

Botanická zahrada Praha
Prague Botanical Garden



2025

Výroční zpráva
Annual Report

PRA HA
PRA GUE
PRA GA
PRA G

421 956

Návštěvníků / Visitors

3 521

Mediálních výstupů
/ Media outputs

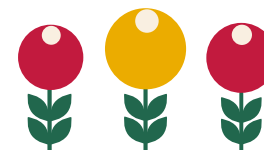


34 634

Pěstovaných rostlin
/ Bred Plants

25 ha

Rozloha zahrady
/ Garden Area



1 620

Počet pěstovaných položek ohrožených druhů rostlin dle IUCN
/ Number of planted items of endangered species according to IUCN

Botanická zahrada v číslech Prague Botanical Garden in numbers

129

Zaměstnanců
/ Employees





Obsah

Table of contents

01

Rok 2025 v Botanické zahradě Praha

Pohledem ředitele	8
Odborná činnost Botanické zahrady Praha v roce 2025	10

02

Rozvoj

Novinky v expozicích	14
Realizované projekty	20
Plánované projekty	26
Rozvoj infrastruktury	38

03

Odborná činnost

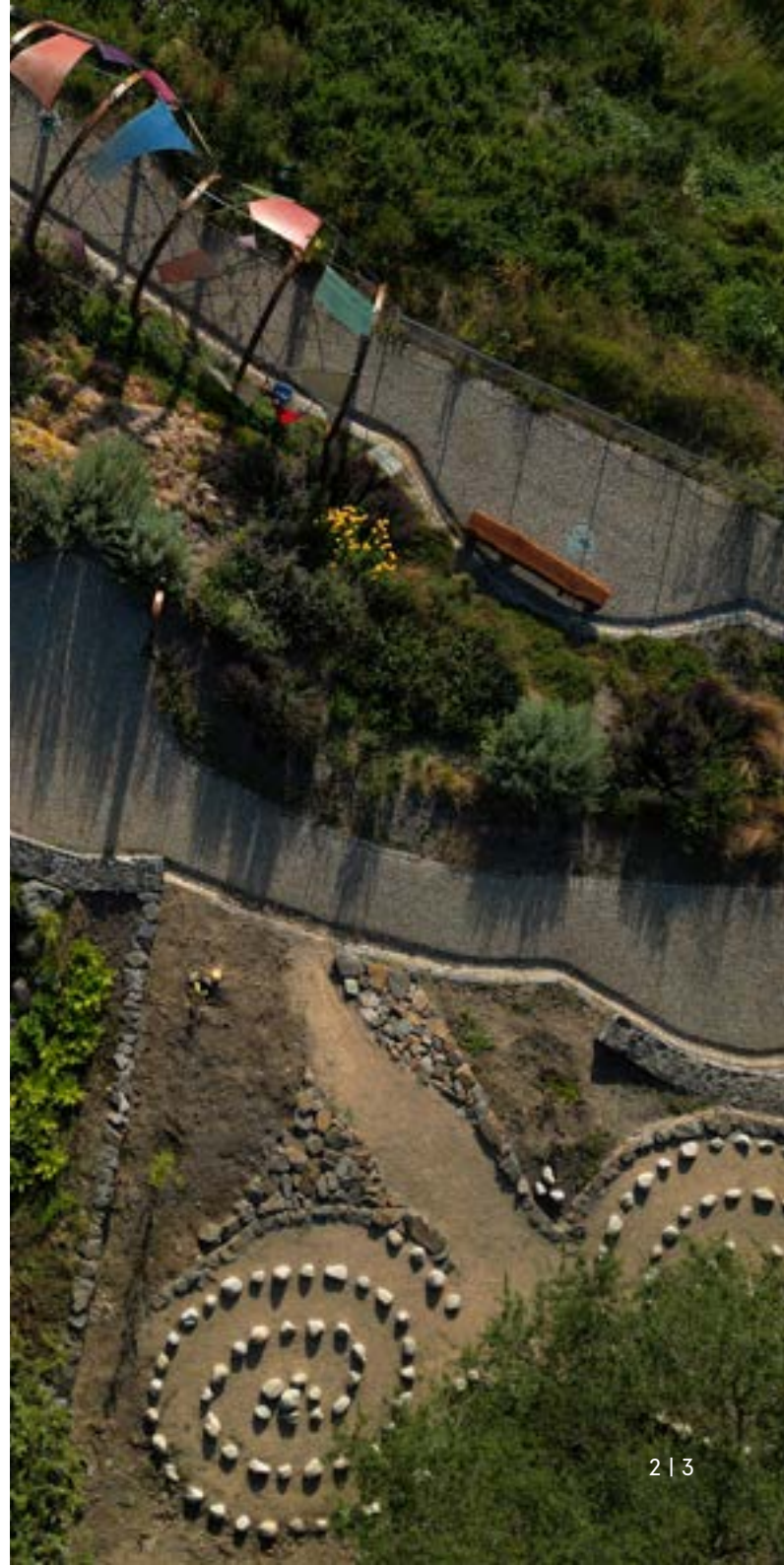
Prioritní sbírky	44
Významné sbírky	76
Další sbírky	94

04

Další odborná činnost

Oddělení etnobotaniky a prezentace botaniky	104
Genofond – Ochrana ohrožených druhů rostlin	108
Laboratoř	110
Záchranné centrum CITES	112
Odborná knihovna	113
Florius	114
Index Seminum	116
Botanické expedice a zahraniční cesty	118
Publikační činnost	126
Knihy	128

05	
Vzdělávání	
Úvod	132
Botanická zahrada na akcích	133
Komentované prohlídky	134
Příměstské tábory	135
Botanická pro školy	136
Jedenáctý mezinárodní kongres o vzdělávání v botanických zahradách v jihokorejském Soulu. . .	138
06	
Botanická zahrada pro veřejnost	
Propagace v roce 2025	142
Výstavy v botanické zahradě	144
Akce pro veřejnost.	154
PR a média.	156
Kořeny osobností.	160
07	
Vinice svaté Kláry	
Vinice sv. Kláry v roce 2025	164
Rok 2025 ve vinotéce	166
Vinařské akce.	168
08	
Hospodaření	
Hlavní činnost	172
Doplňková činnost	176
09	
Členství v institucích a odborných organizacích	178
10	
Partneři.	182
11	
Ohlasy návštěvníků	186





01

2025 in the Prague Botanical Garden

The Director's Word	8
Professional Activities at the Prague Botanical Garden, 2025	10

02

Development

New Exhibits	14
Realized Projects	20
Planned Projects	26
Infrastructure Development	38

03

Botany

Priority Collections	44
Important Collections	76
Other Collections	94

04

Other Expert Activities

Department of Ethnobotany and Botany Presentation	104
Plant Conservation – Endangered Species	108
Laboratory	110
CITES Rescue Centre	112
Scientific Library	113
Florius	114
Index Seminum	116
Botanical Expeditions and International Travels	118
Publishing Activity	126
Books	128

05

Education

Introduction	132
Prague Botanical Garden at Public Events	133
Guided Tours	134
Summer Day Camps	135
Botanical Garden for Schools	136
The 11th International Congress on Education in Botanic Gardens in Seoul, South Korea	138

06

Prague Botanical Garden for the Public

Promotion in 2025	142
Exhibitions in the Prague Botanical Garden	144
Public Events	154
PR and Media	156
Roots of Prominent Personalities.	160

07

St. Claire's Vineyard

St. Claire's Vineyard in 2025	164
St. Claire's Wine Shop in 2025	166
Events for Wine Enthusiasts	168

08

The Management

Main Activities	172
Side activities	176

09

Membership in Institutions and Professional Organizations	178
---------------------------------------------------------------------	-----

10

Supporters and Partners	182
-----------------------------------	-----

11

Visitors' Feedback	186
------------------------------	-----





01
Rok 2025
v Botanické zahradě Praha

2025 in the Prague Botanical Garden

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Pohledem ředitele

The Director's Word 8 – 9

Odborná činnost Botanické zahrady Praha v roce 2025

Professional Activities at the Prague Botanical Garden, 2025 10 – 11



Pohledem ředitele

The Director's Word

Vážený přátelé, milí partneři, rok 2025 se pro Botanickou zahradu hl. m. Prahy v Troji nesl v duchu otevírání nových expozičních, intenzivního setkávání s veřejností a prohlubování našeho poslání v oblasti vzdělávání a ochrany biodiverzity. Byl to rok, který opět potvrdil, že zahrada není pouze místem krásy a klidu, ale i dynamickým prostorem, kde se prolínají věda, kultura, komunitní život a radost z poznání.

Otevřeli jsme dvě nové expozice: Archa Bohemica a Japonské mlžné lesy. Dokončena byla také nová interaktivní expozice Rostlinná odysea, která má podobu naučné stezky seznamující návštěvníky s evolucí ve světě rostlin. Nachází se mezi skleníkem Fata Morgana a venkovními expozicemi. V létě 2025 byla zahájena realizace strategického projektu Pueblo a vodní svět, který propojí expoziční celky flóry Severní Ameriky s moderním edukačním zázemím.

Naše programové aktivity se v uplynulém roce zaměřily na téma vábení a fascinace přírodou, nejenom v botanickém

smyslu. Prostřednictvím pestré nabídky výstav a akcí jsme návštěvníkům přiblížili, jak rostliny pomocí tvarů, vůní a barev komunikují se svým prostředím a jaké jsou jejich vazby na lidské vnímání světa. Jarní sezónu zahájila tradiční výstava orchidejí Královny intrik ve skleníku Fata Morgana, zaměřená na evoluční strategie těchto rostlin. Následovala ji oblíbená přehlídka exotických motýlů s podtitulem Kouzlo přitažlivosti, která představila jejich způsoby vzájemného vábení, životní cyklus, ale rovněž ekologický význam a nutnost ochrany lokálních druhů. Letní období obohatila přehlídka masožravých rostlin Smrtící vábení a unikátní výstava Fascinace rostlinami, doplněné bohatým programem, doplněné bohatým programem. Podzim patřil tradiční výstavě dýní, která spojuje přírodu a atmosféru rodinné akce a v loňském roce zaznamenala přímo rekordní návštěvnost. Vrcholem roku se již podruhé stala umělecká výstava Kříšťálová zahrada, sklářská, světelná a hudební exhibice, realizovaná pod záštitou České komise pro UNESCO.

Silnou stopu jsme také v loňském roce 2025 zanechali na poli odborném i v oblasti vzdělávání. Účastnili jsme se několika významných mezinárodních konferencí a pokročili jsme v oblasti genofondových programů a projektů na ochranu ohrožených druhů rostlin a biotopů, a to zejména těch lokálních, českých. To bych ale předjímal slova kolegy Vlastika Rybky, náměstka pro odbornou činnost v naší botanické zahradě.

Za všemi těmito událostmi stojí práce našich odborných týmů i dobrovolníků, podpora partnerů a především zájem návštěvníků, kterým patří naše upřímné poděkování. Díky jejich vzájemnému sdílení nadšení pro přírodu může Botanická zahrada hl. m. Prahy pokračovat jako živé místo setkávání vědy, umění, vzdělávání i inspirace.

Bohumil Černý,
ředitel Botanické zahrady hl. m. Prahy



Dear friends and valued partners,
For the Prague Botanical Garden in Troja, 2025 was marked by the opening of new expositions, an intensification of our engagement with the public, and a deepening of our mission in education and biodiversity conservation. Once again, it confirmed that the Garden is not only a place of beauty and tranquillity, but a dynamic space where science, culture and community life come together, fostering curiosity and the joy of discovery.

We officially opened two new expositions, Archa Bohemica and the Japanese Mountain Forests. We also completed a new interactive exposition, Plant Odyssey, conceived as an educational trail introducing visitors to the evolution of the plant world, located between the Fata Morgana Greenhouse and the Outdoor Expositions. In the summer of 2025, work began on the strategic project Pueblo and the Water World, which will link the exposition areas dedicated to North American flora with modern educational facilities.

Throughout the year, our programme activities centred on the annual theme of Allure, examining fascination in the natural world beyond a purely botanical perspective. Through a rich programme of exhibitions and events, we invited visitors to discover how plants communicate with their surroundings through form, scent and colour, and how these interactions resonate with human perception. The spring season opened with the traditional orchid exhibition Queens of Intrigue in the Fata Morgana Greenhouse, focusing on the evolutionary strategies of these remarkable plants. It was followed by the popular exhibition of exotic butterflies, The Magic of Attraction, presenting their courtship strategies, life cycle, ecological significance and the importance of protecting local species. The summer programme featured the exhibitions Deadly Allure, dedicated to carnivorous plants, and Fascination with Plants,

both accompanied by an extensive programme of events. Autumn was marked by the traditional pumpkin exhibition, which combines a celebration of nature with a warm family atmosphere. Last year, it attracted a record number of visitors. For the second time, the highlight of the year was the artistic light exhibition Crystal Garden, held under the auspices of the Czech Commission for UNESCO.

In 2025 we also made significant progress in our professional and educational work. We took part in several major international conferences and made progress in our plant genetic resource programmes, alongside projects focused on conserving endangered plant species and habitats, particularly those native to the Czech Republic. A fuller account of these achievements will be provided by my colleague Vlastik Rybka, Deputy Director for Scientific Activities at our Botanical Garden.

All these achievements are made possible by the dedication of our expert teams, volunteers and partners, and above all our visitors, to whom we extend our sincere thanks. Through their support and shared enthusiasm for the natural world, the Prague Botanical Garden continues to thrive as a vibrant meeting place for science, art, education and inspiration.

Bohumil Černý
Director of the Prague Botanical Garden

Odborná činnost Botanické zahrady Praha v roce 2025

Professional Activities at the Prague Botanical Garden, 2025

Jedním z možných označení pro rok 2025 by mohlo být „rok mezinárodní spolupráce“, a zahrnovalo by to i výměnu rostlin. Uskutečnilo se u nás mnoho návštěv ze zahraničí a také naši pracovníci navštívili různé zahrady v USA, Thajsku, Arménii, ale zejména v Evropě. Výsledkem jsou nové kontakty, poznatky a také nové rostliny v našich sbírkách. Naše zahrada je stále výrazněji vnímána jako rovnocenný partner i mezi velmi kvalitními zahradami. Významnou událostí byl v tomto kontextu také kongres evropských botanických zahrad EUROGARD, který se koná pravidelně v tříletém intervalu a tentokrát byl uspořádán v Římě. Představil jsem tam naše přístupy k ochraně ohrožených druhů rostlin včetně zapojení sponzorů a reakce z dalších zemí byly velmi pozitivní. V mezinárodním ranku ještě chvíli zůstanu: velkou radost mi dělá naše zaměření na korejskou květinu, výstupem z expedice se letos stala výstava i kniha a připravuje se též korejská expozice. Ochranu přírody sice zmiňuji v samostatné kapitole dále ve výroční zprávě, ale přesto je nutné vypíchnout

aspoň několik příznivých událostí. Zejména bych rád vyzdvihl rozvoj obou druhových projektů spojených se společností Ahmad Tea: v souvislosti s kostřavou písčnou byla vybudována písčná duna v obci Kostelní Lhota a silenku lepkavou jsme vysazovali ve vysokých počtech do přírodní památky Žatec ve spolupráci se studenty Masarykovy obchodní a zemědělské akademie v Rakovníku.

Zahrada je také bohatší o dvě významné expozice, které jsme v roce 2025 slavnostně otevřeli. Expozice Japonské mlžné lesy si vydobyla svým romantickým řešením okamžitě pozornost návštěvníků, instalované mlžení je mimořádně působivé a celá expozice, byť ve smyslu výsadby stále velmi nedokončená, je návštěvníky oceňovaná. Expozice Archa Bohemica potřebovala po fyzickém dokončení nějaký čas, aby dorostly rostliny, které jsme do biotopů vysazovali, a nyní je již ve stavu, kdy ji bylo možné otevřít pro návštěvníky. Tahle expozice není jen vzdělávací a estetická, ale má i velký genofondový význam, protože v ní můžeme

přímo v polopřírodních podmínkách pěstovat mnohé ohrožené druhy české květiny.

Nepříjemným faktorem v naší zahradě byl v roce 2025 opakovaný výskyt divokých prasat a jejich likvidační přerývání záhonů a trávníků. Chci poděkovat všem, kteří se snažili jejich působení minimalizovat a napravovat škody, které zde prasata způsobila. Snad se nám podařilo eliminovat místa vstupu a zahrada zůstane uchráněná, přestože množství prasat v jejím okolí je stále vysoké.

Jako drobnou perličku na závěr chci zmínit kvetení primitivní a choulostivé rostliny *Amborella trichopoda*, pocházející z Nové Kaledonie. Máme ji zde 13 roků a nyní se opět podařilo ji dostat do takového růstu, že i vykvetla.

RNDr. Vlastik Rybka, Ph.D.
náměstek pro odbornou činnost
Botanické zahrady hl. m. Prahy



One possible way to characterise 2025 could be to describe it as a *year of international cooperation*, including the exchange of plant material. We welcomed numerous visitors from abroad, while our own staff travelled to a range of gardens in the United States, Thailand, Armenia and, above all, across Europe. These exchanges have resulted in new professional contacts, fresh insights, and, not least, new plants enriching our collections. Our Garden is increasingly perceived as an equal partner

among leading botanical institutions. A major event in this context was the EUROGARD Congress of European Botanic Gardens, held every three years and hosted in Rome on this occasion. I presented our approaches to the conservation of threatened plant species, including the involvement of sponsors, and the response from colleagues in other countries was extremely positive. Continuing with the international theme, I am particularly pleased with our strong focus on Korean flora: this year the outcomes of our expeditions included both an exhibition and a book, while a dedicated Korean exposition is currently in preparation. Although nature conservation is addressed in a separate chapter of this annual report, it is nonetheless worth highlighting several particularly positive developments here. I would especially like to draw attention to the further progress of both species-focused projects undertaken in cooperation with Ahmad Tea. In the case of *Festuca psammophila*, a sand dune was constructed in the municipality of Kostelní Lhota, while *Silene viscosa* was planted in large numbers within the Žatec Natural Monument, in collaboration with students from the Masaryk Commercial and Agricultural Academy in Rakovník.

The Garden was also enriched by two major expositions, both officially opened in 2025. The Japanese Mountain Forests exposition immediately captured visitors' attention with its romantic design. The installed misting system is exceptionally atmospheric, and although the

plantings are still at an early stage, the exposition has been very warmly received. The Archa Bohemica exposition required some time after its physical completion for the planted vegetation to establish and mature within the individual habitats. It has now reached a stage at which it could be opened to the public. This exposition is not only educational and aesthetically engaging, but also of great significance in terms of genetic conservation, as it enables us to cultivate many threatened species of Czech flora directly under semi-natural conditions.

An unwelcome challenge in the Garden during 2025 was the repeated presence of wild boar and the extensive damage they caused by rooting up beds and lawns. I would like to thank everyone who worked to minimise their impact and to repair the damage they inflicted. We hope that points of entry have now been successfully eliminated and that the Garden will remain protected, even though wild boar populations in the surrounding area remain high. As a final highlight, I would like to mention the flowering of the primitive and delicate plant *Amborella trichopoda*, native to New Caledonia. We have cultivated this species for 13 years, and this year we once again succeeded in bringing it to a condition vigorous enough to flower.

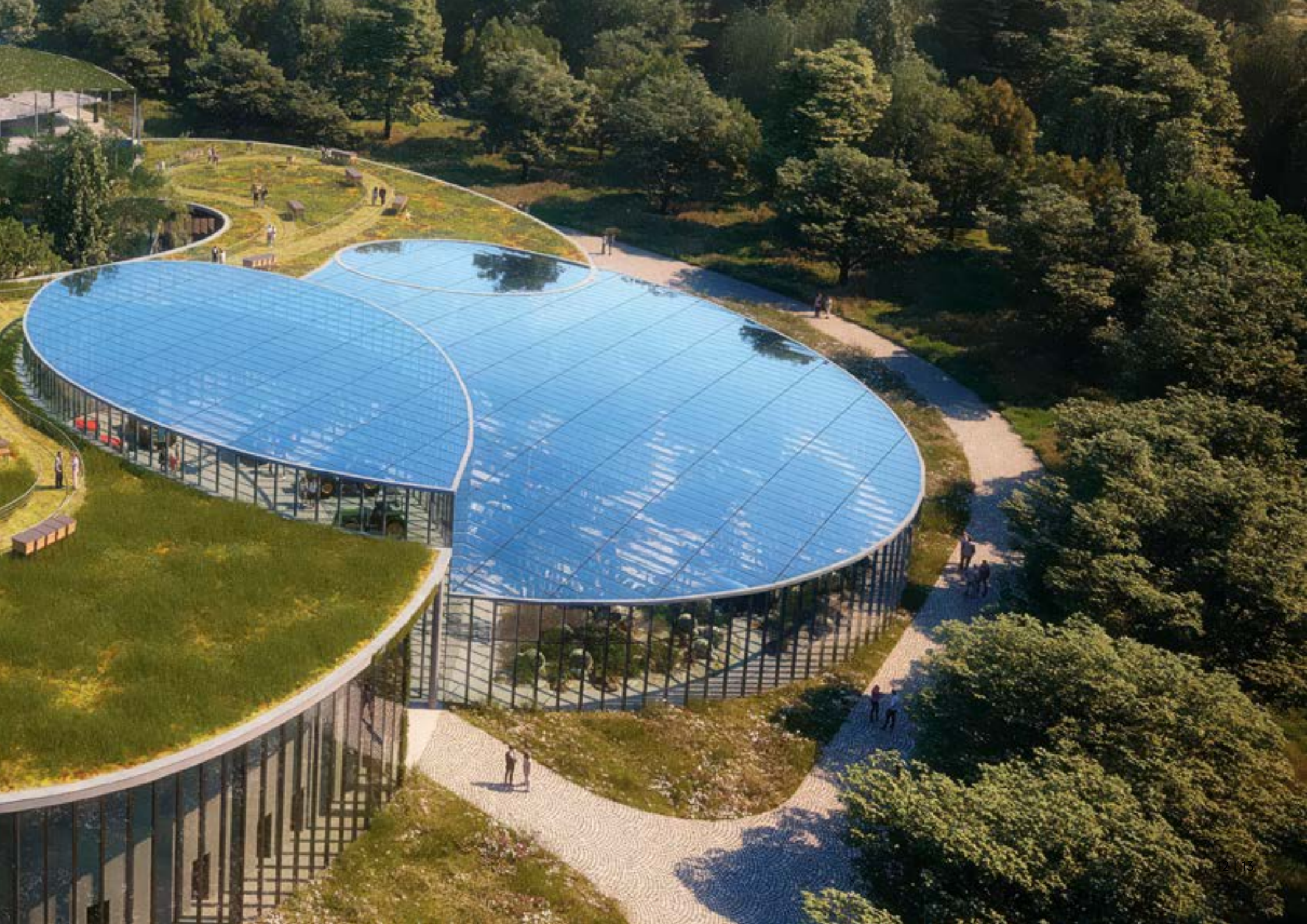
RNDr. Vlastik Rybka, Ph.D
Deputy for Expert Activities
Prague Botanical Garden



02 Rozvoj

Novinky v expozíciích, realizované projekty, plánované projekty, infrastruktura

Development
New Exhibits, Realized Projects, Planned Projects, Infrastructure





02 | Rozvoj

Novinky v expozicích

Development
New Exhibits

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Rostlinná odysea

Plant Odyssey.16 - 17

Rozárium

Rose Garden 18 - 19





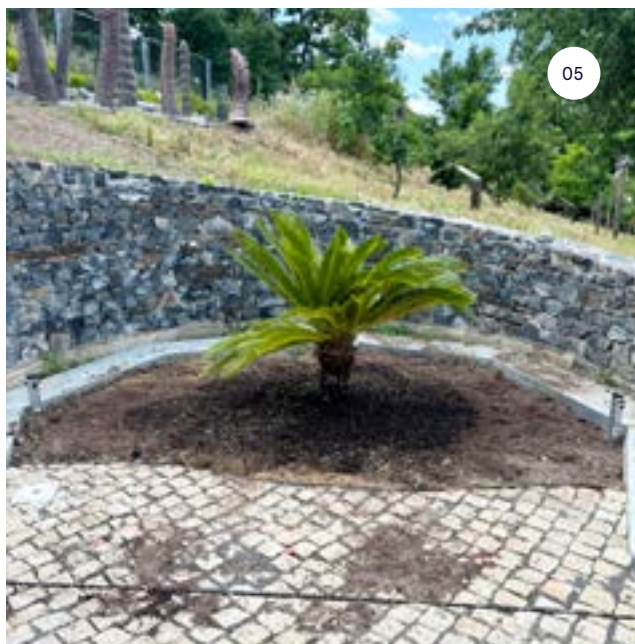
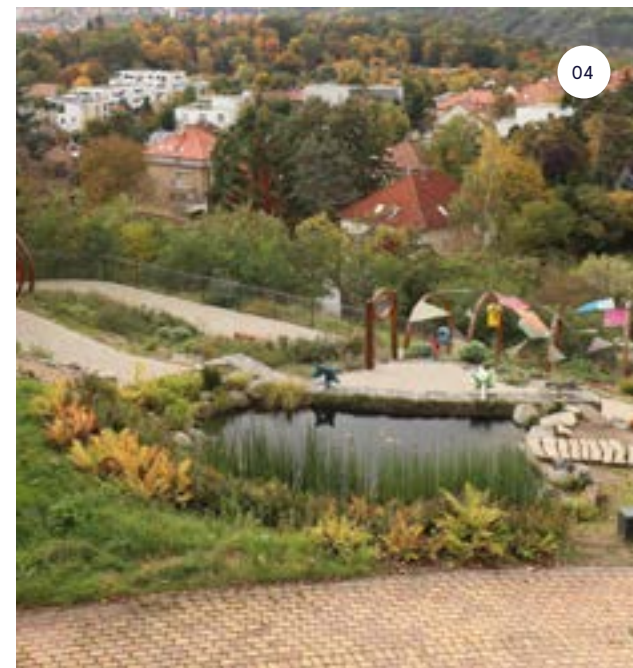
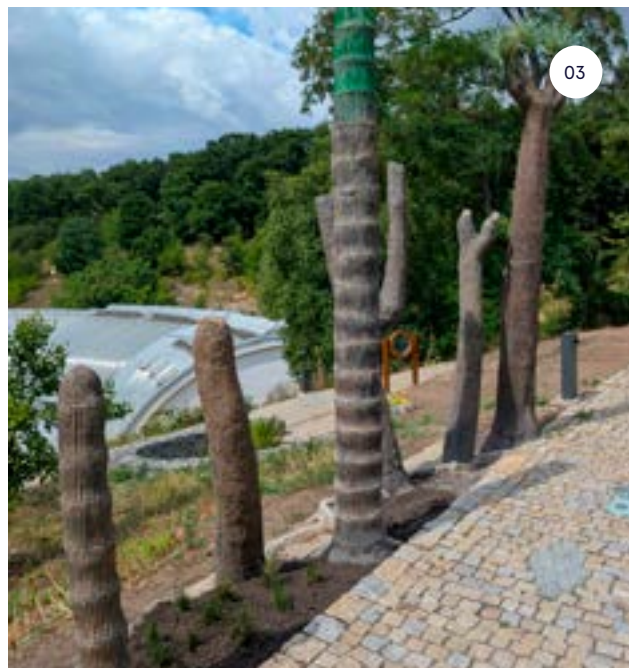
Rostlinná odysea

Plant Odyssey

.....

Interaktivní expozice Rostlinná odysea nabídne návštěvníkům Botanické zahrady hl. m. Prahy poutavou cestu vývojem rostlin – od jejich prvopočátků až po současnost. Prostřednictvím modelů, edukačních prvků a tematických výsadeb bude vyprávět vzrušující příběh evoluce rostlinné říše. Expozice je umístěna podél spojovací cesty mezi skleníkem Fata Morgana a venkovními expozicemi a je koncipována jako naučná stezka určená návštěvníkům všech věkových kategorií. Stavební realizace byla dokončena v lednu 2025, slavnostní otevření pro veřejnost je plánováno na rok 2026.

The interactive Plant Odyssey exposition will offer visitors an engaging journey through the evolution of plants – from their earliest origins to the present day. Through models, educational elements and themed plantings, it presents the fascinating story of the evolution of the plant kingdom. Located along the path connecting the Fata Morgana Greenhouse with the Outdoor Expositions, it is designed as an educational trail suitable for visitors of all ages. Construction works were completed in January 2025, with the official opening to the public scheduled for 2026.



- 01 | Unikátní konstrukce Tunelu času představuje úzký vztah mezi rostlinami a opylovači
- 02 | V Tunelu času návštěvníci pomyslně projdou miliony let evoluce
- 03 | Plavuně a kaprad'orosty – železobetonové modely ožívají flóru období karbonu

- 04 | Pohled na expozici Rostlinná odysea, která ukazuje cestu rostlin od vodních ploch přes první suchozemské průkopníky až po složité ekosystémy dneška
- 05 | Živoucí fosilie – cykas, který je nedílnou součástí expozice Rostlinná odysea

Hlavním tématem expozice je vznik a vývoj rostlin v průběhu historie Země. Odborným konzultantem projektu je významný český paleobotanik RNDr. Jiří Kvaček, CSc. Expozice bude přístupná celoročně a je navržena tak, aby byla vhodná i pro návštěvníky se specifickými potřebami. Na celkem osmi tematických zastaveních se zájemci seznámí s klíčovými skupinami rostlin i zásadními evolučními milníky. První část je věnována nekvetoucím rostlinám – od řas a mechorostů přes plavuně, přesličky a kapradiny až po cykasy, jinany, jehličnany a chvojníky. Nechybí ani představení unikátní pouštní rostliny *Welwitschia mirabilis*. Druhá část expozice se zaměřuje na zásadní evoluční inovaci – vznik květu. Závěrečné zastavení přibližuje rostliny, které dominovaly našemu území v období třetihor, zejména stepní vegetaci. Součástí expozice je také jezírko zprostředkující obraz vývoje a rozmanitosti vodních rostlin. Po dokončení stavebních prací byly zahájeny rozsáhlé výsadby širokého spektra rostlin, včetně trvalek, kapradin, trav, cykasů a dřevin, probíhající postupně během celého roku. Nedílnou součástí expozice je rovněž informační systém, který návštěvníky provází historií rostlin formou poutavého „zápisníku dobrodruha“.

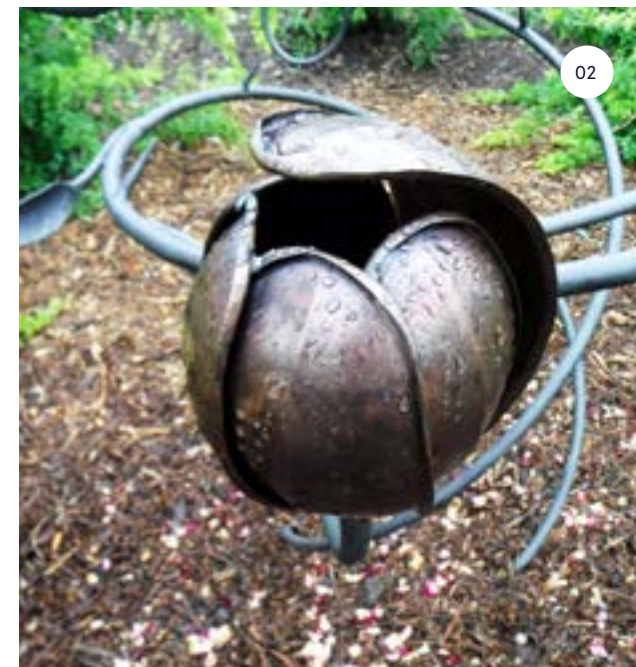
Rozárium

Rose Garden

V části Horní zahrada se nachází na malé ploše stávající expozice Rozárium, která již postupně degradovala. Částečně je osázena keři Kordesových růží včetně růží skupiny Parfuma, které jsou šlechtěny na vůni. Expozice je tak součástí unikátní vonné stezky, propojující různé části botanické zahrady a na několika stanovištích seznamující návštěvníky hravou, zážitkovou formou s rozličnými druhy aromatických rostlin. V roce 2025 prošlo Rozárium vzhledem ke svému stáří rekonstrukcí.

A small Rose Garden is located in the Upper Garden. Due to its age, the area had gradually deteriorated. It is partly planted with Kordes rose shrubs, including the Parfuma group, which has been specifically bred for fragrance. This garden forms part of a unique Scent Trail that connects various parts of the Botanical Garden and introduces visitors, in a playful and experiential way, to a wide range of aromatic plant species at several locations. The space underwent reconstruction in 2025.

Rozárium se nachází v mírném svahu mezi expozicemi Pivoňková louka a Severoamerická polopoušť a je tvořeno vzájemně propojenými terasami, mezi nimiž vede schodiště. Jednotlivé terasy a schody byly vybudovány před 10 lety z dřevěných prachů. Použité dřevěné pražce však silně podléhaly hnilobě a postupně se začaly rozpadat. Také schodiště bylo ve špatném technickém stavu a bylo s ohledem na bezpečnost pro návštěvníky uzavřeno. Během jara 2025 došlo k přesazení většiny rostlin do pěstebního zázemí a v létě byly zahájeny práce na kompletní rekonstrukci. Jednotlivé terasy byly nově vytvořeny z cortenových lemů, které byly vyskládány do vlnitých tvarů lemujících stávající svah. Ve středu expozice pak bylo postaveno schodiště s vyhlídkovými podestami. Terasy byly po výstavbě zasypány speciálním substrátem a na podzim pak došlo k opětovnému osázení. Návštěvníci tak v roce 2026 budou moci obdivovat obnovenou expozici.



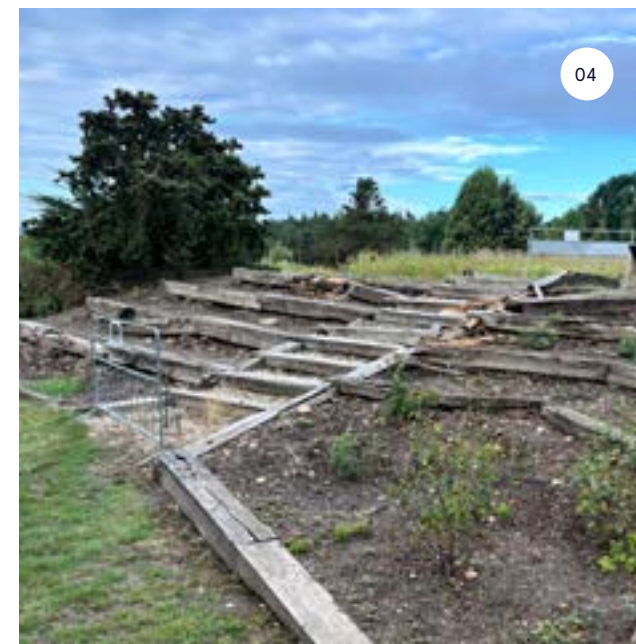
02

01 | Původní Rozárium s dřevěnými trámy – založení Kordesových růží
02 | Kovová plastika poupěte růžového květu s vonnými esencemi je součástí Vonné stezky

03 | Dokončená rekonstrukce Rozária nahradila dosluhující dřevo nadčasovým cortenem
04 | Terasy z dřevěných trámů – kritický stav těsně před rekonstrukcí – stejný pohled na expozici jako na předchozím snímku



03



04

An architectural rendering of a park or public space. In the foreground, a wide, light-colored gravel path curves through a lush garden filled with vibrant purple, blue, and yellow flowers. To the left, a large, rust-colored metal wall or structure is partially visible. In the middle ground, several people are walking along the path, some looking at the flowers. The background features a line of green trees under a bright blue sky with scattered white clouds. The overall scene is bright and sunny, suggesting a pleasant outdoor environment.

02 | Rozvoj

Realizované projekty

Development
Realized Projects

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Multifunkční plocha

Multifunctional Area 22 – 23

Pueblo a vodní svět

Pueblo and Water World 24 – 25



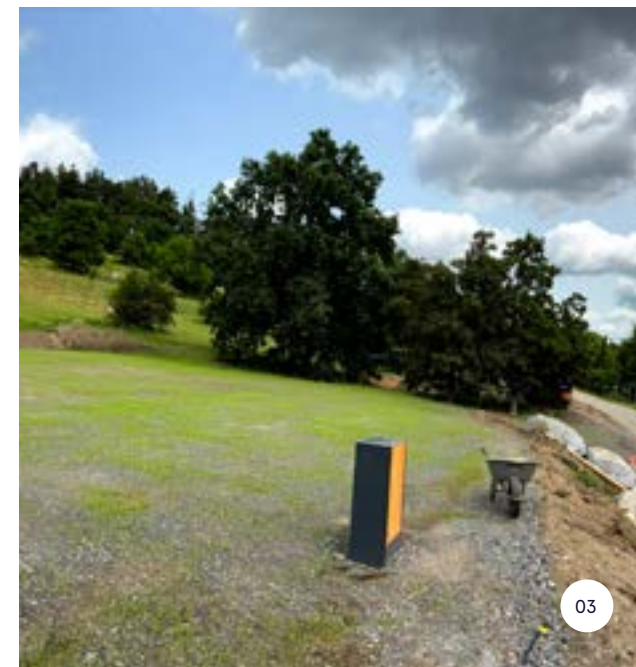
Multifunkční plocha

Multifunctional Area

Venkovní areál Botanické zahrady hl. m. Prahy disponuje omezeným počtem ploch vhodných pro pořádání větších kulturních a vzdělávacích akcí bez zásahu do rostlinných expozic. Jednou z nich byla travnatá plocha v centrální části zahrady, dlouhodobě intenzivně využívaná, což vedlo k jejímu postupnému poškození. Cílem revitalizace v roce 2025 byla komplexní úprava zvyšující únosnost a funkčnost plochy. Úpravy umožňují bezpečný pohyb většího počtu návštěvníků i pojezd osobních a nákladních vozidel a zajišťují technické zázemí pro akce. Řešení bylo navrženo s ohledem na přirozené začlenění do krajiny a zachování dálkových pohledů. První zatěžkávací zkouškou bylo Vinobraní na Vinici sv. Kláry v září 2025.

The outdoor grounds of the Prague Botanical Garden include a limited number of areas suitable for larger cultural and educational events without impacting the plant expositions. One such area was a grassed space in the central part of the garden that had been intensively used over time, leading to gradual deterioration. The 2025 revitalisation aimed at a comprehensive redesign to increase load-bearing capacity and functionality. The modifications allow the safe movement of larger numbers of visitors, allow access for passenger and service vehicles, and provide essential technical infrastructure. The design ensures natural integration into the surrounding landscape while preserving long-distance views. The first major test was the Vine Harvest Festival at St. Claire's Vineyard in September 2025.





01 | Přístupové schodiště z žulových kostek zajišťuje pohodlný a bezpečný přístup na multifunkční plochu

02 | Kombinace velkých kamenů a rostlin vytváří přirozený přechod mezi intenzivně využívanou plochou a sousedními expozicemi

03 | Moderní technické zázemí umožňuje multifunkční využití prostoru pro kulturní akce

04 | Celkový pohled na nově zatravněnou multifunkční plochu, která nabízí otevřený prostor s panoramatickým výhledem na Prahu

V oblasti Stráně se nacházela rovná plošina, která byla hojně využívána pro doprovodné akce v rámci programu botanické zahrady, a to pro workshopy, výstavy či letní kina a koncerty. Bohužel při zhoršených klimatických podmínkách docházelo k rozrušení povrchu nadměrným pohybem návštěvníků. Stavební úpravy zahrnovaly terénní modulaci s mírným svahováním a založení štěrkového trávníku s vysokou únosností a dobrými vsakovacími vlastnostmi. Plocha byla oseta speciální travní směsí s příměsí bylin. Byla vybudována čtyři napojovací místa ze stávajícího elektrického rozvaděče, doplněná o přívod pitné vody. Realizace byla dokončena v květnu 2025, poté byla plocha dočasně uzavřena, aby mohl travní porost dostatečně zakořenit. Součástí projektu byly rovněž doplňkové krajinářské úpravy, včetně vytvoření skalky na jižním svahu a jejího osázení trvalkami. Po ukončení vegetačního procesu byla plocha uvedena do provozu, přičemž první zatěžkávací zkouškou se stalo Vinobraní na Vinici sv. Kláry v září 2025.



Pueblo a vodní svět

Pueblo and Water World

V Horní zahradě, tedy v části expozičních celků, které se nacházejí za vstupem od sídliště Bohnice, je připravována rozsáhlá proměna zaměřená na rozšíření vodních ploch a prvků. Dosavadní expozice, která dnes zahrnuje rašeliniště a jezírko s volnou vodní hladinou, bude rozšířena tak, aby nabídla komplexní pohled na mokřadní biotopy. Nově zde vzniknou prameniště, vodní tok a rozlehlé jezero. Součástí bude i stavba odkazující na historické indiánské pueblo, která bude sloužit jako zázemí pro návštěvníky a prostor pro vzdělávací aktivity zahrady. Realizace projektu byla zahájena v létě roku 2025.

In the Upper Garden, specifically in the group of expositions located beyond the entrance from the Bohnice housing estate, an extensive transformation is being prepared, focusing on the expansion of water surfaces and water features. The existing exposition, which currently includes a peat bog and an open pond, will be expanded to offer a more comprehensive view of wetland habitats. New features will include spring areas, a watercourse and a large lake. The project will also include a structure inspired by a historical Native American pueblo, which will serve as a visitor facility and a space for the Garden's educational activities. Implementation of the project began in the summer of 2025.



-
- 01 | Architektonická vizualizace představuje budovanou expozici Pueblo a vodní svět
 - 02 | Terénní úpravy údolí, které jsou nezbytné pro vytvoření přirozeně působícího reliéfu budoucí expozice
 - 03 | Pohled do oblastí, kde vzniká expozice Pueblo a vodní svět
-

02



Vodní prvky budou začleněny do expozice flóry geografických oblastí Severní Ameriky a budou koncipovány jako hluboce modelovaný kaňon, využívající přirozenou erozní rýhu v části věnované severoamerickým prériím. Součástí řešení je i vodopád, za nímž povede návštěvnická trasa. Na hraně kaňonu je navržena stavba inspirovaná tradičním indiánským pueblem, která bude sloužit nejen jako zázemí pro návštěvníky, ale především jako edukační a výukový prostor určený dětem a studentům. Objekt nabídne sociální zázemí, prostory pro doprovodné výstavy i menší společenské akce. Architektonicky se jedná o členitou stavbu o třech nadzemních podlažích s terasovitě řešenými střechami. Součástí nové expozice bude i iridárium, které poskytne útočiště pro rozsáhlou sbírku kosatců a denivek. Přestože administrativní procesy spojené s výběrovým řízením posunuly zahájení stavby na léto 2025, práce postupují kupředu. Po úvodním zajištění a ochraně okolních vzácných sbírek byly koncem roku započaty rozsáhlé terénní úpravy a modelace kaňonu. Hlavní stavební práce v areálu Pueblo a vodního světa jsou plánovány na rok 2026.



03



02 | Rozvoj Plánované projekty

Development
Planned Projects

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Skleník Akamas

Akamas Greenhouse28 – 29

Expozice Bonsajová zahrada

Bonsai Garden Exposition 30 – 31

Interaktivní expozice Skrytý svět rostlin

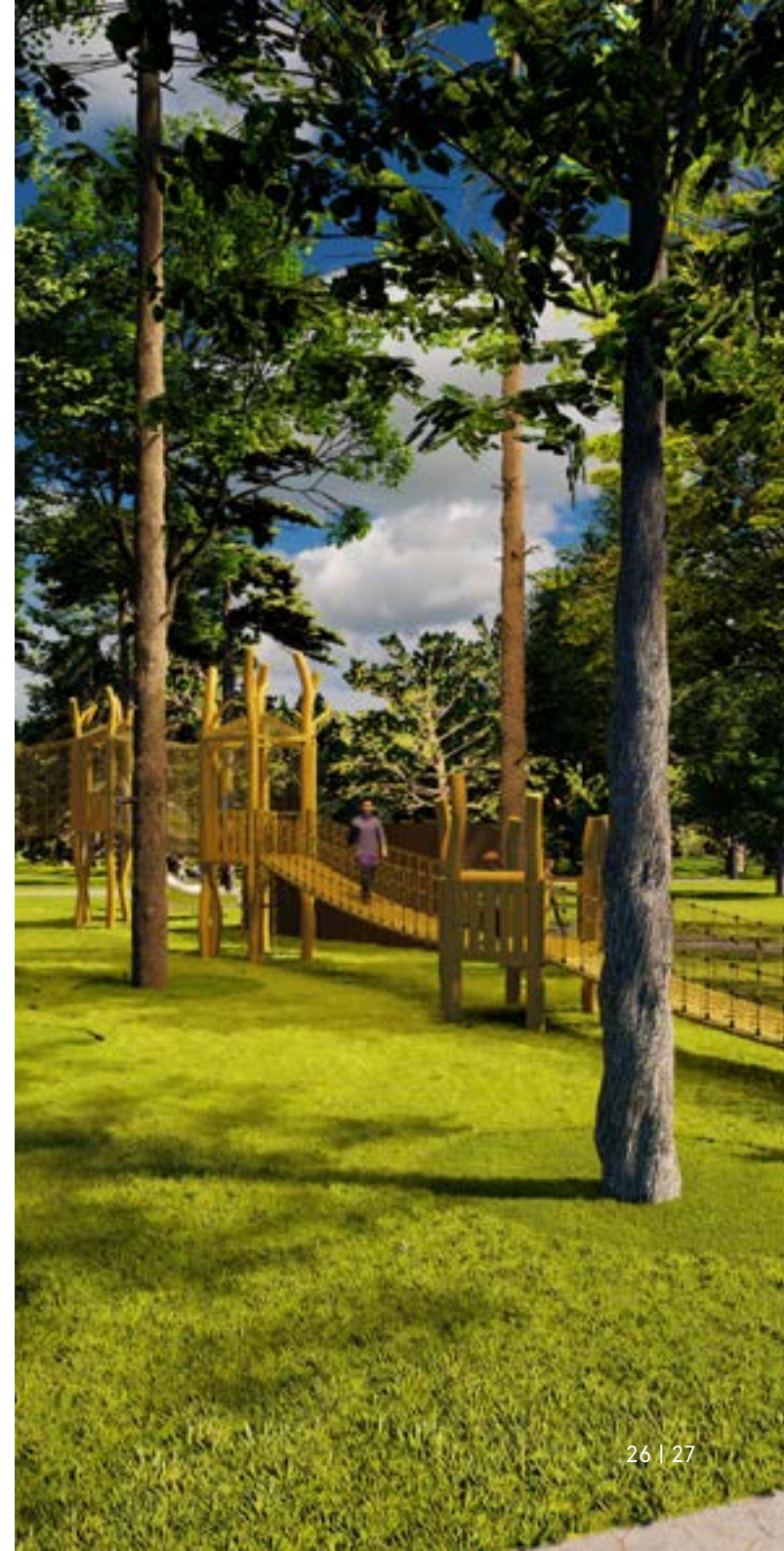
Interactive Exposition The Hidden World of Plants..... 32 – 33

Úpravy Ornametální zahrady

Development of the Ornamental Garden34 – 35

Vstupní pavilon v Horní zahradě

Upper Garden Entrance Pavilion 36 – 38





Skleník Akamas

Akamas Greenhouse

V těsné blízkosti kavárny v Ornametální zahradě se nachází zapuštěný skleník, který je stavebně dožilý a kapacitně nevyhovující pro rozšiřující se expoziční celky zaměřené na mediteránní flóru. Cílem projektu je nahradit tento objekt novou, funkčně i prostorově adekvátní expozicí s odpovídajícím technickým zázemím. Kompletní proměnou dále projdou venkovní plochy, kde po původním zahloubeném skleníku vznikne zapuštěná okružní cesta, která navodí pocit rokle a umožní bezbariérový průchod celou expozicí.

In close proximity to the café in the Ornamental Garden stands a sunken greenhouse that has reached the end of its structural lifespan and no longer meets capacity requirements for the expanding expositions focused on Mediterranean flora. The aim of the project is to replace this structure with a new exposition that is functionally and spatially fit for purpose and equipped with suitable technical facilities. The surrounding outdoor areas will also undergo a complete transformation. In place of the former sunken greenhouse, a recessed circular pathway will be created, evoking the atmosphere of a gorge and enabling step-free access throughout the entire exposition.



01 | Vizualizace hlavního vstupu představuje skleník jako moderní prosklený pavilon, který přirozeně splývá s okolní bohatou výsadbou

02 | Pohled na současný skalničkový skleník, který je zapuštěný a slouží pro pěstování a prezentaci citlivých druhů rostlin

03 | Návrh bočního vstupu využívá terénní zářezy k vytvoření zajímavého průchodu a počítá s umístěním interaktivních prvků

04 | Pohled na zadní část skleníku ukazuje citlivé propojení prosklené konstrukce s kamennou podezdívkou a mlatovými cestami.



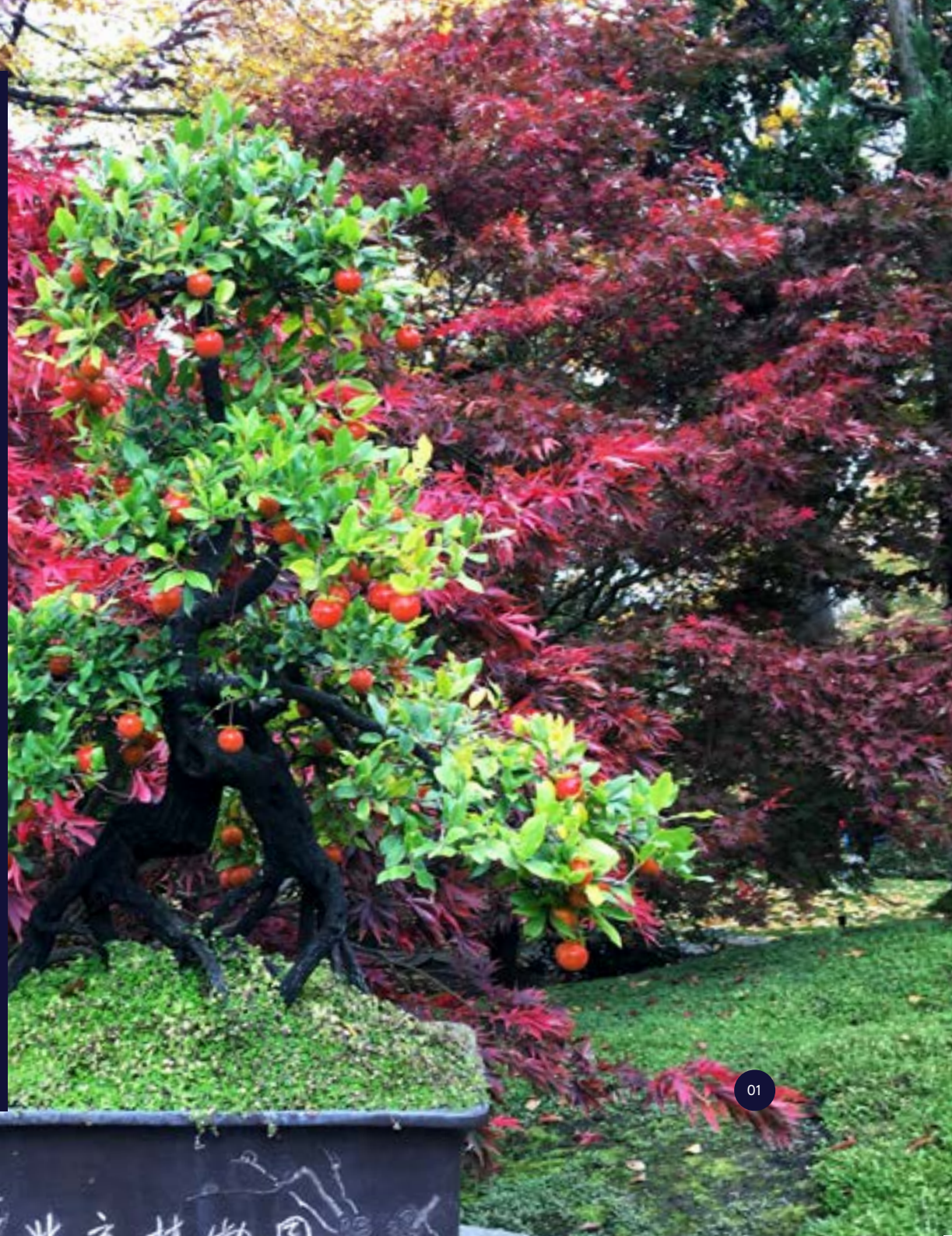
Hmota nového skleníku je koncipována s ohledem na okolí a na skutečnost, že bude umístěný v nejstarší části botanické zahrady. Vzorem jsou historické skleníky i oranžerie. Jižní strana umožní maximální otevření v letních měsících systémem výklopných oken. Podnož i okolí jsou z kamene místní provenience, důraz byl přitom kladen na kvalitní zdění. Vnitřní klima bude upravováno přirozeným větráním i automaticky. Na přelomu let 2024 a 2025 byla zpracována ideová studie nové expozice Skleník Akamas, která řeší podobu skleníku i navazujících venkovních ploch. V průběhu léta 2025 proběhla veřejná soutěž na projektanta a na podzim téhož roku byly zahájeny vlastní projektové práce. V roce 2026 by měla být vyhotovena dokumentace pro stavební úřad, plánujeme získání stavebního povolení a zahájení prací na prováděcí dokumentaci.

Expozice Bonsajová zahrada

Bonsai Garden Exposition

V Botanické zahradě Praha se pravidelně, jednou za tři roky, koná soutěžní výstava bonsajů s účastí domácích i zahraničních vystavovatelů. Její dosavadní umístění v Japonské zahradě však naráží na provozní i prostorové limity. Chybí zde dostatečné plochy pro prezentaci větších exemplářů, komunikace nejsou bezbariérové a vysoká návštěvnost vede k nežádoucímu pohybu příchozích mimo vymezené trasy. Tyto skutečnosti vyústily v rozhodnutí vytvořit samostatnou, účelově navrženou bonsajovou expozici, včetně skleníkového zázemí. V roce 2025 byla zpracována studie a proběhlo výběrové řízení na projektanta. V prosinci 2025 pak byly zahájeny vlastní projektové práce.

The Prague Botanical Garden hosts a competitive bonsai exhibition every three years, welcoming both domestic and international exhibitors. The current location of the exhibition within the Japanese Garden, however, presents operational and spatial limitations. There is insufficient space for the display of larger specimens, pathways are not step-free, and high visitor numbers result in undesirable movement outside designated routes. These factors led to the decision to establish a separate, purpose-built bonsai exposition, including greenhouse facilities. In 2025, a feasibility study was completed, and a designer was selected through a tender process; the project design phase commenced in December.





Interaktivní expozice Skrytý svět rostlin

Interactive Exposition The Hidden World of Plants

Interaktivní expozice Skrytý svět rostlin je plánována v Horní zahradě, v blízkosti expozic Lesy východní Asie a Severní Ameriky. Koncepce vychází z myšlenky „skrytého světa“, který žije pod povrchem půdy i v korunách stromů a zůstává běžnými pozorovateli často nepovšimnut. Návštěvníci se v nové expozici symbolicky ocitnou v roli drobných živočichů a budou moci procházet žížalími tunely, pohybovat se mezi obřími lišejníky a houbami nebo si vyzkoušet herní prvky inspirované životem hmyzu. V průběhu roku 2025 probíhaly přípravy projektu, realizace by měla být zahájena v roce 2026.

The interactive exposition The Hidden World of Plants is planned for the Upper Garden, near the North American and Asian Forests expositions. The concept is based on the idea of a “hidden world” that exists beneath the soil surface and in the treetops, often unnoticed by the casual observer. Visitors will symbolically assume the role of small creatures and will be able to walk through earthworm tunnels, move among oversized lichens and fungi, or try out play elements inspired by the life of insects. Project preparations took place throughout 2025, with construction scheduled to begin in 2026.

-
- 01 | Hlavním konceptem této expozice je proměna perspektivy – návštěvník se symbolicky „zmenšuje“ na úroveň brouka
 - 02 | Vyhlídka na ochmet – originální herní prvek, který návštěvníkům přibližuje vzácný ochmet evropský v korunách stromů
 - 03 | Původní prostor herního hřiště před zahájením rekonstrukce
-

Interaktivní expozice je navržena pro děti ve věku od 3 do 12 let, ale má potenciál zaujmout i dospělé návštěvníky. Jednotlivé prvky vycházejí z tradičního vybavení dětských hřišť, jsou však ztvárněny v netradiční formě a zasazeny do tematického rámce přírodních procesů a vztahů mezi jednotlivými organismy. Trampolíny se tak proměňují v pasti mravkolva, prolézací prvky evokují kořenové systémy a herní krajina umožňuje pozorování „života“ v korunách stromů i pod zemí. Projekt má výrazný vzdělávací rozměr. Prostřednictvím tematických informačních prvků a interaktivních „úkrytů“ se návštěvníci seznamují s jednotlivými druhy živočichů i s prostředím, ve kterém se přirozeně vyskytují. Expozice tak propojuje hru, pohyb a poznávání a oslovuje děti i jejich doprovod. V průběhu roku 2025 probíhaly projektové práce, zahrnující zpracování dokumentace pro povolení záměru a následně prováděcí dokumentace. V září 2025 bylo pro stavbu vydáno stavební povolení a v prosinci téhož roku byla dokončena a odevzdána dokumentace pro provedení stavby. Vyhlášení soutěže na zhotovitele a zahájení realizace je plánováno na rok 2026.



Úpravy Ornametální zahrady

Development of the Ornamental Garden

Centrální část Ornametální zahrady, která tvoří pomyslný středobod našeho areálu, projde v nejbližší době zásadní proměnou. Současná podoba prostoru v okolí Café Ornamet a nového multifunkčního prostoru u výstavního sálu je dlouhodobě zatížena provizorními stánky, technickým zázemím a stísněným uspořádáním, které neodpovídá rostoucí návštěvnosti a nesplňuje ani estetické nároky na moderní botanickou zahradu. V roce 2025 probíhala intenzivní příprava projektu, zejména inženýrská činnost a zpracování dokumentace pro provedení stavby.

The central part of the Ornamental Garden, which forms the symbolic heart of the entire site, will undergo a major transformation in the near future. The current layout of the area surrounding Café Ornamet and the new multifunctional space adjacent to the Exhibition Hall has long been burdened by temporary stalls, technical facilities and a cramped arrangement that no longer meets the demands of increasing visitor numbers or the aesthetic standards of a modern botanical garden. Intensive project preparation took place throughout 2025, focusing primarily on engineering and technical works and the preparation of construction documentation.



-
- 01 | Moderní dřevostavba s terasovitou střechou vkusně integruje technické rozvody a nové návštěvnické toalety
 - 02 | Celkový pohled na nový centrální prostor Ornamentální zahrady. Harmonické propojení odpočinkových zón s vodními prvky a citlivě zakomponovanou zelení vytváří důstojné prostředí v srdci celého areálu
 - 03 | Pohled od Café Ornament. Nové uspořádání nabízí dostatek místa pro posezení i volný pohyb návštěvníků s důrazem na bezbariérovost a vizuální čistotu
-



Navrhované řešení počítá se vznikem nového náměstí s vodní kaskádou a opěrnými zídkami pro posezení. Prostor bude doplněn novou výsadbou dřevin a trvalkových záhonů, které podpoří jeho reprezentativní a pobytový charakter. Technologické zázemí bude integrováno do nové dřevostavby, jejíž součástí budou také návštěvnické toalety. Úpravy se dotknou rovněž plochy s centrálním ornamentálním záhonem a přístupových cest mezi kaplí a občerstvením. Stávající mlatové povrchy, které vlivem zvýšené návštěvnosti a nepříznivých povětrnostních podmínek vykazují rychlou degradaci, budou nahrazeny vhodnějším řešením. Současně dojde k úpravám okolních dřevin s cílem vytvořit nové průhledové osy a zlepšit prostorové vnímání zahrady.

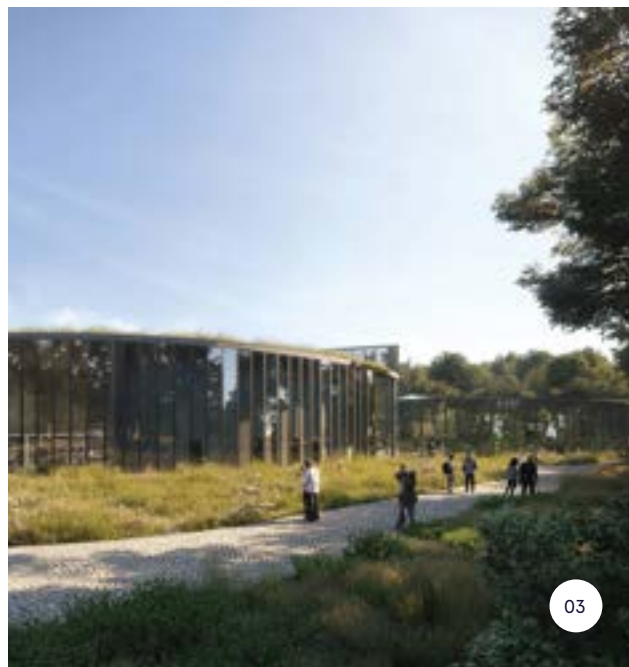


Vstupní pavilon v Horní zahradě

Upper Garden Entrance Pavilion

Rozvoj areálu Horní zahrady je dlouhodobě spojen se záměrem vytvořit nový hlavní vstup a odpovídající návštěvnické zázemí. Základní architektonické řešení vzešlo z architektonické soutěže vyhlášené v roce 2017, v níž byl k realizaci vybrán návrh ateliéru Zdeňka Fránka. Navrhovaný objekt má plnit roli vstupní brány do botanické zahrady a současně nabídnout široké spektrum služeb pro návštěvníky i zaměstnance. V tomto multifunkčním pavilonu přichodzí naleznou kavárnu, restauraci, obchod se suvenýry, přednáškový sál a součástí bude i administrativní a provozní zázemí botanické zahrady. V roce 2026 očekáváme vydání stavebního povolení.

The long-term development of the Upper Garden is closely linked to plans to create a new main entrance and appropriate visitor facilities. The basic architectural concept emerged from a design competition announced in 2017, which selected the proposal by the studio of architect Zdeněk Fránek. The building is intended to serve as the gateway to the Botanical Garden while offering a wide range of services for both visitors and staff. The multifunctional pavilion will include a café, restaurant, gift shop, lecture hall, as well as administrative and operational facilities for the Botanical Garden. The issuance of a building permit is expected in 2026.



01 | Pohled ke vchodu nového vstupního komplexu odhaluje částečně kryté parkoviště s trelážemi a popínavými rostlinami
 02 | Celkový pohled na navrhovaný vstupní areál v Horní zahradě

03 | Součástí nového komplexu budou i moderní skleníky, které rozšíří expoziční možnosti zahrady o nové sbírkové skupiny

04 | Venkovní prostory nového areálu nabídnou rozmanité odpočinkové zóny

Objekt nového vstupního komplexu bude výjimečný svým křivkovitým půdorysem, který má přispět k harmonickému kontaktu mezi rostlinami, lidmi a architekturou. Zároveň bude důstojně prezentovat význam botanické zahrady a všechny její funkce (edukační, výstavní atd.). Součástí bude velký skleník a oranžerie sloužící k přezimování citlivých subtropických rostlin. Po zbytek roku se zde budou konat nejrůznější komerční, kulturní a vzdělávací akce. Nízký skleník se stane domovem pro stálou expozici rostlin pocházejících z botanicky jedinečných oblastí Kapska a Kanárských ostrovů. Pavilon soustředí klíčové návštěvnické funkce – pokladny, obchod se suvenýry, kavárnu, restauraci, přednáškový sál a další veřejné prostory – a výrazně tak zlepší komfort a orientaci příchozích. Provozní a administrativní zázemí botanické zahrady bude soustředěno do samostatné části objektu s vlastním vstupem a zahrne kanceláře, dílny, skladové prostory i garáž. Dispoziční řešení umožňuje oddělení návštěvnického a provozního provozu při zachování jejich funkční návaznosti. Na pavilon budou navazovat pobytové venkovní plochy využitelné pro sezónní výstavy a akce. Zazeleněné střechy objektu budou veřejně přístupné a nabídnou návštěvníkům naučnou stezku s výhledy do areálu zahrady.



02 | Rozvoj

Rozvoj infrastruktury

Development
Infrastructure Development

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Posílení vnitroareálové infrastruktury

Strengthening Internal Infrastructure 40 – 41



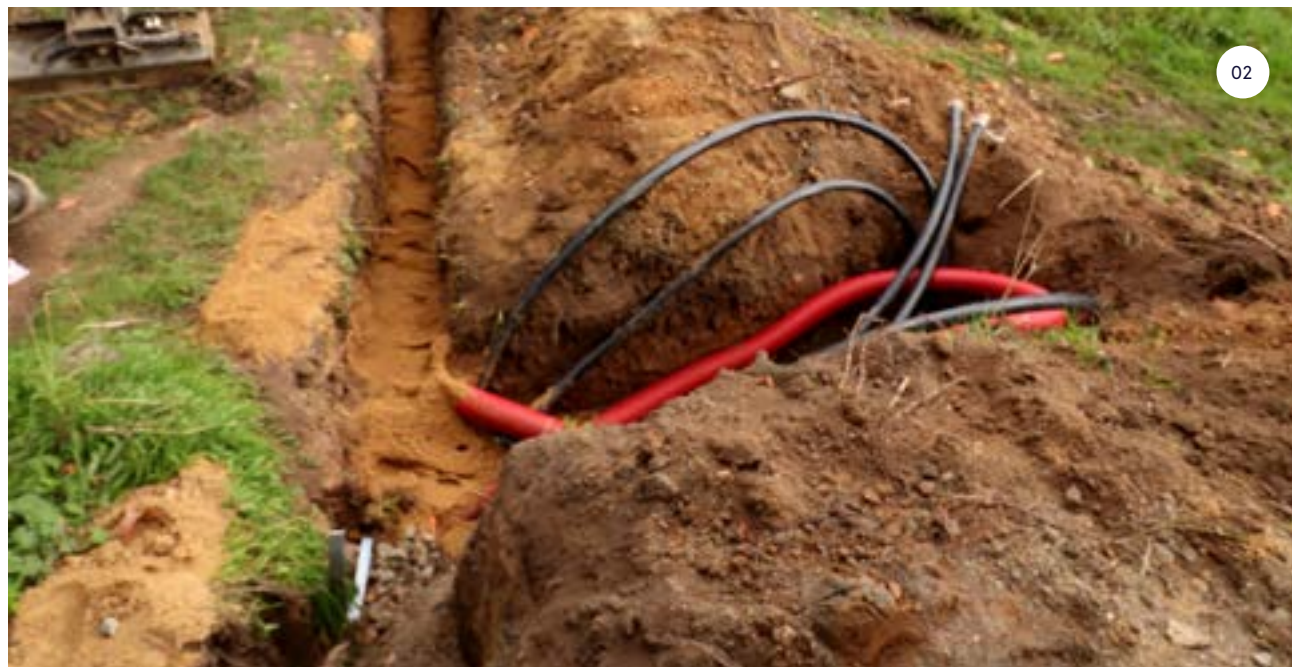
Posílení vnitroareálové infrastruktury

Strengthening Internal Infrastructure

Dynamický rozvoj botanické zahrady a vznik nových expozic s sebou přináší rostoucí nároky na technické zázemí, zejména v oblasti stabilního napájení, vodohospodářského managementu a datové konektivity. V roce 2025 se naše pozornost soustředila na střední a horní část areálu (oblast expozic Lesa), kde byla vybudována nová páteřní síť s dostatečnou kapacitou pro budoucí rozvoj.


The dynamic development of the Botanical Garden and the creation of new expositions place increasing demands on technical infrastructure, particularly in the areas of reliable power supply, water management and data connectivity. In 2025, the focus was on the central and upper parts of the site, including the Forest Expositions, where a new backbone network was installed with sufficient capacity to support future development.

-
- 01 | Realizace nového odběrného místa je klíčová pro zajištění dostatečné kapacity elektrické energie pro připravované expozice
 - 02 | Pokládka páteřních kabelových tras nízkého napětí a optických datových kabelů
 - 03 | Detailní pohled na trasování vnitroareálových rozvodů, které propojují centrální body s jednotlivými expozičními celky
-



Hlavním pilířem této investice se stal nový rozvod nízkého napětí, propojující expozici Japonských mlžných lesů s údolím u nově vznikajícího areálu Puebla a vodního světa. Strategicky umístěné přípojovací prvky umožní nejen napájení budoucích staveb a ovládání závlahových systémů, ale poslouží také jako flexibilní podpora pro doprovodné programy a společenské akce. Významným benefitem nové sítě je zvýšení provozní bezpečnosti – rozvaděče mohou v případě výpadku severní přípojky sloužit jako záložní zdroje pro vodojem i objekt Puebla. Současně s elektrifikací byly do země uloženy rezervní chráničky pro optické sítě, které v budoucnu zajistí inteligentní řízení expozičních prvků. Celý projekt byl realizován v rekordním čase od léta do prosince 2025.



A large field of colorful flowers, including blue, purple, yellow, and white blossoms, stretches across the foreground and middle ground. The background features a dense line of green trees and shrubs, with a distant view of a city and hills under a clear sky. The overall scene is bright and vibrant, suggesting a well-maintained botanical garden or park.

03 Odborná činnost

Prioritní sbírky, významné sbírky a další sbírky

Botany
Priority Collections, Important Collections and Other Collections



A close-up photograph of a field of purple crocuses. The flowers are in various stages of bloom, with some fully open and others as buds. The petals are a vibrant purple, and the centers show bright yellow stamens. The background is a soft-focus field of similar flowers, creating a sense of depth. The ground is a mix of soil and small pebbles.

03 | Odborná činnost
Prioritní sbírky

Botany
Priority Collections

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Cibuloviny

Bulbous Plants 46 – 47

Denivky

Daylilies 48 – 49

Hluchavkovité

Lamiaceae 50 – 51

Hvězdicovité

Asteraceae 52 – 53

Jehličnaté dřeviny

Conifers 54 – 55

Kakostovité

Geraniaceae 56 – 57

Kapradiny

Ferns 58 – 59

Kosatce

Irises 60 – 61

Listnaté dřeviny

Deciduous Woody Plants 62 – 63

Myrmekofytní rostliny

Myrmecophytes 64 – 65

Orchideje

Orchids 66 – 67

Pivoňky

Peonies 68 – 69

Sukulentní a xerofytní rostliny

Succulent and Xerophytic Plants 70 – 71

Užitkové rostliny

Useful Plants 72 – 73

Zázvorovité rostliny

Gingers 74 – 75



Cibuloviny

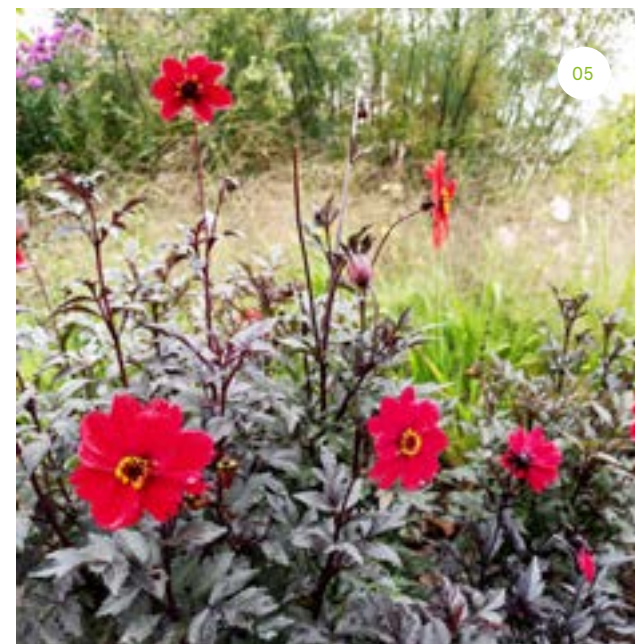
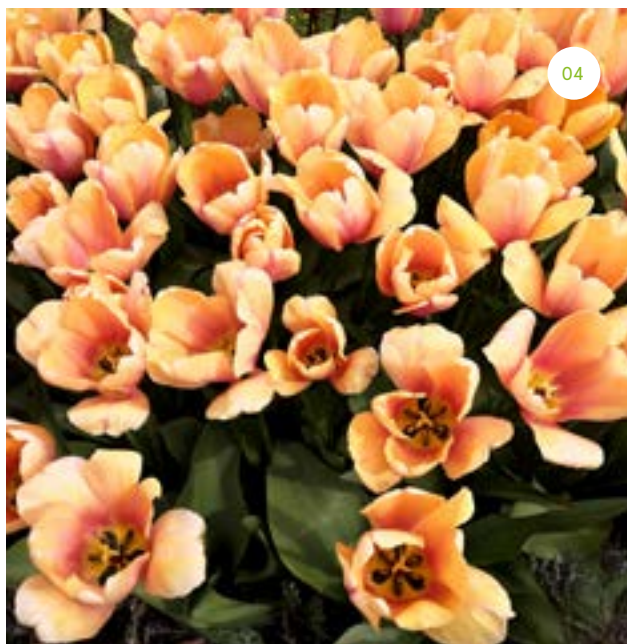
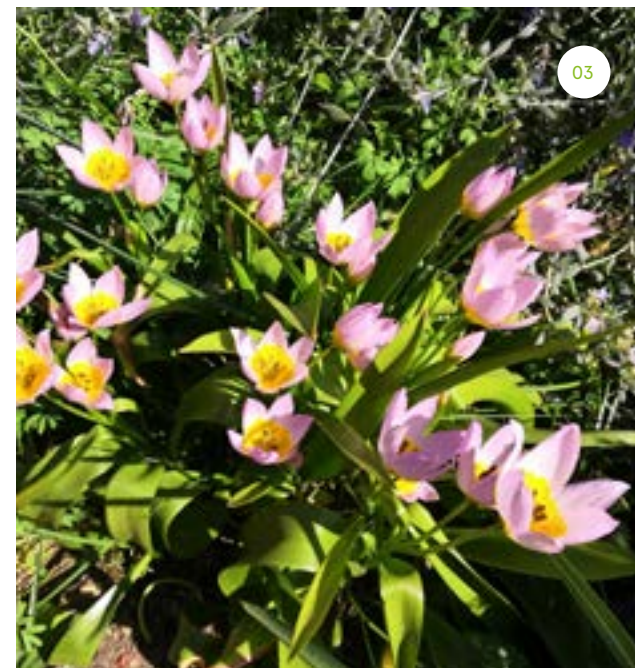
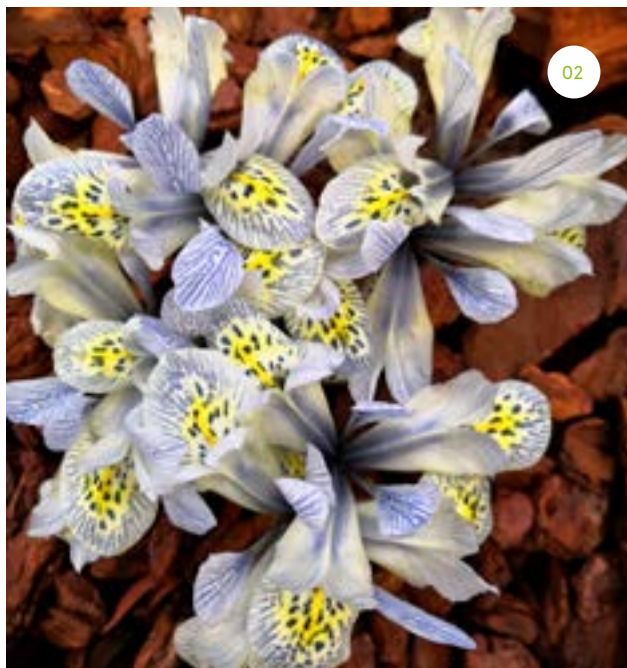
Bulbous Plants

Cibulnaté rostliny patří k nejstarším a nejvýznamnějším sbírkám botanické zahrady. V roce 2025 jsme kolekci obohatili výsadbou 500 cibulí kosatečků, šafránů a tulipánů do skalek v Ornametální zahradě. Sbírkou teplomilných cibulovin rozšířilo sedm sběrových položek z expedice do Ománu, jedná se o zástupce rodů *Ornithogalum*, *Gladiolus* a *Pancreatium*. Z botanické zahrady Přírodovědecké fakulty Univerzity Karlovy jsme převzali 16 hybridů hvězdníků *Hippeastrum*, které jsou výsledkem šlechtitelského programu ve Výzkumném ústavu pro krajinu v Průhonicích.

Bulbous plants rank among the oldest and most significant collections of the Prague Botanical Garden. In 2025, the collection was enriched by the planting of 500 bulbs of netted irises (*Iris reticulata*), crocuses and tulips in the rockeries of the Ornamental Garden. The collection of warmth-loving bulbous plants was expanded by seven accessions collected during an expedition to Oman, representing the genera *Ornithogalum*, *Gladiolus* and *Pancreatium*. Sixteen hybrids of *Hippeastrum* were acquired from the Botanical Garden of the Faculty of Science, Charles University. These hybrids are the result of a long-term breeding programme conducted by the Landscape Research Institute, Průhonice.

-
- 01 | Při přípravě výstavy Fascinace rostlinami jsme získali krvokvět *Scadoxus multiflorus* 'König Albert', potomka rostliny pěstované Olgou Scheinpflugovou
- 02 | K nejtoužebnější očekávaným květům náleží ty první jarní, k nimž patří kromě sněženek, talovinů a bramboříků i kosateček *Iris reticulata* 'Katharine Hodgkin'
- 03 | Tulipán skalní (*Tulipa saxatilis*) z řeckých ostrovů je ojedinelý tím, že jeho listy raší už koncem podzimu a kvete jako první ze všech tulipánů
- 04 | Ze stovky tulipánů v expozicích botanické zahrady se *Tulipa* 'Blushing Beauty' s velikými dvoubarevnými květy řadí k nejnápadnějším
- 05 | Naprostou novinkou v sortimentu jiřinek je první nízká tmavolistá odrůda *Dahlia pinnata* 'Black Forest Ruby', která se pěstuje ze semen
-

Kolekce cibulovin v botanické zahradě zahrnuje zejména otužilejší druhy ze Středozeří a Blízkého východu, z nichž tisícovka sběrových položek umístěná v zázemí představuje cenný genofond a tisícovka šlechtěných kultivarů zdobí venkovní expozice. Zatímco z loňské výsadby lilie bělostné (*Lilium candidum*) se podařilo výzkumníkům z Akademie věd sklídit 1500 květů na výrobu parfému podle starověkého receptu, skupiny zahradních odrůd lilí byly téměř úplně zdecimovány divokými prasaty. Na léto jsme do venkovních expozic kromě tradičních mečíků, dosen a chocholatic doplnili 15 odrůd jiřinek, které reprezentovaly historii vybraných sbírek v rámci výstavy Fascinace rostlinami. Teplomilné cibuloviny původem z Jižní Afriky a Střední Ameriky v počtu 600 taxonů kromě zázemí rozkvétají ve skleníku Fata Morgana a v geografické expozici Svět sukulentů. Novinkou je deset položek z Kapska, Namibie i Austrálie, získaných na burze rostlin v Belgii a zahrnujících zejména rody *Brunsvigia* a *Crinum*.



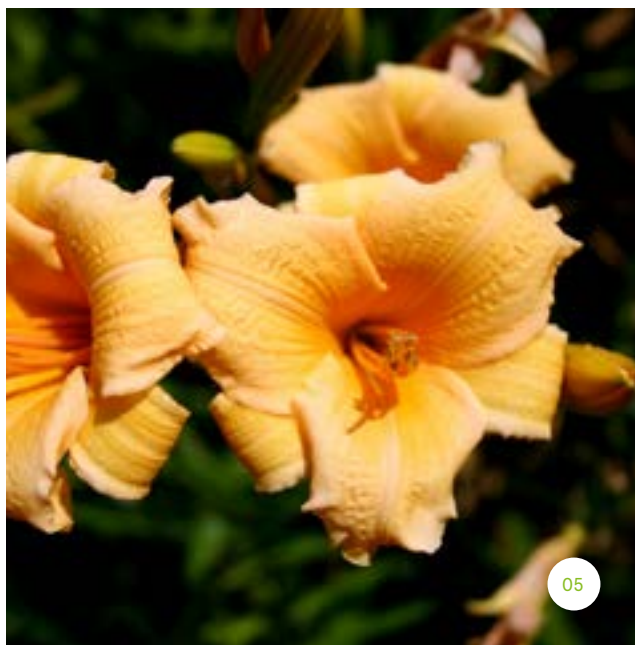
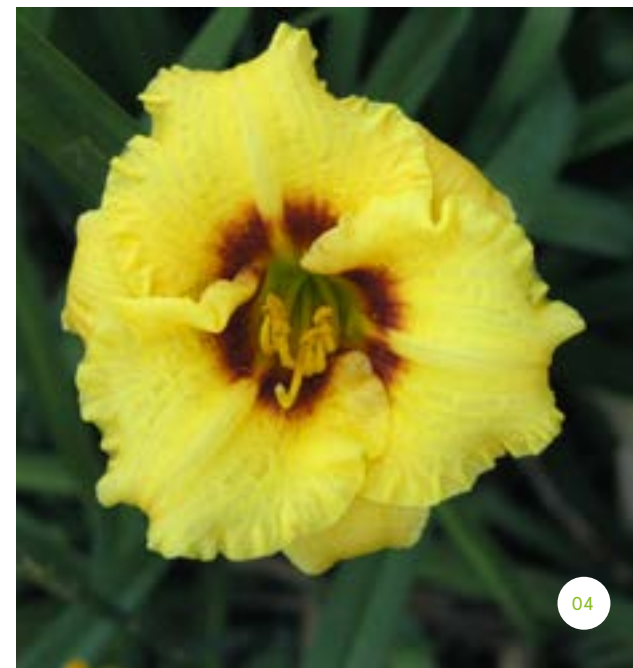
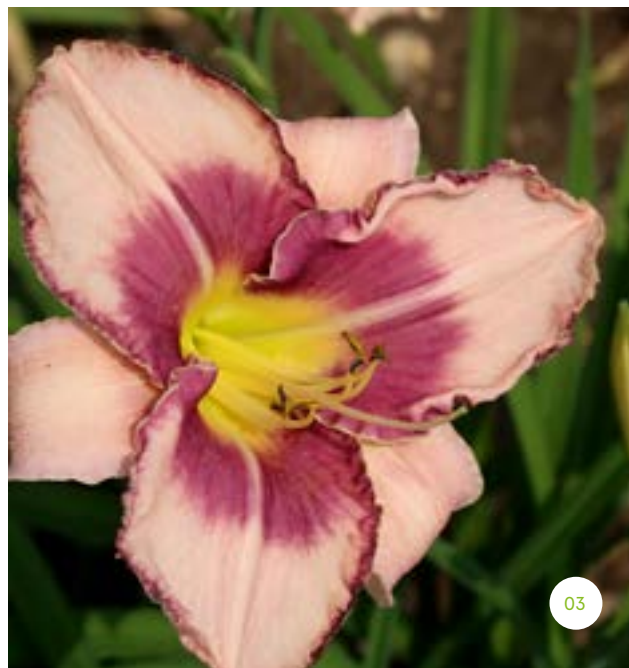


Denivky

Daylilies

Sbírka denivek patří k nejvýznamnějším kolekcím zahrady a řadí se mezi národní sbírky ČR. Zahrnuje více než tisíc kultivarů i téměř kompletní seznam botanických druhů, což ji řadí mezi přední evropské kolekce. V roce 2025 byla rozšířena o nové botanické položky, získané mezinárodní výměnou semen, a také o vzácné druhy přivezené z expedice v Korejské republice. Tyto rostliny budou prezentovány v rámci připravované expozice korejských lesů.

The daylily collection is one of the most important collections in the Garden and is recognised as a National Collection of the Czech Republic. It comprises more than one thousand cultivars as well as an almost complete list of botanical species, making it one of the leading European collections. In 2025, the collection was expanded with new botanical accessions obtained through international seed exchange, as well as rare species collected during an expedition to the Republic of Korea. These plants will be presented in the forthcoming Korean Forests exposition.



- 01 | Denívka *Hemerocallis* hybr. 'CZ Orion' pochází z rukou českých šlechtitelů, manželů Šťastných
- 02 | Denívka *Hemerocallis* hybr. 'CZ Pauline' pochází z rukou českých šlechtitelů, manželů Šťastných
- 03 | Denívka *Hemerocallis* hybr. 'Edge Ahead' je pěkná remontantní odrůda

- 04 | Denívka *Hemerocallis* hybr. 'Lion Cub' patří k miniaturním odrůdám
- 05 | Denívka *Hemerocallis* hybr. 'Melon Balls' byla v 60. letech velice populární odrůdou

Denívky představují dlouhodobě významnou sbírku, jejíž zakládání sahá do 90. let minulého století. Díky rozsahu, kvalitě i šíři zastoupení jednotlivých položek patří mezi tradiční pilíře zahrady. Kolekce umožňuje návštěvníkům sledovat vývoj šlechtění od historických odrůd až po moderní kultivary s neobvyklými tvary květů. Významnou součástí tvoří české odrůdy, které doplňují pestrost sortimentu. Návštěvníkům je v současnosti zpřístupněna přibližně polovina kolekce – v Ornametální zahradě a ve vybraných expozicích věnovaných východní Asii, zatímco plocha v Horní zahradě čeká na rekonstrukci. Sbírkou obohacují také botanické denívky získané z volné přírody, které zvyšují její vědeckou i konzervační hodnotu.



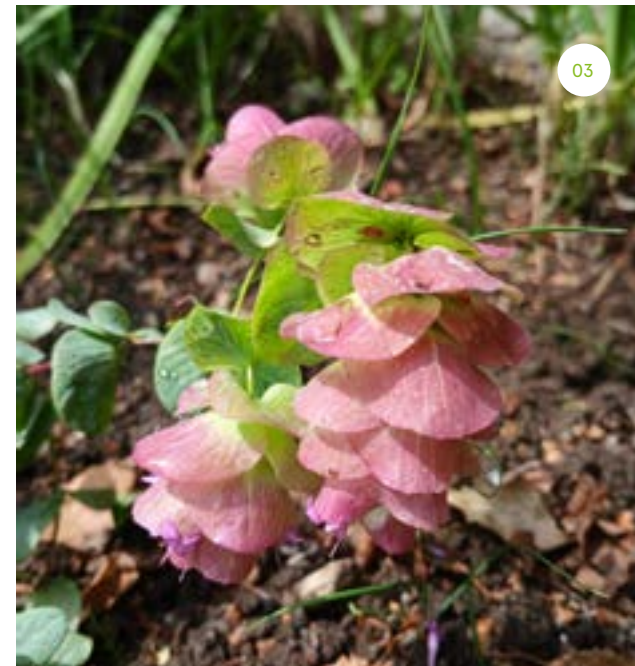
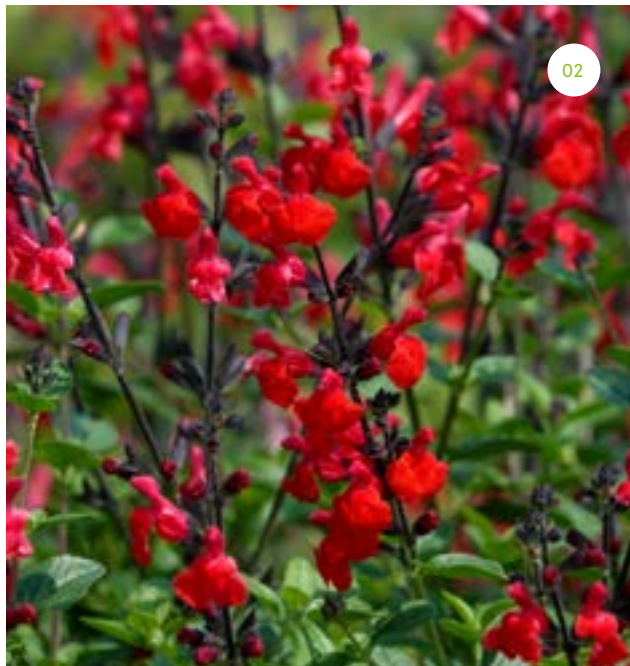
Hluchavkovité

Lamiaceae

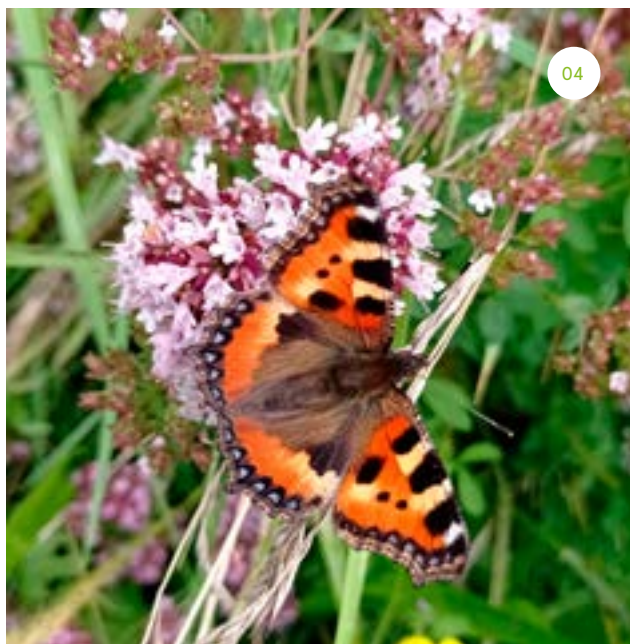
Přírůstky okrasných druhů z čeledi hluchavkovitých pocházejí výhradně od českých pěstitelů. Díky spolupráci se zahradnictvím v Čimelicích jsme rozšířili sortiment rodu šalvěj o šest atraktivních teplomilných hybridů. Jedná se zejména o módní křížence druhů *Salvia greggii* a *S. microphylla*, jako je *Salvia* 'Lipstick', 'Stormy Pink' či 'Glacier'. Kolekci levandulí jsme obohatili o šest nových odrůd, vytrvalé šalvěje o další čtyři nové taxony. V rámci záchranného programu pro ohrožené druhy české flóry se nám podařilo namnožit čistec německý z poslední pražské lokality.

New ornamental accessions from the mint family (*Lamiaceae*) were sourced exclusively from Czech growers. Thanks to collaboration with a nursery in Čimelice, the range of *Salvia* was expanded by six attractive warmth-loving hybrids. These include fashionable hybrids of *Salvia greggii* and *S. microphylla*, such as 'Lipstick', 'Stormy Pink' and 'Glacier'. The lavender collection was further developed with six new cultivars, while the perennial sages were supplemented with four additional taxa. As part of a conservation programme for endangered species of the Czech flora, we successfully propagated *Stachys germanica* from the last remaining Prague locality.

-
- 01 | Čistec německý (*Stachys germanica*) je zařazen mezi silně ohrožené druhy naší květeny
 - 02 | *Salvia* 'Royal Bumble' na centrálním záhonu v Ornametální zahradě
 - 03 | Ve sbírce užitečných rostlin jsme v roce věnovaném vábení vysadili atraktivně kvetoucí dobromysl *Origanum × rotundifolia* 'Kirigami'
 - 04 | Dobromysl láká opylovače, zde babočku kopřivovou
 - 05 | Kvetoucí včelník rakouský (*Dracocephalum austriacum*) v expozici Archa Bohemica
-



V nově otevřené expozici ohrožených druhů české květeny Archa Bohemica pěstujeme i cenné druhy rostlin hluchavkovitých. Z nich čistec německý (*Stachys germanica*) po výsevu vracíme zpět na novou lokalitu na území hlavního města. Z dalších ohrožených druhů jmenujme např. včelník rakouský (*Dracocephalum austriacum*), jeden z nejvzácnějších rostlinných pokladů u nás, kriticky ohrožený druh vyhřátých stepních trávníků a suchých skalních stepí. Vyskytuje se už jen na několika málo lokalitách s těžištěm rozšíření v Českém krasu. Úspěšně pěstujeme i zběhovec jehlancovitý (*Ajuga pyramidalis*). Je to náš nejvzácnější druh zběhovce, který mizí z volné přírody. U nás v zahradě máme populace z Bečova a nově i z Chomutovska. Ohrožená ožanka lesní (*Teucrium scorodonia*) roste v přírodě již jen ostrůvkovitě, často v souvislosti s dřívějším pěstováním jako nektarodárné rostliny.



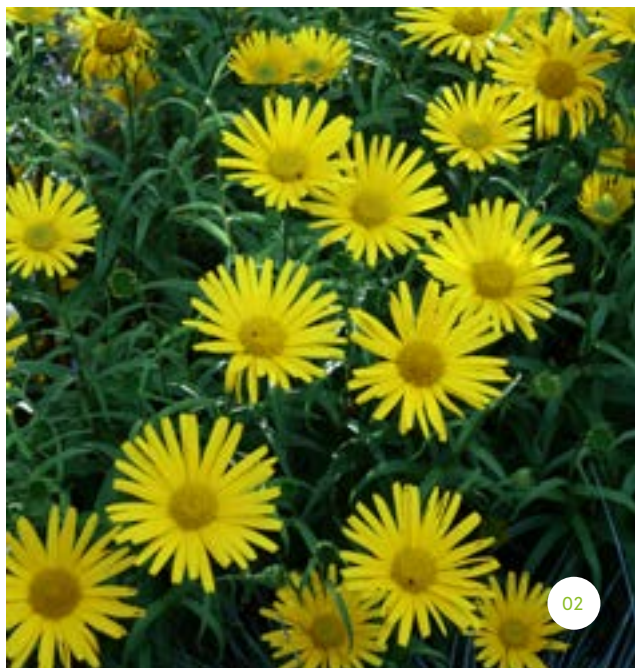


Hvězdicovité

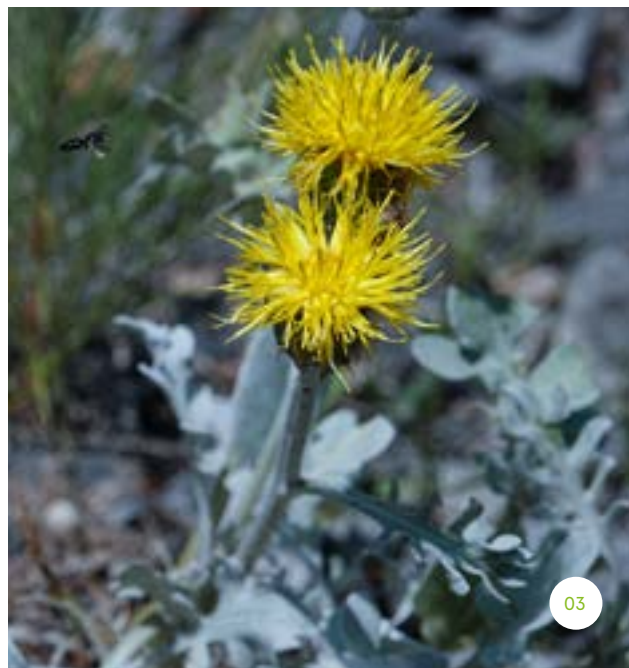
Asteraceae

Zástupci čeledi *Asteraceae* tvoří nejpočetnější skupinu vytrvalých bylin v Botanické zahradě hl. m. Prahy a významnou část každoročně vysazovaných letniček. Tato mimořádně rozmanitá čeleď zahrnuje stovky druhů a kultivarů. V roce 2025 obohatila sortiment řada vytrvalých i jednoletých rostlin. Šlo zejména o hvězdnice (*Symphotrichum*), např. 'Gaia' a 'Dana', či velmi neobvyklá 'Tocohoyi Tixinda'. Přibyly rovněž zápleváky (*Helenium*) a *Bidens heterophylla* 'Hannay's Lemon Drop', a to zejména díky nově navázané spolupráci s německým šlechtitelem Tonim Hackelem.

Members of the *Asteraceae* form the largest group of perennial herbaceous plants in the Prague Botanical Garden and represent a substantial proportion of the annual bedding plants planted each year. This exceptionally diverse family comprises hundreds of species and cultivars. In 2025, the assortment was expanded with a number of perennial and annual plants, particularly asters (*Symphotrichum*), including 'Gaia', 'Dana' and the highly unusual 'Tocohoyi Tixinda'. Further additions included *Helenium* species and *Bidens heterophylla* 'Hannay's Lemon Drop', largely thanks to newly established collaboration with the German breeder Toni Hackel.



02



03



04



05

01 | Polokeř (*Ericameria nauseosa*) pochází z polopouští amerického Středozápadu. V Troji roste dobře v expozici Severoamerické polopouště

02 | Volovec vrbolistý (*Buphthalmum salicifolium*) patří mezi odolné, dlouhověké, ale bohužel trochu nedocenené zahradní trvalky

03 | Chrpa (*Centaurea ragusina*) v expozici Středozeří

04 | Drobná bylina *Hymenoxys acaulis* pochází ze sušších oblastí USA. V botanické zahradě roste dobře v expozici Severoamerické polopouště

05 | Aster hybr. 'Treffpunkt' je novějším přírůstkem v sortimentu botanické zahrady. Vyniká tmavými květy a trsnatým růstem. Výborně se kombinuje s vyššími okrasnými travami

Sortiment vytrvalých druhů pochází převážně ze Severní Ameriky a představuje klíčovou součást expozice tamní flóry, ale je zastoupen i v dalších tematických částech zahrady. Nejbohatší jsou rody *Symphyotrichum* (dříve *Aster*), *Helenium*, *Solidago*, *Helianthus*, *Coreopsis*, *Echinacea* a *Rudbeckia*. K nověji pěstovaným rodům patří mohutné *Silphium*, purpurově kvetoucí *Vernonia* či méně známé rody *Verbesina* a *Ericameria*. Zejména poslední jmenovaný je mimořádně vhodný pro suchá a slunná stanoviště a použitelný tak třeba i pro potřeby veřejné zeleně. Více než polovina nových odrůd letniček a trvalek oceněných zlatou medailí Fleuroselectu patří mezi zástupce čeledi *Asteraceae*. Na záhoně u výstavního pavilonu byly představeny nové slunečnice, ostálky, gazánie, třapatky i nízká tmavolistá jirínka *Dahlia pinnata* 'Black Forest Ruby', která se v komerční nabídce objeví až v příští sezóně. Z botanických druhů je zajímavým přírůstkem pelyněk *Artemisia californica*, vysazený v expozici Severoamerické polopouště. V rámci genofondových projektů je cenná kultivace hvězdnice alpské (*Aster alpinus*) z lokality Sedlo v Českém středohoří, kde zbývají poslední tři rostliny.

Jehličnaté dřeviny

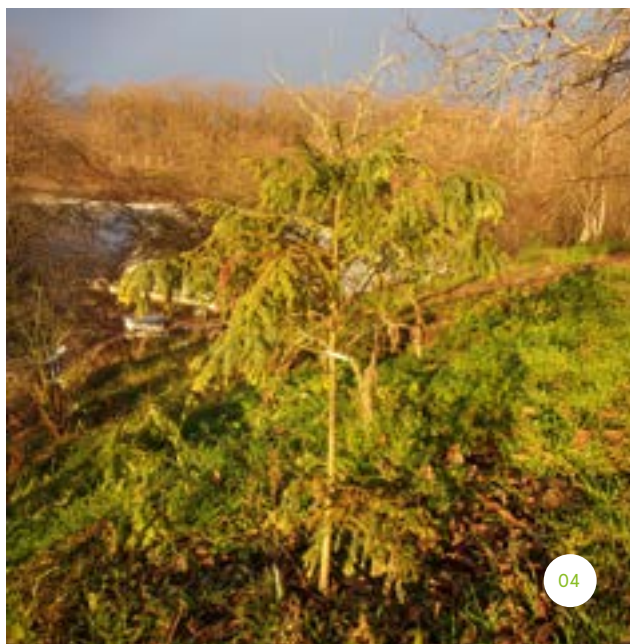
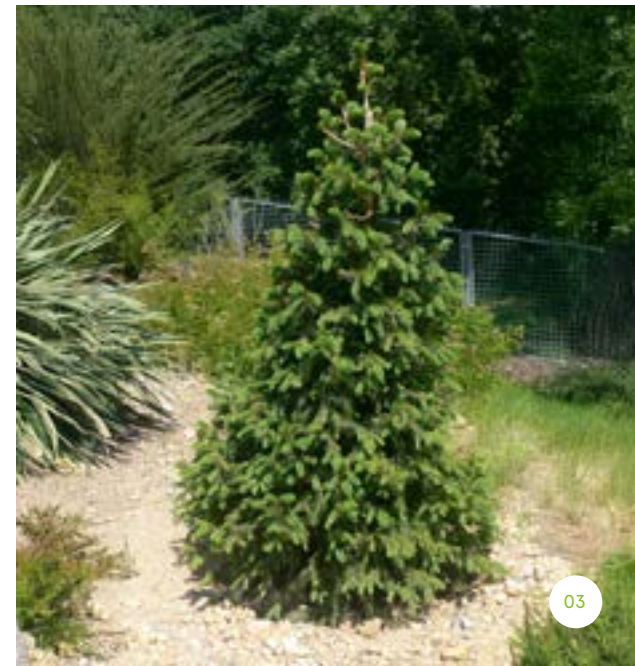
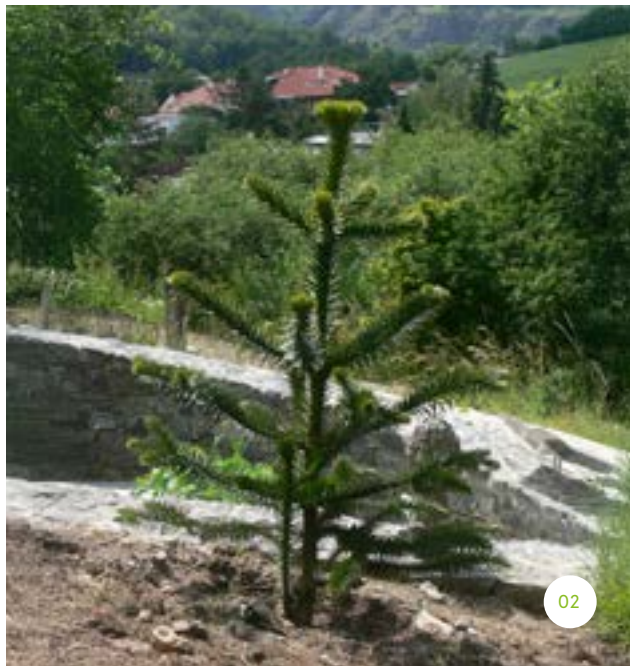
Conifers

Sbírka jehličnatých stromů a keřů byla v roce 2025 doplněna o další zajímavé a vzácné exempláře, nicméně opět se potýkala s náročnějšími životními podmínkami. Klimaticky byl rok 2025 mnohem přívětivější než roky předešlé, přesto mnoho jehličnatých dřevin utrpělo poškození. Zejména pak kvůli kombinaci faktorů, jako je sucho, kolísání teplot, nové choroby a zvýšené hodnoty přízemního ozónu. Díky maximální péči se nám podařilo udržet sbírky bez větších ztrát. Nové přírůstky se objevily v nových expozicích, ale doplnily i další místa v zahradě, na která jehličnany patří.

The collection of coniferous trees and shrubs was strengthened by several interesting and rare specimens in 2025, although it once again faced challenging growing conditions. Climatically, 2025 was significantly more favourable than previous years; nevertheless, many conifers suffered damage, particularly due to a combination of drought, temperature fluctuations, newly emerging diseases and increased ground-level ozone concentrations. Thanks to intensive care, the collections were maintained without major losses. New accessions were introduced both in newly established expositions and in other appropriate locations throughout the Garden.

-
- 01 | Pajehličník přeslenitý (*Sciadopitys verticillata*) v expozici Japonských mlžných lesů
 - 02 | Blahočet chilský (*Araucaria araucana*)
 - 03 | Smrk Martinézův (*Picea martinezii*)
 - 04 | Tajváni je kryptomeriovitá (*Taiwania cryptomerioides*)
 - 05 | Plodící *Podocarpus macrophyllus* je doma od severního Myanmaru přes Čínu a Tchaj-wan po jižní Japonsko
-

V expozici Japonských mlžných lesů jsme vysadili tři vzrostlé exempláře torejí japonských (*Torreya nucifera*), ale i mohutný pajehličník přeslenitý (*Sciadopitys verticillata*), získaný ze zahraničí. Druhý mohutný exemplář pajehličníku byl vysazen v nové expozici Rostlinná odysea spolu se vzrostlými blahočety chilskými (*Araucaria araucana*). Tady nás mile překvapila choulostivá tajváni je kryptomeriovitá (*Taiwania cryptomerioides*), která zde přežila první zimu s minimálním nakrytím. V části Horní zahrady, v Pinetu, byly vysazeny dvě vzácné severoamerické jedle, jedle balzámová (*Abies balsamea*), jež se stala i součástí projektu Kořeny osobností, a také jedle plstnatoplodá (*Abies lasiocarpa*). V expozici Severoamerické pouště byl vysazen vzrostlý mexický smrk Martinézův (*Picea martinezii*). Botanická zahrada má v jehličnatých dřevinách přesah i za hranice svých pozemků. V katastru obce Stříbrná Skalice byly dosazeny poslední namnožené exempláře jalovce obecného (*Juniperus communis*), což navázalo na výsadbu z roku 2024.



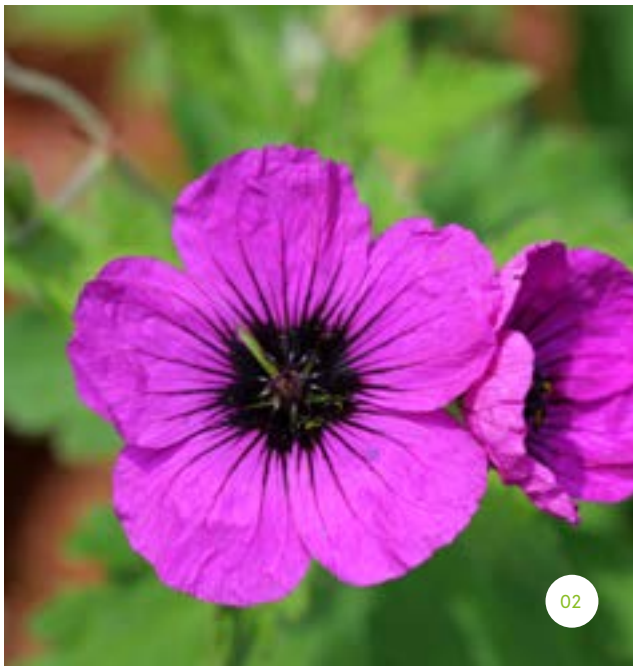


Kakostovité

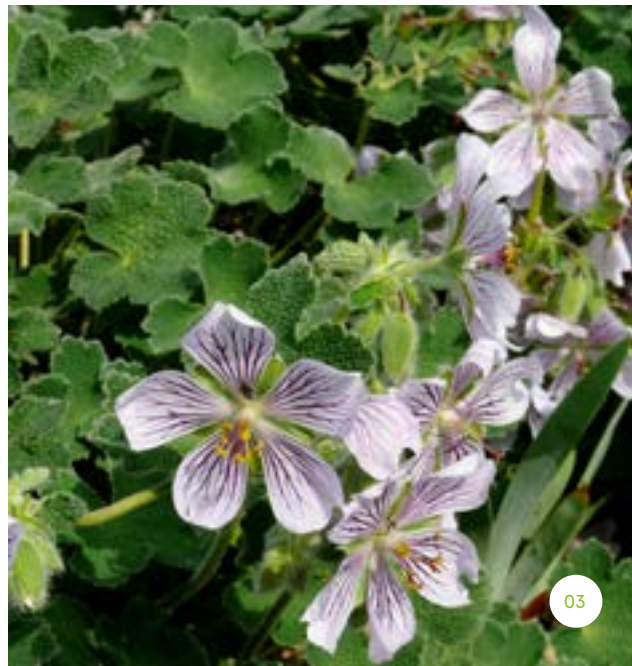
Geraniaceae

Čeleď kakostovitých (*Geraniaceae*) zahrnuje přibližně 800 druhů rozdělených do sedmi rodů, z nichž nejpočetnější a nejvýznamnější jsou *Pelargonium* a *Geranium*. Rod *Pelargonium* s centrem rozšíření v Jižní Africe a asi s 280 druhy se vyznačuje mimořádnou morfológickou rozmanitostí – zahrnuje byliny, keře, plazivé rostliny, geofyty i sukulenty. V botanické zahradě je nyní zastoupen zhruba 500 druhů a kultivary. Sbírkou pelargonii obohatily v roce 2025 dva růžičkovětvé hybridy, ale i několik botanických druhů.

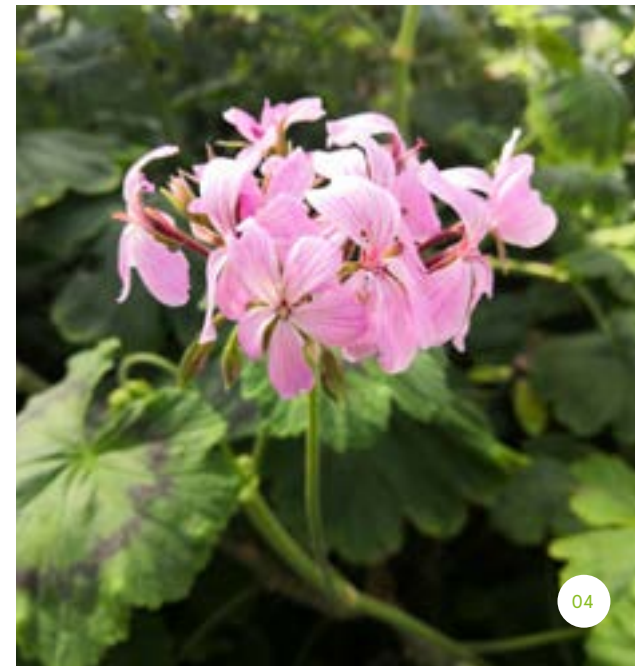
The family *Geraniaceae* comprises approximately 800 species divided into seven genera, the most numerous and significant of which are *Pelargonium* and *Geranium*. The genus *Pelargonium*, centered in southern Africa and comprising around 280 species, exhibits exceptional morphological diversity, ranging from herbs and shrubs to creeping plants, geophytes and succulents. At present, the Botanical Garden cultivates approximately 500 species and cultivars. In 2025, the pelargonium collection was enriched with two rosebud zonal hybrids as well as several botanical species.



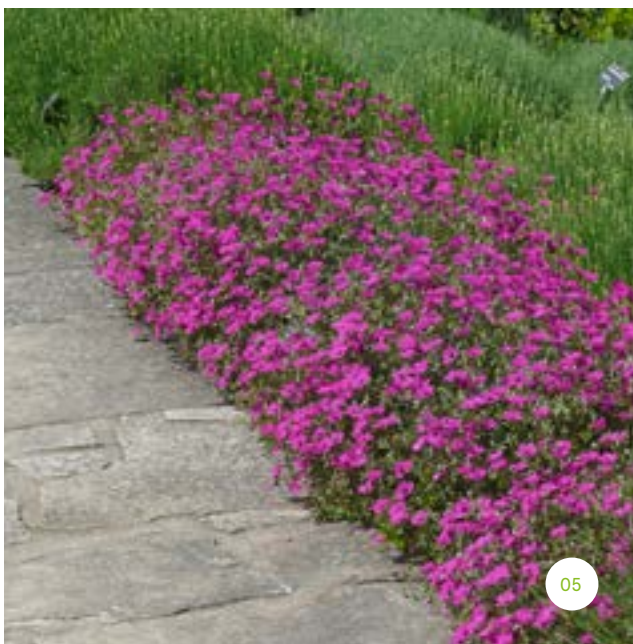
02



03



04



05

- 01 | Kakost *Geranium x cantabrigiense* 'Berggarten' patří mezi nejlepší půdopokryvné trvalky. Část listů zůstává zelená i během zimy
- 02 | Kakost *Geranium psilostemon* 'Kolchis' pochází z Kavkazu a nakvétá sytě růžovými květy
- 03 | Kakost *Geranium renardii* je domovem na sušších horských lukách Kavkazu. Vyniká velkými světlými květy s výraznou fialovou žilnatinou

- 04 | Nejdůležitějším druhem pelargoníí je *Pelargonium zonale*, z kterého byly vyšlechtěny nesčetné odrůdy páskatých muškátů včetně pestrolistých a růžičkokvětých
- 05 | Kakost *Geranium subcaulescens* 'Giuseppii' výborně roste na slunných a sušších stanovištích. Původní druh pochází z Balkánu

Rod *Geranium* představuje téměř polovinu čeledi a zahrnuje významné okrasné i užitkové druhy. Díky své odolnosti, přizpůsobivosti a široké ekologické amplitudě jsou kakosty cennými rostlinami pro rozmanitá, často i náročná stanoviště. V Botanické zahradě hl. m. Prahy se uplatňují především v trvalkových výsadbách Horní a Ornametální zahrady. Sbíрку doplňují druhy rodu *Erodium* (pumpava), například *E. petraeum*, *E. amanum* či *E. chrysanthum*, ceněné pro dekorativnost a výjimečnou odolnost vůči suchu. Mezi velmi oblíbené patří v botanické zahradě sbírka pelargoníí. K nejnovějším přírůstkům se řadí dva růžičkokvěté hybridy. S jejich šlechtěním se začalo v Anglii před 200 lety a jsou vyhledávané dodnes. Jedním je růžová odrůda 'Denise' a druhým červená 'Summer Rose Tina' se světlou skvrnou ve středu listu, která tvarem připomíná motýlí křídla. Z botanických druhů doplnily sbírky např. *P. auritum*, *P. australe*, *P. boranense*, *P. madagascariense* aj. U rodu *Geranium* jsou to *G. aristatum* a kavkazské druhy *G. gracile* a *G. platypetalum*.



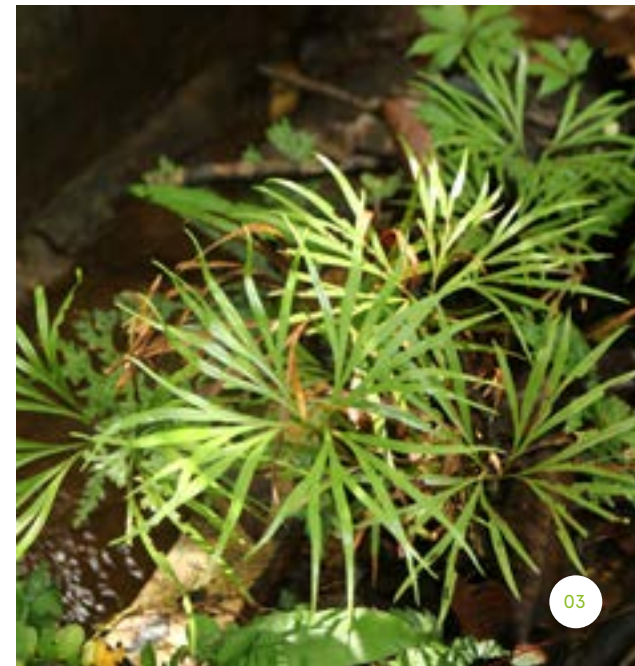
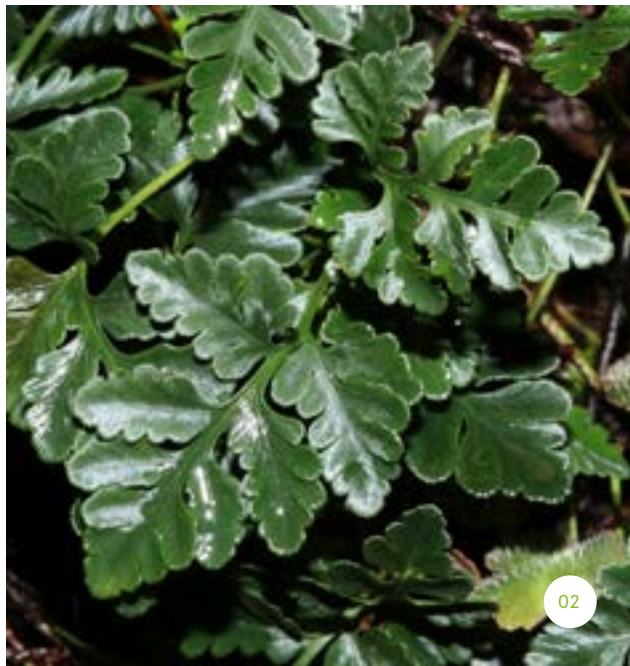
Kapradiny

Ferns

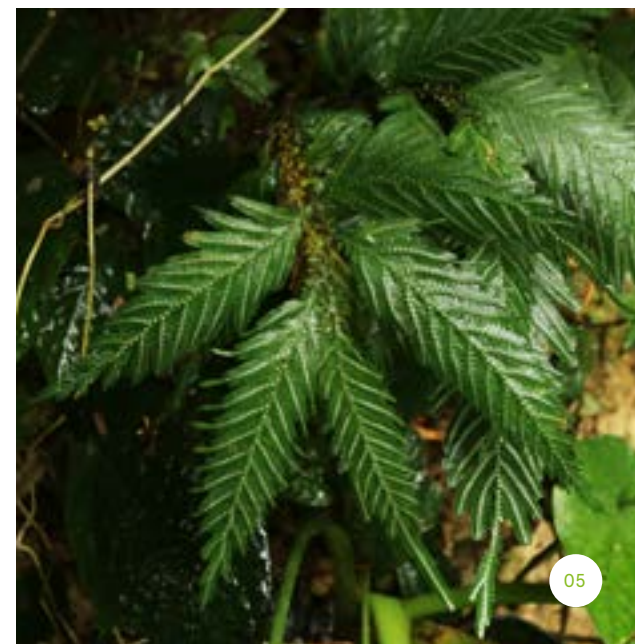
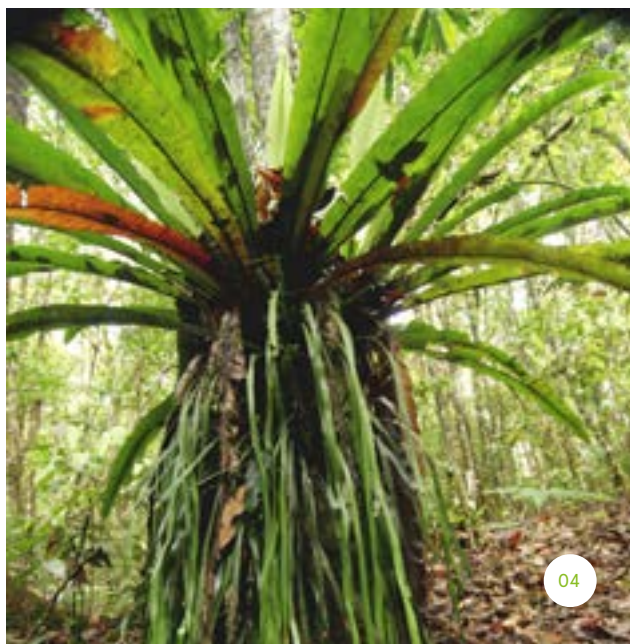
Kapradiny jsou velmi rozmanitou skupinou, ve sbírkách botanické zahrady je pěstováno přibližně 600 taxonů, a to jak tropických a subtropických, tak i druhy z mírného pásma. V roce 2025 přibylo několik zajímavých, především tropických druhů. Výměnou jsme získali *Dipteris lobbiana* z ostrova Borneo, který patří k extrémně obtížně pěstovatelným kapradinám. Cenný je rod *Tmesipteris* z ostrova Tasmánie nebo *Pleopeltis tridens* z Galapág.

Ferns represent a highly diverse group, with approximately 600 taxa cultivated in our collections, including tropical and subtropical species as well as taxa from temperate regions. In 2025, several noteworthy additions were made, primarily tropical species. Through exchange, we acquired *Dipteris lobbiana* from the island of Borneo, one of the most challenging ferns to cultivate. Particularly valuable additions include representatives of the genus *Tmesipteris* from Tasmania and *Pleopeltis tridens* from the Galápagos Islands.

-
- 01 | *Microsorium punctatum* z jihovýchodní Asie dokáže porůst celé stromy
 - 02 | *Davallia repens* je drobná plazivá kapradinka z tropických hor jihovýchodní Asie
 - 03 | *Dipteris lobbiana* je kapradinou doprovázející vodní toky na Borneu, Sumatře a na jižních Filipínách
 - 04 | *Ophioglossum pendulum* na přírodním stanovišti na hoře Bidoup v jižním Vietnamu
 - 05 | *Selaginella picta* v našich sbírkách pochází ze severního Laosu
-



Označení kapradorosty zahrnuje několik podtříd výtrusných cévnatých rostlin, které vytvářejí pravé orgány (kořen, stonek, list), mají pravé cévní svazky a rozmnožují se rodozměnou pomocí výtrusů (spor). Mezi kapradorosty patří kapradiny, přesličky, plavuně, prutovky a šídlatky. Odhaduje se, že po celém světě je rozšířeno více než 20 000 druhů, které se navzájem velmi odlišují. Nejčastěji se setkáme s kapradinami. Obsazují všechna možná stanoviště, temná lesní dna tropických pralesů, skalní stěny, stromy, na kterých žijí jako epifyty, horské lesy, alpské louky, polopouštní krajiny i bažiny a vodní prostředí. Mnohé jsou velmi populární a pěstují se jako okrasné v tropech, subtropích i v bytových podmínkách. Určování kapradin není jednoduché, taxonomie je složitá a pro laika obtížně osvojitelná. Mezi kapradinami jsou druhy využívané v medicíně, ale i jedovaté, mnoho druhů stále není prozkoumáno a o toxicitě se neví.



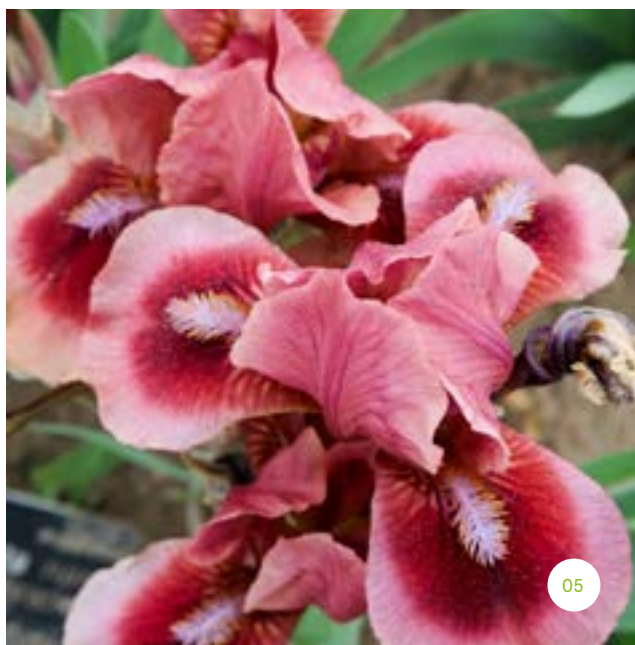
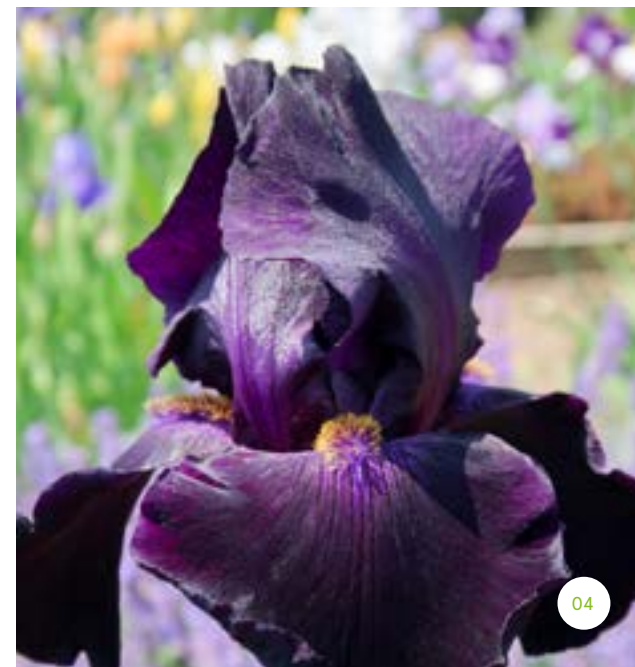
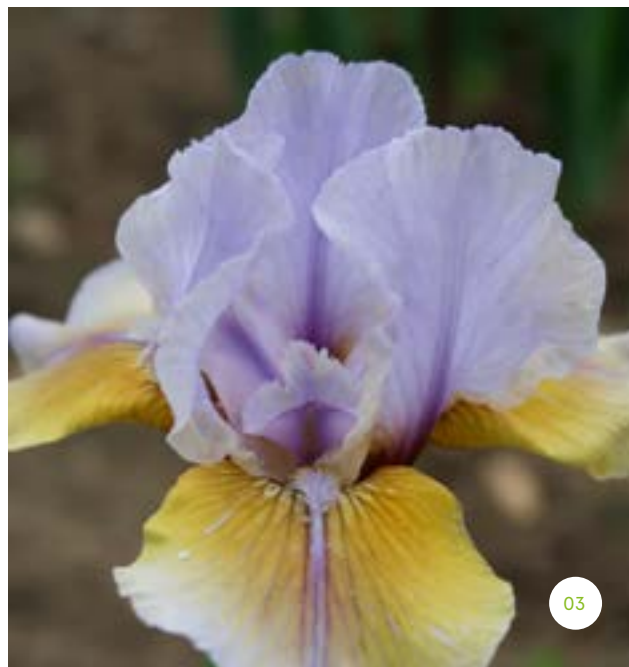


Kosatce

Irises

Sbírka kosatců patří v Botanické zahradě hl. m. Prahy k tradičním a řadí se mezi národní sbírky ČR i přední evropské kolekce. Zahrnuje přes 120 taxonů a 700 kultivarů. V roce 2025 byla rozšířena o nové položky získané mezinárodní výměnou i o zajímavé druhy přivezené z botanické expedice v Korejské republice. Tyto rostliny budou prezentovány v rámci připravované expozice korejských lesů.

The iris collection is a traditional component of the Prague Botanical Garden and is recognized as both a National Collection of the Czech Republic and one of the leading European collections. It includes more than 120 taxa and 700 cultivars. In 2025, the collection was expanded with new accessions obtained through international exchange as well as interesting species collected during a botanical expedition to the Republic of Korea. These plants will be presented in the forthcoming Korean Forests exposition.



01 | Kosatec *Iris barbata nana* 'Boo' je odrůdou 70. let
02 | Kosatec *Iris barbata elatior* 'Rio' je odrůdou z přelomu tisíciletí
03 | Kosatec *Iris barbata media* 'Dukat' pochází z rukou českého šlechtitele Z. Seidla

04 | *Iris barbata elatior* 'Interpol' patří k nejtmavším zahradním kosatcům
05 | Kosatec *Iris barbata nana* 'Believe in Miracles' pochází z rukou českého šlechtitele Z. Krupky

Kosatce patří díky své rozmanitosti a atraktivitě k oblíbeným sbírkám zahrady. Historie jejich pěstování sahá do roku 1972 a postupně dala vzniknout rozsáhlé kolekci zastupující všechny hlavní skupiny rodu. Její stěžejní část tvoří bradaté kosatce s pestrou škálou barev, tvarů i výšek, doplněné kosatci sibiřskými, vodními a kosatci skupiny *Spuria*. Zajímavostí jsou arilové kosatce, včetně vzácných zástupců sekce *Oncocyclus*. Přestože expoziční plocha zahradních kosatců prochází přípravou na rekonstrukci, návštěvníci mohou obdivovat další skupiny v Ornamentální zahradě i botanické druhy v geografických expozicích, nově také v Japonských mlžných lesích.

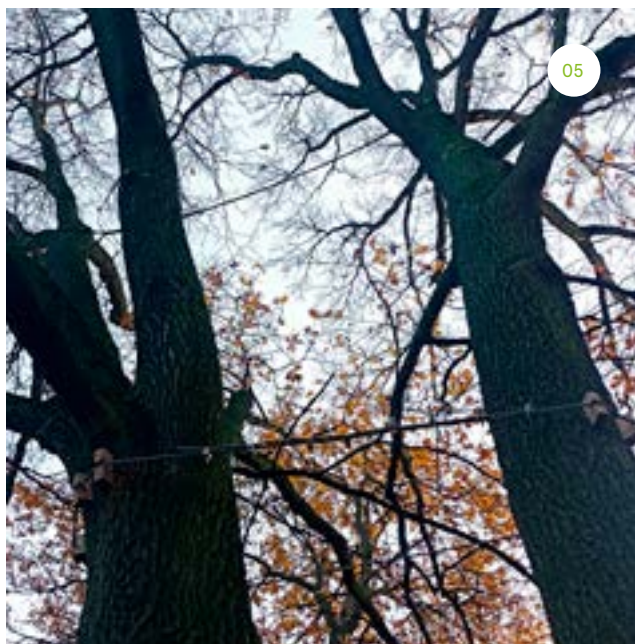
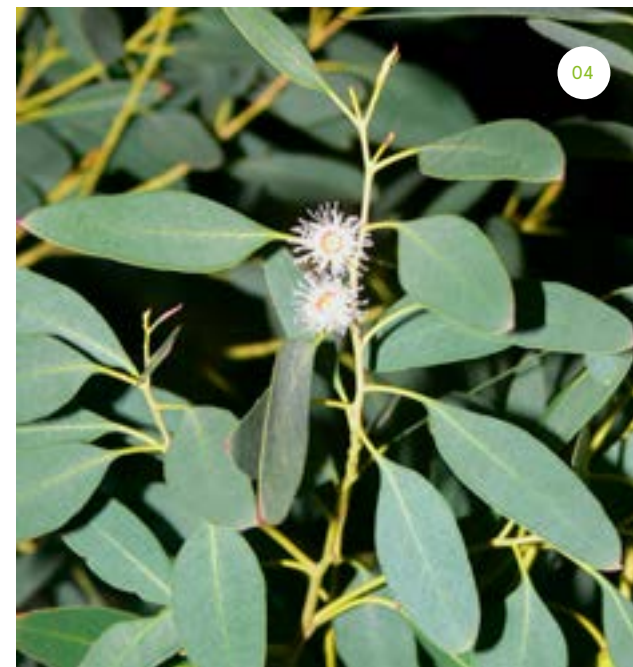
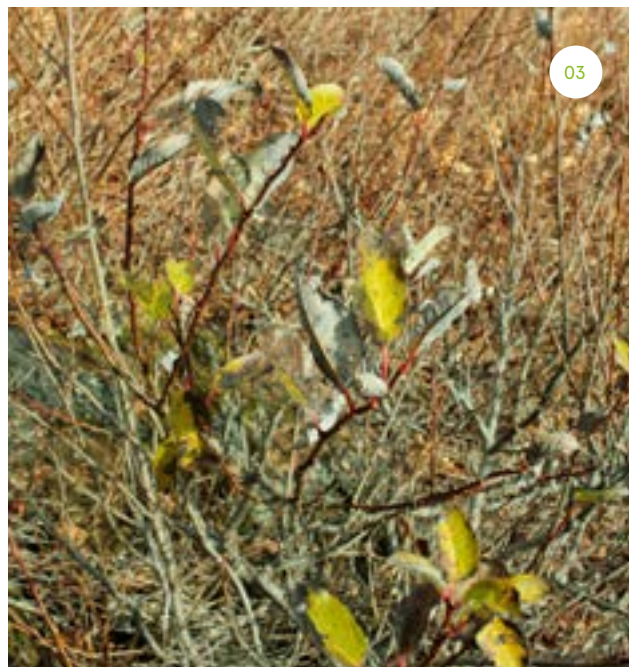


Listnaté dřeviny

Deciduous Woody Plants

Sbírka listnatých dřevin tvoří vzhledem k lokalitě základní kostru zahrady. Je důležitým krajinným prvkem s celoroční dynamickou proměnou. Sbírka se v roce 2025 rozšířila o významné asijské a americké druhy lip. Překročila však i hranice botanické zahrady. Spolupodílíme se ve spolupráci s Magistrátem hl. m. Prahy na založení *Saliceta* – vrbiště v Praze, pod Albrechtovým vrchem. Ve spolupráci s Národním památkovým ústavem se podílíme na záchraně vrby, pod kterou rád sedával prezident T. G. Masaryk na zámku v Lánech.

Given the Garden's location, the collection of deciduous woody plants forms the structural core of the site. It is an important landscape element, characterized by dynamic seasonal change throughout the year. In 2025, the collection was augmented by significant Asian and American species of limes (*Tilia*). Activities also extended beyond the Garden itself: in cooperation with the Prague City Hall, we are participating in the establishment of a *Salicetum* (willow stand) in Prague, beneath Albrecht's Hill. In collaboration with the National Heritage Institute, we are also involved in efforts to preserve the willow tree under which President T. G. Masaryk was known to sit at the Lány Chateau.



- 01 | Plocha budoucího *Saliceta* ve spolupráci s MHMP pod Albrechtovým vrchem v Praze
 02 | Lípa proměnlivá – *Tilia tuan*
 03 | Japonská vrba – *Salix reinii*

- 04 | Kvetoucí blahovičník Gunův – *Eucalyptus gunnii* před skleníkem Fata Morgana
 05 | Ošetření dubu podkladnicovou statickou vazbou ve spodní části a dynamickou vazbou v horní části kmene

Lokalita botanické zahrady v Troji je ideální pro pěstování choulostivějších dřevin. Podařilo se nám získat ve spolupráci s kolegy z univerzitního pracoviště v Kostelci nad Černými lesy unikátní druhy lip. Za všechny jmenujme raritní čínský druh *Tilia tuan*, který je velmi choulostivý. Z japonských druhů je zastoupena *Tilia maximowicziana* a z druhů Severní Ameriky je nově ve sbírkách *Tilia caroliniana* subsp. *floridana*. Pokračovali jsme v dosadbách v expozici Japonských mlžných lesů. Přibyly vzácné taxony, jako je například japonská vrba (*Salix reinii*). Z japonských javorů byl dosazen *Acer sieboldianum*. Samozřejmostí je odborná péče o dřeviny, proto i v roce 2025 proběhlo ošetření dřevin arboristy. Tentokrát zaměřili pozornost na les v okolí skleníčku Emei Shan v Horní zahradě. Odborné péči bylo podrobena 26 exemplářů listnatých dřevin. Kromě řezu byly provedeny dvě dynamické vazby a jedna statická, podkladnicová vazba. Událostí prosince 2025 byl počátek kvetení tasmánského blahovičníku (*Eucalyptus gunnii*) před skleníkem Fata Morgana.



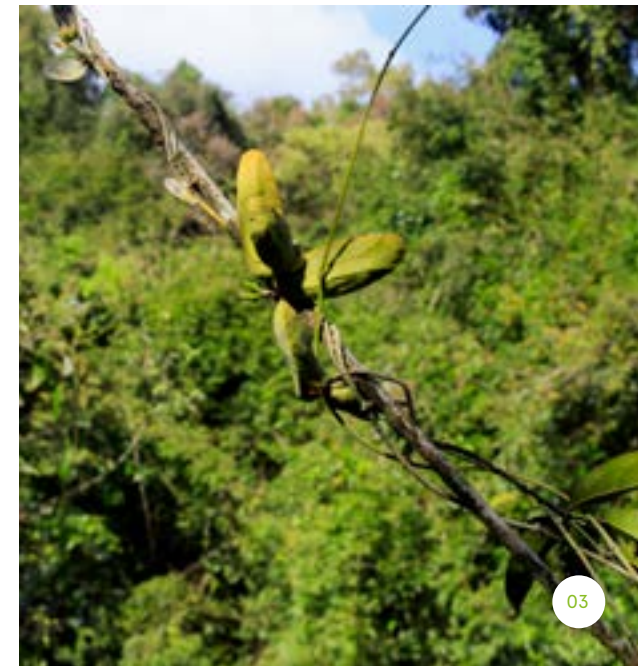
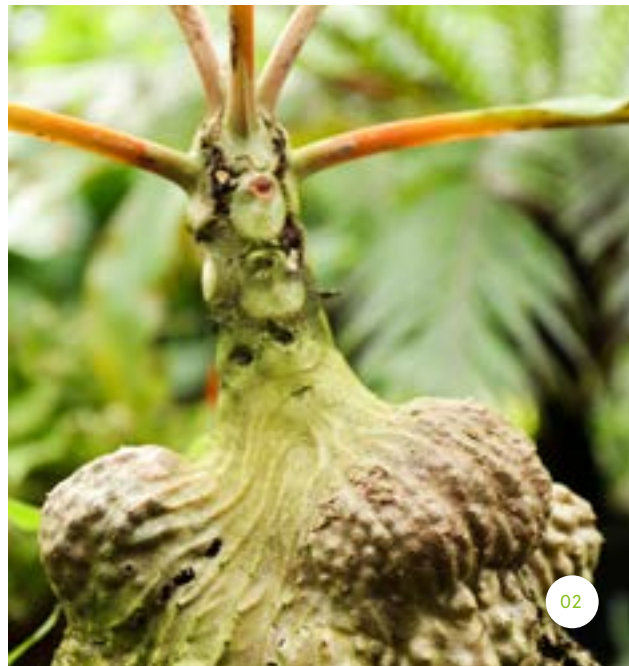
Myrmekofytní rostliny

Myrmecophytes

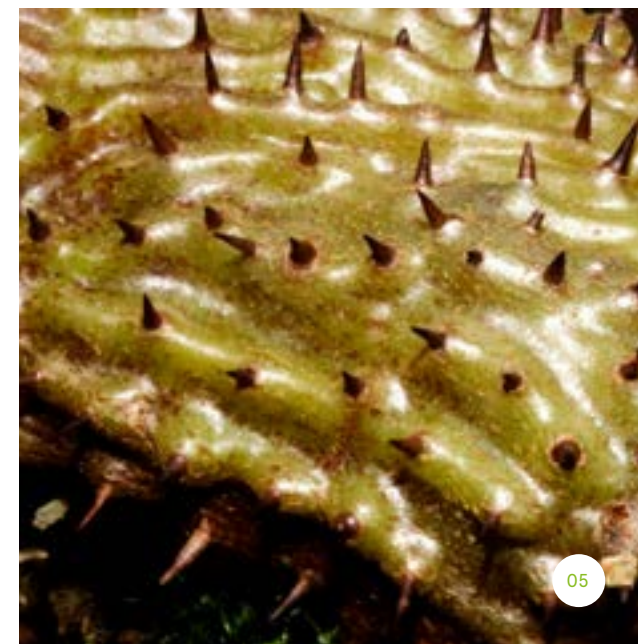
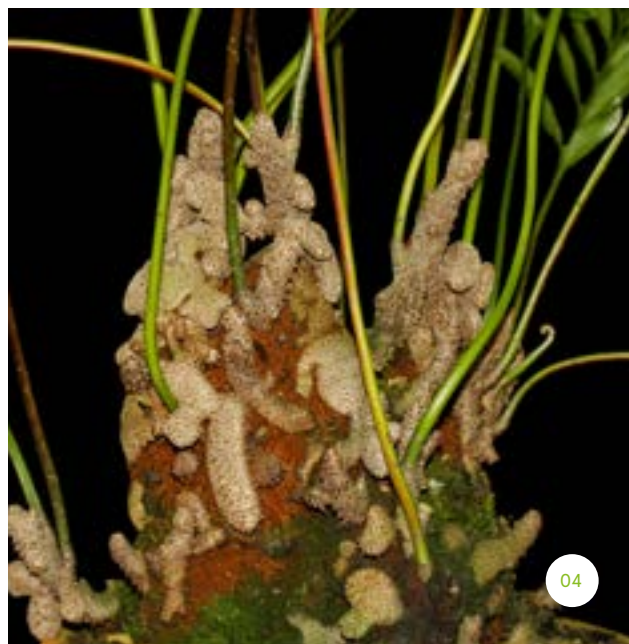
Do kolekce myrmekofytních rostlin patří druhy z různých rostlinných čeledí, které spojuje schopnost nabízet výhodné podmínky pro mravence. Jde zejména o bezpečné úkryty v tělech rostlin přizpůsobených pro jejich snadný život. Některé druhy jdou ale dál a skýtají na svých listech pro mravence i potravu. V roce 2025 jsme získali nádherné kapradiny *Microgramma bifrons* a *Lecanopteris* cf. *spinosa* a také velkou rostlinu *Myrmecodia* sp. Timika s oranžovými řapíky.

The collection of myrmecophytic plants includes species from various plant families united by their ability to provide favourable conditions for ants. These typically involve safe shelters within specialised plant structures adapted to ant habitation. Some species go even further by offering food resources on their leaves. In 2025, we acquired the striking ferns *Microgramma bifrons* and *Lecanopteris* cf. *spinosa*, as well as a large specimen of *Myrmecodia* sp. Timika with orange petioles.

-
- 01 | Vzácny zástupce malého rodu *Squamellaria*, *S. kajewskii* ze Šalamounových ostrovů se dříve řadil do rodu *Hydnophyllum*. Ukázalo se, že je spíše příbuzný s druhy z Fidži řazenými do rodu *Squamellaria*
- 02 | Myrmekofytní zástupci čeledi *Rubiaceae* jsou obtížně determinovatelní a mnoho jich zůstává dosud vědecky nepopsaných. Podobně jako tato *Myrmecodia* sp. Timika pocházející z okolí novoguinejského města Timika
- 03 | *Dischidia major* patří do čeledi toješťovitých, příbuzná je třeba rodu voskovka (*Hoya*). Tento druh má v rodu *Dischidia* největší domatia pro mravence spolu s druhem *D. vidalii*. Další druhy nabízejí nejvýše úkryt pod vypuklým listem přitisklým je kůře
- 04 | Rod *Lecanopteris* je mezi kapradinami jeden ze dvou poskytujících obydlí mravencům. Zrovna druh *Lecanopteris lomarioides* patří k jedněm s nejbizarnějším vzhledem. Domovem je na Filipínách a Sulawesi
- 05 | Do rodu *Myrmephytum* patří pouze 5 druhů z Filipín, Sulawesi a Nové Guineje. Používané jméno *Myrmephytum longissimum* pro druh s prodlouženým kaudexem není dosud platně publikované
-



Počátek sbírky těchto unikátních rostlin se datuje od zahájení rozmachu tropických sbírek na přelomu tisíciletí. Největší zastoupení v kolekci mají rostliny z čeledi *Rubiaceae*, zejména charismatické rody *Myrmecodia* a *Hydnophyllum*. Dobře zastoupená je také sbírka kapradin rodu *Lecanopteris*. Velmi cennou rostlinou je střeadoamerický pepř *Piper fimbriatum* a také několik druhů rodu *Tococa*. Máme rovněž dvě myrmekofytní akacie, střeadoamerickou *Acacia cornigera* a africkou *Acacia drepanocladus*. Celá naše kolekce myrmekofytů patří mezi botanickými zahrady k nejrozsáhlejším.



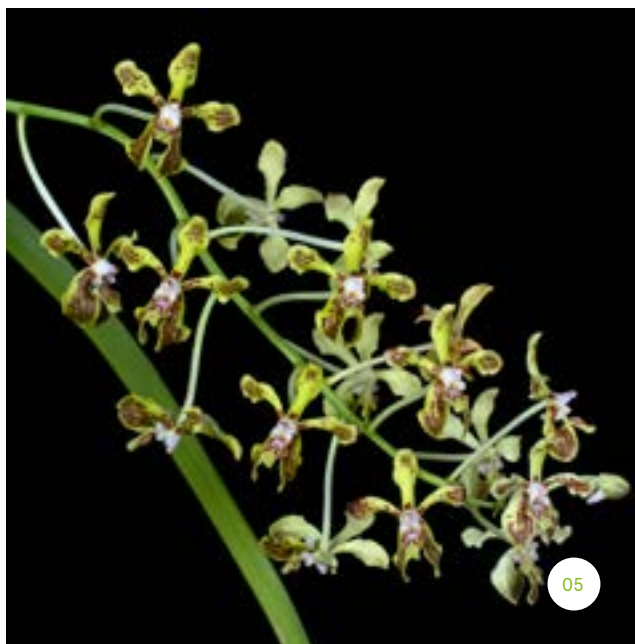
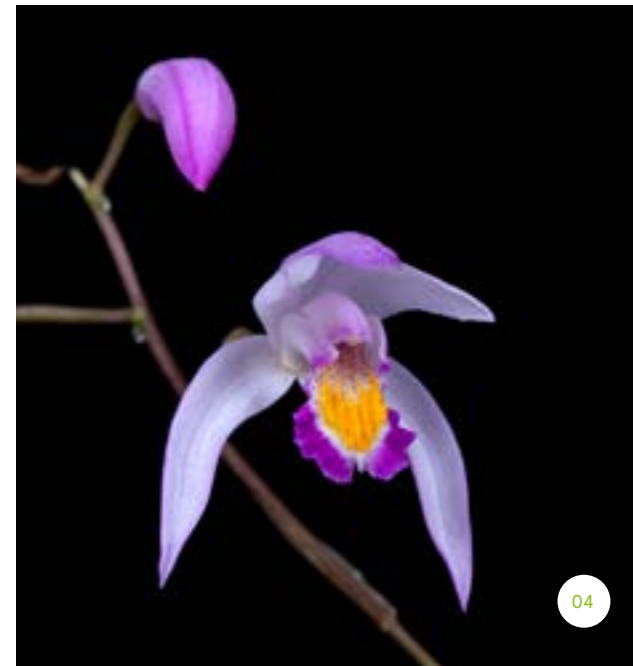
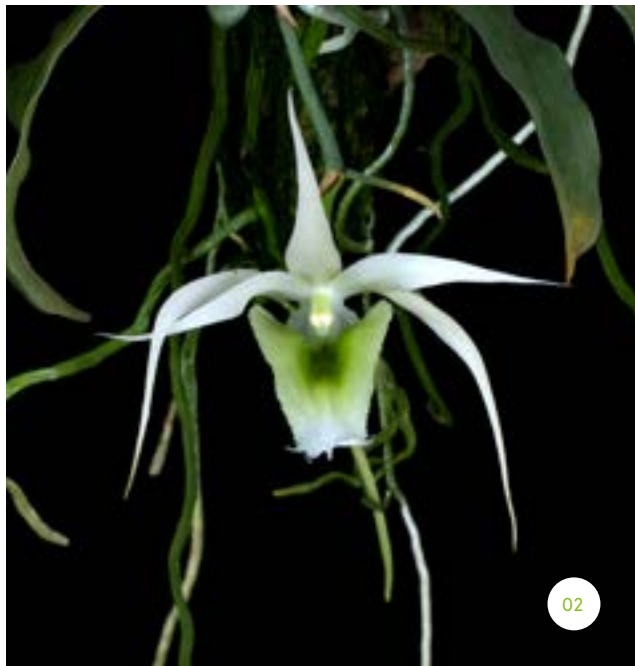


Orchideje

Orchids

Tropické orchideje pěstujeme v Botanické zahradě hl. m. Prahy od 90. let, nyní sbírka čítá přes 2000 druhů z tropických a subtropických oblastí i z mírného pásma. V roce 2025 přibyly druhy z rodů *Dendrobium*, *Paphiopedilum* a *Pleione*. Vykvetly některé zajímavé druhy, jako je *Tolumnia henekenii* z Hispanioly, jejíž květy připomínají hmyz, nebo *Aeranthes henricii* z Madagaskaru, který svými velkými květy láká noční motýly. Zabýváme se také množením a pěstováním ohrožených orchidejí České republiky. V roce 2025 kvetlo několik druhů, především z rodu prstnatec (*Dactylorhiza*).

Tropical orchids have been cultivated at the Prague Botanical Garden since the 1990s, and the collection currently comprises more than 2,000 species from tropical, subtropical and temperate regions. In 2025, new species from the genera *Dendrobium*, *Paphiopedilum* and *Pleione* were added. Several remarkable species flowered, including *Tolumnia henekenii* from Hispaniola, whose flowers resemble insects, and *Aeranthes henricii* from Madagascar, whose large flowers attract nocturnal moths. We are also engaged in the propagation and cultivation of endangered orchid species native to the Czech Republic; in 2025, several species flowered, particularly those of the genus *Dactylorhiza*.



- 01 | Květ orchideje *Bulbophyllum longisepalum* z ostrova Nová Guinea
 02 | *Aeranthes henricii* je epifytní orchidej z Madagaskaru. Velké bílé vonné květy lákají své opylovače – noční motýly
 03 | Orchidej *Anacamptis sancta* pochází z východního Středomoří

- 04 | *Bletilla formosana* China je novým přírůstkem do sbírky orchidejí
 05 | *Vanda lamellata remediosae* pochází z pozůstalosti pana Dr. Jaroslava Máchy

Smutným darem na začátku roku byly orchideje z pozůstalosti dlouholetého pěstitele dr. Jaroslava Máchy, který se věnoval především rodu *Phalaenopsis*. Získali jsme jednak cenné botanické druhy, například *P. philippinensis*, *P. lindenii* nebo *P. stuartiana*, ale také zajímavé hybridy, protože dr. Mácha se věnoval křížení tohoto rodu. Kromě nich přibýly do skleníku druhy rodů *Vanda*, *Renanthera* nebo *Robiquetia*. Velké množství rostlin ze semen bylo vypěstováno v naší laboratoři, například velmi vzácný *Arachnis annamensis* z Vietnamu, kolumbijský *Miltoniopsis roezlii*, pojmenovaný po českém objeviteli Benediktu Roetzlovi, několik druhů rodu *Stanhopea*, *Angraecum* nebo *Paphiopedilum*.

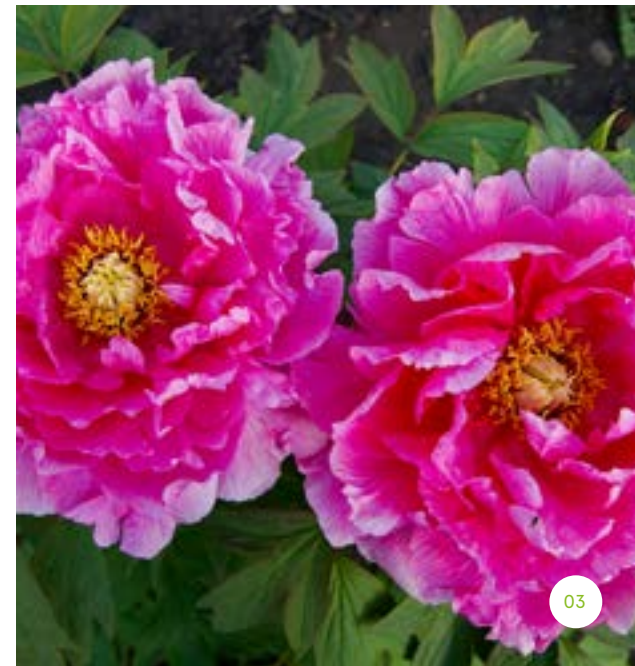
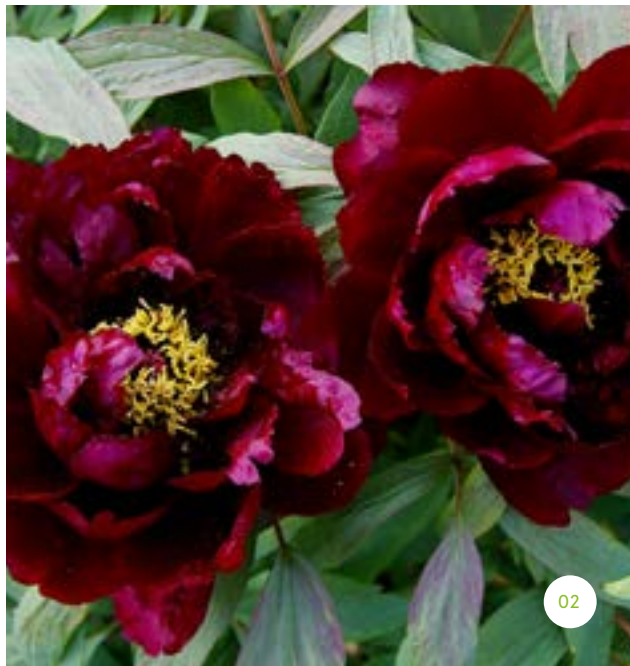
Pivoňky

Peonies

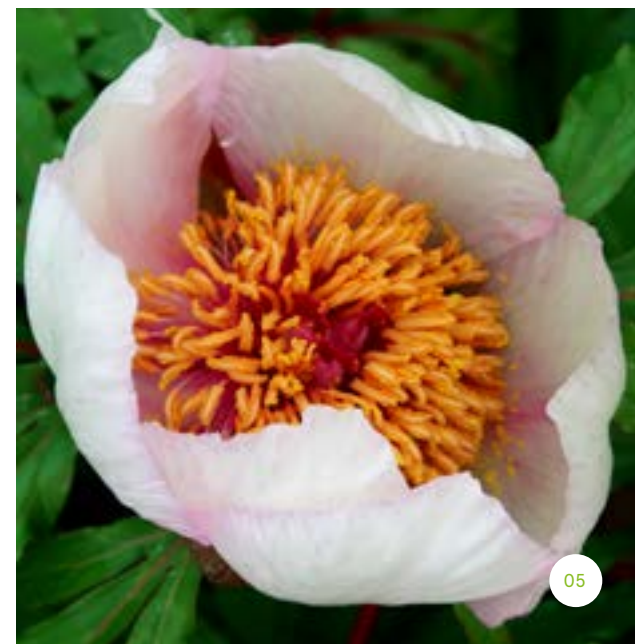
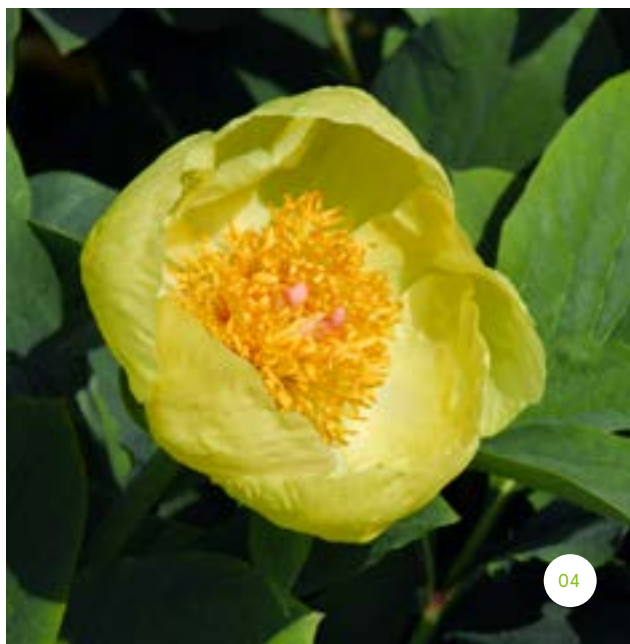
Sbírka pivoňek patří k nejcennějším kolekcím zahrady a řadí se mezi národní sbírky České republiky i přední evropské kolekce. Zahrnuje více než 600 druhů a odrůd dřevitých i bylinných pivoňek. V roce 2025 byla rozšířena o nové položky získané darem, mezinárodní výměnou semen v programu Index Seminum a také díky botanické expedici v Korejské republice.

The peony collection is among the most valuable collections in the Garden and is recognised as both a National Collection of the Czech Republic and one of the leading European collections. It includes more than 600 species and cultivars of both woody and herbaceous peonies. In 2025, the collection was expanded with new accessions obtained through donations, international seed exchange via the Index Seminum programme, and a botanical expedition to the Republic of Korea.

-
- 01 | Pivoňka čínská (*Paeonia lactiflora* 'Thoma')
 - 02 | Pivoňka keřovitá (*Paeonia suffruticosa* 'Hatsugarasu')
je jednou z krásných japonských odrůd dřevitých pivoňek
 - 03 | Pivoňka keřovitá (*Paeonia suffruticosa* 'Mehoko') patří
k dřevitým pivoňkám japonského šlechtění
 - 04 | Krásná pivoňka *Paeonia mlokosewitschii* je endemický
druh Gruzie
 - 05 | Pivoňka *Paeonia clusii* roste na Krétě a na přilehlém
ostrově Karpathos
-



Sbírka vznikající od 90. let je představena na Pivoňkové louce v Horní zahradě, kterou doplňuje harmonická kolekce magnolií a sezonní cibuloviny. Expozice nabízí ucelený přehled všech hlavních skupin pivoňek – od botanických druhů až po pestrý sortiment zahradních dřevitých a bylinných pivoňek. Zahradní dřevité pivoňky jsou zastoupeny kultivary pivoňky keřovité, Lemoineovými hybridy i ceněnými meziskupinovými Itoh hybridy. Zahradní bylinné pivoňky zahrnují odrůdy odvozené zejména od pivoňky čínské, lékařské, úzkolisté a kavkazských druhů. Pivoňková louka patří v době květu k nejatraktivnějším místům zahrady a umožňuje návštěvníkům poznat rozsah a rozmanitost tohoto oblíbeného rodu.



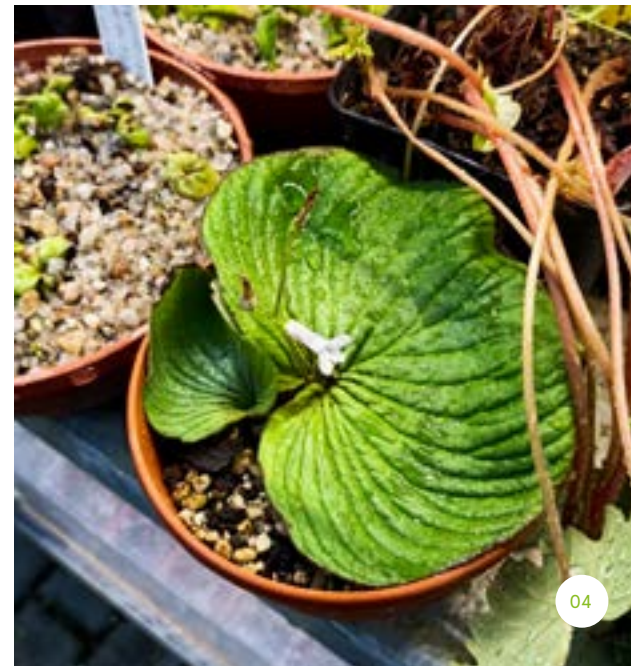
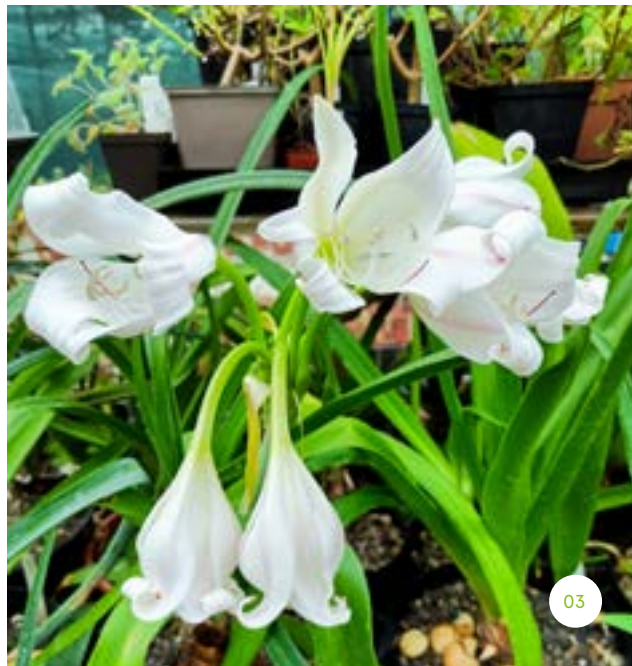
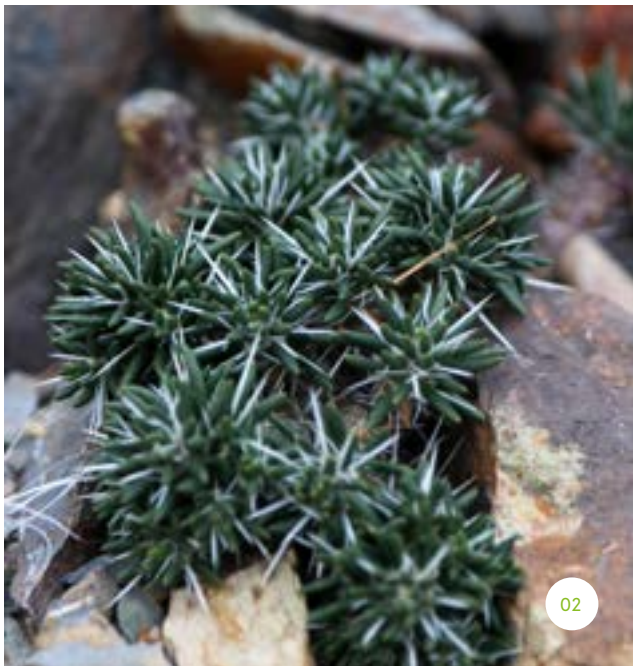


Sukulentní a xerofytní rostliny

Succulent and Xerophytic Plants

Sbírka sukulentů a xerofytů s velkým podílem sběrových položek známého původu patří k prioritním sbírkám Botanické zahrady hl. m. Prahy. Rostliny se uplatňují v expozičních plochách skleníku Fata Morgana, expozičních Svět sukulentů a Severoamerické pouště v Horní zahradě. V roce 2025 byla kolekce obohacena o mnoho vzácných taxonů se známým původem a v jarních měsících proběhla i rekonstrukce opláštění celého skleníku Svět sukulentů.

The collection of succulents and xerophytes, with a high proportion of accessions of documented wild origin, is among the priority collections of the Prague Botanical Garden. The plants are displayed in the Fata Morgana Greenhouse as well as in the *World of Succulents* and *North American Semi-desert* expositions in the Upper Garden. In 2025, the collection was enriched with numerous rare taxa of known origin, while the *World of Succulents* exposition underwent reconstruction in the spring.



01 | Pohled do expozice Svět sukulentů

02 | *Macledium speciosum* je poměrně málo známá, ale zajímavá rostlina z čeledi hvězdnicovitých (Asteraceae). Roste hlavně v suchých savanách, kamenitých svazích a otevřených travnatých oblastech Jižní Afriky. V expozici „Svět sukulentů“, kvete vždy v letních měsících

03 | *Crinum* aff. *macowanii* je jedním z nejrozšířenějších druhů rodu v Africe. Rostlina se přirozeně vyskytuje ve vlhkých travnatých porostech ale i v listnatých lesích a na suchých písčitých pláních ve výšce 1000–2600 m n. m.

04 | *Streptocarpus hildebrandtii* méně známý endemický druh pocházející z Madagaskaru. Často se vyskytuje na stinných místech, ve vlhkých skalních štěrbinách

05 | *Kalanchoe aromatica* var. *brevicorolla* – tento endemický druh z Madagaskaru byl popsán teprve v roce 1995. Roste na suchých, skalnatých svazích. V letošním roce se nám podařilo několik rostlin dopěstovat do dospělosti a poprvé kvetly

Ze sukulentů a xerofytů jsou v botanické zahradě nejsilněji zastoupeny rostliny z Madagaskaru s mimořádným genofondovým významem. Sběrka obsahuje zhruba 180 rodů ze 41 čeledí. Mezi nimi jsou i xerofytní dřeviny a cibuloviny. V rámci nových položek je významný podíl 80 druhů chráněných podle úmluvy CITES, do Červeného seznamu IUCN je pět druhů zařazeno jako kriticky ohrožené, 10 druhů jako ohrožené a 13 druhů jako zranitelné. Díky spolupráci s botanickými zahradami v Evropě i v Asii, jsme v roce 2025 sbírky významně obohatili. Zúčastnili jsme se mezinárodního symposia a burzy ELK Blankenberge v Belgii. Nepřehlédnutelná je zejména kolekce zástupců čeledí *Apocynaceae*, *Cucurbitaceae* a rodů *Aloe*, *Euphorbia*, *Kalanchoe* a mnoho jiných. Ze soukromých sbírek jsme obdrželi exempláře rodů *Cylindropuntia*, *Nolina* a *Yucca* se známým původem, které obohatily expozici Severoamerické pouště.



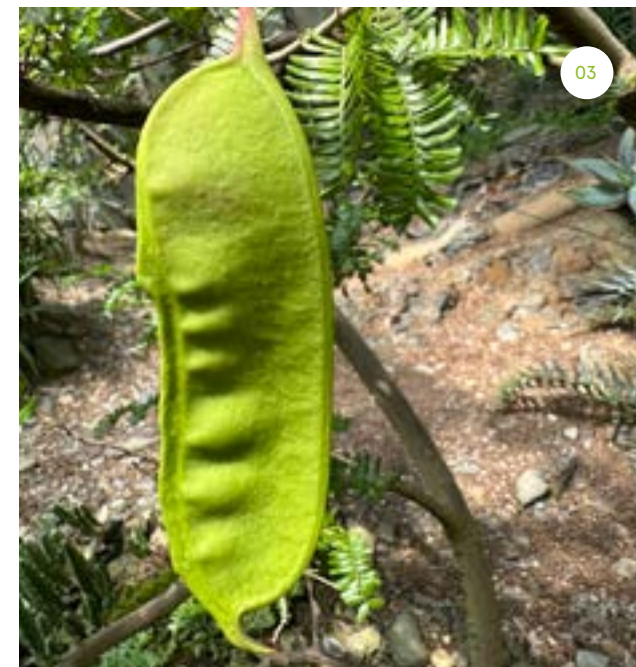
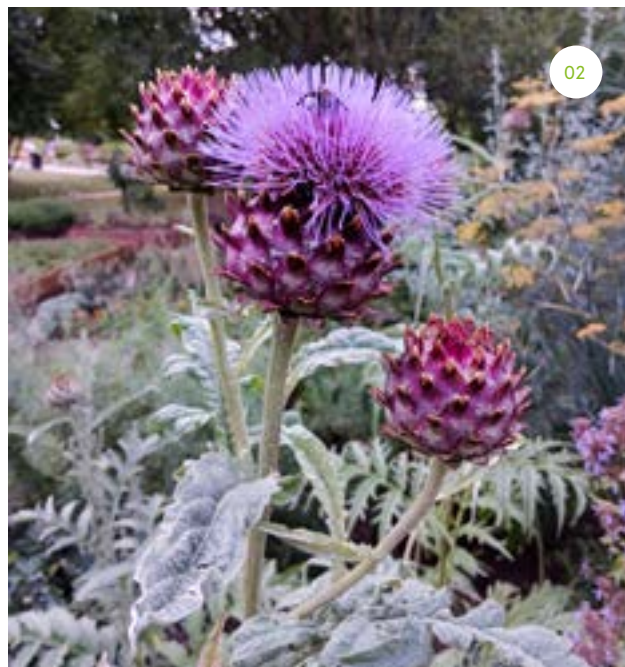
Užitkové rostliny

Useful Plants

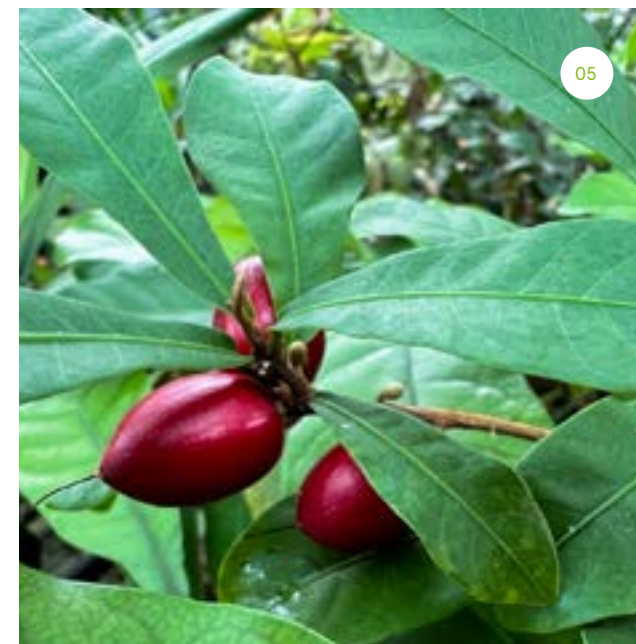
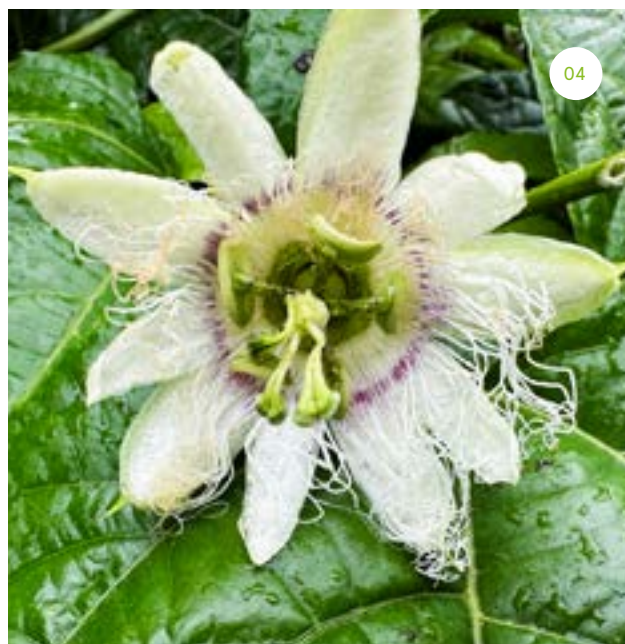
V roce 2025 se celou zahradou prolínalo téma vábení. Ve výsadbách užitkových rostlin jsme proto zdůraznili druhy a kultivary lákající svými květy, plody a vůněmi. V expozici užitkových rostlin mírného pásu to byly zejména květem atraktivní druhy. Ve výsadbě amerických užitkovek jsme akcentovali vonné druhy, léčivky a zelené koření. Aromatickým a jedlým rostlinám byla věnována i dvě kurátorská provázení. Na podzim byla zahájena rekonstrukce svatojánského zastavení Vonné stezky, věnovaného magickým rostlinám.

In 2025, the overarching theme throughout the garden was lure. In the plantings of useful plants, we therefore emphasised species and cultivars that attract through their flowers, fruits and fragrances. In the temperate useful plants exposition, particular attention was given to species with attractive flowers. In the American useful plants section, emphasis was placed on fragrant species, medicinal plants and culinary herbs. Two curator-led tours were dedicated to aromatic and edible plants. In autumn, renovation work began on the Midsummer Plants section of the Scent Trail, devoted to magical plants.

-
- 01 | Květy jihoamerické dřeviny *Feijoa sellowiana* mají sladké okvětní plátky. Jedlé jsou i její plody
- 02 | V roce 2025 jsme se poprvé těšili z mohutných úborů artyčoku *Cyanus cardunculus* 'Effata', hojně navštěvovaných opylujícími hmyzem
- 03 | V sukulentní části skleníku Fata Morgana zaplodil keř *Schotia afra* z jižní Afriky. Lusky se tradičně pojídají jako zelenina, semena slouží jako náhražka kávy
- 04 | Mučenka jedlá (*Passiflora edulis*) patří k otužilým druhům mučenek. Ve venkovních podmínkách kvetla během podzimu
- 05 | Plody afrického keře *Synsepalum dulcificum* obsahují látky, jež při konzumaci potlačují kyselé i hořké chutě. Pokrm či nápoj plody obohacený chutná vždy sladce
-



Sbírka užitkových rostlin představuje pestrou kolekci botanicky nepříbuzných druhů, které spojuje to, že jsou pro člověka hospodářsky nebo spirituálně významné. I proto patří k návštěvnícky velmi oblíbené skupině. Od 70. let 20. století se sbírka postupně rozrostla na více než 900 položek, které najdeme v areálu celé zahrady včetně skleníku Fata Morgana. Soustředěny jsou do dvou tematických expozic. Užitkové rostliny mírného pásu jsou trvale vysazeny v Ornametální zahradě. V roce 2025 zde vykvetly esteticky výrazné odrůdy užitkových rostlin, např. nachově kvetoucí mrkev obecná 'Dara' nebo sléz lesní 'Zebrina'. Zrenovovali jsme také část středověké klášterní zahrady výměnou vrbových plůtků. Exotické užitkové rostliny Nového světa jsou soustředěny v samostatné sezónní expozici v Horní zahradě. Rozčleněny jsou do výsadbových skupin podle užití a doprovází je bohatý informační systém.



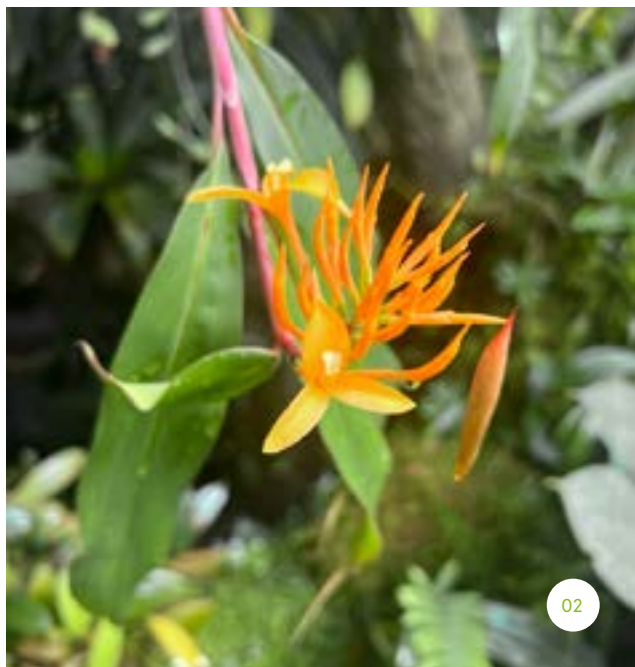


Zázvorovité rostliny

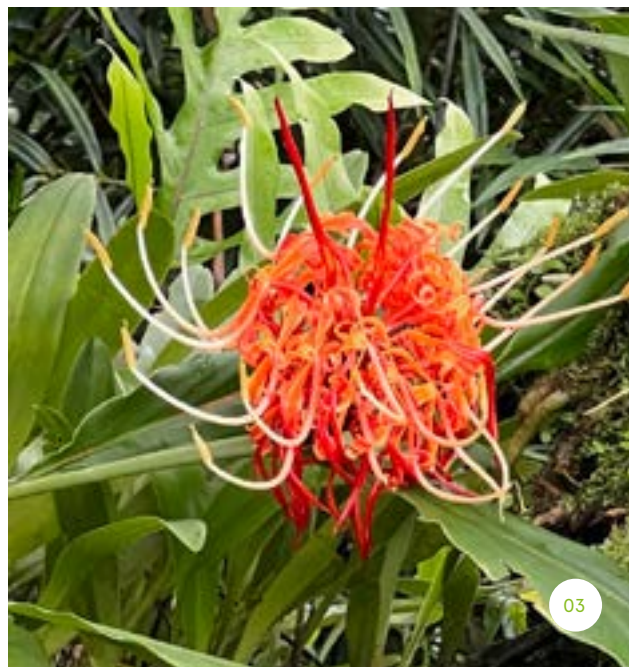
Gingers

V roce 2025 byla pro rozvoj sbírky zásadní expedice do Thajska. Uskutečnila se ve spolupráci s Botanickým ústavem Akademie věd ČR a zaměřena byla na studium nočně kvetoucích druhů rodu *Kaempferia*. Společná cesta prohloubila nejen spolupráci s BÚ. Navázali jsme nové kontakty se zahraničními odborníky a přivezli cenné rostliny, které jsme dostali darem v botanické zahradě Queen Sirikit BG na severu Thajska. Na konci roku jsme přivítali návštěvu z botanické zahrady v Singapuru, která nám přivezla další cenné položky do naší sbírky.

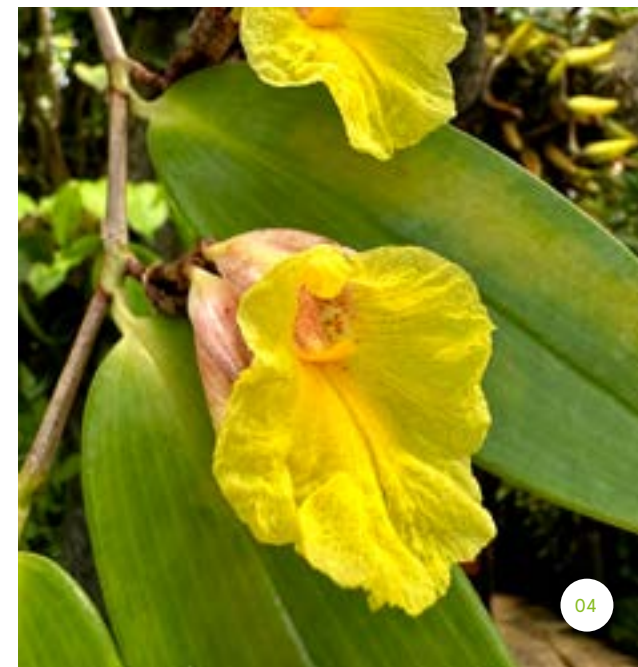
In 2025, an expedition to Thailand played a key role in the development of the ginger collection. Conducted in cooperation with the Institute of Botany of the Czech Academy of Sciences, it focused on the study of night-flowering species of the genus *Kaempferia*. The joint expedition not only strengthened collaboration with the Institute but also established new contacts with international experts. Valuable plants were acquired as gifts from the Queen Sirikit Botanic Garden in northern Thailand. At the end of the year, we also welcomed a visit from the Singapore Botanic Gardens, who donated further valuable accessions to our collection.



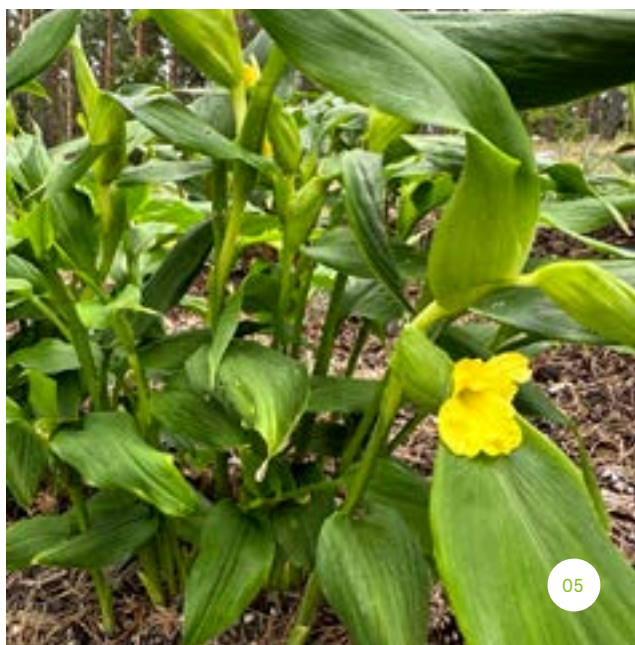
02



03



04



05

- 01 | Ozdobou venkovních ploch expozice Lesa je otužilá *Cautleya spicata* z Číny a Indočínyvá
- 02 | Epifytní rostlina *Burbidgea stenantha* roste pouze na Borneu
- 03 | Pěkrásně kvetoucí *Hedychium longicornutum* pochází z Thajska a Malajsie. Přírodní populace druhu klesají v důsledku nadměrného sběru

- 04 | Epifytní *Costus lateriflorus* má svůj původ v tropické Africe
- 05 | *Pyrgophyllum yunnanense* je domovem v Číně a díky podzemním oddenkům dokáže přežít naši zimu

Sbírka zázvorovitých je největší ve střední Evropě. Hodnotná je zvláště tím, že sestává téměř výhradně z rostlin se známým původem. Zahrnuje i několik tzv. typů, tedy rostlin sbíraných v lokalitách, kde byl druh pro vědu poprvé popsán. Základem kolekce jsou sběry věnované Janou Leong-Škorničkovou, světově uznávanou specialistkou na zázvorovité. Jedná se především o kurkumy. Velmi cenné jsou expediční sběry z Vietnamu, Thajska, Malajsie a dalších asijských zemí. Na rozvoji sbírky dlouhodobě spolupracujeme s botanickou zahradou v Singapuru. Rostlinný materiál poskytujeme vědeckým týmům z katedry botaniky PŘF UK, Národního muzea a Botanického ústavu AV ČR, které se věnují biologii, evoluci a systematice řádu *Zingiberales*.



03 | Odborná činnost

Významné sbírky

Botany
Important Collections

Obsah kapitoly
Contents of the Chapter

Áronovité

Araceae78 – 79

Begonie

Begonias 80 – 81

Cykasy

Cycads 82 – 83

Hajní rostliny

Forest Plants84 – 85

Letničky

Annuals 86 – 87

Masožravé rostliny

Carnivorous Plants 88 – 89

Palmy

Palms 90 – 91

Traviny

Grasses 92 – 93



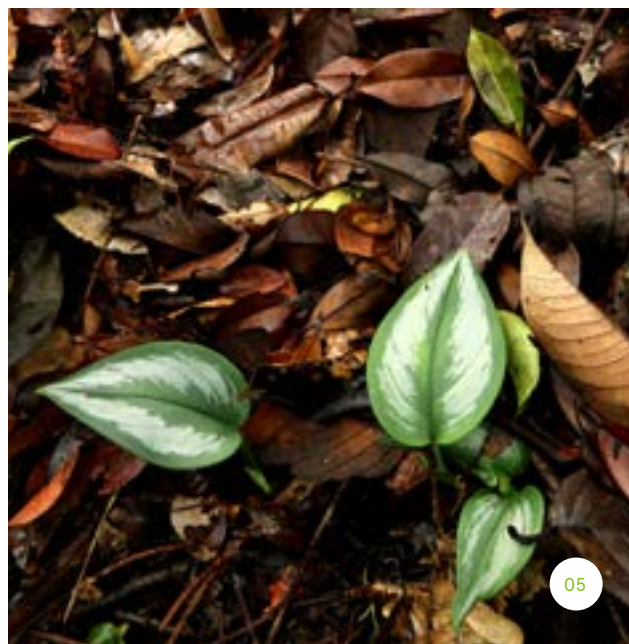
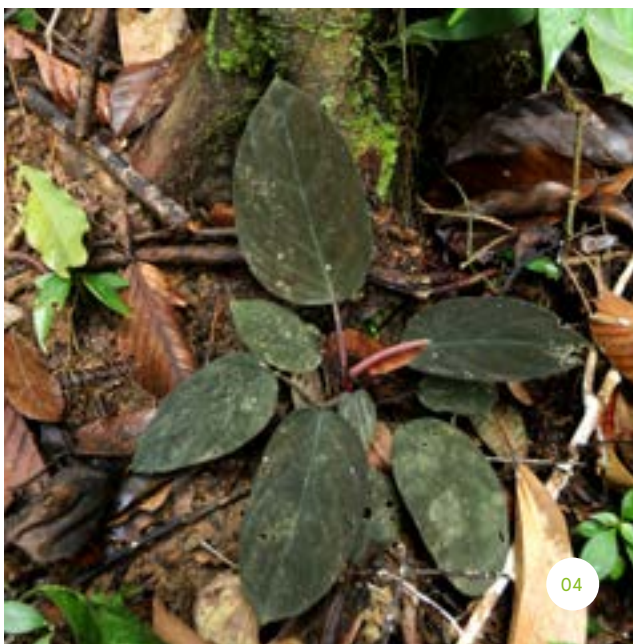
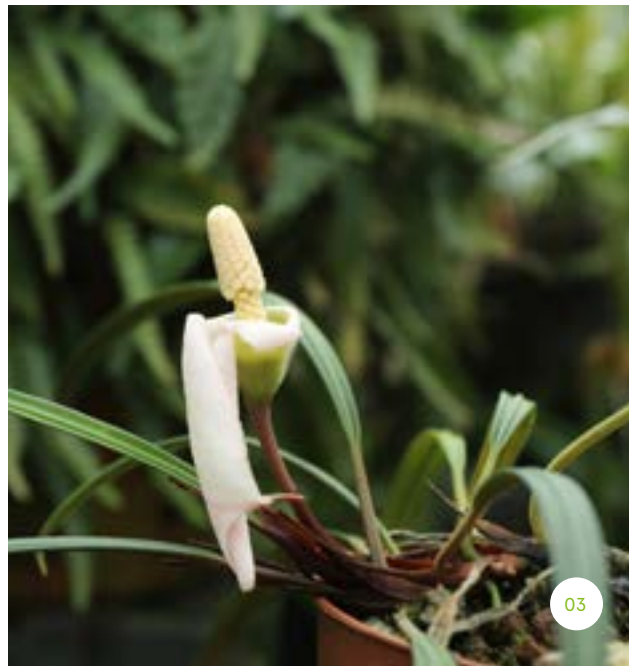
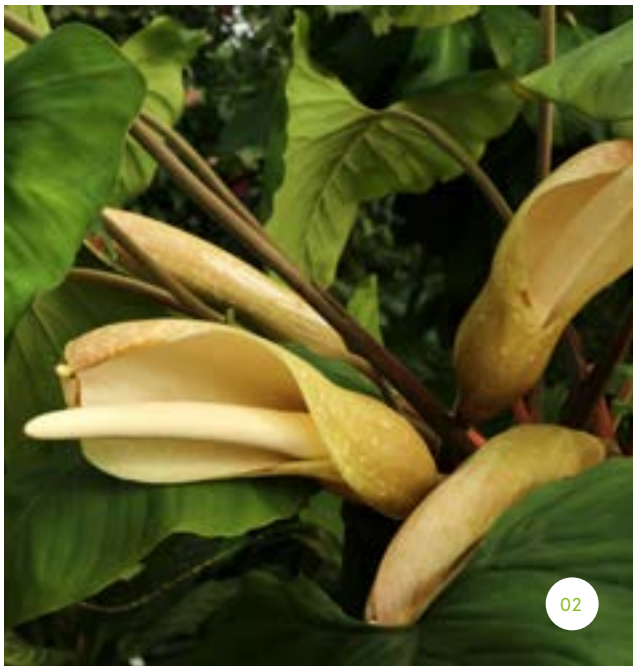
Áronovité

Araceae

Bohatá sbírka áronovitých rostlin se v zahradě rozrůstá od 90. let a nyní čítá přes 250 druhů. Více než polovina z nich má známý původ z přírody a tím i vědeckou hodnotu. Nejhodnotnějším přírůstkem do sbírky v roce 2025 byl druh *Gymnostachys anceps* – vývojově primitivnější áronovitá rostlina z pobřeží východní Austrálie, která vzhledem připomíná spíše nějakou ostřicovitou rostlinu.

The garden has been expanding its extensive *Araceae* collection since the 1990s, and it now comprises over 250 species. Over half of them have a known wild origin and therefore significant scientific value. The most valuable addition to the collection in 2025 was *Gymnostachys anceps* – an evolutionarily primitive aroid from the eastern coast of Australia, which bears a closer resemblance to a sedge than to a typical member of the *Araceae*.





-
- 01 | *Remusatia vivipara* kvete v severním Laosu
 - 02 | Dosud neurčená *Adelonema* sp. z Ekvádoru bohatě vykvetla ve skleníku Fata Morgana
 - 03 | *Aridarum* ze severozápadního Bornea je poměrně neznámým a málo pěstovaným rodem
 - 04 | *Homalomena metalica* z Bornea má nádherně tmně rudé listy
 - 05 | *Scindapsus officinalis* z ostrova Borneo
-

Z dalších zajímavých přírůstků je to dosud neurčený druh *Aridarum*, z tohoto rodu byla většina druhů popsána až po roce 2000. Na určení dosud čeká několik druhů rodu *Schismatoglottis* a *Homalomena* z Bornea. Ve jménech *Philodendron*, *Syngonium*, *Rhaphidophora*, *Epipremnum*, *Monstera*, *Scindapsus*, *Pothos* a dalších má jasno jen málokdo. Je to tím, že áronovité rostliny jsou nesmírně proměnlivé, mladé formy se od dospělých značně liší a některé druhy (i v přírodě) vykvetají velmi vzácně. V kultuře většina áronovitých lián vytváří jen juvenilní listy, které bývají výrazně menší než dospělé, proto je přesné určování neobvyklých druhů někdy nemožné. Áronovité liány nechybí snad v žádném interiéru, jsou neuvěřitelně nenáročné a velmi dobře použitelné pro různé příležitosti. Bohužel veřejnost často nemá informace o jedovatosti těchto rostlin, a proto se snažíme prostřednictvím průvodců a výstav zlepšit obecné znalosti našich návštěvníků.

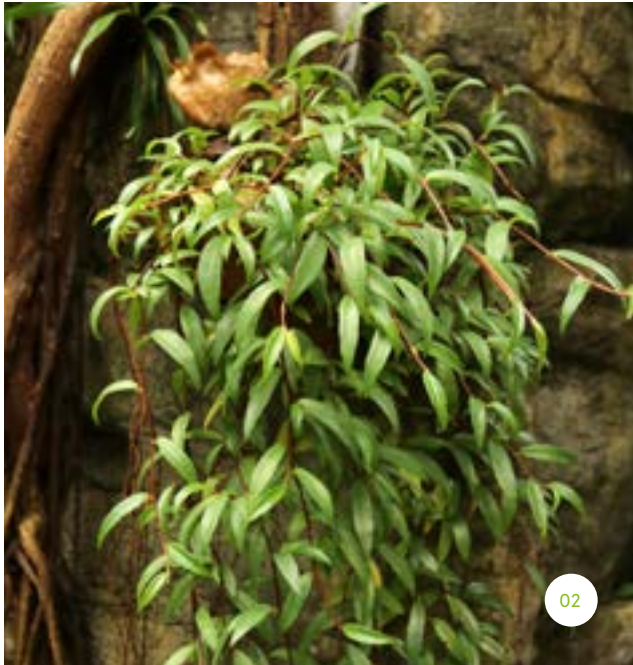
Begonie

Begonias

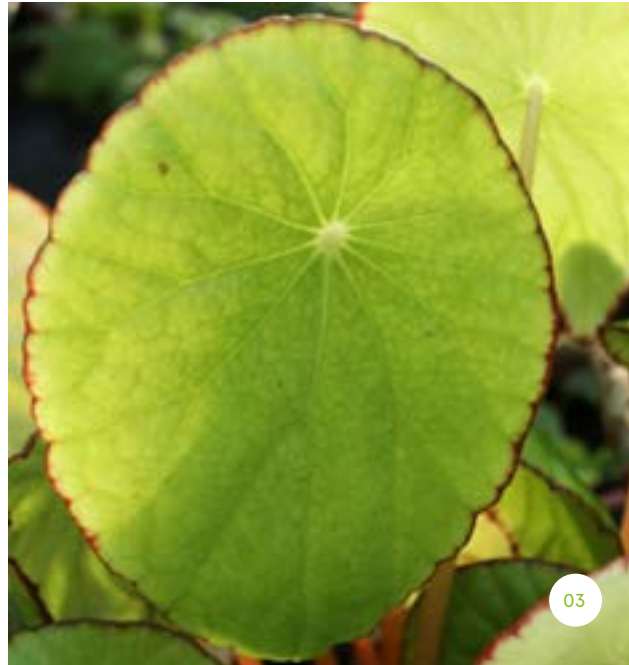
Begonie patří mezi oblíbené rostliny našich návštěvníků, a proto se snažíme vysazovat další druhy do veřejných expozic. Rod *Begonia* v současnosti čítá již přes 2000 platně popsaných druhů, které jsou původní v tropech a subtropích Ameriky, Asie i Afriky. Naše sbírka obsahuje asi 240 druhů, což je více než desetina tohoto obřího rodu. Více než 60 jich trvale roste v expozicích skleníku Fata Morgana. V roce 2025 do sbírky přibylo několik velmi zajímavých druhů především z přírody, které se k nám dostaly ve formě semen.

Begonias are among the most popular plants with our visitors, and we therefore continue to add further species to the Garden's expositions. The genus *Begonia* currently comprises more than 2,000 formally described species native to the tropics and subtropics of the Americas, Asia and Africa. Our collection includes around 240 species, representing more than one tenth of this vast genus. Over 60 species are permanently cultivated in the Fata Morgana Greenhouse. In 2025, several particularly interesting species were added to the collections, primarily originating from the wild and obtained as seeds.

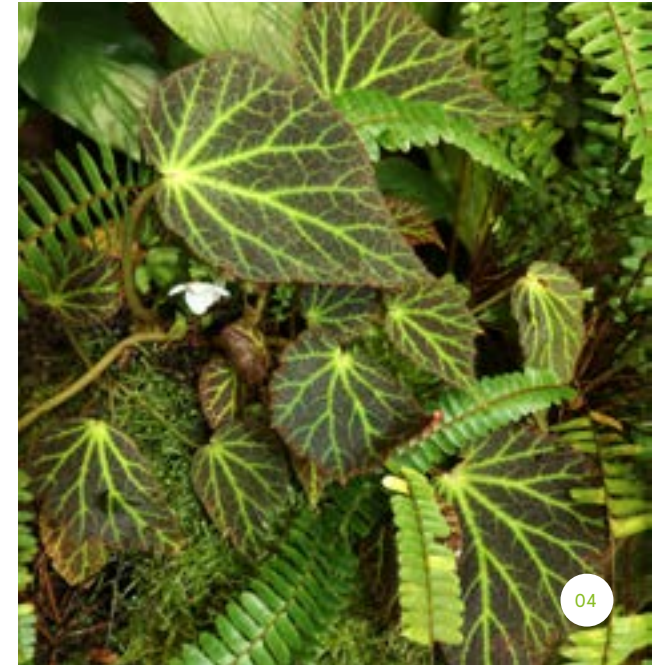




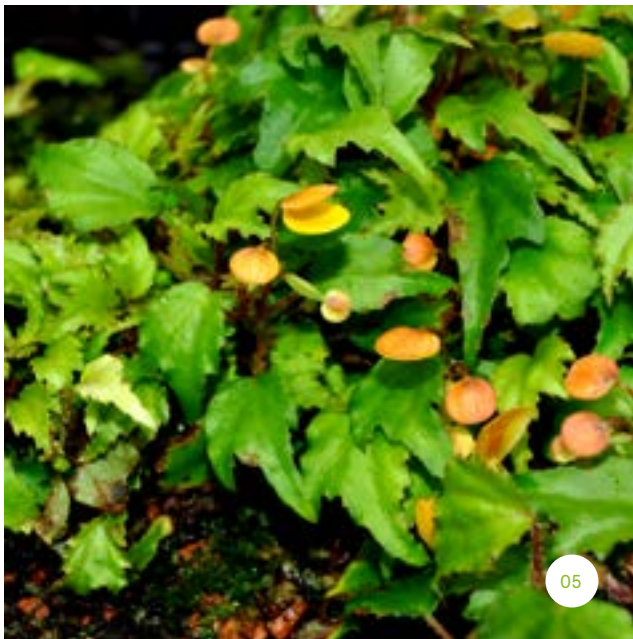
02



03



04



05

- 01 | Detail listu *Begonia ferox* popsané roku 2013 z čínské provincie Guanxi
- 02 | *Begonia polygonoides* vysazená jako epifyt ve skleníku Fata Morgana
- 03 | *Begonia* sp. vypěstovaná ze semen pochází z tropického Kamerunu

- 04 | Nádherně barevné listy *Begonia chloroneura* z Filipín
- 05 | Africká *Begonia prismatocarpa* patří k nejmenším druhům, měří jen asi 5 cm na výšku

Begonie mají velmi drobná až prachová semena, která nebývají klíčivá příliš dlouho, v zásobním skleníku dosud nevykvetly nebo nenarostly natolik, aby se je podařilo určit. Cenné jsou druhy z afrického Kamerunu, z podhůří Kamerunské hory, nebo z ostrova São Tomé. Africké tropické druhy jsou obecně méně prozkoumané a méně často pěstované, proto je jejich vědecká hodnota vysoká. Zajímavostí afrických begonií je také fakt, že často kvetou žlutě, asijské i americké druhy mívají květy bílé nebo růžové. Velmi obtížné je pěstování druhů z tropické Asie, především z ostrova Borneo. Tyto pralesní rostliny čím dál hůře snášejí letní vedra a zhoršující se klimatickou situaci botanické zahrady, kdy se skleníky přehřívají na teploty, které tropický deštný les nezná a rostliny se s nimi nedokáží vyrovnat.

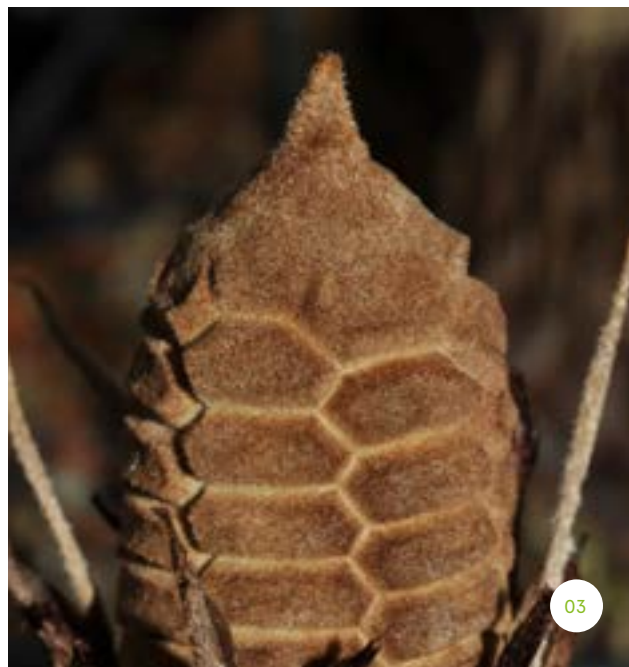
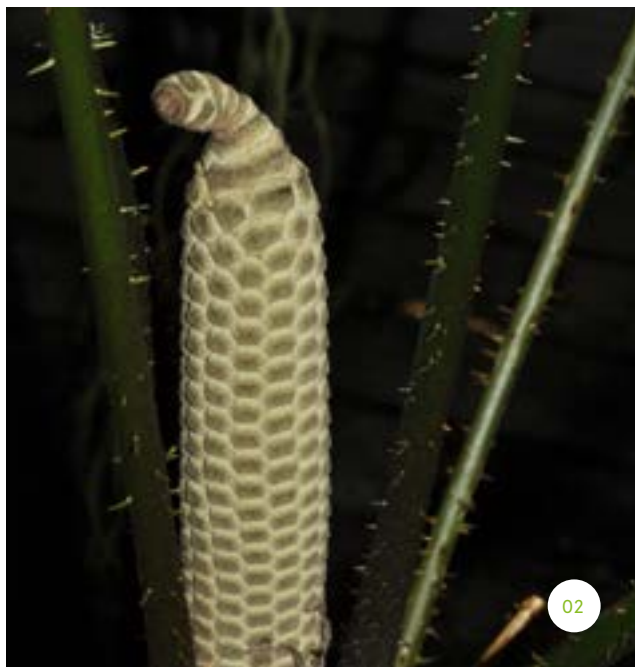
Cykasy

Cycads

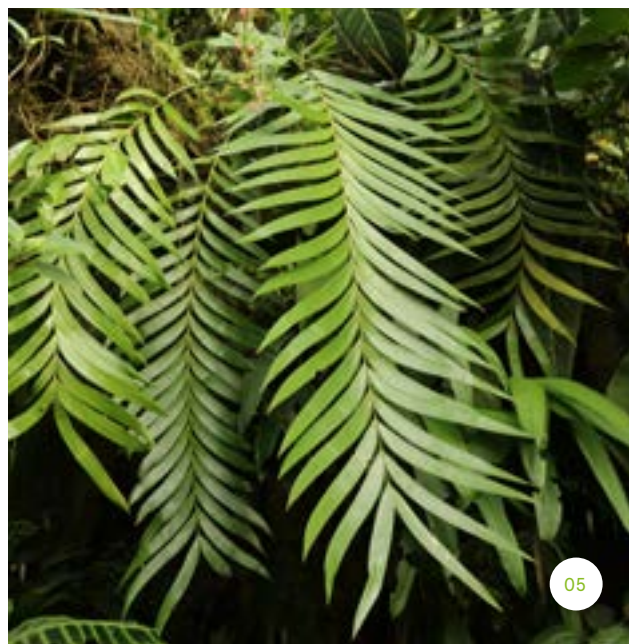
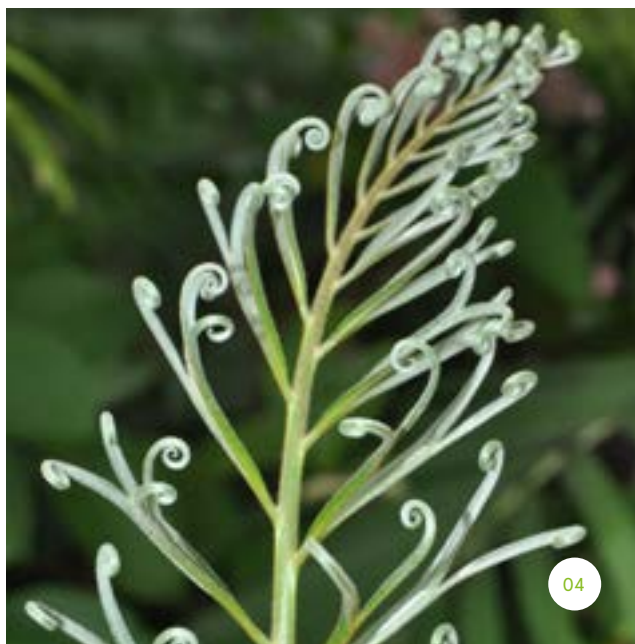
Cykasy jsou stará skupina nahosemenných rostlin. Patří k nim zhruba 330 druhů v 10 rodech a jsou zastoupené v subtropích, méně v tropech celého světa vyjma Evropy. V roce 2025 jsme sbírku výrazně obohatili výměnou s thajskou botanickou zahradou Nong Nooch. Získali jsme v přírodě vyhynulý *Encephalartos woodii*, několik druhů rodu *Ceratozamia*, například *C. alvarezii* nebo *C. matudae*, a více druhů rodu *Zamia*, včetně *Zamia oreillyi*, *Z. incognita* a *Z. montana*. U některých cykasů jsme současně doplnili chybějící pohlaví, takže v budoucnu je budeme schopni rozmnožit.

Cycads are an ancient group of gymnosperms, comprising approximately 330 species in 10 genera. They occur mainly in subtropical regions and, to a lesser extent, in tropical areas worldwide, with the exception of Europe. In 2025, the collection was significantly enriched through an exchange with the Nong Nooch Tropical Botanical Garden in Thailand. We acquired the extinct-in-the-wild *Encephalartos woodii*, several species of the genus *Ceratozamia*, such as *C. alvarezii* and *C. matudae*, as well as multiple species of *Zamia*, including *Zamia oreillyi*, *Z. incognita* and *Z. montana*. In some cases, previously missing sexes were added, enabling future propagation.





-
- 01 | *Ceratozamia mexicana* je již dospělá a šištice vytváří pravidelně
 - 02 | Samčí šištice *Zamia fairchildiana* rostoucí na území Kostariky a Panamy, nově jsme v roce 2025 získali rostlinu opačného pohlaví
 - 03 | Samičí šištice *Zamia standleyi* z Hondurasu, tento druh už se nám podařilo rozmnožit
 - 04 | Rašící listy *Cycas micholitzii* ve skleníku Fata Morgana, listy jsou neobvyklé tím, že se jednotlivé lístky vícekrát dělí. Rozvíjení lístků ve spirále vypadá podobně jako u kapradin
 - 05 | Jediným cykasem, který žije epifytně – tedy na stromech, je panamská *Zamia pseudoparasitica*. Prospívá nedaleko jezírka v tropické části skleníku Fata Morgana
-



Mnohé druhy cykasů jsou hodně ohrožené, některé dokonce v přírodě vyhynulé. V botanické zahradě udržujeme sbírku od roku 1998, pěstujeme zástupce všech rodů a celkem 150 druhů, tedy téměř polovinu druhového bohatství cykasů. Naše kolekce patří k nejrozsáhlejšími mezi evropskými botanickými zahradami. Nejvíce se snažíme obohacovat rod *Zamia*, nyní máme 44 druhů. U některých z nich máme skupiny samců i samic a příležitostně se nám je daří množit.

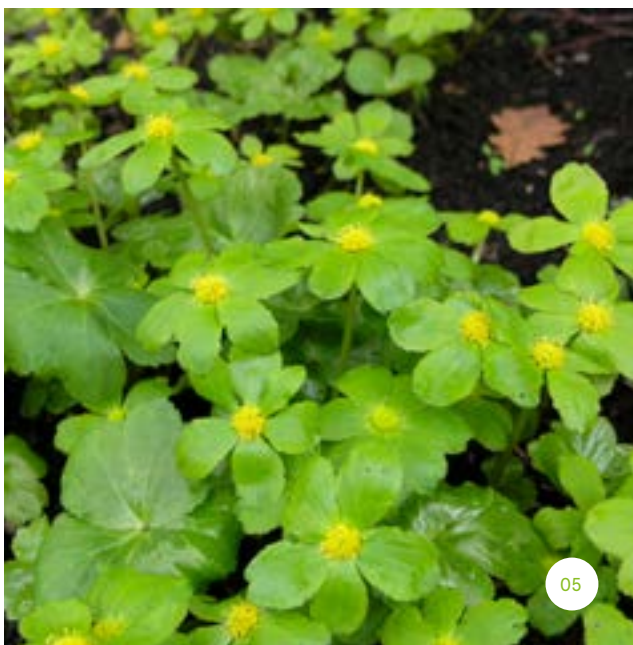
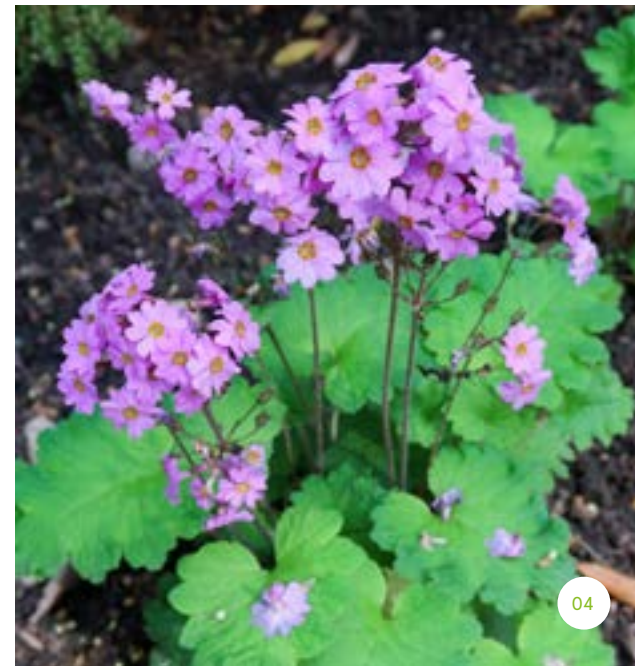
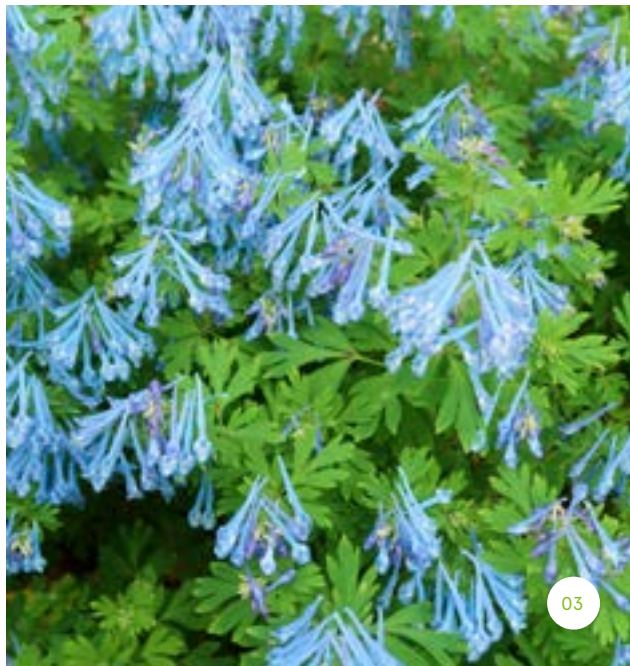
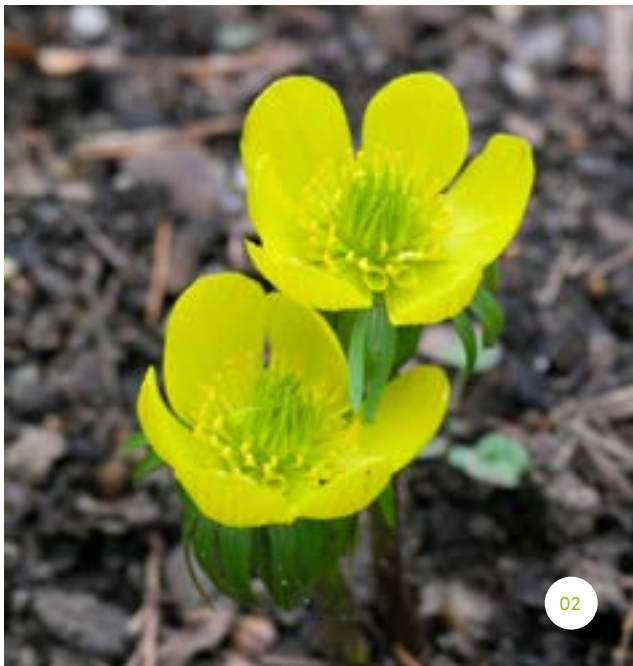
Hajní rostliny

Forest Plants

Sbírka hajních rostlin zahrnuje více než 2000 taxonů a kultivarů stínomilných trvalek – rozmanitou skupinu rostlin rostoucích na vlhčích, stinných a na živiny bohatých stanovištích. V roce 2025 pokračovaly rozsáhlé výsadby v lesních expozicích, probíhala příprava rostlin pro nové geograficky zaměřené expozice. Sbírka byla rozšířena o vzácné druhy získané z Indexu Seminum a zajímavé položky z botanické expedice do Korejské republiky.

The forest plant collection comprises more than 2,000 taxa and cultivars of shade-loving perennials – a diverse group of plants growing in moist, shaded and nutrient-rich habitats. In 2025, extensive planting continued in the woodland expositions, alongside the preparation of plant material for new, geographically themed expositions. The collection was expanded with rare species obtained through seed exchanges (Index Seminum) as well as notable accessions from a botanical expedition to the Republic of Korea.





- 01 | Příprava expozičního záhonu, který návštěvníkům představí trvalky jihu Korejského poloostrova
02 | Talovín cilicijský (*Eranthis cilicica*) patří mezi velice raně kvetoucí rostliny

- 03 | Krásně modře kvetoucí dymnivka *Corydalis* hybr. 'Craigton Blue'
04 | Prvosenka mnohožilná (*Primula polyneura*) pochází z Číny
05 | Hvězdnatec zubatý (*Hacquetia epipactis*) je nízká, půdopokryvná trvalka

Sbírka se utváří od 2. poloviny 80. let a patří k tradičním součástí lesních expozic Horní zahrady a areálu Les. Rostliny jsou prezentovány jak v kultivarových záhonech zahradnického charakteru, tak v přírodně pojatých výsadbách věnovaných jednotlivým geografickým oblastem, které se v roce 2025 dále rozšířily. Jedná se zejména o nové výsadby v expozicích Japonských mlžných lesů, dále Číny a Mongolska a vznikající expozice Jižní Koreje. Hajničky vynikají zvláště na jaře, kdy většina druhů kvete, atraktivní jsou však i později v sezóně díky pěkným listům či plodům. V roce 2025 proběhlo v expozicích hajních rostlin setkání s veřejností v rámci kurátorských provázení.

Letničky

Annuals

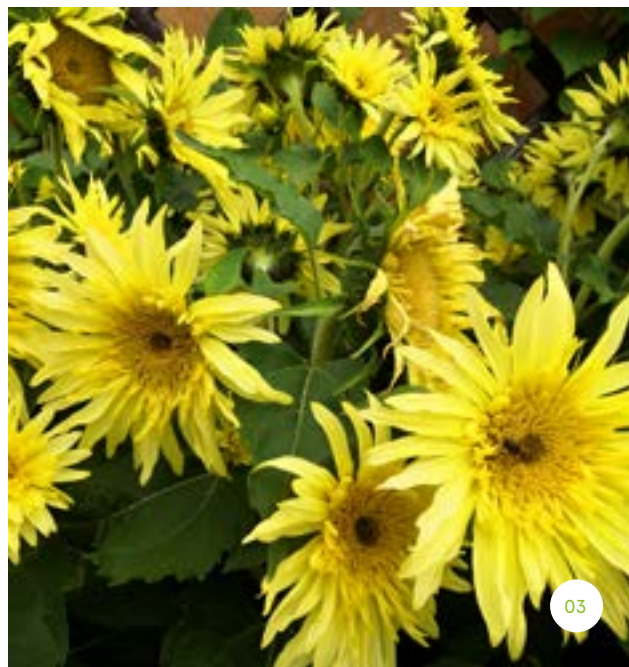
Kolekce letniček se podle způsobu množení skládá ze dvou skupin rostlin. K novinkám v sortimentu generativně množných odrůd v roce 2025 patří málo pěstovaný endemit západní Austrálie *Trachymene coerulea*. Vegetativně množené letničky zahrnují především pelargonie, africké kopřivy a teplomilné šalvěje, které jsme díky spolupráci na výstavě květin v Čimelicích obohatili o šest módních hybridů druhů *Salvia greggii* a *S. microphylla*.

The annual plant collection is divided into two groups according to their method of propagation. Among the new additions to the range of seed-propagated annuals in 2025 was the rarely cultivated endemic species from Western Australia, *Trachymene coerulea*. Vegetatively propagated annuals consist mainly of pelargoniums, coleus, and warmth-loving salvias. This collection was enriched with six fashionable hybrids of *Salvia greggii* and *S. microphylla* through collaboration with the Flower Exhibition in Čimelice.





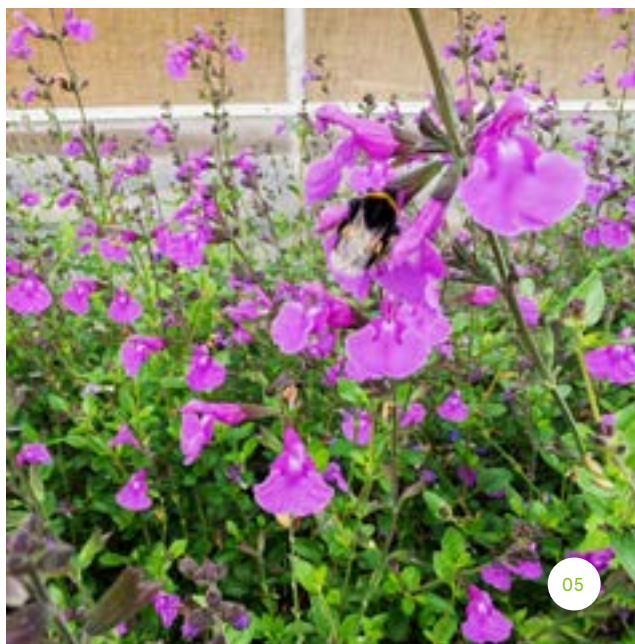
02



03



04



05

- 01 | Jedinou letničkou z čeledi aralkovitých je australský druh *Trachymene coerulea*, u kterého by příbuznost s břečťanem hádal málokdo
- 02 | Slunečnice zažívají v posledních letech šlechtitelský boom, jehož výsledkem je i první téměř bílá odrůda *Helianthus annuus* 'Pro Cut White Cream'

- 03 | Nízká slunečnice *Helianthus annuus* 'Lemon Cutie' s tvarem úboru připomínajícím spíš chryzantému byla oceněna zlatou medailí Fleuroselectu
- 04 | Dlouhozobku, motýla z čeledi lišajovitých, přitahují dlouze trubkovité květy, jaké má petúnie *Petunia* 'Superbissima Alba' s obřími zvlněnými žilkovanými květy
- 05 | Květy v barvě šerfíku nás poprvé potěšila teplomilná šalvěj *Salvia* 'No Shame', která v Troji patří k přezimujícím hybridům

V roce věnovaném vábení jsme ve 400 druzích semeny množených letniček dali velký prostor taxonům atraktivním pro hmyz. Na největším záhoně uprostřed Ornamentální zahrady jsme zkombinovali ploché a miskovité květy slunečnic a svazek pro včely, nálevkovité květy šalvějí a zvonků pro čmeláky a dlouze trubkovité květy sporýšů a petúnií pro motýly, vřetenušky a dlouhozobky, jejichž četný výskyt dodává květinovému záhonu další rozměr. I vegetativně množeným letničkám patří nejatraktivnější místa botanické zahrady. Zkrášlují je vysazené v dekorativních nádobách. Zahrnují 60 odrůd afrických kopřiv *Solenostemon* a 70 odrůd teplomilných šalvějí, které se každoročně rozrůstají o otužilé přezimující hybridy. Součástí je rovněž kolekce pelargonii čítající 200 odrůd, do které jsme na 12. muškátové burze pořádané ve spolupráci se členy Specializované základní organizace Českého zahrádkářského svazu Pelargonie pořídili dva hybridy ze starodávné skupiny růžičkovitých odrůd.

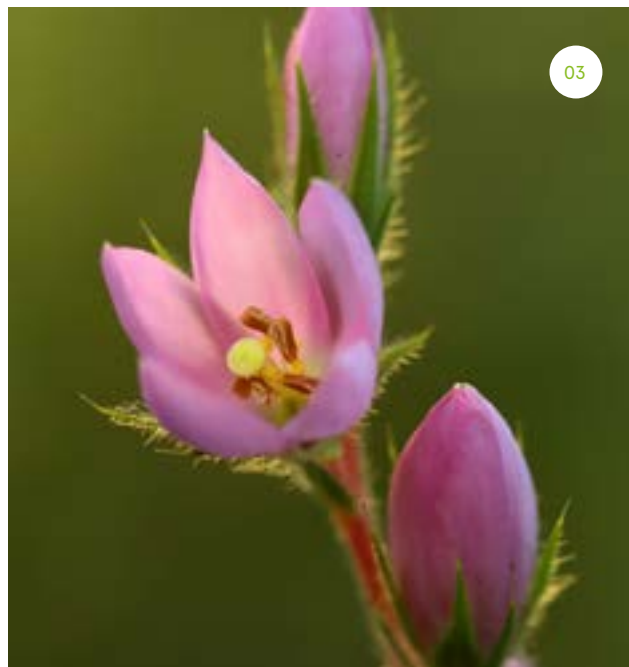
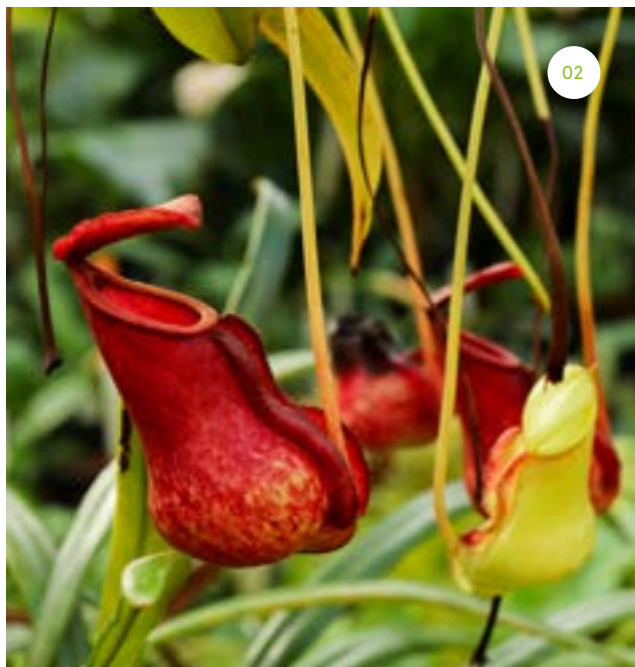
Masožravé rostliny

Carnivorous Plants

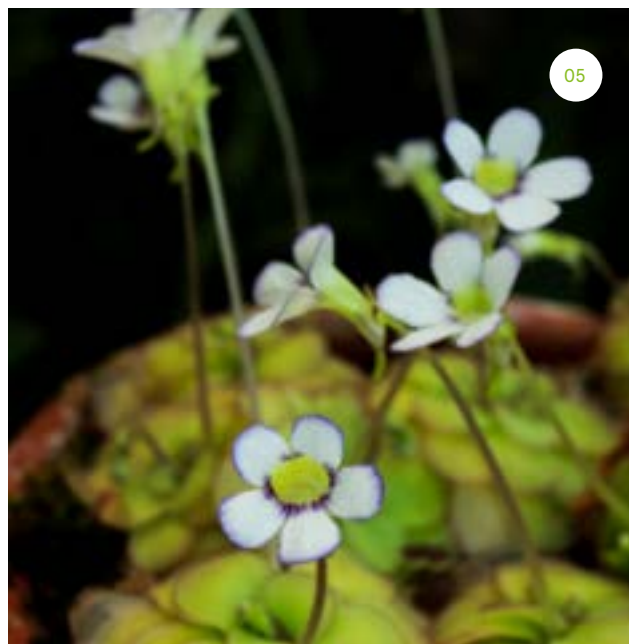
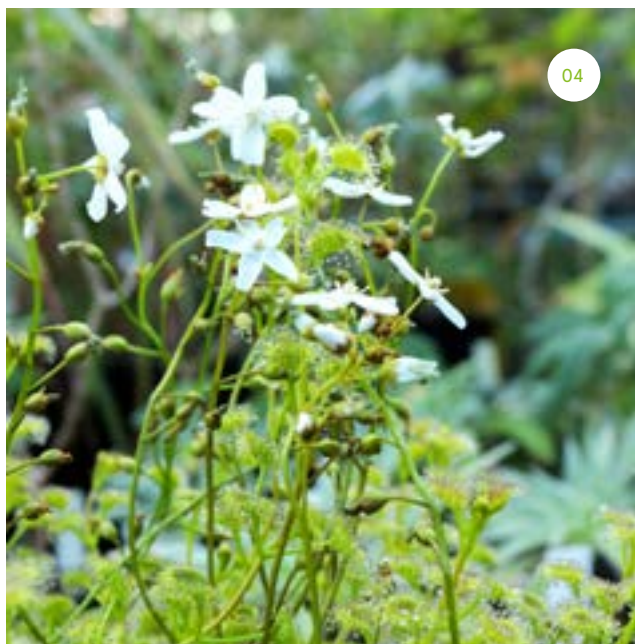
Mezi masožravé rostliny se řadí ty, které mají schopnost lapit živočišnou kořist a její živiny využít. Takových rostlin je zhruba 700 z 11 čeledí. V roce 2025 došlo v souvislosti s pořádáním výstavy masožravých rostlin k výraznému obohacení sbírky. V rodu láčkovka jsme získali některé opravdu cenné rostliny, například druhy *Nepenthes diabolica*, *N. leonardoi* a *N. nigra*. Z rosnatek nám přibyly další druhy hlíznatých rosnatek, třeba drobná, ale zvláštní *Drosera zigzagia* nebo *D. rupicola*, *D. browniana*, *D. zonaria*.

Carnivorous plants are characterized by their ability to capture animal prey and utilize its nutrients. Approximately 700 such species are known from 11 plant families. In 2025, the collection was further developed in connection with the organization of a carnivorous plant exhibition. Within the genus *Nepenthes*, several exceptionally valuable species were acquired, including *Nepenthes diabolica*, *N. leonardoi* and *N. nigra*. Among sundews, additional tuberous species were obtained, such as the small but distinctive *Drosera zigzagia*, *D. rupicola*, *D. browniana* and *D. zonaria*.





-
- 01 | Kvetení heliamfor v naší sbírce není vzácností, už nám kvetlo více než 10 druhů, *Heliamphora folliculata* je jedním z nich
 - 02 | Na Madagaskaru rostou jen 2 druhy láčkovek, přičemž druh *Nepenthes masoalensis* je jen velmi vzácně zastoupen v kultuře a patří k nejvíce primitivním druhům rodu
 - 03 | Zvláštní čeleď *Roridulaceae* z Jihoafrické republiky má pouhé dva druhy, *Roridula gorgonias* je hojnější a snáze pěstovatelný druh
 - 04 | Zejména na západě Austrálie rostou zajímavé hlíznaté rosnatky, které jsou půl roku zatažené pod zemí. Zato, když vyrostou a vykvetou, jsou velmi nápadné, jako například *Drosera rupicola*
 - 05 | Mezi mexickými tučnicemi je mnoho nádherných druhů, *Pinguicula ibarae* je jedním z nich. Pochází ze států Hidalgo a Veracruz, popsána byla teprve v roce 2004
-



V zahradě udržujeme rozsáhlou kolekci masožravých rostlin čítající více než 300 druhů z většiny známých rodů, sbírka je zde od roku 1998 a postupně se rozvíjí. Většina druhů je v zázemí, v expozicích jsou některé druhy láčkovek a heliamfor ve skleníku Fata Morgana a špirlice na rašeliništi.

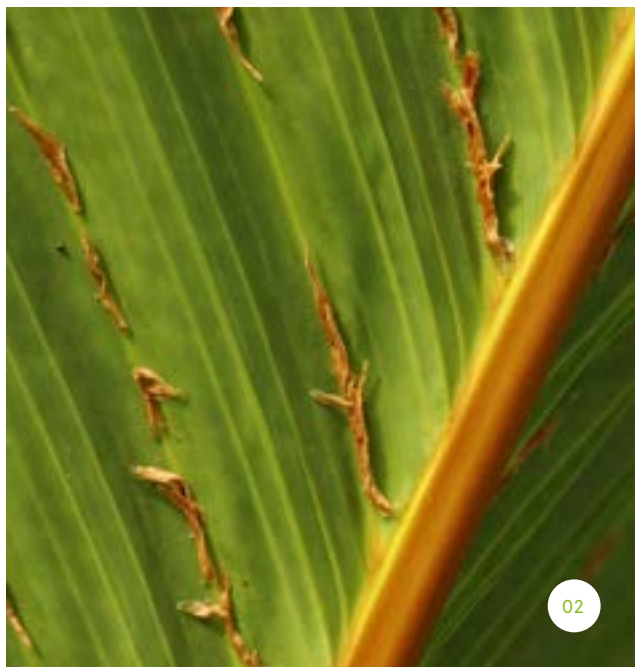
Palmy

Palms

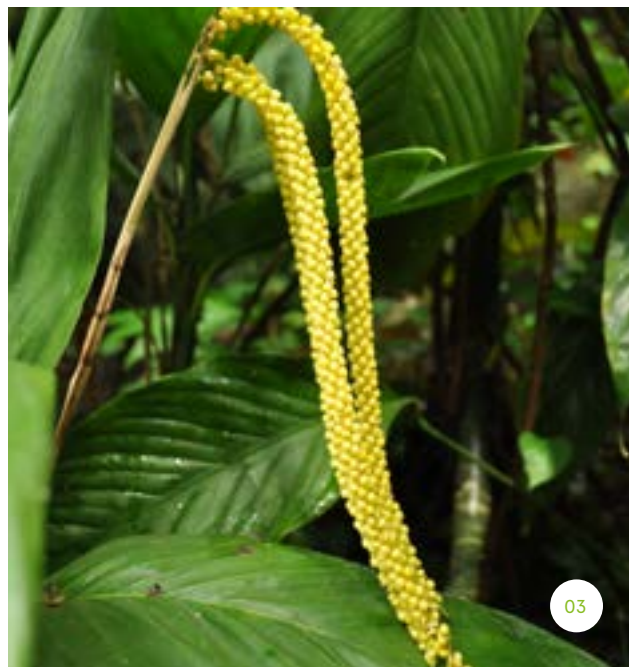
Palmy představují rozsáhlou skupinu rostlin čítající více než 2600 druhů ve 189 rodech. Jsou rozšířené v teplejších oblastech celého světa. Z novinek roku 2025 stojí za zmínku seychelský druh *Phoenicophorium borsigianum* nebo několik druhů rodu *Lanonia*. Z thajské tropické botanické zahrady Nong Nooch jsme získali také dospělou samčí rostlinu drobného a velmi atraktivního druhu *Chamaedorea tuerckheimii*, takže ke dvěma samicím ze skleníku Fata Morgana máme konečně po mnoha letech i samčí rostlinu. Pěkně nám kvetla drobná středoamerická palma *Reinhardtia simplex*, která je jednodomá, a nejspíš se dočkáme i semen.

Palms form an extensive group of plants comprising more than 2,600 species in 189 genera, distributed throughout the warmer regions worldwide. Noteworthy additions in 2025 include the Seychellois species *Phoenicophorium borsigianum* and several species of the genus *Lanonia*. From the Nong Nooch Tropical Botanical Garden in Thailand, we also obtained an adult male plant of the small and highly attractive species *Chamaedorea tuerckheimii*. After many years, this finally complements the two female plants already growing in the Fata Morgana Greenhouse. The small Central American palm *Reinhardtia simplex*, which is monoecious, flowered successfully, and seed production is expected.

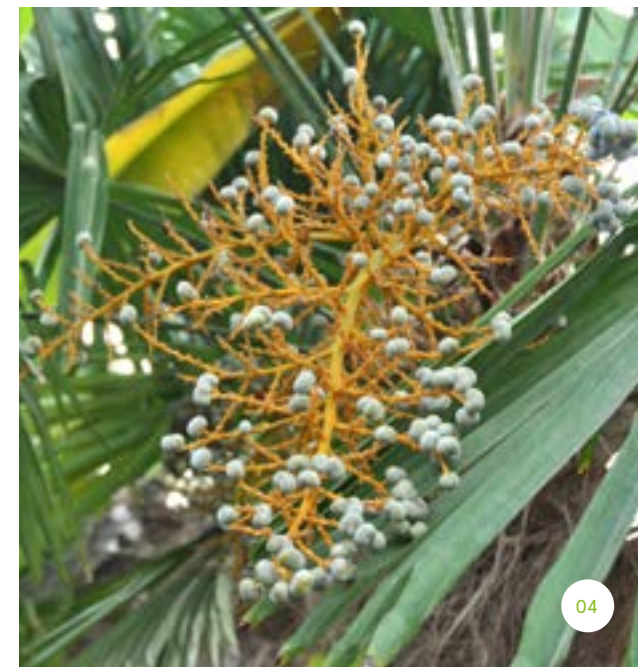




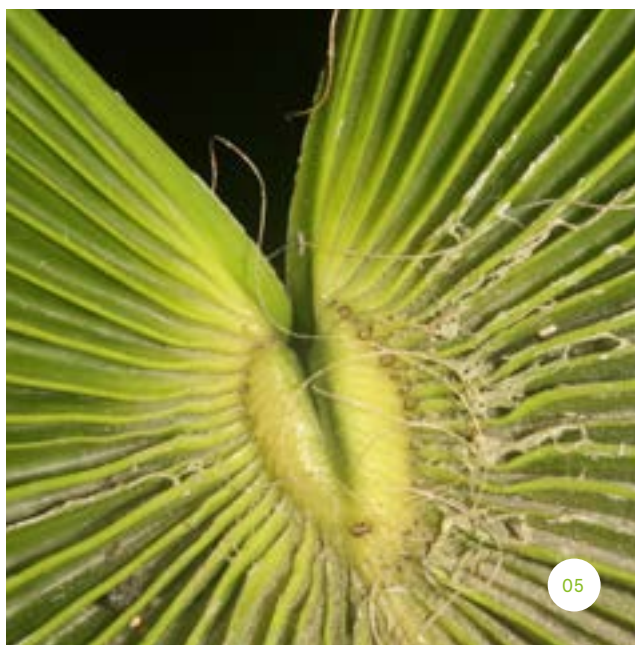
02



03



04



05

- 01 | *Arenga hookeriana* patří mezi velmi miniaturní druhy, její listy jsou nepravidelně zubaté a kvete už v mladém věku
- 02 | Seychelská palma *Verschaffeltia splendida* nám už ve skleníku Fata Morgana odrostla z pichlavého mláděte, které se ostny brání želvám obrovským, na listech je patrná výrazná tzv. ramenta.
- 03 | Krásný podrostový druh *Chamaedorea geonomiformis* máme v expozici Fata Morgana i v zázemí, pěstujeme obě pohlaví a druh množíme. Na snímku je rostlina se samčím květenstvím těsně před fází vypolení

- 04 | Poslední desetiletí klimaticky velmi vyhovuje palmám *Trachycarpus fortunei* ve volné výsadbě před skleníkem a samičí rostlina pravidelně plodí a pod palmou přežívají nové semenáčky
- 05 | *Tahina spectabilis* je novinkou ve sbírkách, palma byla na Madagaskaru objevena až v tomto tisíciletí a naše rostlina je stále malá, ačkoli v Thajsku už mají ve volné půdě ze stejné várky obří palmy

Kolekce palm vznikala s rozvojem tropických sbírek a osazováním skleníku Fata Morgana. Etapa jejího největšího rozvoje již mírně odezněla, některé narostlé druhy jsme předali do jiných zahrad a soustředíme se především na méně vzrostlé podrostové palmy. Soubor však stále čítá více než 150 druhů v téměř stovce rodů a patří k jedněm z nejlepších v celoevropském měřítku.

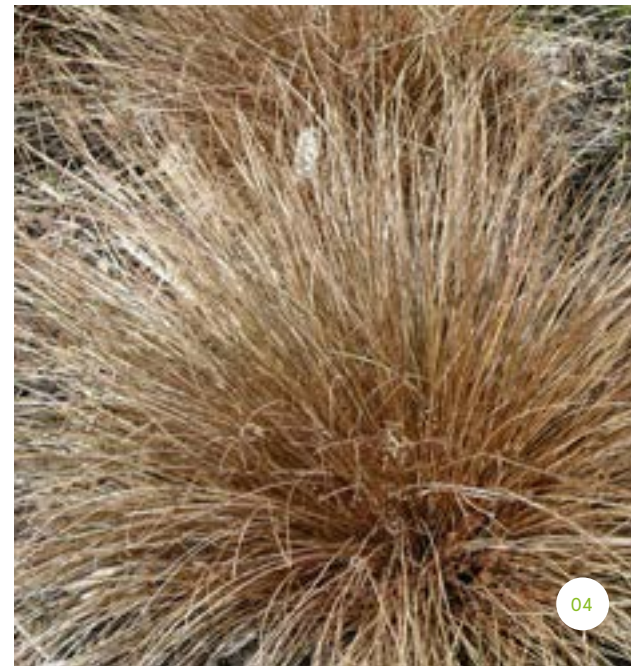
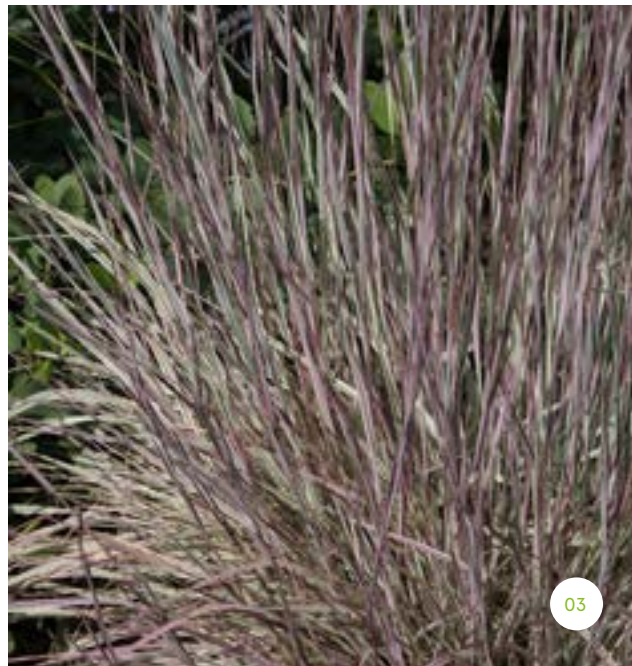
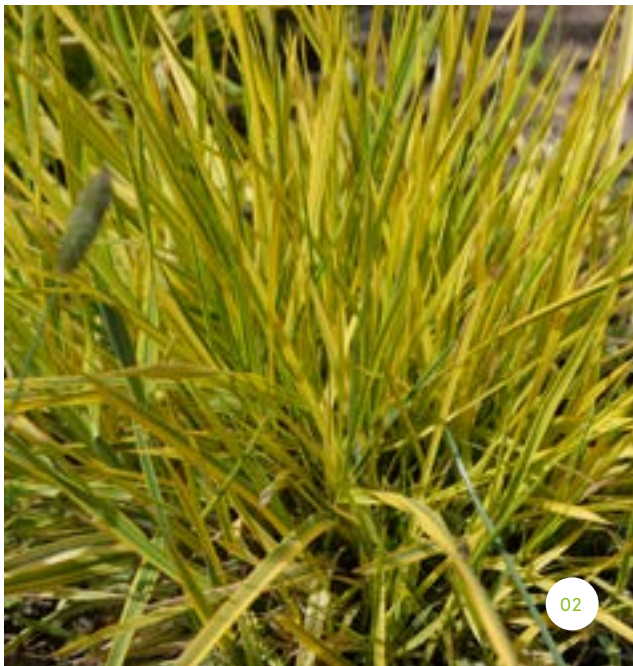
Traviny

Grasses

Tato skupina rostlin, které si jsou do určité míry podobné svým vzhledem, zahrnuje zástupce čeledí *Poaceae* (pravé trávy), *Cyperaceae* (šáchorovité) a *Juncaceae* (sítinovité). V Botanické zahradě hl. m. Prahy jsou trávy zastoupeny jak botanickými druhy z prérií a stepí, například rody *Andropogon*, *Festuca* či *Stipa*, tak okrasnými kultivary, které obohacují většinu expozic, včetně rodů *Miscanthus*, *Panicum* a *Pennisetum*. V roce 2025 byly traviny dosazeny ve větší míře do nově vznikající expozice Rostlinná odysea.

This group of plants, sharing certain visual similarities, includes representatives of the families *Poaceae* (true grasses), *Cyperaceae* (sedges) and *Juncaceae* (rushes). At the Prague Botanical Garden, grasses are represented both by botanical species from prairies and steppes, such as the genera *Andropogon*, *Festuca* and *Stipa*, and by ornamental cultivars that enhance most expositions, including *Miscanthus*, *Panicum* and *Pennisetum*. In 2025, grasses were planted on a larger scale in the newly established exposition Plant Odyssey.





- 01 | Severoamerická ostřice *Carex eburnea* vyniká celoročně smaragdově zelenými listy. Dobře roste zejména na polostinných stanovištích
- 02 | Psárka luční (*Alopecurus pratensis*) 'Aureovariegatus' je příkladem domácího druhu trávy s velmi výrazným žlutým panašováním listů
- 03 | Vousatice *Andropogon scoparius* 'Chameleon' s neobvyklým, bělavěnarůžovělým panašováním listů zastupuje severoamerické prérijní trávy

- 04 | Ostřice *Carex comans* 'Bronco' je nápadná bronzovými listy. Ty zůstávají stejně barevné po celý rok
- 05 | Ozdobnice čínská (*Miscanthus sinensis*) 'Boucle' je nápadná vlnovitě prolamovanými květenstvími. Je jedním z novějších přírůstků botanické zahrady

Významnou část kolekce botanické zahrady tvoří rozsáhlá sbírka ostřic (*Carex*), zastupující řadu domácích, euroasijských i severoamerických, často chráněných druhů. Expozici doplňuje množství zahradních kultivarů a pozoruhodný soubor mrazuvzdorných bambusů, čítající přibližně 35 druhů. V roce 2025 byly v rámci nově vznikající expozice Rostlinná odysea vysazeny druhy *Hakonechloa macra*, *Carex oshimensis*, *C. morrowii*. Na okraji severoamerické polopouště pak byly doplněny výsadby extrémně suchomilných trav druhů *Muhlenbergia capillaris* a *M. reverchonii*, které vynikají narůžovělými podzimními květenstvími. V ochraně genofondu se věnujeme kultivaci ohrožených druhů travin písčín. Smělek sivý (*Koeleria glauca*) od obce Tuháň je pěkný a velmi ohrožený druh, který lze vidět na naší písčíně, stejně jako velmi vzácnou panonskou ostřici *Carex stenophylla*.

A lush garden scene featuring a stone path leading through a green lawn. In the foreground, a large bush of vibrant pink flowers is in full bloom, partially obscuring the path. To the right of the path, a large, weathered stone pillar stands prominently. The background is filled with various green plants, including several rounded, manicured shrubs and taller trees, creating a dense and vibrant garden atmosphere.

03 | Odborná činnost Další sbírky

Botany
Other Collections

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Japonská zahrada a sbírka bonsají

The Japanese Garden and the Bonsai Collection. 96 – 97

Akvaristika v botanické zahradě a venkovní jezírka

Fishkeeping in Botanical Garden and Outdoor Ponds 95 – 99

Bambusy

Bamboos 100 – 101



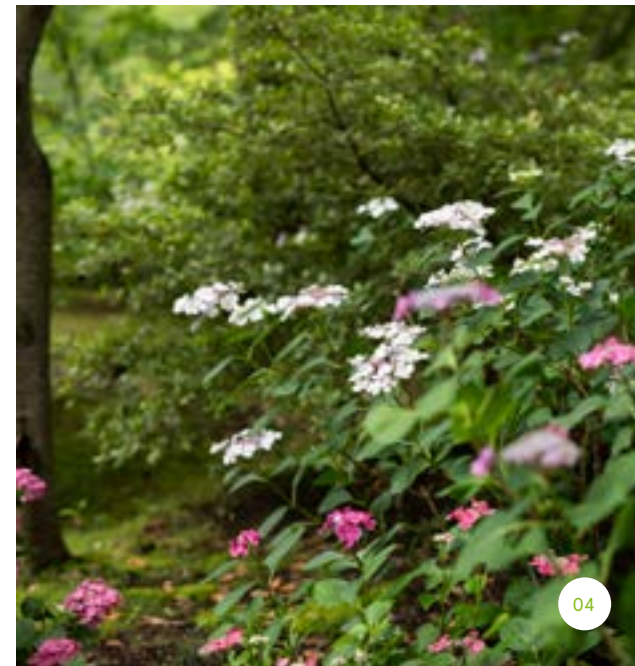
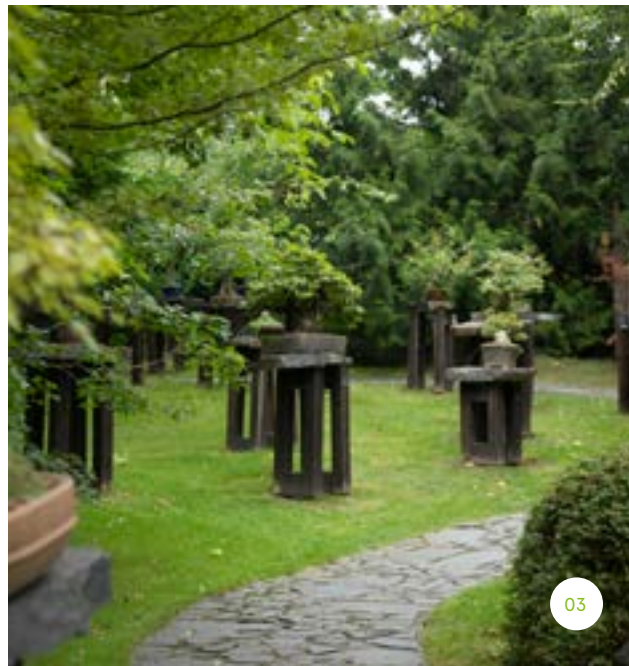
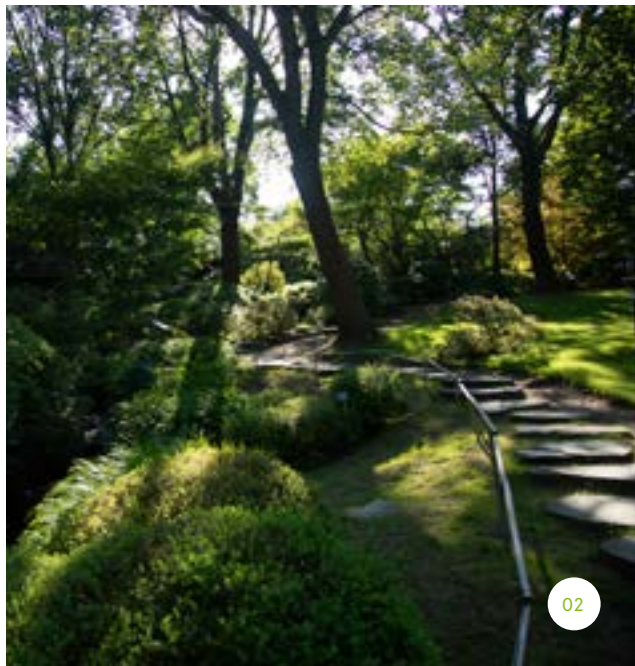
Japonská zahrada a sbírka bonsají

The Japanese Garden and the Bonsai Collection

Po celou vegetační sezónu byla k vidění stálá výstava sbírky bonsají Botanické zahrady hl. m. Prahy v počtu 60 kusů. Průběžně probíhalo tvarování japonského modřínu, solitérní borovice Thunbergovy, vysazené paní Madeleine Albrightovou, a vzrostlých japonských javorů. Původní vzrostlé stromy, které byly zachovány při budování Japonské zahrady, je nutné postupně nahradit novými dřevinami, aby bylo udrženo mikroklima a kolorit zahrady. V roce 2025 tedy probíhala výsadba v obvodových partiích expozice.

Throughout the entire growing season, a permanent exhibition of the Prague Botanical Garden's bonsai collection was presented, totalling 60 specimens. Ongoing shaping and training were carried out on a Japanese larch, the solitary Japanese black pine planted by Mrs Madeleine Albright, and mature Japanese maples. The original mature trees preserved during the construction of the Japanese Garden need to be gradually replaced with new woody plants in order to maintain the garden's microclimate and overall character. Accordingly, planting took place in the outer areas of the exposition in 2025.

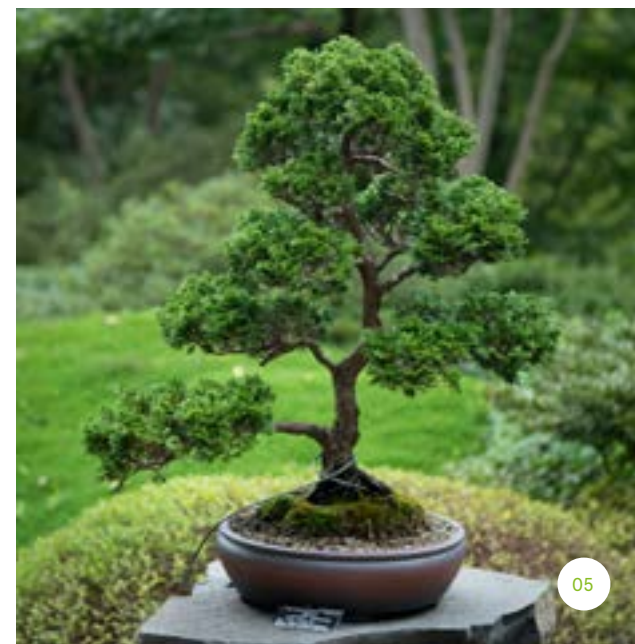




01 | Tvarovaná borovice Thunbergova (*Pinus thunbergii*) v suché části Japonské zahrady nazývané *karesansui*
02 | Cesta z kamenů – chodniček *tobi-ishi* v blízkosti jezírka

03 | Skupina bonsajů ze sbírek botanické zahrady
04 | Kvetoucí kultivary hortenzie velkolisté (*Hydrangea macrophylla*)
05 | Cypřišek tupolistý – *Chamaecyparis obtusa* 'Nana Gracilis'

Obvodová část je pro tradiční japonské zahrady stejně důležitá jako její vnitřní části. Pohledově a pocitově odděluje tradiční zahradu v japonském stylu od rušivých vjemů z okolí. Mezi významné druhy, které byly dosazeny, patří například vrba japonská – *Salix integra* 'Hakuro Nishiki' s narůžověle bílými mladými listy. Další dosazenou dřevinou byla třešeň pilovitá. Druh je známý také pod jménem sakura a je v červenolistém kultivaru – *Prunus serrulata* 'Royal Burgundy'. Z javorů byl dosazen japonský javor Sieboldův (*Acer sieboldianum*), který se vyskytuje pouze na japonských ostrovech. Botanická zahrada se pyšní unikátní sbírkou bonsajů, kterou nemá žádná jiná zahrada v České republice. Díky snaze kurátora Miroslava Horského je kolekce průběžně zkvalitňována, ať už přesazením stromků do špičkových autorských misek, či rozšiřováním o další exempláře. Při jeho cestě do Jižní Koreje bylo pro sbírku botanické zahrady vybráno deset stromků, které ji obohatí v roce 2026, a to před připravovanou výstavou bonsajů. V roce 2025 také probíhala jednání a příprava projektu pro samostatnou bonsajovou zahradu.



Akvaristika v botanické zahradě a venkovní jezírka

Fishkeeping in Botanical Garden and Outdoor Ponds

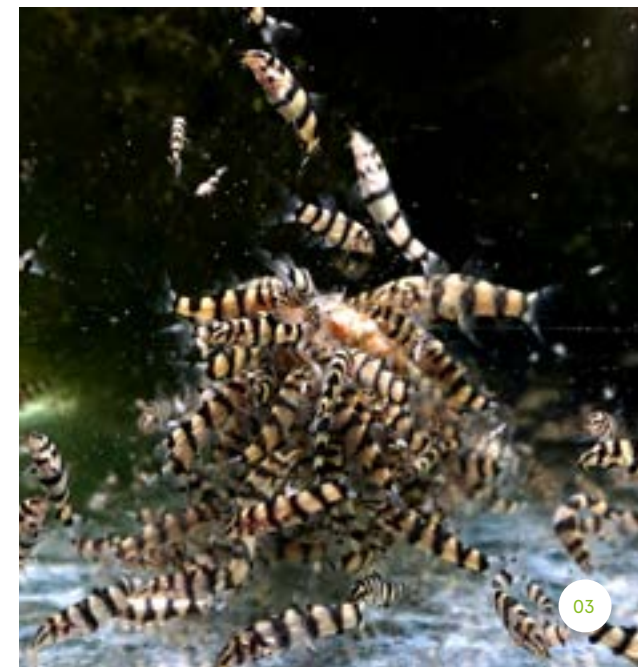
V botanické zahradě si návštěvníci mohli v roce 2025 prohlédnout už celkem patnáct jezírek, dvanáct z toho ve venkovních expozicích a tři v tropickém skleníku Fata Morgana. Expozice vodních a bahenních rostlin doplňují zajímavé ryby a zvířata. Ty můžeme najít nejen pod hladinou tropického jezírka ve Fata Morganě, ale i v nových jezírkách v areálu venkovních expozic.

In 2025, visitors to the Botanical Garden could see a total of fifteen ponds. Twelve of these were located in the Outdoor Expositions and three in the tropical Fata Morgana Greenhouse. The expositions of aquatic and marsh plants are complemented by interesting fish and other animals, which can be found not only beneath the surface of the tropical pond in the Fata Morgana Greenhouse, but also in the new ponds within the Outdoor Expositions.





02



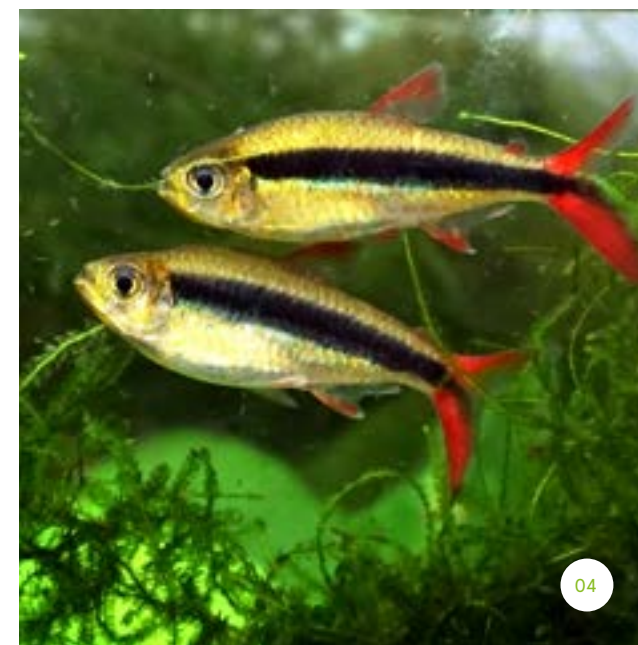
03

01 | Sekavky se líhnou bez očí, bez úst a bez žaber. To je v rybí říši ojedinělé. Jejich inkubace je technicky složitá, protože mají vznášivé jikry, zvyklé na podmínky horských potoků

02 | V Evropě dosud neznámý druh amazonského sumce, který by se mohl zabydlet v českých akváriích

03 | Mladé sekavky pákistánské jsou vždycky při chuti. V přírodě se vylíhnou v horských potocích a s proudem se nechají unášet do nížiny

04 | Nová, dosud nepopsaná tetra rodu *Thayeria*, pocházející z brazilské oblasti Teles Pires. Pro svou barvu a snadný chov bude jistě zajímavou novinkou české akvaristiky



04

Jezířka ve venkovní expozici u výstavního sálu jsou domovem pro mnoho druhů ryb nejen našich vod – v jednom z jezírek plavou i severoameričtí veslonosi. V tropickém jezírku ve skleníku Fata Morgana se za nejzajímavější novinku roku 2025 dají považovat sekavky pákistánské, které jsme se naučili uměle rozmnožovat a kterých jsme už vypustili do expozice víc než tisíc. Přirozený odchov mřenek a sekavců je v zajetí skoro nemožný a k umělému rozmnožování chybí protokoly. Vytvořili jsme novou metodu umělého rozmnožování tropických mřenek, která by mohla pomoci Českému rybářskému svazu v jeho projektech záchrany českých mřenek a sekavců, na kterých se budeme podílet. Kromě sekavek jsme rozmnožili například nový, dosud nepopsaný druh teter rodu *Thayeria*, skaláry *Santa Isabela* nebo parmičky nádherné. Do chovu jsme získali mimo jiné vzácné čínské sekavky Reevesové, první český odchov dianemy ocasopruhé, sumce *Wertheimeria maculata* nebo sladkovodní platýze *Brachirus panoides*.

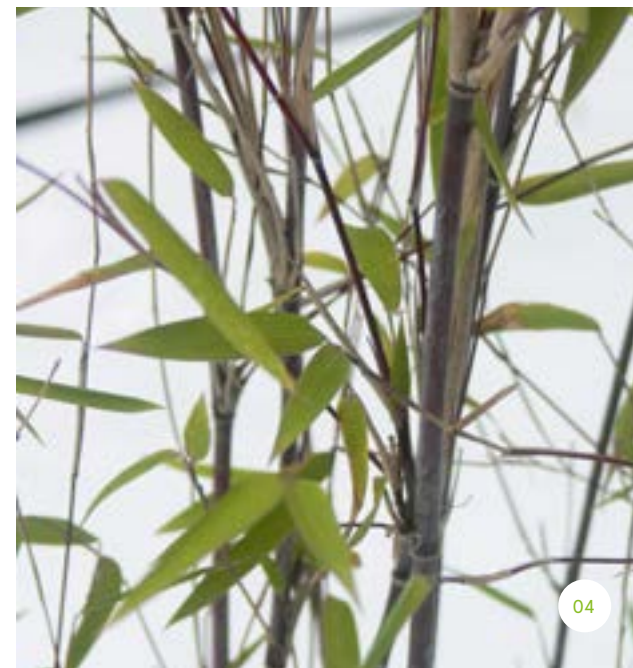
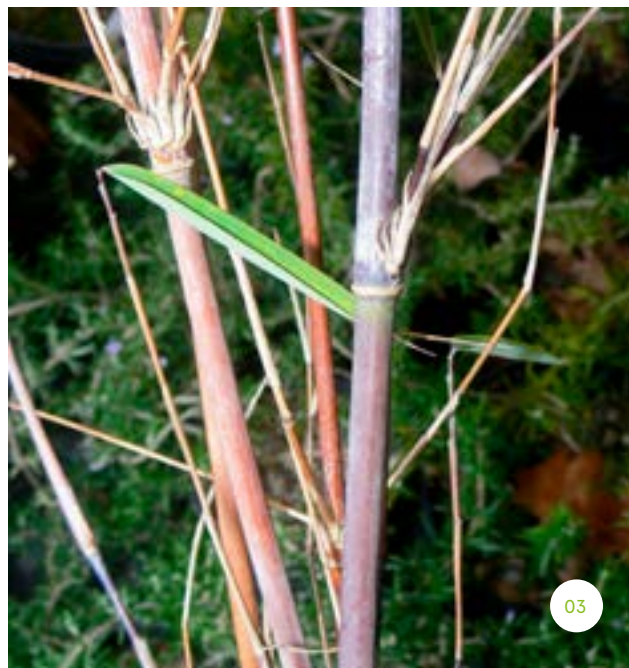
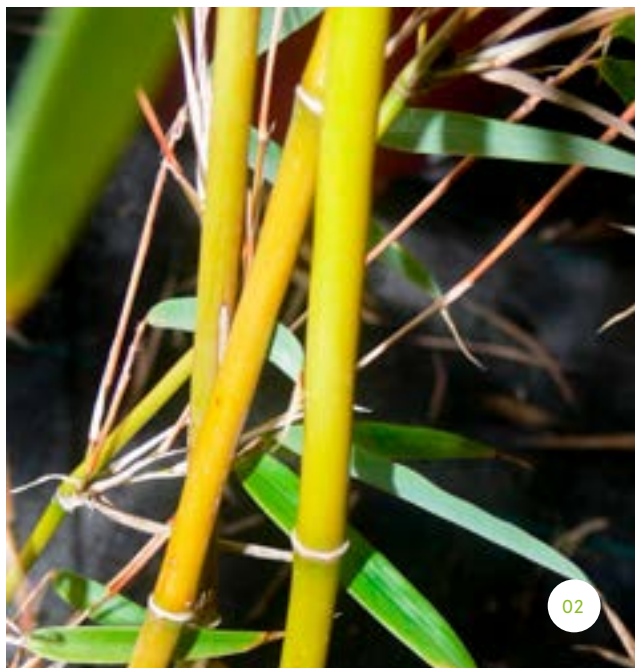
Bambusy

Bamboos

Sbírka bambusů se v roce 2025 rozrostla o několik zajímavých druhů a kultivarů rodu *Fargesia*, které patří mezi trsnaté druhy bambusů. Sbírka byla rozšířena díky dlouholeté spolupráci se Zoologickou zahradou a botanickým parkem Ostrava. Výsadby bambusů z roku 2024 v nové expozici Japonských mlžných lesů rostou na stanovišti velmi dobře.

In 2025, the bamboo collection was augmented to include several interesting species and cultivars of the genus *Fargesia*, which are clump-forming bamboo species. The collection was strengthened through long-term collaboration with the Ostrava ZOO and Botanical Park. The bamboo plantings established in 2024 in the new exposition of Japanese Mountain Forests are thriving at the site.





01 | Nové výhony *Phyllostachys nigra*
 02 | Žlutá stébla druhu *Fargesia rufa*
 03 | Tmavá stébla *Fargesia murielae* 'Maasai'

04 | Téměř černá stébla kultivaru *Fargesia nitida* 'Black Pearl'
 05 | *Fargesia rufa*

Ze zajímavých exemplářů byla vysazena například *Fargesia nitida* 'Black Pearl' s černými stébly, *Fargesia murielae* 'Red Zebra' s červenými stébly, *Fargesia murielae* 'Malachite Monkeys' se zelenými stébly. Mezi základní taxony patří široce rostoucí *Fargesia rufa* se žlutými stébly. Vysazen byl i jeden z nejmohutnějších kultivarů fargesií, *Fargesia murielae* 'Maasai', který roste sloupovitě a dorůstá výšky až pěti metrů. Celkem bylo do sbírky získáno 12 taxonů a do expozice bylo ihned vysazeno sedm taxonů. V nové expozici Japonských mlžných lesů se velmi dobře ujaly výsadby z roku 2024. Dokonce i některé choulostivější taxony, jako je *Phyllostachys nigra* s černými stébly nebo širokolistý *Indocalamus tessellatus*, na lokalitě prosperují a po krátké době již začínají plnit požadovaný estetický záměr. Svoji vitalitou nás překvapil i běžně pěstovaný druh *Phyllostachys aureosulcata*, který má nejtvrďší podmínky v této expozici. Přesto tvoří krásná žlutá stébla a roste i do velmi prudkého svahu a zároveň ho protierozně zpevňuje.





04

Další odborná činnost

Other Expert Activities

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Oddělení etnobotaniky a prezentace botaniky

Department of Ethnobotany and Botany Presentation 104 – 107

Genofond – Ochrana ohrožených druhů rostlin

Plant Conservation – Endangered Species. 108 – 109

Laboratoř

Laboratory. 110 – 111

Záchranné centrum CITES

CITES Rescue Centre. 112

Odborná knihovna

Scientific Library. 113

Florius

Florius 114 – 115

Index Seminarum

Index Seminarum 116 – 117

Botanické expedice a zahraniční cesty

Botanical Expeditions and International Travels 118 – 125

Publikační činnost

Publishing Activity. 126 – 127

Knihy

Books. 128 – 129

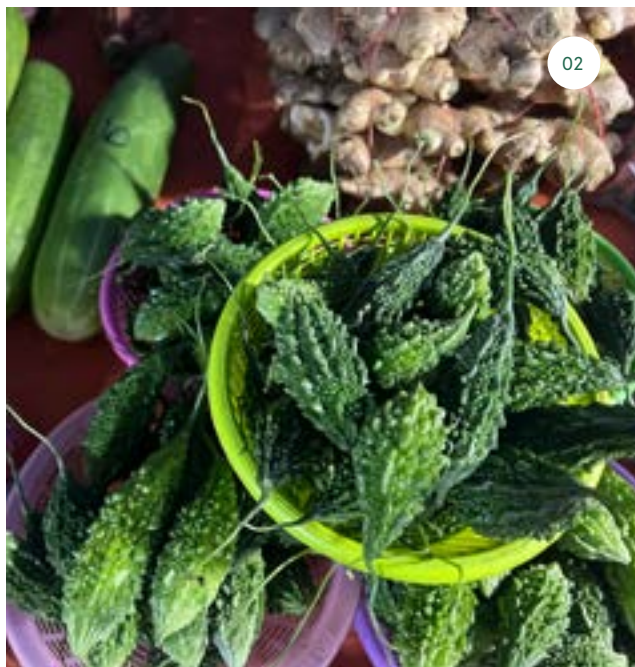


Oddělení etnobotaniky a prezentace botaniky

Department of Ethnobotany and Botany Presentation

Oddělení etnobotaniky a prezentace botaniky se podílelo na vytvoření konceptu celého roku 2025, Roku vábení, v jehož rámci jsme se stali spoluautory výstavy *Fascinace rostlinami*. Sbírkou užitečných rostlin jsme tematicky představili během tří kurátorských provázení. Naši celoroční práci jsme prezentovali na dvou mezinárodních konferencích, Eurogard 10 v Římě a Society for Ethnobotany v Praze. Výzkumu nočního kvetení u zázvorovitých rostlin jsme se věnovali na expedici do Thajska, studiu historických herbářů a dějinám pěstování exotických rostlin pak v Londýně a Oxfordu. Pokračovali jsme v tvorbě informačního systému i v aktivitách spojených s dokončením expozice *Rostlinná odysea*, která se zaměřuje na evoluci v rostlinném světě.

The Department of Ethnobotany and Botany Presentation contributed to the development of the overall concept for 2025, *The Year of Allure*, within which it co-authored the exhibition *Fascination with Plants*. The collection of useful plants was thematically presented through three curator-led guided tours. Our year-round activities were presented at two international conferences: Eurogard 10 in Rome and the Society for Ethnobotany conference in Prague. Research into nocturnal flowering in the ginger family was conducted during an expedition to Thailand, while studies of historical herbaria and the history of exotic plant cultivation were undertaken in London and Oxford. We continued developing the information system and activities related to the completion of the *Plant Odyssey exposition*, which focuses on evolution in the plant kingdom.



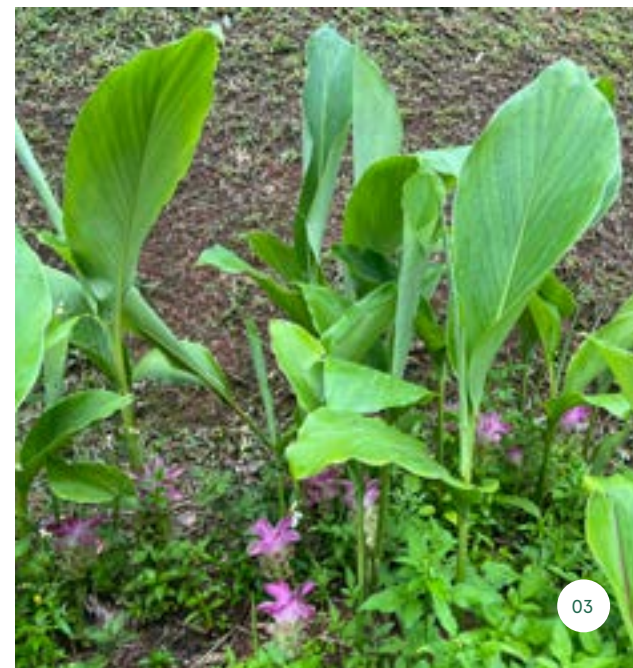
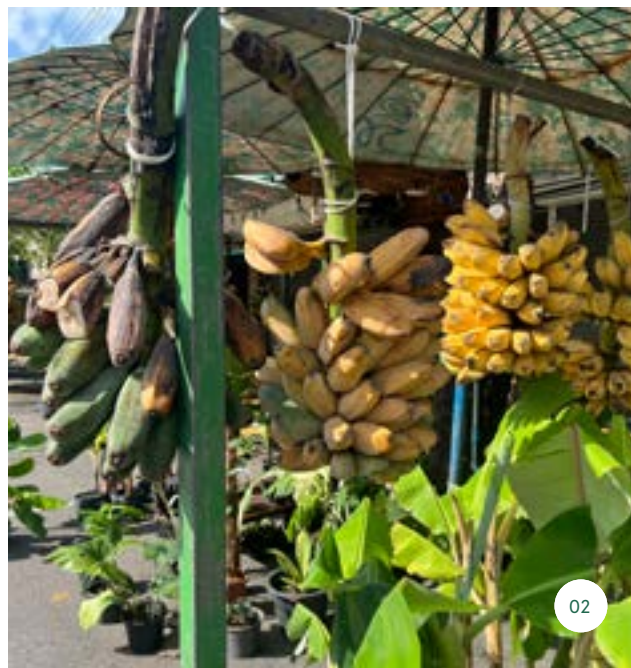
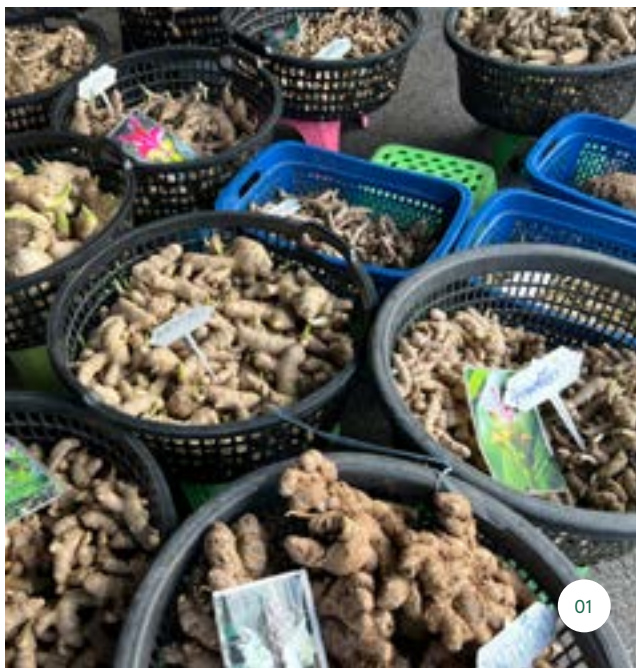
01 | Královské zahrady v Kew patří bezesporu k nejvýznamnějším institucím svého druhu na světě. V rámci přípravy výstavy Fascinace rostlinami jsme zde studovali především historii pěstování exotických rostlin



02 | Noční trh v horské vesnici poblíž města Čiang Mai na severu Thajska nabízí řadu místních zelenin i koření

03 | Na expedici do východothajské provincie Ubon Ratčathani nás doprovázeli kolegové botanici z Mahidol University v Bangkoku

Přestože činnost celého etnobotanického týmu probíhá v rámci necelých dvou úvazků, z přehledu výstupů je jasné, že i rok 2025 byl ve znamení intenzivní práce, která přinesla i mnoho výsledků. Péče o sbírku užitkových rostlin je popsána v samostatné kapitole Prioritní sbírky. S touto prací souvisejí i naše další aktivity, včetně spolupráce s vědeckými institucemi, jakými je Botanický ústav AV ČR, Filosofický ústav AV ČR, Ústav organické chemie a biochemie AV ČR, Národní centrum zemědělského a potravinářského výzkumu, Sociologický ústav AV ČR, PŘF Univerzity Palackého v Olomouci, Metodické centrum zahradní kultury či Národní zemědělské muzeum. Naše činnost se v roce 2025 zaměřila také na první sklizeň květů lilií pro výrobu parfému podle starověké receptury, na další studium historických herbářů a zázvorovitých rostlin. Spoluorganizovali jsme tradiční Muškátovou burzu v Botanické zahradě hl. m. Prahy, pro kterou jsme napěstovali vonné muškáty i tradiční aromatické rostliny. V další etapě tvorby informačního systému jsme se zaměřili na vytvoření panelů o živočišných druzích v naší zahradě, na jejichž vizuální stránce se podílel ilustrátor P. Procházka. Na tvorbě kalendáře pro rok 2026 jsme spolupracovali s metodičkou Evou Novozámskou a ilustrátorkou Hanou Hubálkovou. Zúčastnili jsme se také tří pracovních výjezdů, společně s pracovníky Národního památkového ústavu do západních Čech a na střední Moravu, kde jsme se věnovali oranžeriím a historickým zahradám (Orfian) a klášterním zahradám v Předklášteří u Tišnova (Klášteřní stezky). Znalosti o aromatických rostlinách jsme zhmotnili do láhve destilátu, druhé šarže jubilejního ginu k dvacátému výročí skleníku Fata Morgana. Pro zhotovitele v Land Craft Spirits jsme vybrali vonné rostliny vhodně reprezentující náš tropický skleník.



- 01 | Oddenky zázvorovitých rostlin na květinovém trhu Chatuchak v Bangkoku
- 02 | Prodej místních odrůd banánovníků na tržišti v thajském Bangkoku
- 03 | Kurkumy pěstované v zázvorové zahradě v Queen Sirikit Botanic Gardens

Kurátorská provázení:

LORENCOVÁ, K., *Za vůněmi do tropů (aromatické rostliny ve skleníku Fata Morgana)*

LORENCOVÁ, K., *Chutě a vůně zahrady (jedlé rostliny, léčivky a zelené koření Nového světa)*

SKRUŽNÁ, J., *Procházka Zahradou sušených rostlin*

Přednášková činnost:

LORENCOVÁ, K., *Zázvorové hájemství v Troji. Konference UBZ 2025: Vzácné rostliny (kytka v tísní)*, 6. 11. 2025, Botanická zahrada Praha

SKRUŽNÁ, J., STRNADOVÁ, L., POKORNÁ, A., DOBALOVÁ, S., *Herbs, Healing, and History: Exploring the 1595 Herbarium of Johann Brehe. Annual Meeting of the Society for Ethnobotany*, 7.-12. 6. 2025, ČZU, Praha (poster)

SKRUŽNÁ, J., NOVOZÁMSKÁ, E., STRNADOVÁ, L., POKORNÁ, A., DOBALOVÁ, S., *Healing Gardens from Leather-bound Books. The oldest hortus siccus in Czechia (1595) rediscovered*. Eurogard 10, 22.-26. 9. 2025, Roma, Italy (poster)

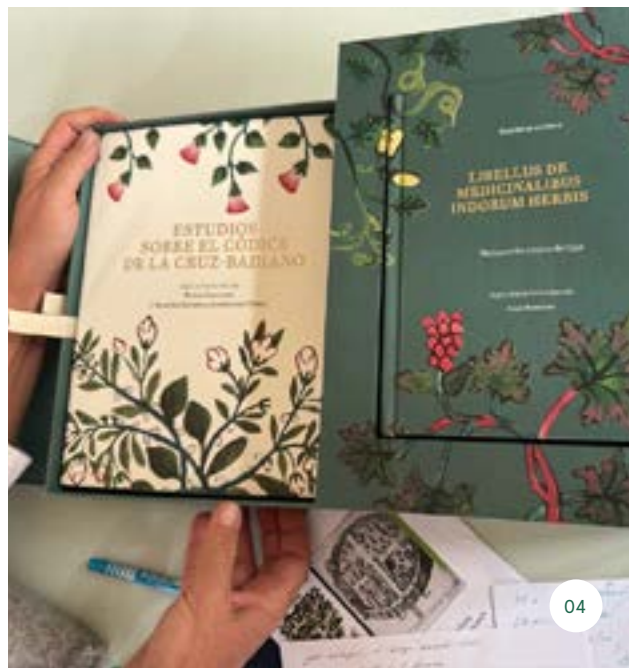
SKRUŽNÁ, J., STRNADOVÁ, L., POKORNÁ, A., DOBALOVÁ, S., *A Renaissance Herbarium from the Museum of the Broumov Region: Current State of Knowledge*. 10. 6. 2025, 1. LF UK, Praha

SKRUŽNÁ, J., *Hortus siccus, herbáře sušených rostlin. Výzkum nejstaršího herbáře na území České republiky v mezioborových souvislostech*. 2. 4. 2025, PřF UP Olomouc

SKRUŽNÁ, J., *Historie užívání léčivých rostlin. Léčivé rostliny v antropocénu. Sociologický ústav AV ČR, Strategie AV21 Odolná společnost pro 21. století*. 20. 6. 2025, BZP

SKRUŽNÁ, J., *Výprava za oponu. Sběrka užitkových rostlin mírného pásma ve světle archeo- a etnobotanického bádání. Cyklus přednášek pro zaměstnance*, 27. 2. 2025, BZP

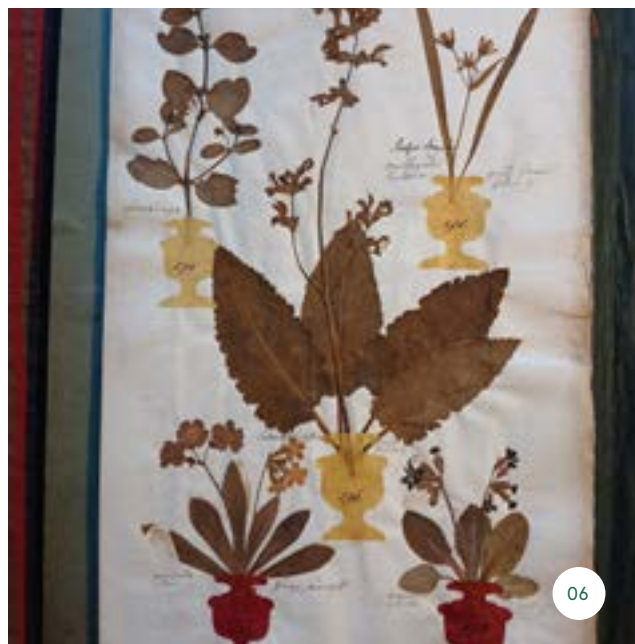
- 04 | V rámci spolupráce s mexickou ambasádou a 1. LF UK Praha jsme měli možnost studovat faksimile aztéckého rukopisu o léčivých rostlinách z roku 1552, známého také jako Codex de la Cruz-Badiano
- 05 | První sklizeň květů lilií *Lilium candidum* pro výrobu starověkého parfému *sininum* v rámci projektu Alchemies of Scent, jehož partnerem jsme (autorka fotografie: Jana Říhová, z Filosofického ústavu AV ČR)
- 06 | V rámci studia historických herbářů, *hortus siccus*, jsme měli možnost zdokumentovat rukopisný tzv. Innsbrucký herbář z roku 1748, uložený v Břevnovském klášteře
- 07 | V herbářích londýnského Natural History Museum jsme měli možnost prozkoumat nejstarší herbářové sbírky, včetně položek českého „lovce orchidejí“ Benedikta Roetzla
- 08 | Výsledky studia nejstaršího herbáře z území České republiky jsme prezentovali na mezinárodní konferenci Society for Ethnobotany v červnu 2025 v Praze



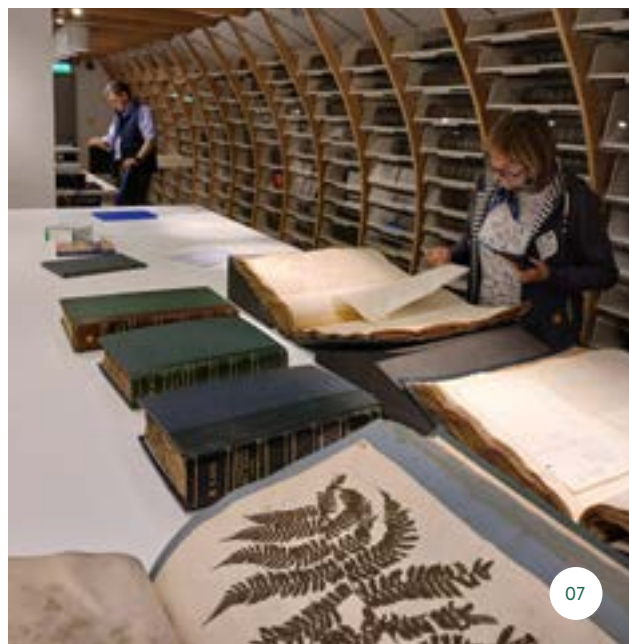
04



05



06



07



08

Genofond – Ochrana ohrožených druhů rostlin

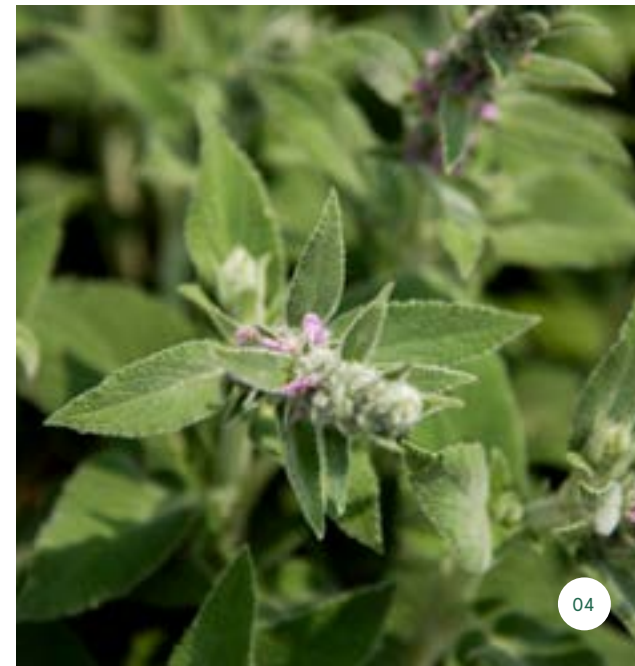
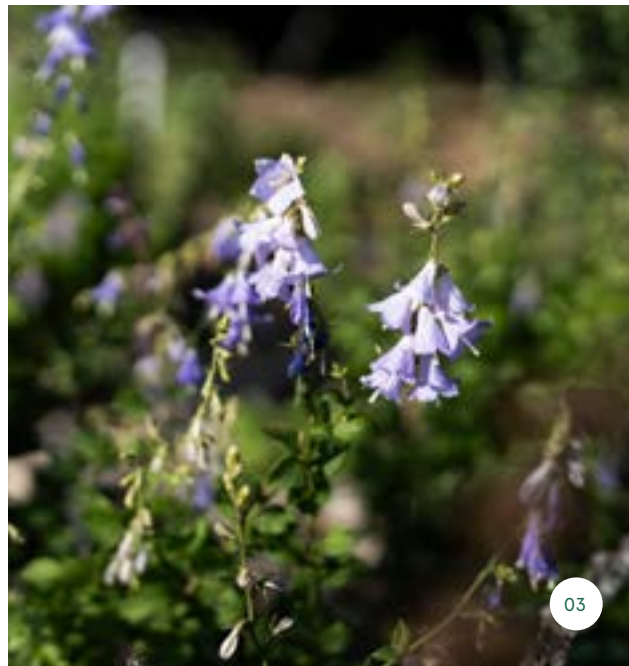
Plant Conservation – Endangered Species

.....

Z hlediska genofondových aktivit byl rok 2025 velmi úspěšný, v mnoha směrech nastal významný posun. Důležité je, že naši činnost podporuje více sponzorů a dokážeme získat i finance ze státních programů ochrany přírody. Nadále zvyšujeme druhovou rozmanitost v expozici Archa Bohemica a učíme se s ní pracovat. Velkou radost nám udělal starček oranžový (*Tephroseris aurantiaca*), který v přírodě po několika letech poklesu početních stavů ve své jediné lokalitě znovu přibývá. Některé ohrožené druhy už dokážeme rutinně množit a v roce 2025 jsme začali více experimentovat s poloparazitními a parazitními rostlinami.

In the field of genetic resource conservation, 2025 was a highly successful year, marked by significant progress in many respects. Importantly, our work is supported by a growing number of sponsors, and we have also successfully secured funding from state nature conservation programmes. We continue to increase species diversity in the Archa Bohemica exposition and to refine our cultivation and management practices. Particularly encouraging was the recovery of *Tephroseris aurantiaca*, whose population at its only known natural locality has begun to increase again after several years of decline. Several endangered species can now be propagated routinely, and in 2025 we expanded our experimental work with hemiparasitic and parasitic plants.





01 | Výsadba kostřavy písečné (*Festuca psammophila*) na dunu v Kostelní Lhotě

02 | Silenka lepkavá (*Silene viscosa*) – výsadby vypěstovaných rostlin na lokalitě v Žatci ve spolupráci se studenty střední školy MOZA Rakovník

03 | Zvonovec liliovitý (*Adenophora liliifolia*) pěstujeme dlouhodobě a každoročně poskytujeme v posledních letech semena a nověji i rostliny na doplnění populace v NPR Karlštejn

04 | Čistec německý (*Stachys germanica*) máme z poslední pražské lokality u Lochkova a podařilo se nám ho namnožit tak, že už je vysazen na několik nových míst

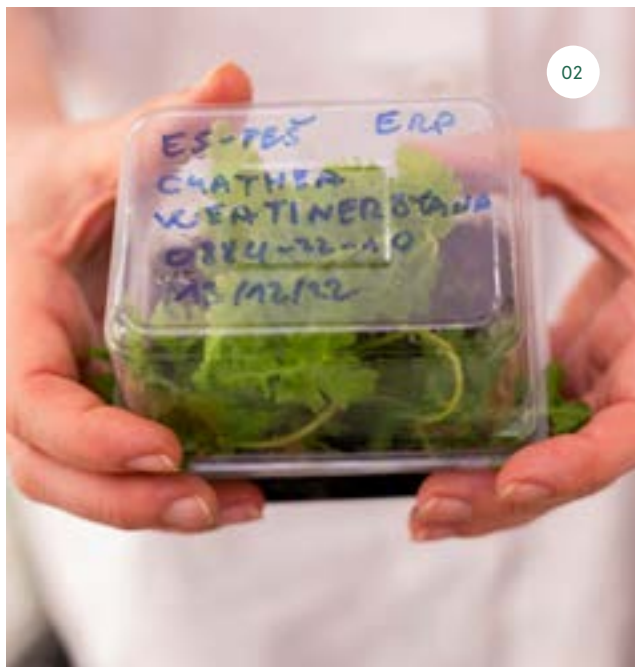
Hodně cenné je získání grantu na kultivaci kriticky ohrožených hořečků. Jsou to dvouleté, poměrně citlivé rostliny, které v přírodě výrazně mizí a pro jejich budoucí ochranu bude důležitý významný přísun semen z rostlin v kultuře. Během pětiletého období bychom měli najít způsob, jak hořečky sp dnocujeme nutné zásahy pro jednotlivé lokality. Hodně viditelným prvkem našeho snažení je vybudovaná písečná duna v Kostelní Lhotě. Ta se stane ukázkovým výukovým prostorem, místem, kde budeme vysvětlovat problematiku ochrany písčin. V lokalitě silenky lepkavé (*Silene viscosa*) na Červeném vrchu u Loun jsme výrazně pročistili křoviny a našli další místa jejího výskytu. U Žatce jsme vysadili několik stovek silenek na území přírodní památky Žatec. Předali jsme čistec německý (*Stachys germanica*) na výsadby do krasové části Prahy. Výrazně jsme pracovali se zvonkem hadincovitým (*Campanula cervicaria*), ověřili jsme stav ve více lokalitách ČR a zprostředkovali předání semen. Navštívili jsme naši zdrojovou populaci u Libeže, kde se díky realizovanému managementu situace výrazně zlepšila a posilování stavu není nutné. Pomoc však určitě potřebuje lokalita u Mirošovic, kde jsme získali semena z jediné plodné rostliny. Podařilo se také sklidit semena z poslední hvězdnice alpské (*Aster alpinus*) na Sedle. Účastnili jsme se konzultací a přípravných prací pro další záchranné programy a regionální akční plány, zaměřené například na kohátku kalíškatou (*Tofieldia calyculata*) nebo kozinec písečný (*Astragalus arenarius*).

Laboratoř

Laboratory

V laboratoři se zabýváme množením vzácných rostlin, především orchidejí a kapradin. Rostliny se pěstují na sterilních živných médiích metodou in vitro. Je rozpracováno přes 160 druhů kapradin a přes 160 druhů orchidejí, z nichž je v celosvětovém červeném seznamu 31 druhů vedeno jako ohrožené. V roce 2025 bylo převedeno z laboratoře do skleníku přes 300 kusů vzácných kapradin, přes 900 kusů orchidejí a přes 120 kusů ostatních rostlin (*Calluna*, *Pinguicula*, *Utricularia*, *Philodendron* aj.) k dalšímu pěstování. V rámci spolupráce botanických zahrad jsme předali k rozšíření sbírek 15 druhů orchidejí Botanické zahradě SOŠ Malešice a pět druhů orchidejí botanické zahradě v Brně.

The laboratory focuses on the propagation of rare plants, particularly orchids and ferns. Plants are cultivated in vitro on sterile growth media. Currently, more than 160 species of ferns and over 160 species of orchids are under cultivation; 31 of these are classified as Endangered on the IUCN Red List. In 2025, more than 300 specimens of rare ferns, over 900 orchids, and more than 120 specimens of other plants (*Calluna*, *Pinguicula*, *Utricularia*, *Philodendron*, and others) were transferred from the laboratory to the greenhouse for further cultivation. Within the framework of cooperation among botanical gardens, 15 orchid species were provided to the Botanical Garden of High School for building industry, horticulture and sports management in Prague – Jarov, and five orchid species to the Brno Botanical Garden to expand their collections.



-
- 01 | *Trisetella scobina* – miniaturní orchidej z Jižní Ameriky
 - 02 | *Cyathea weatherbyana* – stromovitá kapradina z Galapág
 - 03 | Výsev *in vitro* – *Sarcochilus hartmannii* – východoaustralská orchidej
 - 04 | Klíčící kapradina z ostrova Svätý Tomáš
 - 04 | Brazílská epifytická orchidej *Cattleya aclandiae* – v prostředí *in vitro*
-



Záchranné centrum CITES

CITES Rescue Centre

Botanická zahrada je záchranným centrem pro zadržené exempláře rostlin chráněných mezinárodní úmluvou CITES a jako jediné záchranné centrum v ČR je držitelem oprávnění provozovat izolační zařízení. V roce 2025 prošlo péčí záchranného centra celkem 228 živých exemplářů rostlin. Jednalo se především o kaktusy, orchideje a masožravé rostliny. Botanická zahrada je také registrována jako vědecká instituce CITES. To ji opravňuje vyměňovat vzorky rostlin chráněných mezinárodní úmluvou CITES s ostatními registrovanými vědeckými institucemi bez vyřizování klasického dovozního a vývozního povolení. Přináší to výrazné zjednodušení a zrychlení celého procesu.

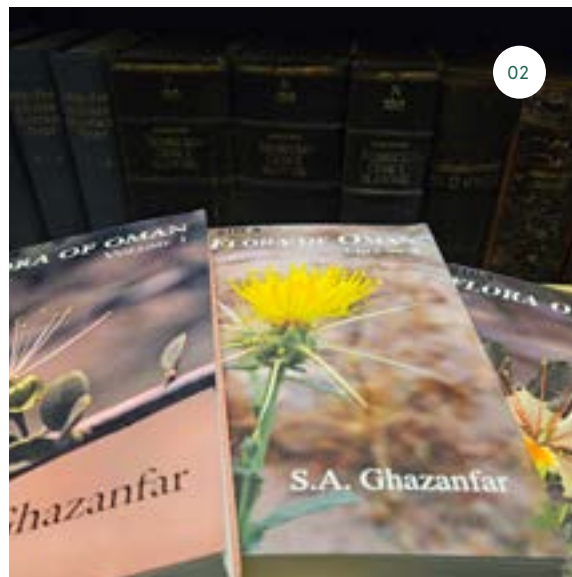
The Botanical Garden operates as a rescue centre for confiscated specimens of plants protected under the international CITES Convention and is the only rescue centre in the Czech Republic authorised to operate an isolation facility. In 2025, a total of 228 living plant specimens were cared for by the rescue centre, primarily cacti, orchids, and carnivorous plants. The Botanical Garden is also registered as a CITES scientific institution. This status allows it to exchange samples of CITES-protected plants with other registered scientific institutions without the need for standard import and export permits, significantly simplifying and accelerating the entire process.

Odborná knihovna

Scientific Library

Knihovna Botanické zahrady hl. m. Prahy shromažďuje od roku 1969 specializovanou odbornou literaturu o pěstovaných rostlinách. Dnes obsahuje přes 6 900 položek. V roce 2025 byla rozšířena o významné publikace, například *Flora di Sicilia e delle isole circumsiciliane*, či monografii o rodu orchidejí *Tolumnia* nazvanou *The Genus Tolumnia*. Také jsme zkompletovali dílo *Flora of the Sultanate of Oman*, které je nenahraditelným zdrojem informací o rostlinách Ománu. Knihovna je určena především pracovníkům botanické zahrady, externím čtenářům je literatura dostupná pouze prezenčně.

The scientific library of the Prague Botanical Garden has been collecting specialised literature related to plants cultivated within the Garden since 1969. It currently holds over 6,900 items. In 2025, the collection was expanded with significant publications, including *Flora di Sicilia e delle isole circumsiciliane*, the orchid monograph *The Genus Tolumnia*, and the completed series *Flora of the Sultanate of Oman*. The library is primarily intended for staff of the Botanical Garden, with external users having on-site access only.



01 | Zemní orchidej rodu *Thelymitra* z Austrálie

02 | Série *Flora of the Sultanate of Oman* je nenahraditelným zdrojem informací o rostlinách Ománu

03 | Nové publikace, které do odborné knihovny přibýly v roce 2025

04 | Knihovna obsahuje ve svém fondu přes 6900 položek – knih, herbářů, ročenek, odborných časopisů atd.

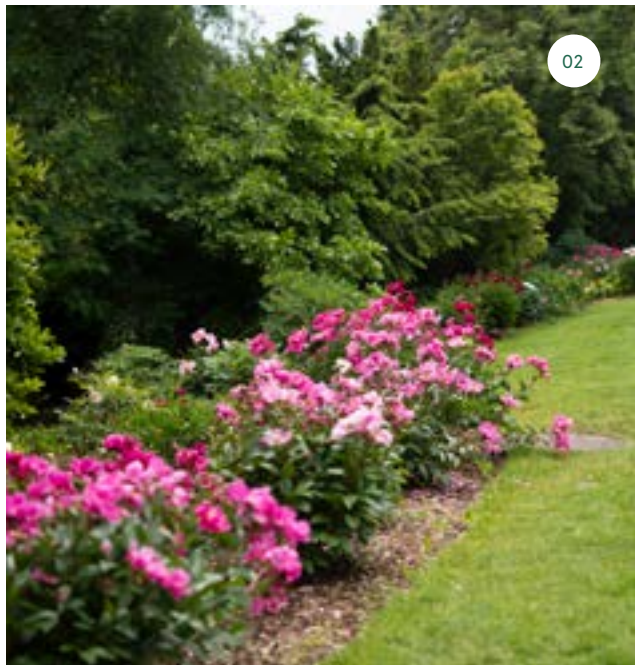
Florius

Florius

Databáze Florius je společný projekt Unie botanických zahrad ČR a Botanické zahrady hl. m. Prahy. Slouží k evidenci pěstovaných rostlin a ke zveřejnění jejich údajů na webovém rozhraní. Program vznikl koncem roku 2005 v Botanické zahradě hl. m. Prahy, během roku 2007 se do programu zapojily další botanické zahrady. Postupně byly ve Floriu vymazány rostliny evidované zdvojeně a případné úhyny. V roce 2025 vzrostl celkový počet evidovaných rostlin v Botanické zahradě hl. m. Prahy o 751 na 34 634 položek. Nově bylo zapsáno 1038 položek, z toho bylo 628 získáno v roce 2025 a zbývající zápisy se týkají revizí již zařazených položek. Odepsáno bylo 287 položek. Ve slovnících databáze, které využívají všechny v projektu zúčastněné botanické zahrady, bylo nově zaevidováno 722 druhů a 1090 odrůd.

The Florius database is a joint project of the Union of Czech Botanical Gardens and the Prague Botanical Garden. It serves to record cultivated plants and publish their data through a web interface. The programme was developed at the Prague Botanical Garden at the end of 2005, with additional botanical gardens joining the project in 2007. Duplicate records and entries for plants no longer present were gradually removed from the database. In 2025, the total number of recorded plants at the Prague Botanical Garden increased by 751 to 34,634 entries. A total of 1,038 new entries were added, of which 628 were acquired in 2025; the remaining entries relate to revisions of existing records. A total of 287 entries were removed. Within the shared database dictionaries used by all participating botanical gardens, 722 species and 1,090 cultivars were newly recorded.





-
- 01 | Sbíрка hvězdnicovitých se v roce 2025 rozrostla o nové rostliny, novinkou mezi jednoletkami je bílé kvetoucí krásnoočko *Coreopsis tinctoria* 'Corusco Cream Red'
- 02 | Kolekce dřevitých i bylinných pivoňek zahrnuje více než 600 druhů a odrůd
- 03 | Sbíрка denivek je v současné době prezentována v Ornaméntální zahradě. V roce 2025 byla rozšířena o nové botanické položky
- 03 | Centrální záhon v Ornaméntální zahradě se v letních měsících proměňuje v dynamickou přehlídku barev
-

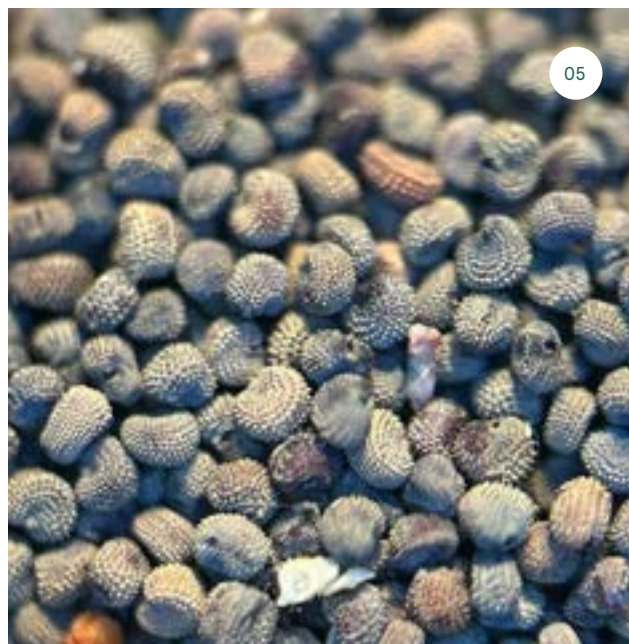
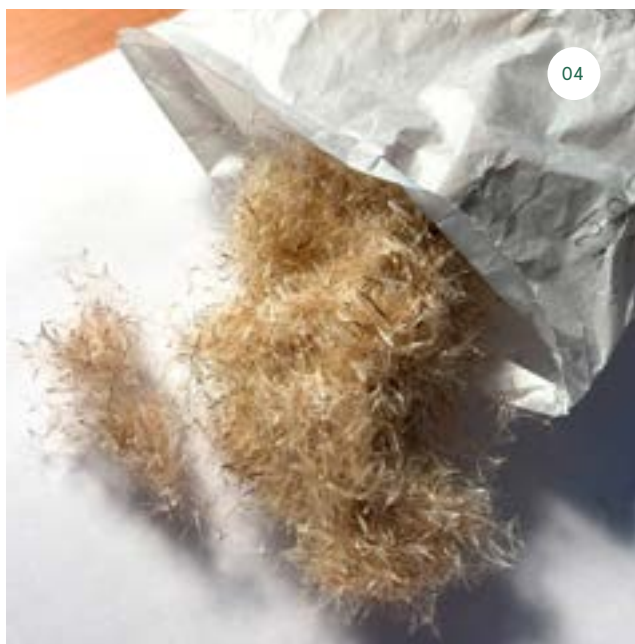
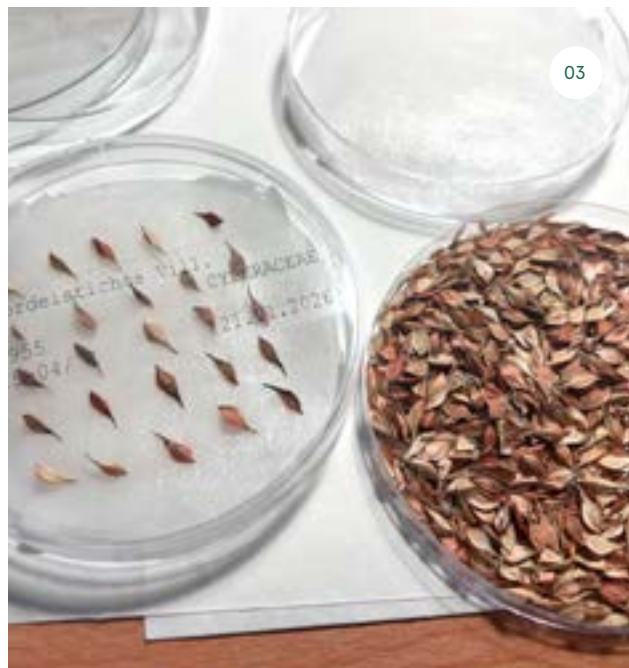
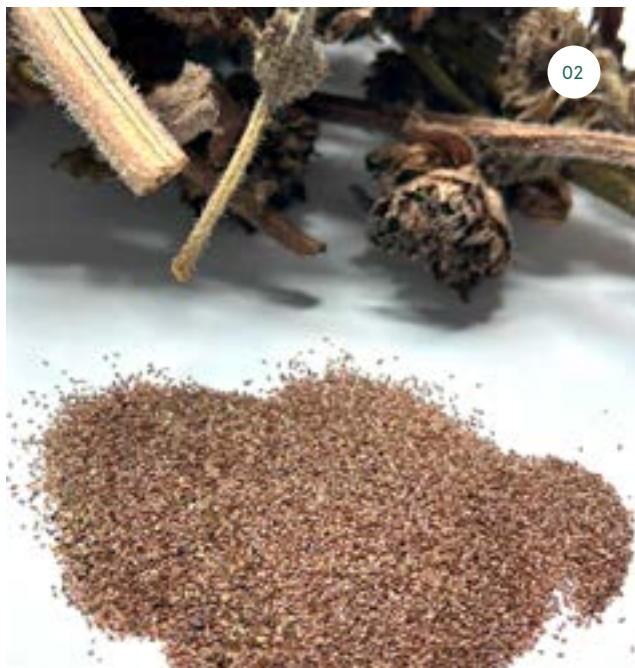
Index Seminum

Index Seminum

Botanické zahrady si mezi sebou pravidelně vyměňují semena i rostliny. Začátkem roku 2026 Botanická zahrada Praha, jako každý rok, vydá Index Seminum se semeny sesbíranými během roku 2025. Sběru semen se zúčastnili všichni kurátoři, sběr zajišťuje odborné oddělení. V době uzávěrky výroční zprávy počet nabízených semen ještě nebyl přesně znám, předběžně se odhaduje, že to je přes 420 položek.

Botanical gardens regularly exchange seeds and plants. In early 2026, as in previous years, the Prague Botanical Garden will publish its Index Seminum containing seeds collected during 2025. All curators participated in seed collection, which is coordinated by the Botany Department. At the time of closing the annual report, the exact number of seed accessions offered was not yet known; preliminary estimates suggest more than 420 items.





Index 2024 jsme vydali 20. 2. 2025. Zaslali jsme ho elektronicky na 390 elektronických adres. Obsahoval 381 sběrových položek. Během roku nám přišly objednávky z 91 botanických zahrad, a to celkem na 1192 položek semen. K nejžádanějším semenům patřila semena rostlin *Iris attica* (18 žádostí), po 12 žádostech přišlo pro *Alpinia coriandriodora*, *Burbridgea schizocheila*, *B. stenantha* a *Paeonia mascula*. Naopak jsme získali nabídku semen od 148 botanických zahrad a arboret. Při výměně se musí dodržovat mezinárodní dohody, především Dohoda o biologické rozmanitosti (CBD). Většina zahrad požaduje k žádosti o zaslání semen podepsané prohlášení, že získaný rostlinný materiál bude použit pouze k nekomerčním účelům, přičemž za komerční je považovaný i netaxonomický výzkum. Některé zahrady dodávají semena s jedinečným kódem původu (IPEN).

-
- 01 | Příprava semen do výměnného programu Index Seminum
 - 02 | Očištěná semena ohrožené rostliny zvonku hadincovitého (*Campanula cervicaria*)
 - 03 | Ostřice ječmenovitá (*Carex hordeistichos*) – testy klíčivosti pro semennou banku
 - 04 | Semena omanu vrboлистého (*Inula salicina*)
 - 05 | Semena ohrožené rostliny silenky lepkavé (*Silene viscosa*)
-

Botanické expedice a zahraniční cesty

Andalusie

Botanical Expeditions 2025 – Andalusia

Termín: 2.–7. 4. 2025

Účastníci: Jan Ponert

Cílem cesty bylo studium místní přirozené vegetace severně a západně od města Málaga, a to především orchidejí. Hlavním cílem cesty bylo studium tořiče *Ophrys atlantica*, který patří k nejvzácnějším evropským orchidejím, a kromě této oblasti se vyskytuje pouze v severní části Maroka. Tento druh byl nalezen v několika lokalitách, vždy v poměrně nízkém počtu jedinců. Místní orchidejová flóra je nesmírně zajímavá a jedná se o jedno z mála míst ve Středozeří, kde je rod tořič (*Ophrys*) zastoupen větší četností jedinců než vstavače (*Anacamptis*, *Orchis*). Díky cestě bylo možné charakterizovat podmínky v lokalitách *Ophrys atlantica* a jeho ekologické preference. Došlo k ověření lokalit. V některých udávaných lokalitách se již druh nepodařilo nalézt, nicméně byly nalezeny některé nové lokality u města Coín. Z cesty vzniklo také velké množství fotografické dokumentace, která bude využívána na přednáškách pro veřejnost i odborníky, na výstavách botanické zahrady a v plánované knižní publikaci o orchidejích Evropy.

01 | Rod tořič (*Ophrys*) je na přírodních lokalitách v Andalusii zastoupen velmi hojně



Botanické expedice a zahraniční cesty

Thajsko

Botanical Expeditions 2025 – Thailand

Termín: 16. 5. – 1. 6. 2025

Účastníci: Klára Lorencová,

Eliška Záveská (Botanický ústav Akademie věd ČR)

Expedice do severního a východního Thajska byla zaměřena na zázvory, především na nočně kvetoucí druhy rodu *Kaempferia*. Jednalo se o společnou cestu kurátorky zázvorovitých rostlin Botanické zahrady hl. m. Prahy a botaničky Elišky Záveské z BÚ AV ČR, řešitelky projektu Evoluce nočního kvetení v čeledi *Zingiberaceae* (LUAUS24148 v rámci programu MŠMT Inter-Excellence II), z něhož byla cesta částečně financována. Během cesty jsme navštívili několik přírodních lokalit v provinciích Čiang Mai a Ubon Ratčathani, zdokumentovaly je a odebraly vzorky rostlin pro analýzy. Několik dní jsme strávily studiem, odběrem vzorků a přípravou rostlin pro export do ČR v botanické zahradě Queen Sirikit Botanic Gardens v Mae Rimu. Na univerzitách v Bangkoku a v Sakon Nakhon jsme jednaly o možné budoucí botanické spolupráci mezi Thajskem a ČR.

01 | V provincii Ubon Ratčathani na východě Thajska nás doprovázeli kolegové botanici z Mahidol University v Bangkoku



Botanické expedice a zahraniční cesty

Polsko

Botanical Expeditions 2025 – Poland

Termín: 27. 5. – 1. 6. 2025

Účastníci: Tomáš Vencálek

Aleš Rudl (NPÚ)

Cesta byla zaměřena na vybrané zahrady, parky a arboreta Polska. Cílem bylo navázat užší spolupráci na úrovni institucí, případně dohodnout dovoz výběrových rostlin do expozic botanické zahrady. Díky spolupráci s Národním památkovým ústavem (NPÚ) bylo možno soustředit se na lepší pochopení krajinného rázu expozic ve vztahu k okolní krajině a dále na rozvoj odborných dovedností v oblasti rostlinného sortimentu arboret, zahrad a parků. Spolupráce s NPÚ hledá i odpovědi na otázky pěstování dřevin v botanických zahradách ve vztahu k mladšímu historickému kontextu se zaměřením na jejich vitalitu a udržitelnost, včetně začlenění estetické podoby z dob původních plánů výsadeb. Navštívili jsme parky a arboreta Wojsławice (Niemcza), Pokój u Opole, Arkadia Nieborów, Rogów, Gdyně, Gdaňsk, Kórnik.

01 | Romantický akvadukt v Nieborowě



Botanické expedice a zahraniční cesty

Arménie

Botanical Expeditions 2025 – Armenia

Termín: 26. 5. – 5. 6. 2025

Účastníci: Petr Hanzelka

Cesta se uskutečnila díky spolupráci s kolegy z botanické zahrady v Jerevanu. Cílem bylo navázání užší spolupráce, prezentace sbírek naší botanické zahrady v Jerevanu včetně přednášky o méně obvyklém sortimentu suchomilných druhů, pěstovaném v Botanické zahradě hl. m. Prahy a vhodném např. pro použití v městské zeleni. V jednání je možnost výměny semen a získání nového sortimentu stepní flóry do sbírek trojské botanické zahrady. Během cesty se podařilo navštívit řadu botanicky zajímavých lokalit, a to zejména v oblastech polopouští a sušších stepí v jihovýchodních regionech Arménie (Araratské údolí, region Vedi, Andělský kaňon, stepi v okolí jezera Sevan). Současně byla pořízena fotodokumentace tamní flóry a prostudovány polopouštní a stepní rostlinná společenstva s ohledem na možnosti introdukce perspektivních sucho tolerujících druhů do středoevropských podmínek. Z poznatků cesty vznikla přednáška pro zaměstnance botanické zahrady a veřejnost.

01 | Bohatě kvetoucí step v regionu Vedi nedaleko Araratského údolí.
Dominují zde jednoleté máky, šanty a šedolisté pelyňky



Botanické expedice a zahraniční cesty

Korejská republika

Botanical Expeditions 2025 – Republic of Korea

Termín: 9.–20. 6. 2025

Účastníci: Iveta Bulánková, Jan Ponert, Pavel Sekerka

Expedice pracovníků Botanické zahrady Praha do Korejské republiky proběhla v červnu, tedy v pozdně jarním období. Jejím cílem bylo získat cenné poznatky o ekologii korejských rostlin, jejich přirozeném výskytu, pěstitelských nárocích a charakteru rostlinných společenstev. Přestože toto období nebylo ideální pro sběr semen, nabídlo mimořádně bohatou vegetaci i vhodný čas kvetení. Nezvykle teplé a suché jaro sice způsobilo, že některé druhy již odkvetly, přesto se podařilo zdokumentovat množství pozoruhodných rostlin. Kromě jiných druhů jsme měli možnost vidět kvetoucí kosatce, denivky, lilie či pivoňky v přírodě i zahradách. Navštívili jsme také některé klášterní zahrady a zahradnickou výstavu v Sunčchon. Získané poznatky jsou využívány při přípravě expozice, která představuje flóru národních parků jihu Korejského poloostrova. Fotografický materiál i zkušenosti z cesty navíc posloužily při tvorbě knihy *Botanická putování Korejskou republikou* a při realizaci výstavy *Rostlinná společenstva Koreje*.

01 | Národní park Juwangsán



Botanické expedice a zahraniční cesty

USA

Botanical Expeditions 2025 – USA

Termín: 22. 7. – 6. 8. 2025

Účastníci: Petr Hanzelka

Cílem cesty bylo zejména studium sortimentu préríjních druhů rostlin v botanických zahradách v Chicagu a Missouri (St. Louis) a rovněž v řadě přírodních, resp. obnovených préríjních rezervacích ve státě Illinois. Šlo zejména o Midewin National Tallgrass Prairie a Nachusa Grasslands, kde od druhé poloviny 20. století probíhá intenzivní výzkum a snaha o obnovu přírodě blízkých préríjních společenstev. Důležitým prvkem bylo rovněž studium šlechtitelského programu vytrvalých zahradních květin v botanické zahradě v Chicagu a navázání spolupráce s tamním šlechtitelem Justinem Lombardonim a kurátorkou sbírek bylin Jessicou Goehlerovou. V botanické zahradě Missouri byla domluvena spolupráce při výměně rostlin s viceprezidentem pro zahradnický výzkum Andrewem Wyattem. Z poznatků cesty vznikla přednáška pro národní konferenci Unie botanických zahrad ČR, pro zaměstnance botanické zahrady i pro veřejnost.

01 | Lurie Garden – zahrada navržená předním nizozemským architektem Pietem Oudolfem pro Millenium Park v centru Chicaga



Botanické expedice a zahraniční cesty

10th European Botanic Gardens Congress (EUROGARD)

Termín: 22.–26. 9. 2025

Účastníci: Vlastik Rybka, Alena Nováková, Eva Novozámská,
Jarmila Skružná

Před zahájením konference zasedali zástupci evropských botanických zahrad v rámci European Botanic Gardens Consortium. Tématem 10. konference evropských botanických zahrad bylo Botanic Gardens in the UN Decade of Ecosystem Restoration. Na konferenci jsme naši zahradu reprezentovali aktivně dvěma příspěvky: Vlastik Rybka přednášel o záchraně ohrožených druhů v botanických zahradách *Gardens towards saving of endangered plant species in the Czech Republic*, Jarmila Skružná s Evou Novozámskou prezentovaly zkoumání nejstaršího herbáře na území České republiky se zaměřením na výzkum mechorostů *Healing gardens from leather-bound books. The oldest Hortus Siccus in Czechia (1595) rediscovered*, za nímž stojí autorský kolektiv J. Skružná, E. Novozámská, L. Strnadová, A. Pokorná, S. Dabalová. Během pěti konferenčních dní proběhlo celkem 121 přednášek, sedm workshopů a bylo vystaveno 43 posterů. Zúčastnili jsme se i terénních exkurzí. Na konferenci bylo přítomno více než 260 účastníků z evropských i mimoevropských institucí, navázali jsme kontakty s kolegy z Göteborgu, Poznaně, Leidenu, Wakehurstu, Rígy, Říma, Gentu, Dublinu, Lyonu ale i z České republiky.



Botanické expedice a zahraniční cesty

Omán

Botanical Expeditions 2025 – Oman

Termín: 5.–13. 11. 2025

Účastníci: Eva Smržová, Martin Spousta, Zuzana Čechová

Expedice do oblasti Salály, provinční metropole guvernoraátu Západní Dafár v Sultanátu Omán, byla zaměřena na fotodokumentaci biodiverzity, klimatických podmínek a specifických ekosystémů regionu, který jako jediný na Arabském poloostrově zažívá pravidelné monzunové období (charíf). Cílem mise byl terénní sběr dat o lokální květeně, vegetačních typech, mikroklimatu a geomorfologii v klíčových lokalitách, včetně pobřežních zón, horských oblastí Jabal Qara a přilehlých údolí (vádí). Expedice se zaměřila na fotodokumentaci endemitů. Zvláštní pozornost byla věnována přechodovým zónám mezi krajinou ovlivněnou monzunem a aridní krajinou, dynamice vegetačních stupňů (pobřežní zóna, mlžné svahy Jabal Qara, horské planiny a pastvinné stupně), interakci člověka s polopřírodními biotopy a kadidlovým hájům (*Boswellia sacra*). V listopadu je v oblasti již po monzunové sezóně, nicméně vegetace stále nese charakteristické znaky krátkodobé transformace způsobené vysokou vlhkostí a nižšími teplotami v průběhu charífu. Na základě terénního průzkumu vznikla fotograficko-botanická dokumentace, která poslouží jako podklad pro případný další výzkum či odborné přednášky a pro popularizační účely.

01 | *Boswellia sacra*, roste v suchém regionu Dhofar na jihu Ománu. Tyto stromy jsou proslulé produkcí vysoce kvalitní aromatické pryskyřice – ománské kadidlo, to je považováno za nejcennější na světě





Živá

ČASOPIS PRO POPULARIZACI BIOLOGIE + ZALOŽIL RO

Publikační činnost

Publishing Activity

Publikační činnost odborného útvaru Botanické zahrady hl. m. Prahy odráží dlouhodobou odbornou práci i popularizaci botaniky. V roce 2025 zaměstnanci publikovali více než 30 odborných i popularizačních textů v českých i zahraničních periodikách. Jednalo se jak o původní vědecké práce, tak o příspěvky v českých odborných periodikách, například v časopise *Zahradnictví*, a rovněž popularizační články určené širší veřejnosti, publikované v titulech *Receptář* a *Zahrádkář*. Pokračovala spolupráce s měsíčníkem *Osmička* městské části Praha 8. Významnou událostí bylo vydání knihy *Botanická putování Korejskou republikou*, v níž autoři a kurátoři botanické zahrady Iveta Bulánková a Pavel Sekerka shrnuli své odborné poznatky a zkušenosti z expedice do Korejské republiky. Odborní pracovníci se zároveň pravidelně zapojovali do odborných a zájmových pořadů v médiích.

The publishing activities of the Botany Department of the Prague Botanical Garden reflect its long-term professional work and efforts to popularise botany. In 2025, staff published over 30 scientific and popular articles in Czech and international periodicals ranging from original scientific articles in international peer-reviewed journals and contributions to Czech professional periodicals such as *Zahradnictví*, to popular science articles aimed at the general public, published in magazines including *Receptář* and *Zahrádkář*. Co-operation with the Prague 8 municipal district and its monthly magazine *Osmička* also continued, in which popular educational articles prepared by the Botanical Garden's professional staff were published regularly. A major publishing highlight of the year was the release of the book *Botanical Journeys through the Republic of Korea* by curators Iveta Bulánková and Pavel Sekerka. Specialists from the Prague Botanical Garden also regularly contributed to expert and interest-focused media programmes.

PROSINEC 2025

zahrádkář

Nejoblíbenější časopis o zahradě

ZÁŘÍ 2025

Z

Nejoblíbenější časopis o zahradě

zloha

Knihy:

NOVÁK, Z., SOBOTKOVÁ, J., SKRUŽNÁ, J., KUBÁSKOVÁ, L., STRNADOVÁ, L., SLOVIK, R.,

Metodika péče o historické herbáře typu *hortus siccus*. NZM. V rámci řešení projektu Historie užívání a pěstování léčivých rostlin jako součást národní a kulturní identity, identifikační kód projektu: DH23P03OVV044, podpořeného Ministerstvem kultury v rámci výzkumného programu na podporu aplikovaného výzkumu a experimentálního vývoje národní a kulturní identity na léta 2023 až 2027 (NAKI III). ISBN 978-80-88270-52-2

SEKERKA, P., BULÁNKOVÁ, I., Botanická putování Korejskou republikou. Botanická zahrada hl. m. Prahy, Praha, 2025. ISBN 978-80-88312-19-2

SMÉKALOVÁ, K., KAFFKOVÁ, K., NEUGEBAUEROVÁ, J., SKRUŽNÁ, J., Metodika zakládání a údržby expozičních výsadeb užitkových rostlin s důrazem na rostliny léčivé, aromatické a kořeninové. Metodika je výsledkem řešení projektu DH23P03OVV044: Historie užívání a pěstování léčivých rostlin jako součást národní a kulturní identity a vznikla v rámci programu NAKI III na podporu aplikovaného výzkumu v oblasti národní a kulturní identity na léta 2023 až 2030 za finanční podpory Ministerstva kultury ČR. ISBN 978-80-7427-446-6

Články:

DAMIANI, T., SMITH, J., HEBRA, T., PERKOVIĆ, M., ČIČAK, M., KADLECOVÁ, A., RYBKA, V., DRAČÍNSKÝ, M., PLUSKAL, T., 2025. Computational metabolomics reveals overlooked chemodiversity of alkaloid scaffolds in *Piper fimbriulatum*. *The Plant Journal* 5/121
HANZELKA, P., 2025. *Allium* 'Millenium' a jiné letní odrůdy okrasných česneků, *Zahradnictví* 3/2025, s. 14–16

HANZELKA, P., 2025. Novinky a méně známé druhy a odrůdy trvalek, *Zahradkář* 1/2025, s. 6–9

HANZELKA, P., 2025. Paznehtník – nedocenená trvalka (nejen) do suchého stínu, *Zahradkář* 2/2025, s. 6–7

HANZELKA, P., 2025. Záhon středozezemních bylin a trvalek, *Zahradkář* 3/2025, s. 10–13

HANZELKA, P., 2025. Záhon suchomilných trvalek na plné slunce, *Zahradkář* 4/2025, s. 8–11

HANZELKA, P., 2025. Trvalkový záhon na slunci v trvale vlhké, resp. nevysychavé půdě, *Zahradkář* 5/2025, s. 10–13

HANZELKA, P., 2025. Šalvěj hajní – jedna z nejlepších zahradních trvalek, *Zahradkář* 10/2025, s. 10–12

HANZELKA, P., 2025. Nenáročná, ale opomíjená trvalky, *Zahradkář* 11/2025, s. 10–12

HANZELKA, P., 2025. Cesty za zahradními květinami – zahrady Německa, *Zahradkář* 12/2025, s. 11–13

IRMIŠOVÁ, J., BALLESTEROS, M., GARAY-VAZQUEZ, J.J., MORICCA, C., SKRUŽNÁ, J., MAJEROVIČOVÁ, T., SPELEERS, L., PREISS, S., BADURA, M., WIETHOLD, J., BRINKKEMPER, O., TERESO, J.P.V., RODRIGUES, M.C., BUMERL, J., BENEŠ, J., 2025. AMUPED: A Database of American Useful Plants in Europe, *Vegetation History and Archaeobotany* 10/2025

IRMIŠOVÁ, J., BALLESTEROS, M., GARAY-VAZQUEZ, J.J., MORICCA, C., SKRUŽNÁ, J., MAJEROVIČOVÁ, T., SPELEERS, L., PREISS, S., BADURA, M., WIETHOLD, J., BRINKKEMPER, O., TERESO, J.P.V., RODRIGUES, M.C., BUMERL, J., BENEŠ, J., 2025. American Useful Plants in Early Modern Europe: The Post-Columbian Archaeobotanical and Historical Evidence, *Economic Botany* 10/2025

JELÍNEK, T., 2025. Zimní květy, *Zahradkář* 1/2025, s. 18–19

JELÍNEK, T., 2025. Motýlí keře ve vyšších polohách, *Zahradkář* 5/2025, s. 24

JELÍNEK, T., 2025. Nezdolné růže, *Zahradkář* 6/2025, s. 14–16

JELÍNEK, T., 2025. Méně známé rozchodníky, *Zahradkář* 7/2025, s. 24–26

JELÍNEK, T., 2025. Růže svraskalá a její odrůdy, *Zahradnictví* 2/2025, s. 34–36

JELÍNEK, T., 2025. Zimovzdorné kaktusy – I. díl, *Zahradnictví* 4/2025, s. 34–37

JELÍNEK, T., 2025. Zimovzdorné kaktusy – II. díl, *Zahradnictví* 5/2025, s. 14–16

JELÍNEK, T., 2025. Netřeskovec, nechrastec, netřesk neboli Jovibarba, *Zahradnictví* 5/2025, s. 10–12.

JELÍNEK, T., 2025. Mráz je nezničí, *Receptář* 5/2025, s. 30–32

JELÍNEK, T., 2025. Ráj růží, *Receptář* 7/2025, s. 52–53

PONERT, J., 2025. *Selenipedium aequinoctiale*, *Roetziana* 55, s. 8–9.

PONERT, J., TRÁVNÍČEK, P., CHUMOVÁ, Z., 2025.

Rod *Masdevallia* a jemu příbuzné – orchideje s nápadnými trojúhelníkovitými květy, *Botanika* 13, 2025/1, s. 6–9

RYBKOVÁ, R., 2025. Pepře pro krásu,

Receptář 1/2025, s. 50–52

RYBKOVÁ, R., 2025. Pestrolisté *kodiaeum* pestré, *Receptář* 3/2025, s. 46–48

RYBKOVÁ, R., 2025. Africká kopřiva stokrát jinak, *Receptář* 11/2025, s. 36–38

TRÁVNÍČEK, P., PONERT, J., DANTAS-QUEIROZ, M.V., CHUMOVÁ, Z., 2025. Integrating genome-wide traits and multi-loci phylogeny to investigate orchid evolution – A case study on *Pleurothallidinae*, *The Plant Journal* 122, e70281, doi: 10.1111/tpj.70281

SKRUŽNÁ, J., STRNADOVÁ, L., POKORNÁ, A., DOBALOVÁ, S., 2025. Nejstarší herbář sušených rostlin na území České republiky (1595). *Dějiny vědy a techniky*, roč. 57, 1–2/2025, s. 70–98 (<https://doi.org/10.70391/7e8.1-2.d>)

URFUS, T., CHRTEK, J., KAPLAN, Z., PRANČL, J., PONERT, J., TRÁVNÍČEK, P., SLOVÁK, M., 2025. Flow cytometry in conservation: detecting hybridization risks in threatened plant species, *Biodiversity and Conservation* 34: 2337–2358. <https://doi.org/10.1007/s10531-025-03062-5>

VENCÁLEK, T., 2025. Japonské dřeviny ostrova Honšú – I. díl, *Zahradnictví* 4/2025, s. 26–29

VENCÁLEK, T., 2025. Japonské dřeviny ostrova Honšú – I. díl, *Zahradnictví* 5/2025, s. 40–41



Knihy

Books

Botanická putování Korejskou republikou

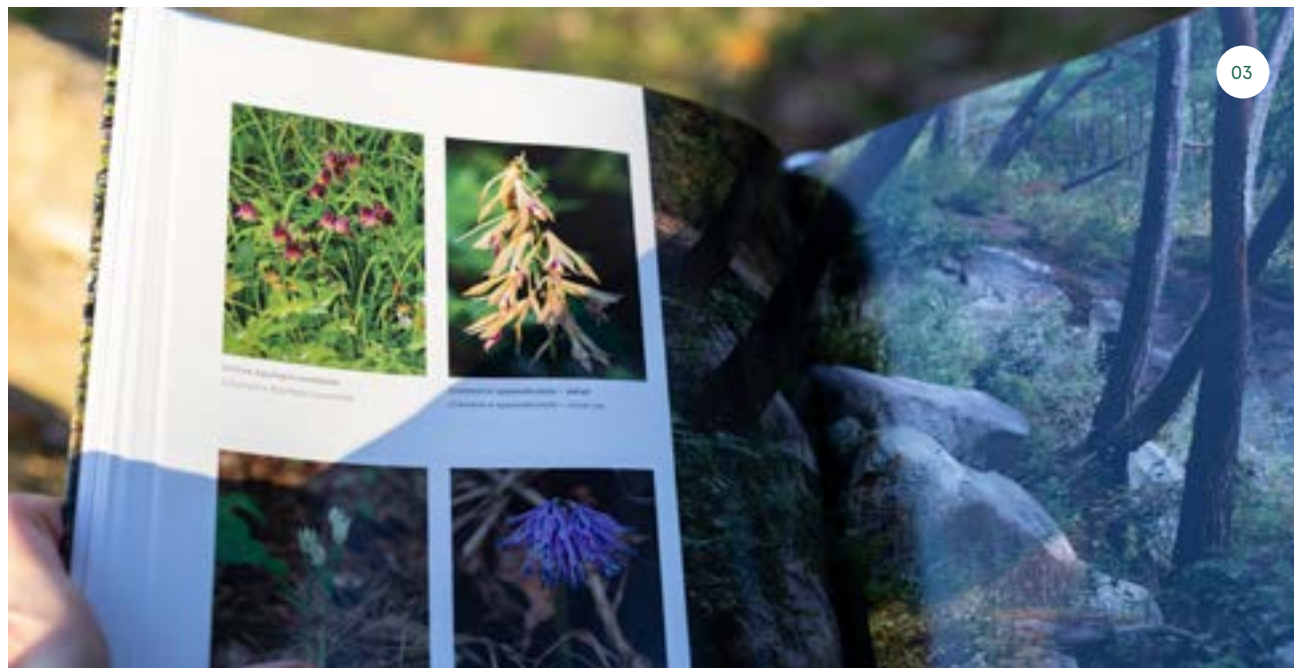
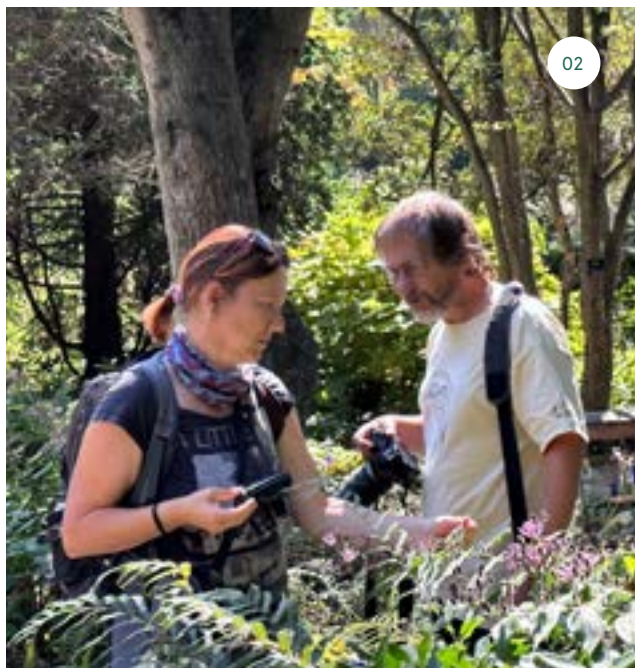
Autoři: Pavel Sekerka, Iveta Bulánková

Bohatě ilustrovaná kniha z edice cestopisných publikací Botanické zahrady hl. m. Prahy představuje čtenářům Korejský poloostrov a jeho rozmanitou flóru od pobřežních stanovišť přes subtropické a opadavé lesy až po alpské louky na nejvyšším vrcholu Korejské republiky, sopce Halla-san na ostrově Čedžu.

Journeys through the Republic of Korea

Authors: Pavel Sekerka, Iveta Bulánková

This richly illustrated volume, part of the Prague Botanical Garden's travel-themed publication series, introduces readers to the Korean Peninsula and its diverse flora. The book presents habitats ranging from coastal areas through subtropical and deciduous forests to alpine meadows on the highest peak of the Republic of Korea, Mount Hallasan on Jeju Island.



-
- 01 | Publikace představuje národní parky, flóru i kulturu Korejské republiky
 - 02 | Autoři knihy Iveta Bulánková a Pavel Sekerka při své cestě na Korejský poloostrov
 - 03 | Náhled do knihy Botanická putování Korejskou republikou
-

Publikace seznamuje s významnými korejskými rostlinami využívanými v léčitelství a zahradnictví, stejně jako s druhy kriticky ohroženými ve volné přírodě a přibližuje nejvýznamnější národní parky, přírodně cenná území, kláštery s tradičními zahradami i hustou sítí botanických zahrad a arboret v Jižní Koreji. Odborné poznatky, inspirační podklady a fotografický materiál autoři získali během čtyř expedic uskutečněných v letech 2022–2025, z nichž první tři byly realizovány díky finanční podpoře generálního partnera botanické zahrady, společnosti Hyundai Motor Czech. Hlavním cílem expedic byl sběr rostlinného materiálu pro přípravu nové expozice korejské flóry v Botanické zahradě hl. m. Prahy.



05

Vzdělávání

Education

Obsah kapitoly	
Contents of the Chapter	
Úvod	
Introduction	132
Botanická zahrada na akcích	
Prague Botanical Garden at Public Events	133
Komentované prohlídky	
Guided Tours	134
Příměstské tábory	
Suburban Camps	135
Botanická pro školy	
Botanical Garden for Schools	136 – 137
Jedenáctý mezinárodní kongres o vzdělávání v botanických zahradách v jihokorejském Soulu	
The 11th International Congress on Education in Botanic Gardens in Seoul, South Korea	138 – 139



Úvod

Introduction

V roce 2025 jsme v Botanické zahradě Praha pokračovali v pořádání široké škály vzdělávacích aktivit. Hlavní nabídku pro veřejnost představovaly tematicky zaměřené programy pro školní skupiny, tradiční komentované prohlídky expozic a akce pro dospělé i děti. Pokračovali jsme v realizaci projektu Botanická na cestách, během kterého jsme s interaktivním programem navštívili osm pražských základních škol. Pro návštěvníky z řad seniorů jsme připravili cyklus komentovaných prohlídek a pro děti jsme zorganizovali jeden turnus letního příměstského tábora.

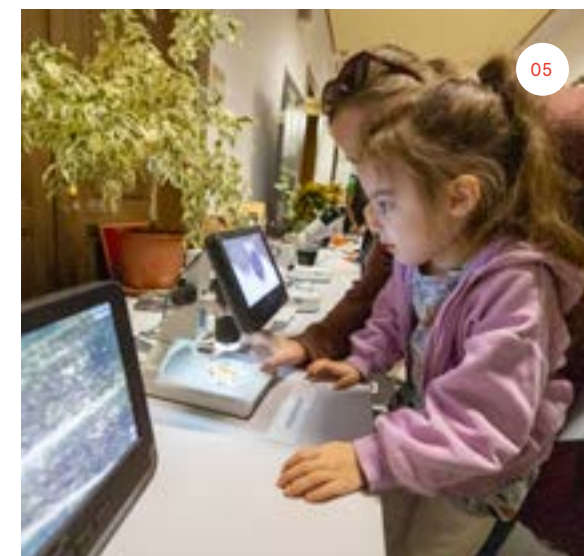
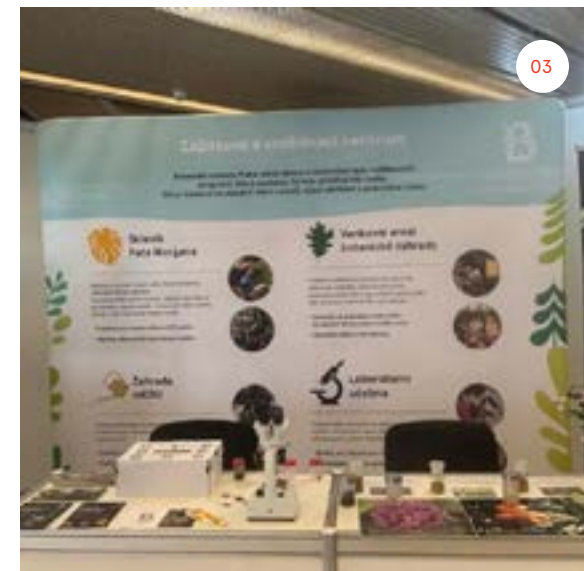
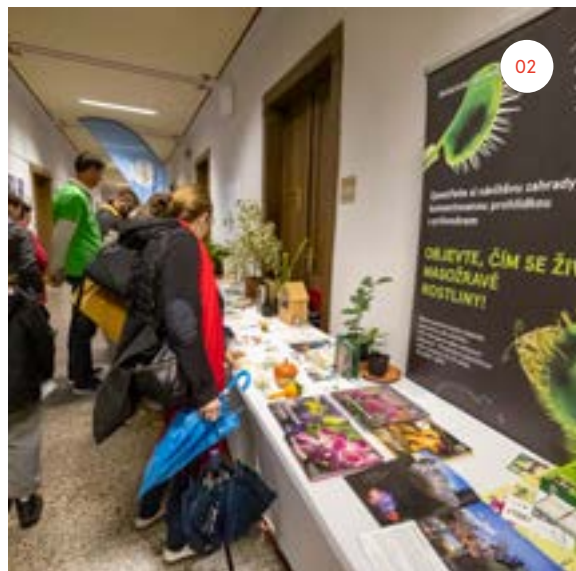
In 2025, the Prague Botanical Garden continued to offer a wide range of educational activities. The core programme for the public consisted of themed activities for school groups, traditional guided tours of the expositions, and events for both adults and children. We also continued the Botanical Garden on the Road initiative, delivering an interactive programme to eight primary schools across Prague. For senior visitors, we prepared a series of guided tours, while for children we ran one session of a research-oriented summer day camp.

Botanická na akcích

Prague Botanical Garden at Public Events

Botanickou zahradu bylo možno v průběhu roku 2025 potkat i na různorodých akcích určených pro širokou veřejnost. V květnu jsme byli k zastížení na Dni dětí na Vypichu, v červnu jsme se v areálu Výstaviště Praha zúčastnili Rodinného dne Prahy 7. V druhé polovině roku jsme zavítali na den otevřených dveří Magistrátu hl. m. Prahy na Mariánském náměstí a v listopadu jsme se tradičně stali součástí veletrhu vzdělávání Schola Pragensis v Kongresovém centru Praha. Na všech akcích jsme návštěvníky seznamovali jak s říší rostlin, tak i například se světem hmyzu, který je nejen pro rostliny nepostradatelný.

Throughout 2025, the Botanical Garden took part in a variety of events for the general public. In May, we were present at the Children's Day event in Vypich, and in June we joined the Prague 7 Family Day at the Prague Exhibition Grounds. In the second half of the year, we attended the Open Day at Prague City Hall at Mariánské náměstí, and in November we traditionally participated in the *Schola Pragensis* education fair at the Prague Congress Centre. At all these events, we introduced visitors not only to the plant kingdom but also to related topics, such as the world of insects, which are indispensable to plants.



- 01 | Žáci, kteří se zúčastnili programu Malý pěstitel
- 02 | Den na Magistrátu hl. m. Prahy
- 03 | Prezentace botanické zahrady na akci Schola Pragensis

- 04 | Prezentace botanické zahrady na Dni dětí na Vypichu
- 05 | Den na Magistrátu hl. m. Prahy – děti mohly prozkoumat rostliny pod digitální lupou

Komentované prohlídky

Guided Tours

V rámci akcí pro veřejnost jsme v roce 2025 nabídli návštěvníkům možnost zúčastnit se komentovaných prohlídek u příležitosti pořádaných tematických výstav. Jednalo se například o provázení po výstavě masožravých rostlin, po letní výstavě s názvem Fascinace rostlinami aneb příběhy živoucích pokladů nebo po výstavě dýní. Pokračovali jsme v nabídce obecných prohlídek expozic napříč celou zahradou, které byly určeny převážně pro seniory. V rámci tohoto projektu využíváme podpory Magistrátu hl. m. Prahy, a tak můžeme poskytnout zvýhodněné služby průvodců, aby účast na jednotlivých workshopech byla přístupná i pro tuto skupinu návštěvníků. Prohlídek se zúčastnilo celkem 52 seniorů. Nechyběla ani tradiční akce Nedělní sklep, kdy je možnost seznámit se s naší historickou vinicí a výrobou vína. V roce 2025 jsme rovněž nabídli oblíbené večerní provázení skleníkem Fata Morgana, které návštěvníkům zprostředkuje nevšední zážitek setmělého tropického deštného lesa.

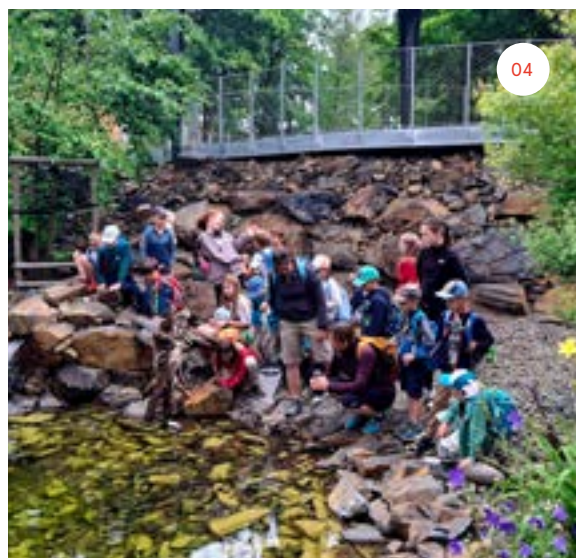
As part of our public programme in 2025, we offered guided tours organised in connection with themed exhibitions. These included tours of the carnivorous plants exhibition, the summer exhibition *Fascination with Plants: Stories of Living Treasures*, and the pumpkin exhibition. We also continued to offer general guided tours of the Garden's expositions, aimed primarily at senior visitors, with a total of 52 participants. The programme was complemented by long-established activities such as *Sunday Cellar*, which offers insight into the Garden's historic vineyard and wine production, and the popular evening guided tours of the Fata Morgana Greenhouse.

Příměstské tábory

Summer Day Camps

V roce 2025 jsme uspořádali během léta jeden běh badatelsky zaměřeného příměstského tábora. Tábor byl určený pro děti ve věku od 6 do 12 let a zavedl účastníky do tajemného světa alchymie. Nabídl pestrý program plný her, poznávání a tvoření. Svou náplní poskytl možnost smysluplného trávení volného času v podnětném prostředí a propojoval zážitkovou pedagogiku s environmentálním vzděláváním.

In the summer of 2025, we organised one session of a research-oriented summer day camp. The camp was designed for children aged 6 to 12 and introduced participants to the mysterious world of alchemy. It offered a varied programme combining games, discovery, and creative activities. The camp provided children with a meaningful way to spend their free time in a stimulating environment, combining experiential learning with environmental education.



- 01 | Komentované prohlídky pro veřejnost – s kurátorkou J. Skružnou
- 02 | Cesta za pokladem na příměstském táboře v botanické zahradě
- 03 | Pohybové hry na příměstském táboře

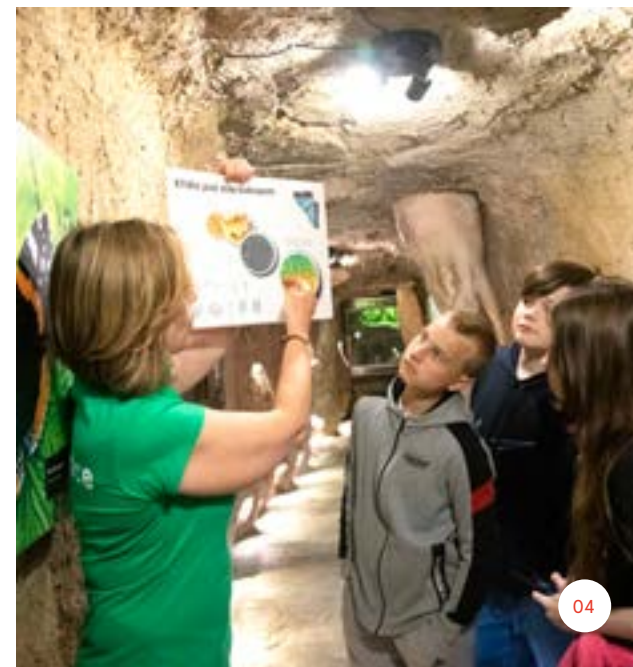
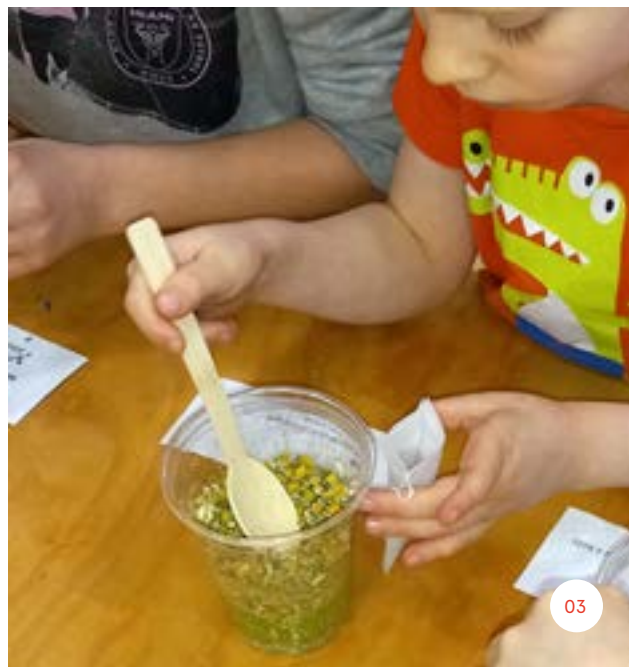
- 04 | Děti se na příměstském táboře dozvěděly zajímavosti o životě pod vodou
- 05 | Návštěva muzea alchymie v rámci programu příměstského tábora

Botanická pro školy

Botanical Garden for Schools

Školám od mateřských po střední jsme v roce 2025 nabídli 25 výukových programů, reflektujících rámcové vzdělávací programy. Realizovali jsme 1388 prohlídek s odborně proškoleným průvodcem. Tradičně největší zájem projevily školy o aktivity spojené s výstavou motýlů. Pozornost přitahovaly také programy v Zahradě mEDU i ve venkovní expozici během výstavy dýní. Zároveň jsme v rámci druhého ročníku programu Botanická na cestách navštívili osm pražských základních škol.

In 2025, we offered schools from nursery to secondary level a total of 25 educational programmes aligned with national curriculum frameworks. We delivered 1,388 tours led by professionally trained guides. Traditionally, the greatest interest from schools was in activities linked to the butterfly exhibition. Programmes in the Bee Garden and in the Outdoor Expositions during the pumpkin exhibition were also very popular. As part of the second year of the Botanical Garden on the Road programme, we visited eight primary schools in Prague.



01 | Žáci základní školy se účastní programu v laboratorní učebně
02 | Vzdělávací program o listech prezentovaný v rámci akce Botanická na cestách

03 | Program zaměřený na smyslové vnímání rostlin
04 | Provázení po výstavě motýlů
05 | Praktická část semináře pro pedagogy – Svět v kapce vody

Díky finančním prostředkům, které jsme získali v rámci podpory z Magistrátu hl. m. Prahy, jsme schopni neustále zvyšovat kvalitu poskytovaných vzdělávacích služeb. Zároveň jsme i v roce 2025 mohli díky podpoře společnosti Hyundai nabídnout školám zvýhodněné vstupné na vzdělávací programy. Díky této podpoře jsme také mohli pokračovat v projektu Botanická na cestách. Tento program je určený žákům druhých až šestých tříd základních škol. Přímo ve škole jim přibližujeme koncept a poslání botanických zahrad a seznamujeme je s aktivitami, které si mohou vyzkoušet v případě, že zahradu navštíví. Od ledna do března a následně během podzimu jsme opět nabídli pro studenty základních a středních škol lektorované programy v laboratorní učebně. Aktivita v ní doplňují nabídku činností, které jsou vázány na vegetační sezónu, aby i v zimních měsících u nás školy našly pestrý a zajímavý program. V rámci dalšího vzdělávání pedagogických pracovníků jsme zrealizovali ve spolupráci s PedF UK a UJEP v Ústí nad Labem sérii workshopů pro pedagogy i studenty pedagogických oborů, seznamující s metodami zábavné výuky botaniky. Zároveň jsme obnovili tradici pořádání vzdělávacích programů pro učitele přímo v zahradě. Na seminářích jsme jim prezentovali možnosti, jak do výuky zapojovat inovativní způsoby práce s dětmi. Seminářů se zúčastnilo celkem 68 učitelů a učitelek.

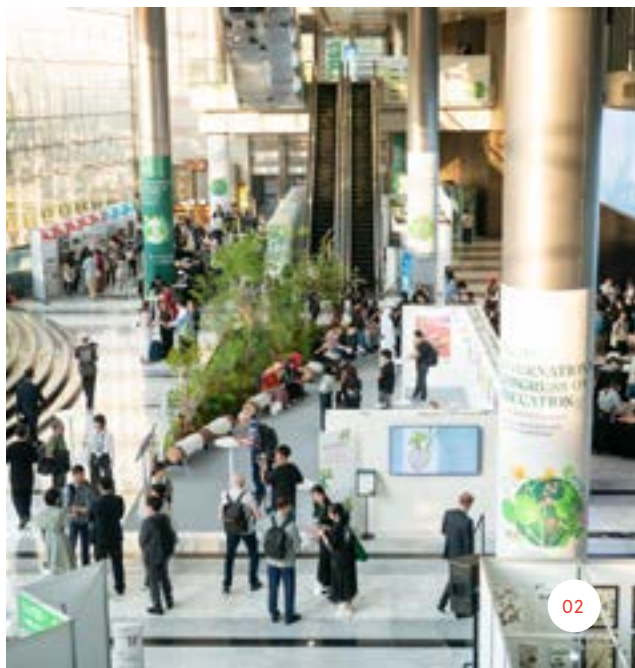


Jedenáctý mezinárodní kongres o vzdělávání v botanických zahradách v jihokorejském Soulu

The 11th International Congress on Education in Botanic Gardens in Seoul, South Korea

Od 9. do 13. 6. 2025 proběhl v jihokorejském Soulu 11. mezinárodní kongres o vzdělávání v botanických zahradách (ICEBG). Letošní téma kongresu znělo: Vzdělávání pro změnu – role botanických zahrad při řešení globálních výzev. V kontextu změn, které se dějí ve světě, od změn klimatu až po odklon podstaty člověka od přírody, je toto téma více než aktuální. A role botanických zahrad ve vzdělávání či poskytnutí prostého útočiště mysli před každodenním ruchem je neopominutelná. Kongresu se zúčastnilo přes 1700 odborníků z 53 zemí.

From 9 to 13 June 2025, the 11th International Congress on Education in Botanic Gardens (ICEBG) was held in Seoul, South Korea. The congress theme was *Education for Change – the Role of Botanic Gardens in Addressing Global Challenges*. In the context of ongoing global changes, from climate change to the growing disconnection between people and nature, this theme is more relevant than ever. The role of botanic gardens in education, as well as in providing a simple refuge for the mind from the pressures of everyday life, is undeniable. The congress was attended by more than 1,700 experts from 53 countries. Our garden contributed to the programme with a poster entitled *Valuable Botanic Garden Concept – Five Key Principles*. Out of 73 posters, our garden was awarded first place.



02



03



04



05

01 | Botanická zahrada se zúčastnila mezinárodního kongresu v Soulu
 02 | Místo konání kongresu v Kongresovém centru Coex
 03 | Prezentace vítězného posteru na panelové stěně

04 | Předání ocenění autorkám posteru
 05 | Autorky u svého posteru

Naše zahrada se k tématu připojila představením posteru s názvem Smysluplná botanická zahrada – 5 klíčových principů (*Valuable Botanic Garden Concept – 5 key principles*). Poster definuje klíčové vzdělávací principy, na jejichž základě můžeme zejména dětským návštěvníkům účinně předávat informace a vést je k získání konkrétních dovedností. Ty pro ně mohou mít nejen hodnotu nových znalostí, ale především je vedou k budování pozitivního vztahu k přírodě, vnímání její krásy v detailech i zvyšování vlastní sebedůvěry. Principy SEZNAM SE, VŠIMNI SI, PŘIVOŇ SI / SÁHNI SI / OCHUTNEJ, HRAJ SI a ZAŽIJ vycházejí ze základních pilířů úspěšného učení, které je pro člověka přirozené od útlého dětství. Jejich aplikaci dokládají praktické příklady konkrétních vzdělávacích programů, které u nás v zahradě nabízíme nejen školním kolektivům. Prezentované postery byly hodnoceny delegáty konference a ti svými hlasy zvolili dva nejlepší postery. V konkurenci 73 posterů naše zahrada získala první místo.

A photograph of a person with short white hair, wearing a light blue shirt and khaki pants, sitting on a wooden bench in a lush green botanical garden. The person is reading a book. A dark blue bag is on the bench next to them. In the background, there are dense green trees and another empty wooden bench. The scene is peaceful and well-lit.

06

Botanická zahrada pro veřejnost

Prague Botanical Garden for the Public

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Propagace v roce 2025

Promotion in 2025. 142 – 143

Výstavy v botanické zahradě

Exhibitions in the Prague Botanical Garden 144 – 153

Akce pro veřejnost

Public Events 154 – 155

PR a média

PR and Media. 156 – 159

Kořeny osobností

Roots of Prominent Personalities 160 – 161



Propagace v roce 2025

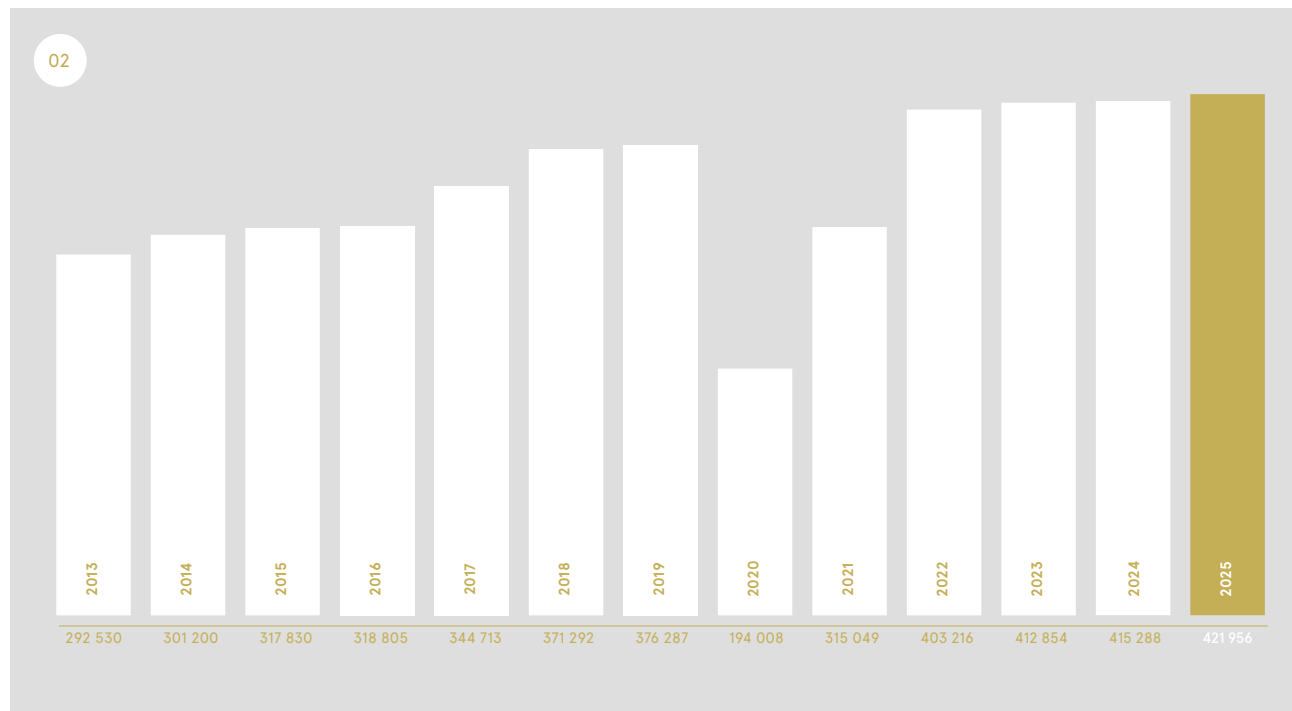
Promotion in 2025

Do roku 2025 vstoupila Botanická zahrada Praha s cílem zvýšit návštěvnický komfort a nabídnout nové zážitky a pohledy na rostlinnou říši prostřednictvím tématu Vábení, které se prolínalo celoročními aktivitami. Tento rok se zařadil mezi nejúspěšnější v historii zahrady. Poprvé se podařilo zajistit vzdělávací výstavy a aktivity pro návštěvníky v průběhu celého roku. Otevřeny byly dvě nové expozice – Japonské mlžné lesy a Archa Bohemica, zaměřená na kriticky ohrožené české druhy rostlin. Druhý ročník světelné výstavy Křišťálová zahrada získal záštitu České komise pro UNESCO a na mezinárodním vzdělávacím kongresu v Soulu získala Botanická zahrada Praha první místo v konkurenci 73 posterů. V průběhu roku došlo rovněž k přechodu na nový vstupenkový systém, byly vydány nové publikace a na scénu uvedena nová kosmetická řada. Rok 2025 přinesl také rekordní počet vzdělávacích prohlídek, historicky nejvyšší obrat ze vstupného přesahující 50 milionů Kč a návštěvnost, která dosáhla 421 956 osob.

In 2025, the Prague Botanical Garden embarked on a new chapter, focusing on enhancing visitor comfort and offering new experiences and perspectives on the plant world, guided by the overarching theme "Allure". This proved to be one of the most successful years in the Garden's history. For the first time, educational exhibitions and programmes were offered throughout the year. Two new expositions opened: Japanese Mountain Forests and Archa Bohemica, the latter focusing on critically endangered plant species native to the Czech Republic. The second edition of Crystal Garden, a light installation exhibition, was held under the auspices of the Czech Commission for UNESCO, and at an international educational congress in Seoul, the Prague Botanical Garden won the first place in a competition featuring 73 posters. During the year, the Garden also transitioned to a new ticketing system, released a new publication, and launched a new cosmetic product line. The year 2025 further brought a record number of educational guided tours, the highest ticket revenue in the Garden's history—exceeding CZK 50 million—and a total visitor count of 421,956.



V průběhu roku se podařilo rozšířit spolupráci s partnery, díky nimž se zvýšila viditelnost a kladné vnímání botanické zahrady v městském prostoru i mimo něj. Celorepubliková venkovní kampaň Mistrovství chce čas upozornila na dlouhodobou odbornou práci zahradníků, jejich trpělivost a systematickou péči o ohrožené české druhy rostlin. Rozšířeny byly rovněž aktivity projektu zaměřené na jejich ochranu, včetně ukázkové spolupráce při vzniku písečné duny u Kostelní Lhoty, která představuje pro veřejnost konkrétní výsledek ochrannářské práce. Téma vábení se výrazně promítlo do výstavního a programového plánu zahrady. Ve skleníku Fata Morgana proběhla na jaře výstava orchidejí, která návštěvníky seznámila s fascinujícími strategiemi přežití těchto rostlin a jejich způsoby lákání opylovačů. Téma vábení se projevilo také ve výstavách exotických motýlů, jejichž pestrost, barvy a pohyb přirozeně přitahují pozornost návštěvníků, i v zimních programech ve skleníku Fata Morgana, kde se uplatnilo prostřednictvím světla, vůní a celkové atmosféry. Výrazným vizuálním i programovým prvkem zimního období zůstala umělecká světelná výstava Křišťálová zahrada, která se v roce 2025 dále rozvinula díky spolupráci s českými uměleckými institucemi, s UMPRUM, orchestrem Prague Philharmonia a Střední uměleckoprůmyslovou školou sklářskou v Kamenickém Šenově. Záměrem této výstavy je nabídnout návštěvníkům jedinečný zážitek v období, kdy se příroda ukládá ke spánku, právě tehdy se zahrada symbolicky rozzáří a „rozkvetne“ prostřednictvím českého umění. Propojením výtvarného umění, hudby, světla a přírody vzniká nezapomenutelná atmosféra, která obohacuje vnímání zahrady v zimní sezóně a přivádí návštěvníky do areálu i mimo hlavní vegetační období. I v roce 2025 byla vytvořena botanická řada čajů, jejichž prodej dlouhodobě podporuje ochranu ohrožených druhů rostlin v České republice. Návštěvníkům byl představen gin s bylinami ze skleníku Fata Morgana, publikace



01 | Ve spolupráci se značkou Manufaktura jsme návštěvníkům u příležitosti výstavy dýní nabídli tematickou kosmetickou kolekci

02 | Graf návštěvnosti od roku 2013 do roku 2025

Botanická putování Korejskou republikou a limitovaná edice kosmetických přípravků s vůní dýní. Pokračovala botanická roadshow Botanická na cestách, která přibližovala svět rostlin žákům základních škol přímo v jejich třídách. Ve spolupráci s Dopravním podnikem hl. m. Prahy byla botanická zahrada dlouhodobě viditelná také prostřednictvím tematicky polepené tramvaje a autobusu.

Poděkování patří všem zaměstnancům zahrady, jejichž práce umožňuje její další rozvoj, stejně jako zřizovateli, Magistrátu hl. m. Prahy, a všem partnerům.

Ing. Martin Jodas
 náměstek marketingu a PR
 Botanické zahrady hl. m. Prahy

Výstavy v botanické zahradě

Exhibitions in the Prague Botanical Garden

Ptáci v Praze | Birds of Prague

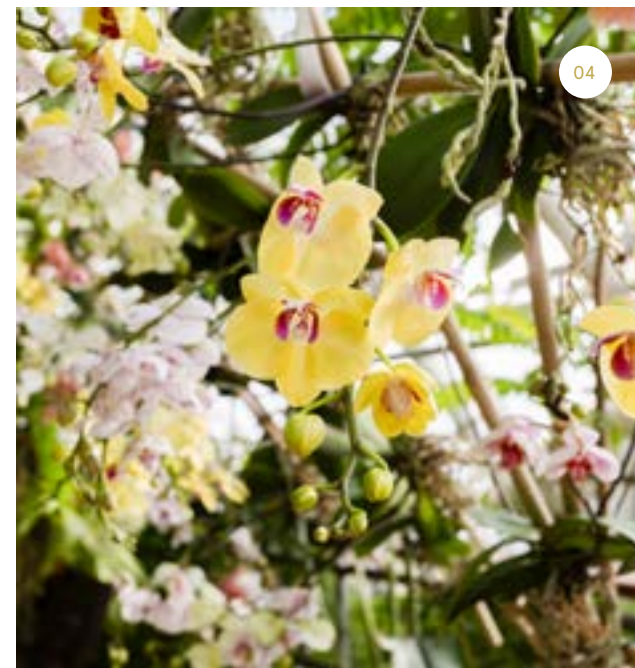
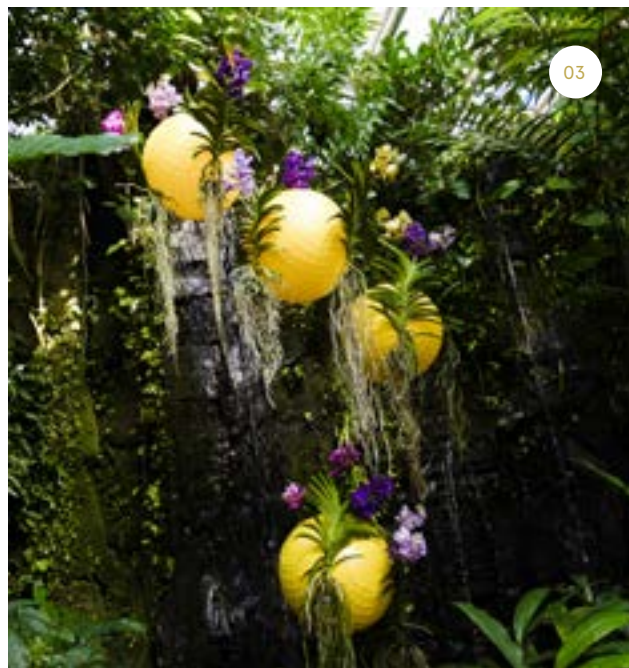
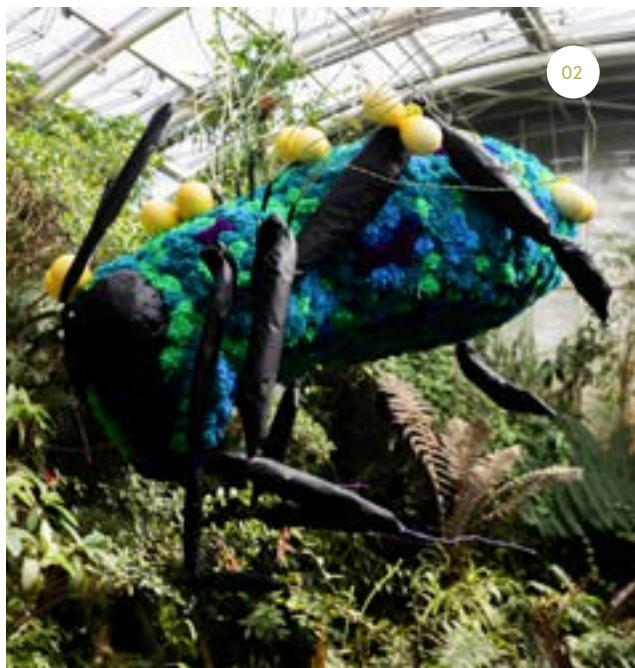
(24. 1. – 23. 2. 2025)

Autoři výstavy | Exhibition Authors

RNDr. Jaroslav Škopek, Ph.D., Mgr. Petr Voříšek, Mgr. Jaroslav Cepák, Ph.D., RNDr. Jan Hora, Mgr. Ondřej Sedláček, Ph.D.

Ptáci v Praze byli představeni formou panelové expozice, instalované na terase u výstavního sálu v Ornamentální zahradě. Návštěvníci si mohli prohlédnout zobrazení vybraných druhů ptáků od ilustrátora Jana Hoška, která přibližovala jejich ochranná zbarvení a přizpůsobení městskému prostředí. Výstava vycházela z knihy *Pražské ptactvo 1800–2020* a spojovala historický pohled se zachycením aktuálního stavu ptačích populací. Každý panel popisoval charakteristické znaky, způsoby života a biotopy opeřených obyvatel hlavního města, které lze v metropoli běžně pozorovat. Návštěvníci se dozvěděli, jak se ptáci vyrovnávají s rušným městským prostředím a jak se přizpůsobují změnám v krajině. Expozice upozornila i na druhy, které v Praze zimují, a na ty, které sem pravidelně přilétají během migrace. (foto 01)





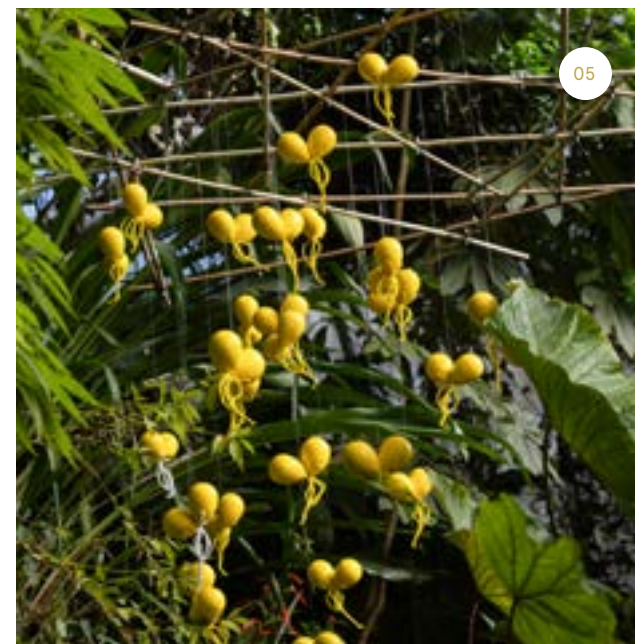
ORCHIDEJE: Královny intrik | Orchids: Queens of Intrigue

(7. 3. – 23. 3. 2025)

Kurátor výstavy | Exhibition Curator
Romana Rybková

Návštěvnost | Attendance
30 907

Oblíbená výstava ve skleníku Fata Morgana tradičně zahájila sezónu Botanické zahrady Praha. Představila fascinující svět orchidejí, které návštěvníky zaujaly nejen nádhernými barvami, ale i svými strategiemi pro opylování a přežití. Expozice přinesla bohatá aranžmá z orchidejí a dalších rostlin z tropických i subtropických oblastí. Hlavní aranžérkou byla opět Klára Franc Vavříková a studenti České zahradnické akademie Mělník. Zájemci se dozvěděli, jak jsou orchideje anatomicky a chemicky přizpůsobeny k lákání opylovačů, často i bez odměny nektarem, jen s cílem nechat zachytit brylky na opylující hmyz. Výstava překypovala barevnými květy a vzácnými exempláři z celého světa. Její součástí je každoročně i prodej orchidejí a dalších pokojových rostlin. O víkendech měli návštěvníci možnost vyzkoušet si výrobu florárií s tropickými rostlinami. (foto 02, 03, 04, 05)



MOTÝLI: Kouzlo přitažlivosti | Butterflies: The Magic of Attraction
(11. 4. – 25. 5. 2025)

Kurátor výstavy | Exhibition Curator
Eva Smržová

Návštěvnost | Attendance
96 256

V unikátním prostoru skleníku Fata Morgana se opět rozlétly stovky tropických motýlů. Návštěvníci mohli pozorovat motýly během letu v prostředí blízkém volné přírodě. Líhnutí motýlů přitom probíhá přímo ve skleníku ve speciálně upravených vitrínách. Do Botanické zahrady Praha jsou dopraveny kukly, které jsou odborně uchyceny do líhní. Z nich jsou po vylíhnutí motýli vypouštěni do skleníku. Zde žijí téměř přirozeně, tedy se začnou množit a klást vajíčka na listy rostlin. Díky těmto fantastickým podmínkám je možné vidět celý životní cyklus motýlů na vlastní oči. Novou součástí byla interaktivní expozice pro děti i dospělé s názvem *Tajemství motýlího života*, kterou připravili metodici vzdělávání z botanické zahrady. Výstava představila české druhy a jejich uzpůsobení pro přežití. V roce 2025 dostal hlavní slovo jasoň červenoooký, který je ohroženým druhem a ochranářské spolky se jej snaží navrátit do přirozeného prostředí. Návštěvníci prostřednictvím interaktivních prvků mohli pochopit anatomii motýla, např. funkci sosáku, barevnost a šupinatost křídel, rozmanitost tykadel. (foto 01, 02, 03)

Botanická zahrada Praha



Motýli

Kouzlo přitažlivosti

11. 4. – 25. 5. 2025



Obdivujte živé motýly ve skleníku
Fata Morgana a prozkoumejte
jejich tajemství zblízka!

01

botanicka.cz

HITRAJBO
CITY 93,7 FM

HYUNDAI

PRAHA
PRAGUE
PRAGA
PRAG





MASOŽRAVKY: Smrtící vábení | Carnivorous Plants: Deadly Allure
(13. 6. – 29. 6. 2025)

Kurátor výstavy | Exhibition Curator
Vlastik Rybka

Návštěvnost | Attendance
21 212

Výstava masožravých rostlin nabídla návštěvníkům jedinečný pohled na více než 100 druhů masožravých rostlin z celého světa. Expozice byla umístěna ve výstavním sále, kde byly vytvořeny umělé biotopy přibližující přirozené prostředí dané lokality. Vedle vzácných druhů ze sbírek Botanické zahrady Praha a spřátelených pěstitelů mohli příchozí obdivovat i aranžérské umění v uměle vytvořené bažině. Zároveň na výstavě nechyběla ani interaktivní sekce přibližující schopnost nastražit pasti a další vlastnosti masožravých rostlin. Návštěvníci si tak mohli mimo jiné sáhnout na past mucholapky podivné nebo se ponořit do pastí láčkovek či špirlic. Součástí výstavy byl o víkendů 21.–22. 6. Masožravý festival, který propojil svět masožravých rostlin a dobré jídlo. Nechyběl ani bohatý hudební a jiný doprovodný program. *(foto 04, 05)*



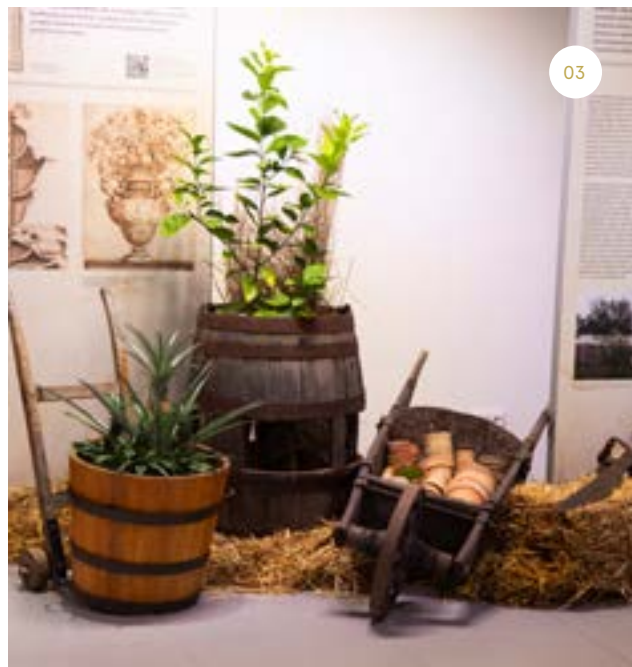
Fascinace rostlinami | Fascination with Plants
(4. 7. – 31. 8. 2025)

Kurátoři výstavy | Exhibition Curators
Alena Nováková, Jiří Martínek

Návštěvnost | Attendance
43 421

Výstava *Fascinace rostlinami* vyprávěla příběhy živoucích pokladů a historii pěstování vzácných a exotických rostlin v našem klimatu. Prostory výstavního sálu i Ornametální zahrady nabídly živé exponáty vedle historických artefaktů spojených s dovozem a šlechtěním rostlin. Návštěvníci mohli zjistit, jak se botanici a sběratelé vydávali za exotikou před více než sto lety, kdo stál za popularizací různých druhů a kde všude je česká stopa. Expozice přiblížila i architektonické řešení prvních skleníků a oranžerií a tradiční pěstební techniky. Byla inspirována výstavou doc. Jiřího Martíňka *Za(u)jatí rostlinami*, která v roce 2022 proběhla na zámku Lednice. (foto 01, 02, 03)





Rostlinná společenstva Koreje | Plant Communities of Korea (11. 7. – 28. 9. 2025)

Kurátoři výstavy | Exhibition Curators
Iveta Bulánková, Pavel Sekerka

Fotografická panelová výstava zachycovala bohatou flóru a různorodou krajinu Jižní Koreje včetně chráněných území a lokalit zanesených do seznamu UNESCO. Návštěvníci pomocí fotografických reportáží se mohli seznámit s průběhem botanických expedic. Zahraniční cesty do této části Asie jsou nezbytnou součástí procesu vzniku nové stálé expozice v Botanické zahradě Praha. Jednotlivé snímky dokumentovaly sběr rostlinného materiálu, terénní výzkum i přírodní úkazy. Doprovázely je texty o ekologii, ochraně druhů a kulturním kontextu korejské přírody. Výstava propojila vědecké poznatky se zobrazením krásy tamější kultury a krajiny. (foto 04, 05)



DÝNĚ: Strašidelný les | Pumpkins: Enchanted Forest
(10. 10. – 2. 11. 2025)

Návštěvnost | Attendance
97 194

Podzimní výstava dýní zbarvila zahradu do veselých i tajemných tónů pomocí dýňových instalací vytvářejících Strašidelný les. Návštěvníci tu našli obří pavouky, dýňová monstra nebo děsivé čarodějnice. Během příjemné procházky botanickou zahradou se hravou formou seznámili s rozmanitostí dýní a tykví. Tištěný průvodce tentokrát v sobě skrýval nejen informace o tykvích, ale i pohádku, ve které se vyskytovali duchové a strašidla rozmístěná v areálu. O víkendech byla výstava doplněna kreativními dílnami se zaměřením na podzim a dýně. Děti si tak mohly domů odnést roztodivné postavičky z přírodnin, doplňky na oblečení nebo si tradičně vydlabat a vyřezat dýni. Výstava je vždy zakončena oslavou Halloweenu, kdy jsou jednotlivá zastavení nasvětlena a botanickou zahradou projde lampionový průvod. *(foto 01–07)*

Botanická zahrada Praha

VÝSTAVA DÝNÍ

Strašidelný les

10. 10.–2. 11. 2025

Dýňohrátky /11.–12. 10./

Kreativní dílny /18.–19. 10./

Dlabání dýní /25.–26. 10./

Halloween /31. 10./



01

botanicka.cz

STRAŠIDLO
CITY 93.7 FM

est. 1991
MANUFATURA

PRAHA
PRAGUE
PRAGA
PRAG



02



03



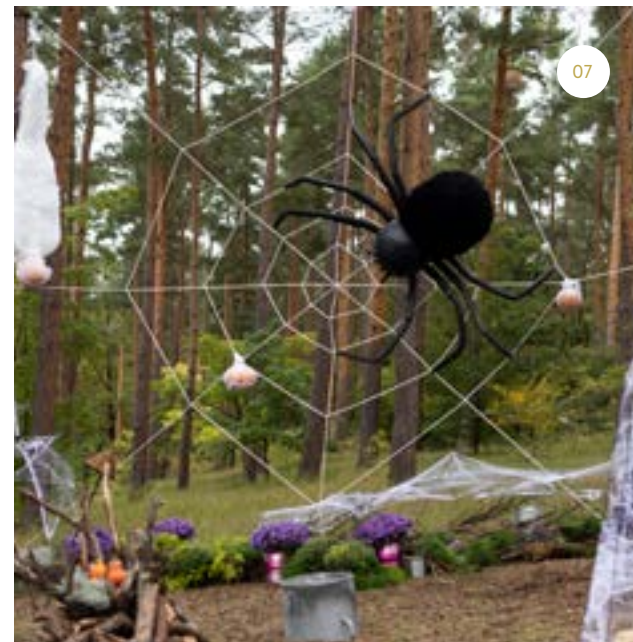
04



05



06



07

KŘIŠŤÁLOVÁ ZAHRADA: Skleněná symfonie | Crystal Garden: A Glass Symphony

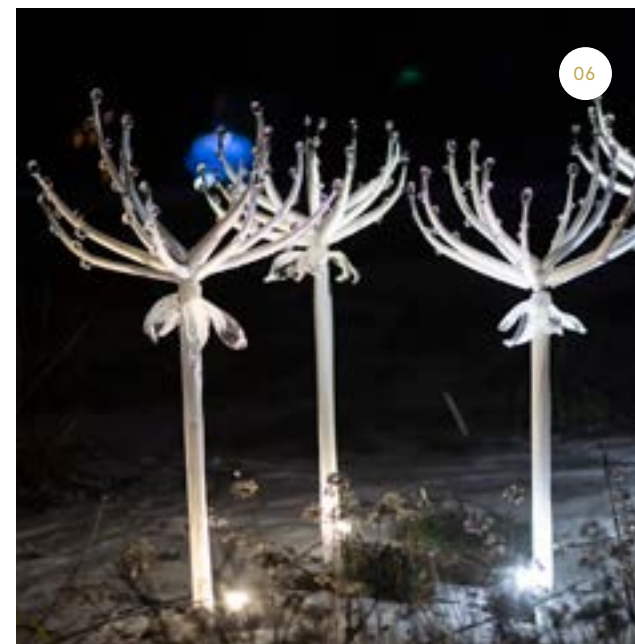
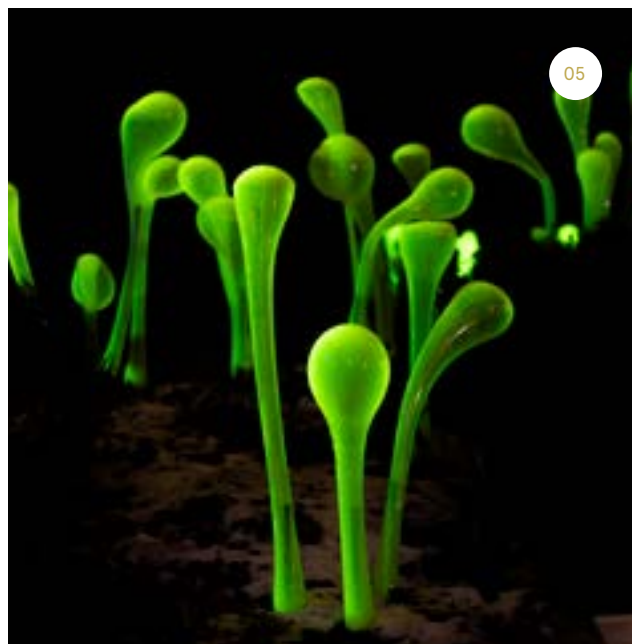
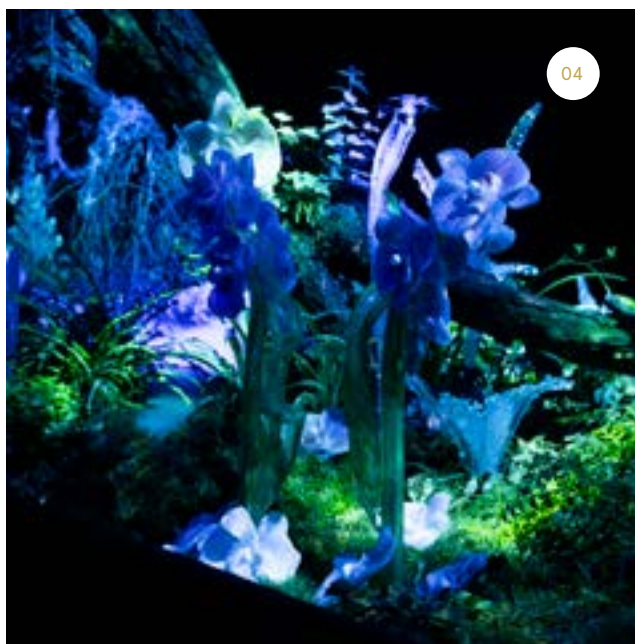
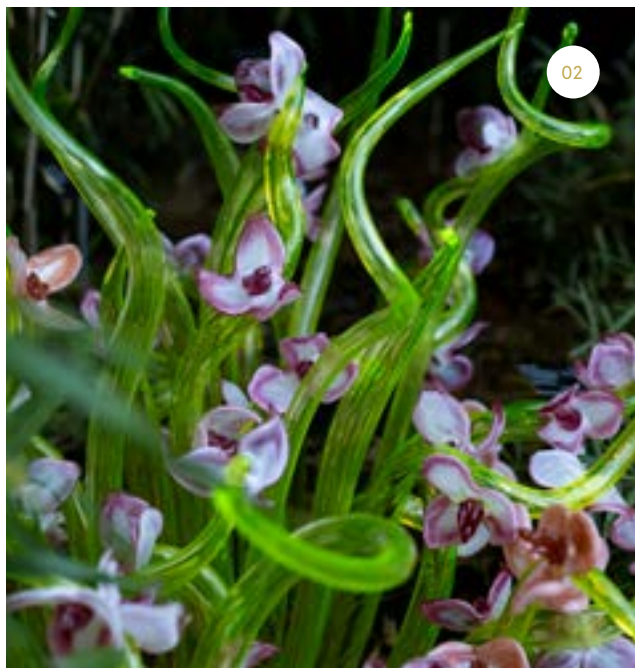
(28. 11. 2025 – 15. 2. 2026)

Autoři výstavy a projektu | Exhibition and Project Authors
Jiří Pačinek, David Sobotka, Martin Jodas

Návštěvnost (listopad–prosinec 2025) | Attendance
29 256

Výstava Křišťálová zahrada: Skleněná symfonie proměnila zahradu i výstavní sál ve svět monumentálních skleněných instalací inspirovaných rostlinným světem. Autorem uměleckých výtvorů byl sklářský mistr Jiří Pačinek. Expozice kombinovala sklo, světlo a umění a vykouzlila pohádkové prostředí během dne i večerních procházek, kdy se skleněné sochy staly světelnými instalacemi. Interaktivní světelné objekty, hudební doprovod od orchestru Prague Philharmonia a digitální umělecké prvky studentů UMPRUM společně nabídly jedinečný zážitek v zimním období a krásné chvíle usebrání v čarokrásné scenérii. Nejčastěji návštěvníci přišli do Botanické zahrady Praha ještě před setměním, aby si užili krásu skleněných soch za denního světla, a následně vyčkali až do setmění, kdy se zahrada proměnila v místo plné kouzel. Koordinaci a provázení po výstavě nabídl i Martin Jodas jakožto autor uměleckého projektu Křišťálová zahrada. Projekt probíhal pod záštitou České komise pro UNESCO. (foto 01–06)





Akce pro veřejnost

Public Events

Džungle, která nespí | A Jungle that Never Sleeps

(17. 1. – 22. 3. 2025, 14. 11. – 13. 12. 2025)

Akce Džungle, která nespí nabídla návštěvníkům jedinečnou večerní procházku tropickým skleníkem Fata Morgana, kde ztemnělá expozice tropické flóry jako by ožila tajemnou atmosférou. Účastníci se mohli i zaposlouchat do zvuků noční džungle, včetně koncertování žab a jiných tropických živočichů, které běžně přes den nejsou slyšet. Odborní průvodci vysvětlili tajemství života tropických rostlin i živočichů ve třech klimaticky odlišných částech skleníku. *(foto 04, 05)*

Přednáškový cyklus | Lecture Series

(8. 3. – 23. 3. 2025)

Přednáškový cyklus s podtitulem Tajemství rostlin napříč historií a kontinenty přinesl v březnu řadu inspirativních setkání s odborníky, která doplnila výstavu orchidejí. Návštěvníci se mohli dozvědět zajímavosti o rostlinách, včetně jejich rolí ve skladbách vůní, v historii parfémů a komunikaci mezi mikroorganismy a rostlinami. Přednášky byly určeny nejen zapáleným botanikům, ale i široké veřejnosti, která chtěla objevit nové souvislosti ze světa rostlin. Jednotlivá témata nabízela praktické znalosti o pěstování bambusů nebo o ekologii rostlin a byla obohacena diskusemi s hosty z oblasti botaniky. Každé setkání probíhalo v komorním prostředí výstavního sálu.



Kurátorská provázení | Curator-led Guided Tours

(10. 5. – 25. 10. 2025)

Kurátorská provázení tvořila sérii komentovaných prohlídek expozic zahrady s těmi nejpovolnějšími, kurátory Botanické zahrady Praha. Probíhala v období od dubna do září 2025. Návštěvníci mohli nahlédnout do zákulisí péče o rostliny a jejich pěstování v různých částech zahrady. Vyslechli fascinující příběhy tropických i středomořských rostlin, seznámili se s léčivými druhy či exotickými dřevinami. Každá komentovaná prohlídka reflektovala sezónnost tak, aby návštěvníci viděli to aktuálně nejzajímavější. Komentované prohlídky probíhají zdarma v rámci běžného vstupného do Botanické zahrady Praha. (foto 01, 02, 03)

Muškatová burza | Geranium Market (30. 5. – 1. 6. 2025)

Muškatová burza byla tradiční prodejní akcí nejen muškátů, ale i dalších sbírkových rostlin, balkonovek a bylinek. Návštěvníci si mohli pořídit méně obvyklé odrůdy pelargonii, včetně pestrolistých, vonných či sukulentních typů. Na místě byli přítomni a s výběrem i péčí o rostliny poradili odborníci a pěstitelé ze SZO ČZS Pelargonie z.s. Akce se konala v Horní zahradě u skleníku Svět sukulentů.

01 | Kurátor Petr Hanzelka při provázení návštěvníků

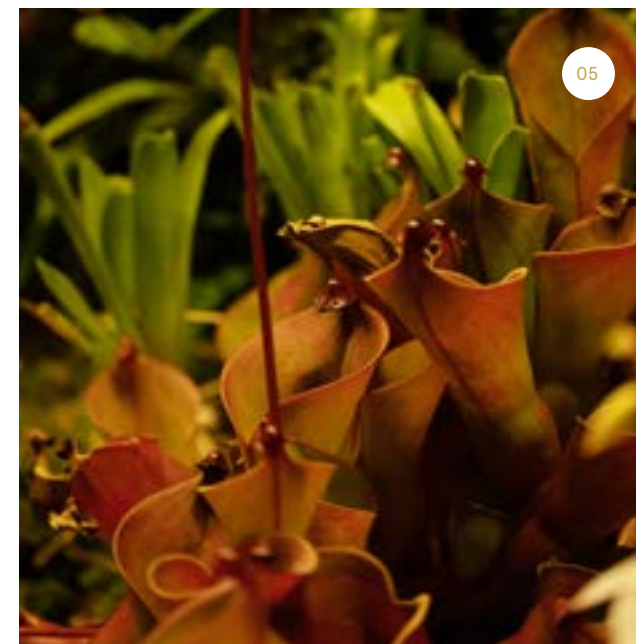
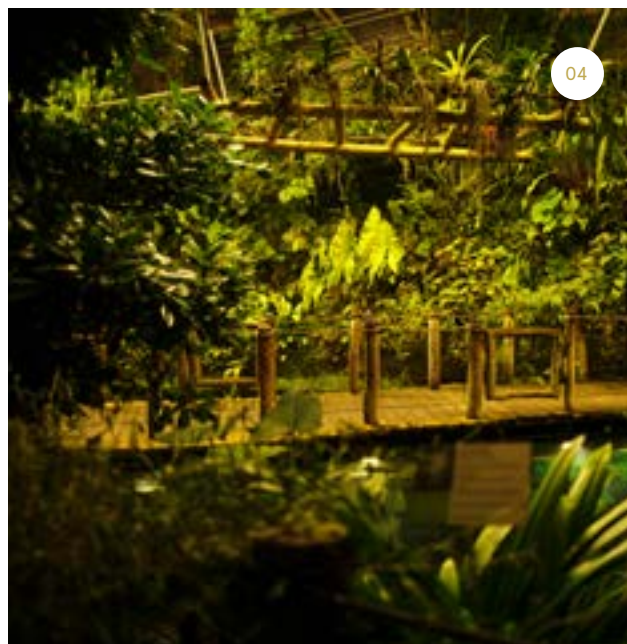
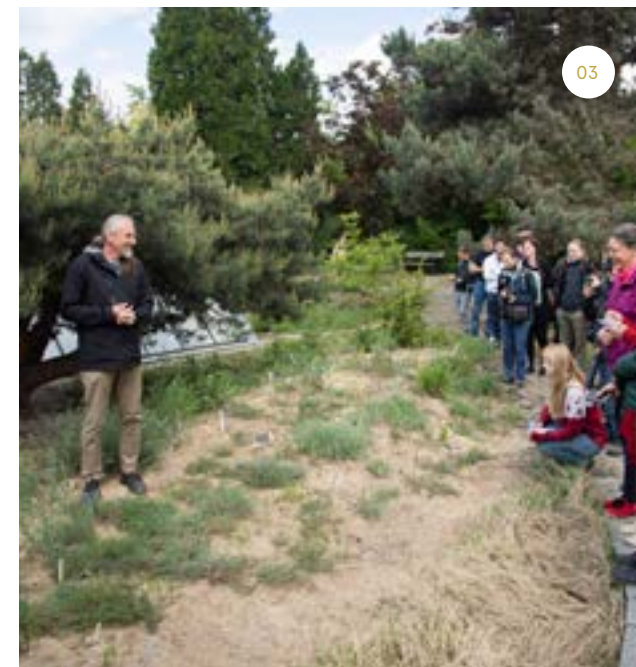
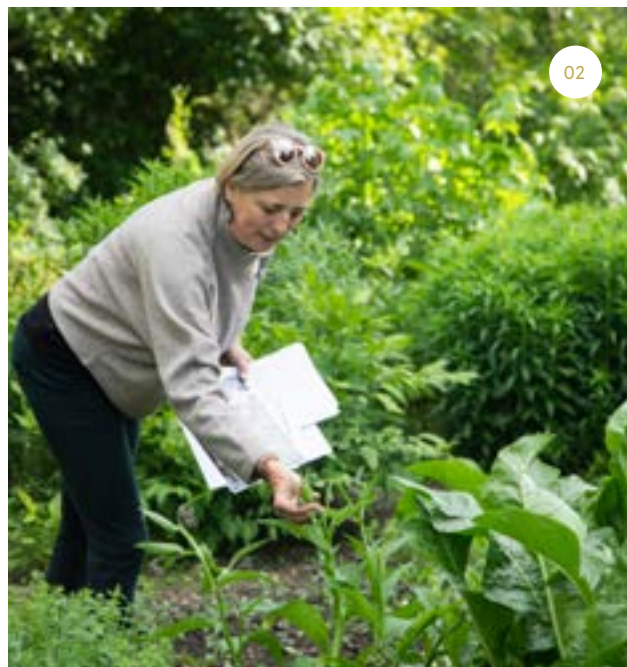
02 | Kurátorka Jarmila Skružná seznámila zájemce se Zahradou sušených rostlin

03 | Náměstek Vlastik Rybka je odborníkem na ohrožené druhy rostlin ČR

04 | Prohlídky setmělého skleníku Fata Morgana jsou velmi oblíbené

05 | Masožravé heliamfory – rostliny stolových hor Venezuely

06 | Botanická zahrada pro veřejnost





PR a média

PR and Media

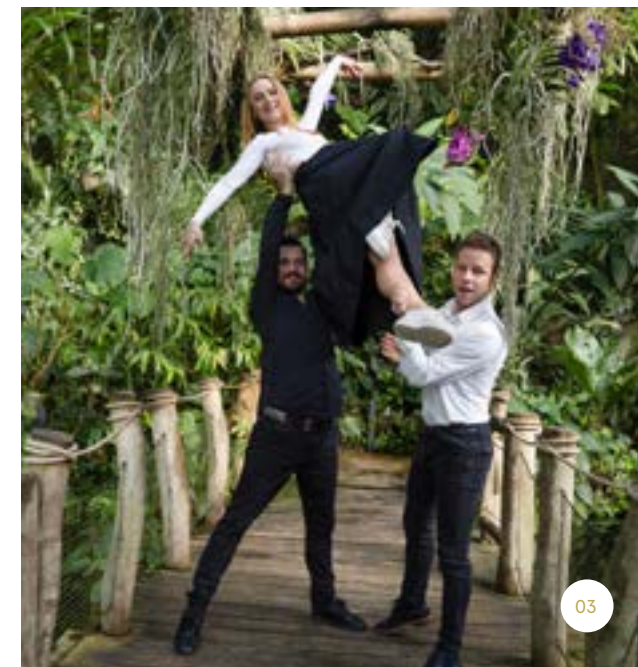
V roce 2025 si Botanická zahrada Praha udržela vysokou míru mediální pozornosti a dále rozvíjela vztahy s médii i veřejností. Během roku bylo vydáno 55 tiskových zpráv a oznámení, uskutečnilo se pět tiskových konferencí a setkání s novináři. Komunikační aktivity byly tematicky propojeny s hlavními projekty zahrady, včetně zahájení sezóny 2025 při výstavě orchidejí. Mediální ohlas zaznamenalo také otevření expozic Archa Bohemica a Japonské mlžné lesy. Celkově bylo evidováno více než 3 500 mediálních výstupů, přičemž komunikaci podpořila i spolupráce s řadou známých osobností.

In 2025, the Prague Botanical Garden maintained a high level of media visibility and continued to develop relationships with the media and the public. During the year, 55 press releases and announcements were issued, along with five press conferences and media briefings. Communication activities were thematically linked to the Garden's key projects, including the opening of the 2025 season with the orchid exhibition. Significant media attention was also generated by the opening of the Archa Bohemica and Japanese Mountain Forests expositions. In total, more than 3,500 media mentions were recorded, supported by collaboration with prominent public figures.



01 | Druhý ročník zimní výstavy Křišťálová zahrada jsme zahájili společně s herečkami Sabinou Laurinovou, Petrou Nesvačilovou a Lenkou Krobotovou

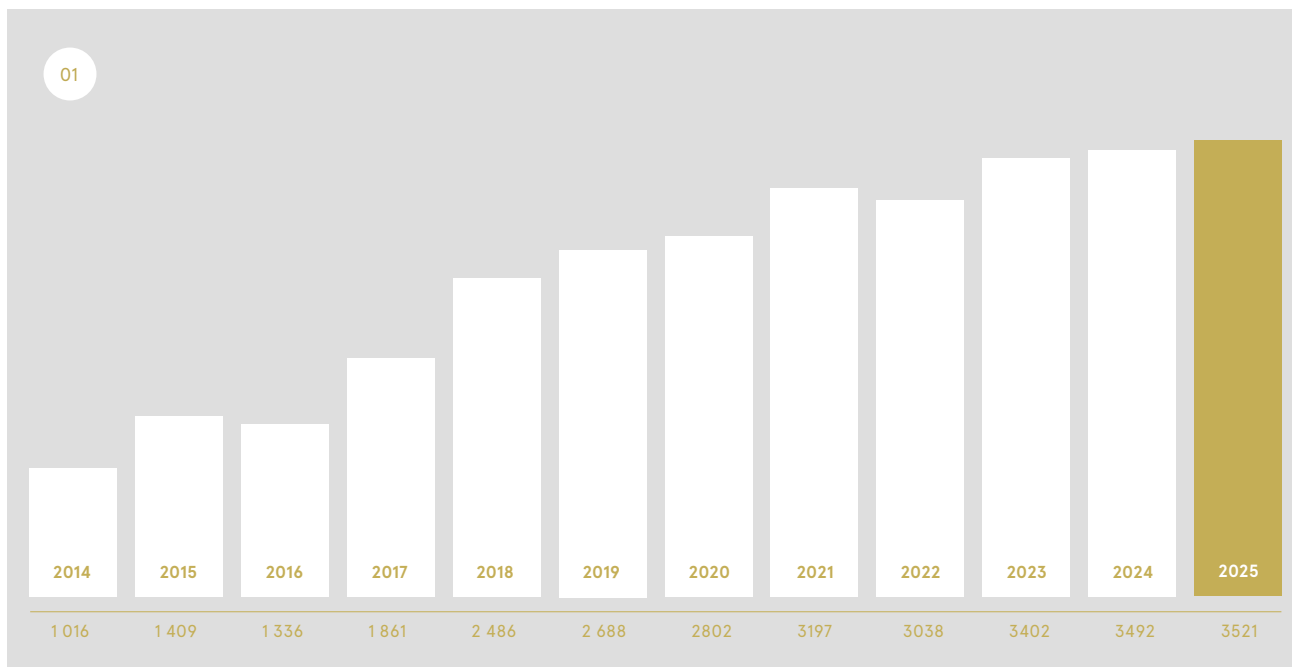
02 | Patrony výstavy Motýli: Kouzlo přitažlivosti byly známé tváře z televizní show StarDance – zleva kuchařka a foodbloggerka Chili Ta, zpěvák Ondřej Ruml a herečky Simona Babčáková a Kristýna Leichtová.



03 | Roztančené slavnostní zahájení výstavy Orchideje: Královny intrik – taneční pár Kateřina Bartuněk Hrstková a Lukáš Bartuněk a tanečník a choreograf Jan Onder

Public relations v roce 2025

Komunikační aktivity Botanické zahrady Praha v roce 2025 reflektovaly trvalý zájem médií i veřejnosti o programovou nabídku i rozvojové projekty zahrady. Vedle tradičních a dlouhodobě úspěšných akcí a výstav vzbudily mediální pozornost zejména novinky v oblasti rozšiřování expozic, sezónní informace a odborné zajímavosti. Oddělení public relations pod vedením tiskové mluvčí Michaely Bičkové nadále připravovalo aktivní a systematickou komunikaci s médii, přičemž spolupráci s novináři koordinovala externí PR manažerka Darina Miklovičová, která rovněž zajišťuje bezplatnou účast a podporu VIP osobností. Komunikace botanické zahrady je dlouhodobě součástí strategického řízení instituce, do níž se aktivně zapojují ředitel Bohumil Černý a náměstek marketingu a PR Martin Jodas a jež probíhá v úzké součinnosti s odbornými odděleními. Mezi klíčové mediálně podpořené události roku patřilo slavnostní zahájení 56. sezóny spojené s výstavou orchidejí na počátku března. V průběhu dalších měsíců následovala tisková konference a otevření oblíbené výstavy motýlů. Výraznou pozornost médií zaznamenaly také další tematické výstavy, mimo jiné výstava masožravých rostlin, letní výstava Fascinace rostlinami a tradiční podzimní výstava dýní. Významnou společenskou událostí byla rovněž tisková konference spojená s vernisáží druhého ročníku zimní výstavy uměleckého skla Křišťálová zahrada.



01 | I v roce 2025 se nám podařilo zvýšit zájem médií o akce botanické zahrady, zaznamenali jsme přes 3500 mediálních výstupů



02 | Náměstek marketingu a PR Martin Jodas a sklář Jiří Pačinek byli hosty pořadu České televize Sama doma

Monitoring médií a výstupy v médiích

Monitoring mediálních výstupů zajišťovala v roce 2025 společnost Mediaboard. V průběhu roku bylo zaznamenáno více než 3500 mediálních výstupů vztahujících se k činnosti Botanické zahrady Praha, včetně desítek rozhovorů v televizním a rozhlasovém vysílání. Mediální prezentace vycházela jak z vydaných tiskových zpráv a realizovaných tiskových konferencí, tak ze samostatných rozhovorů s představiteli zahrady a z odborných článků. Botanická zahrada Praha byla v roce 2025 prezentována v řadě zpravodajských i publicistických pořadů českých televizních stanic, zejména České televize,

CNN Prima News, TV Seznam, Primy, Novy, TV Praha a TV13 (např. Studio 6, Dobré ráno, Nový den, Sama doma, Toulavá kamera, Polopatě, Rady ptáka Loskutáka). Pokračovala také spolupráce s dětským kanálem ČT Děčko prostřednictvím pořadů Tamtam, Zprávičky a Wifina. Rozhlasové výstupy zahrnovaly rozhovory na celostátních i regionálních stanicích, mimo jiné v Českém rozhlasu, Rádiu Blaník, Hitrádiu City, Frekvenci 1, Evropu 2, Signál Rádiu, Rádiu Impuls a Rádiu Prostor. Mediální výstupy se objevily rovněž v tištěných médiích, včetně deníků a lifestyleových a hobby časopisů, a v online

mediích a portálech, jako jsou Seznamzpravy.cz, TN.cz, Blesk.cz, Ahaonline.cz, iReceptar.cz a další volnočasové weby. Součástí komunikačních aktivit byla i spolupráce s influencery na sociálních sítích, zaměřenými na cílové skupiny botanické zahrady (např. Bára s batohem, Užij si Prahu, Leno chodi na cestách, Výletníček z Prahy, Dva tátové aj.). Mediální podporu poskytli rovněž partneři Botanické zahrady Praha, zejména Rádio Blaník, Český rozhlas (Rádio DAB Praha), časopisy Praktik a Zahrádkář a volnočasové weby Kudyznudy.cz, Vyletnik.cz a Kdykde.cz.

06 | Botanická zahrada pro veřejnost



01

01 | Otevření nové expozice Japonské mlžné lesy za účasti velvyslance Japonska v ČR, J. E. Nagaoka Kansuke a hereček Aní a Ester Geislerových a Jenovéfy Bokové

02 | Herečka Andrea Růžičková dlouhodobě podporuje projekty ochrany ohrožených druhů rostlin ČR

03 | Herečky Kateřina Winterová, Andrea Růžičková a zpěvák a ekolog Dan Bárta s náměstkem pro odbornou činnost Vlastikem Rybkou při otevření expozice Archa Bohemica



02

Spolupráce se známými osobnostmi

Publicitu Botanické zahrady Praha v roce 2025 významně podpořila spolupráce se známými osobnostmi z oblasti kultury, sportu i médií. Patrony Roku vábení a výstavy *Orchideje: Královny intrik* se stali účastníci taneční show StarDance: Veronika Khek Kubařová, Daniela Brzbohatá, Kateřina a Lukáš Bartuňkovi, Saša Rašilov a Jan Onder. V tanečním rytmu proběhlo také zahájení výstavy *Motýli: Kouzlo přitažlivosti*, patrony se stali herečky Kristýna Leichtová, Simona Babčáková, tenistka Andrea Sestini Hlaváčková, kuchařka a foodbloggerka Chili Ta a zpěvák Ondřej Ruml. Slavnostní otevření expozice *Archa Bohemica*, zaměřené na ohrožené rostliny a biotopy České republiky, podpořili Andrea Růžičková, Kateřina Winterová a Dan Bárta. Otevření expozice *Japonské mlžné lesy* poctil svou účastí japonský velvyslanec, Jeho Excelence Nagaoka Kansuke a herečky Aňa a Ester Geislerovy a Jenovéfa Boková. V závěru roku byl zahájen druhý ročník výstavy *Křišťálová zahrada* s díly skláře Jiřího Pačinka za podpory hereček Sabiny Laurinové, Petry Nesvačilové, Lenky Krobotové, herce Petra Vacka a režiséra F. A. Brabce. Spolupráce se známými osobnostmi, které mají k Botanické zahradě Praha blízký vztah, si zahrada velmi váží.



03



Kořeny osobností

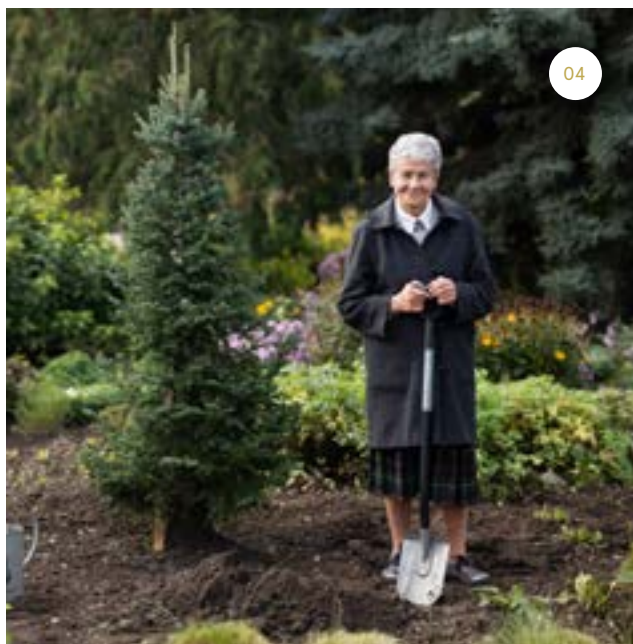
Roots of Prominent Personalities

.....

Projekt Kořeny osobností, realizovaný Botanickou zahradou hl. m. Prahy ve spolupráci s Darinou Miklovičovou, již šestnáctým rokem přitahuje pozornost návštěvníků k vzácným rostlinným exemplářům z různých částí světa. V roce 2025 projekt obohatily čtyři významné osobnosti z oblasti kultury a vědy, přičemž vrcholem sezóny se stalo vysazení národního stromu České republiky prezidentem ČR Petrem Pavlem společně s manželkou Evou. V areálu botanické zahrady zanechalo své „kořeny“ již 126 významných osobností českého i zahraničního společenského, kulturního, sportovního a vědeckého života.

The Roots of Prominent Personalities project, run by the Prague Botanical Garden in cooperation with Darina Miklovičová, has for sixteen years drawn visitors' attention to rare plant specimens from various parts of the world. In 2025, the project was enriched by the participation of four distinguished figures from the fields of culture and science. The highlight of the season was the planting of the national tree of the Czech Republic by President Petr Pavel together with his wife Eva. To date, a total of 126 prominent personalities from Czech and international public, cultural, sporting and scientific life have left their "roots" within the grounds of the Botanical Garden.

Projekt Kořeny osobností vznikl v roce 2009 a propojuje jedinečné přírodní bohatství s výraznými osobnostmi současného světa. Jeho cílem je uchovávat hodnoty přírody a lidského odkazu jako trvalou připomínku pro budoucí generace. Díky výsadbám realizovaným významnými osobnostmi 20. a 21. století se projektu dlouhodobě daří zvyšovat zájem široké veřejnosti o cenné rostliny, dřeviny a stromy i o Botanickou zahradu Praha jako celek. Od června 2017 mohou návštěvníci botanické zahrady absolvovat Stezku osobností, která byla vytvořena jako tematická trasa propojující jednotlivé výsadby projektu Kořeny osobností a umožňuje symbolické setkání s osobnostmi zapojenými do projektu. V roce 2018 byla vydána publikace Kořeny osobností, mapující vývoj projektu v letech 2009–2017. Projekt Kořeny osobností dlouhodobě přispívá ke zvyšování zájmu veřejnosti o sbírky botanické zahrady a bude pokračovat i v dalších letech.



- 01 | Prezident ČR, pan Petr Pavel s chotí Evou Pavlovou vysadili český národní strom – lípu srdčitou
- 02 | První osobností, která se v roce 2025 do projektu Kořeny osobností zapojila, byla legendární herečka, paní Jiřina Bohdalová

- 03 | Americký astronaut Andrew J. Feustel zanesl do vesmíru českou stopu – postavu Krtečka nebo Nerudovy Písně kosmické
- 04 | V projektu Kořeny osobností nechybí ani významná jména české vědy, jako je paní profesorka Helena Illnerová

V roce 2025 se do projektu Kořeny osobností zapojili:

123.

Oceňovaná legendární česká herečka **Jiřina Bohdalová** vysadila davidii listenovou (*Davidia involucrata*).

124.

Americký astronaut a geofyzik **Andrew J. Feustel**, který šíří jméno ČR i mimo planetu Zemi, zasadil kalifornský dub 'Valley Oak' (*Quercus lobata*).

125.

Jménem České republiky vysadil prezident ČR **Petr Pavel** společně s manželkou **Evou** český národní strom lípu srdčitou (*Tilia cordata*).

126.

Česká fyzioložka a biochemička, bývalá předsedkyně Akademie věd České republiky **prof. RNDr. Helena Illnerová, DrSc.**, vysadila severoamerickou jedli balzámovou (*Abies balsamea*).

A man in a red t-shirt is shown in profile, focused on harvesting green grapes from a vine. He is using pruning shears to cut a bunch of grapes. The vine is covered in lush green leaves, and the background is a blurred vineyard under bright sunlight.

07 Vinice svaté Kláry

St. Claire's Vineyard

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Vinice sv. Kláry v roce 2025

St. Claire's Vineyard in 2025 164 – 165

Rok 2025 ve vinotéce

St. Claire's Wine Shop in 2025166 – 167

Vinařské akce

Events for Wine Enthusiasts168 – 169



Vinice sv. Kláry v roce 2025

St. Claire's Vineyard in 2025

Jako každoročně přichází opět příležitost ohlédnout se za vinařským rokem. Vegetační cyklus zahájila velmi mírná zima s občasnými mrazy obzvláště v únoru. Rašení révy začalo v normálním čase s průměrnými teplotami i srážkami. Díky těmto faktorům se vinohrad vyvíjel velmi pravidelně, a to až do začátku července, kdy přišly mimořádně vysoké tropické teploty a kvůli nim byly hrozny částečně poškozeny teplotním úžehem. Od poloviny července teploty klesly k průměrným hodnotám a do extrémů se již nevrátily, avšak srážky byly velmi vydatné. Díky vysokému pracovnímu nasazení a včasnému splnění agrotechnických lhůt, hlavně zelených prací, nedošlo k závažnému poškození révy houbovými chorobami. V roce 2025 byly i přes poměrně vlhké vegetační období v porovnání s posledními roky provedeny pouze čtyři fungicidní postřiky. Bohužel v závěru sezóny se ukázalo, že o dobrém roce a dobré sklizni mluvíme, když panuje slunečné počasí v září a říjnu, což u roku 2025 platilo v omezené míře. Co se týká kvality sklizně na Vinici sv. Kláry, hodnotíme ji jako průměrnou, i když díky pravidelným deštům měli bobule více moštu. Sklidili jsme 20 720 kg hroznů.

The 2025 growing season began with a very mild winter, interrupted only by occasional frosts, particularly in February. Budburst took place at the usual time and was accompanied by average temperatures and rainfall. Under these conditions, the vineyard developed consistently until early July, when exceptionally high temperatures led to partial heat damage (sunburn) to the grape clusters. From mid-July onwards, temperatures returned to average levels and no further extreme weather occurred; however, rainfall was very abundant. Fortunately, no serious damage caused by fungal diseases was observed. Towards the end of the season, it once again became clear that a truly good year and a successful harvest depend on sunny weather in September and October—a condition only partially met in 2025. Overall, the quality of the harvest at St. Claire's Vineyard was average. A total of 20,720 kg of grapes was harvested.





Návštěvníci na jaře mohli zaznamenat drobnou změnu: byly vyklučeny ukázky řezů a vedení, týkalo se to přestálých keřů, které přestávaly plnit edukativní charakter. Místo těchto ukázek bylo vysazeno 30 nových moštových odrůd, které v dalším roce budou opatřeny popisy, aby rozšířily naučnou stezku. Nové ukázky řezů a vedení budou vytvořeny na viniční části dvě, na posledním řádku u severní zdi s Ornametální zahradou.



Přehled sklizně v roce 2025

Rulandské modré (23° ČNM)	5 920 kg
Ryzlink rýnský (20,5° ČNM)	3 250 kg
Müller Thurgau (20,5° ČNM)	2 850 kg
Rulandské šedé (22° ČNM)	1 550 kg
Tramín červený (23° ČNM)	1 500 kg
Modrý Portugal (18° ČNM)	2 450 kg
Sauvignon (20,5° ČNM)	600 kg
Muškat moravský (20,5° ČNM)	800 kg
Stolní odrůdy (17° ČNM)	1 800 kg
Celkem:	20 720 kg



Rok 2025 ve vinotéce

St. Claire's Wine Shop in 2025

Vinotéka sv. Kláry: místo, kde se setkává víno, příroda a jedinečná atmosféra
Vinotéka sv. Kláry, situovaná v malebném prostředí Botanické zahrady hl. m. Prahy, si za rok a půl po rekonstrukci vybudovala pevné místo na mapě oblíbených pražských destinací. Původně nenápadný projekt se proměnil ve vyhledávaný prostor nejen pro návštěvníky zahrady, ale také pro firmy a organizátory nejrůznějších společenských akcí. V roce 2025 si vinotéka získala svou oblibu i mezi svatebčany, stala se ale i dějištěm dalších rodinných oslav. Vína z Vinice sv. Kláry je možné ochutnat a zakoupit také v prostorách „altánu“ v Ornamentalní zahradě, kde sídlí Café Ornement. Celkem se prodalo a vypilo 19 570 lahví (z toho 791 lahví šumivého vína).

2025 at St. Claire's Wine House: Where Wine, Nature and a Unique Atmosphere Meet
Located in the picturesque setting of the Prague Botanical Garden, St. Claire's Wine House has established itself as one of Prague's popular destinations within a year and a half of its renovation. What was originally a modest project has evolved into a sought-after venue not only for garden visitors, but also for companies and organisers of a wide range of private and corporate events. In 2025, the Wine House also gained popularity among wedding parties and became a venue for other family celebrations. Wines from St. Claire's Vineyard can also be tasted and purchased at the pavilion in the Ornamental Garden, home to Café Ornement. A total of 19,570 bottles were sold, including 791 bottles of sparkling wine.





Jedinečnost vinotéky spočívá především v jejím umístění. Historická viniční usedlost sv. Kláry, obklopená vinicemi a zelení botanické zahrady, nabízí klidnou atmosféru s výhledy, které v městském prostředí jen těžko hledají konkurenci. Spojení kultury vína, architektury a přírody vytváří atmosféru, jež láká k zastavení, odpočinku i setkávání. V roce 2025 se zde uskutečnily veřejně přístupné degustace, kde zájemci měli příležitost ochutnat špičková místní vína pod vedením zkušeného someliéra. Zúčastnilo se jich 1550 hostů. V žebříčku vín konzumovaných „po skleničce“ vedlo bílé víno Tramín červený ročníku 2024, oblíbené bylo i Rulandské šedé a Klára, obojí ročník 2024. Také po láhvách se nejvíce prodával Tramín červený a Rulandské šedé, velké oblibě se těšila i červená vína Rulandské modré ročníku 2021 a 2023. Stále častěji se Vinotéka sv. Kláry stává také dějištěm firemních akcí, prezentací, teambuildingů, oslav či komorních kulturních setkání. Organizátoři oceňují nejen atraktivní lokalitu a dobré dopravní spojení, ale především možnost nabídnout hostům zážitek, který přesahuje běžný rámec společenských událostí v obvyklých prostorech. Profesionální zázemí, flexibilita a osobní přístup dělají z vinotéky ideální místo pro akce různého typu. Vinotéka sv. Kláry tak není jen příjemnou zastávkou při návštěvě botanické zahrady, ale také živým prostorem pro setkávání lidí, sdílení zážitků a objevování krásy vína v jedinečném prostředí.



Vinařské akce

Events for Wine Enthusiasts

Vinařská sezóna 2025 přinesla milovníkům vína z Vinice sv. Kláry opět bohatý program oblíbených tradičních akcí. Návštěvníci si mohli užít zimní víkend se svařeným vínem, romantickou valentýnskou degustací sektů, letní vinařské slavnosti i tradiční svatomartinský přípitek. Vrcholem celé sezóny se stalo oblíbené Vinobraní na Vinici sv. Kláry, které doplnil pestrý hudební a doprovodný program. Po celý rok nechyběly ani pravidelné degustace vín a komentované prohlídky expozice výroby vína.

The 2025 wine season once again offered wine lovers a varied programme of much-loved events centred around St. Claire's Vineyard. Visitors enjoyed a winter weekend with mulled wine, a romantic Valentine's sparkling wine tasting, summer wine celebrations, and the traditional St. Martin's toast. The highlight of the season was the much-loved Vine Harvest Festival at St. Claire's Vineyard, complemented by a varied programme of live music and accompanying activities. Throughout the year, regular wine tastings and guided tours of the Wine Production Exposition were also held.



Víkend svařeného vína Mulled Wine Weekend (8. – 9. 2. 2025)

Víno nemusíme brát vždy smrtelně vážně – a se svařeným vínem jsou experimenty ještě lákavější. Svařákové menu Vinotéky sv. Kláry nabídlo v roce 2025 hned čtyři varianty z bílého i červeného vína. Kromě klasického svařeného vína mohli návštěvníci ochutnat také horké vinné nápoje obohacené o citrusy, další ovoce a voňavé koření. Tato oblíbená zimní akce v prostředí botanické zahrady každoročně láká všechny, kdo touží po zahřátí i nevšedním zážitku.

Valentýnská degustace sektů Sparkling Wine Tasting on Valentine's Day (14. 2. 2025)

Na svatého Valentýna nabídla botanická zahrada nejen romantickou procházku, ale také příjemné posezení u sklenky sektu. Návštěvníci měli možnost ochutnat šumivá vína z Vinice sv. Kláry, která zrála v láhvi 9 až 15 měsíců (Ryzlink rýnský Blanc – Brut Nature, Pinot Noir Rosé – Brut Nature, Pinot Noir Blanc de Noir – Brut Nature a Ryzlink rýnský Blanc de Blanc – Brut Nature). Degustací provázel profesionální someliér, který účastníkům přiblížil zajímavosti z historie i současnosti Vinice sv. Kláry.

Open that bottle night (22. 2. 2025)

Den, který přímo vybízí k otevření a sdílení výjimečných láhví, jež si často schováváme na zvláštní příležitosti. Ideální čas k ochutnání archivních vín z Vinice sv. Kláry. Z každého ročníku ukládáme několik láhví do archivu a s napětím sledujeme, jak s nimi pracuje čas. Jednou ročně pak archiv společně s našimi vinaři otevíráme a objevujeme, co místním vínům svědčí nejlépe.

Klára má svátek It's Claire's Name Day (9. – 12. 8. 2025)

Svátek svatě Kláry jsme oslavili rovnou čtyřdenním programem – trval od soboty do úterý. Botanická zahrada se v těchto dnech proměnila v jedno velké piknikové místo. Návštěvníci si mohli zakoupit piknikové balíčky, k nimž byla pečlivě párována vína z naší vinice, a zároveň si zapůjčit skleničky i piknikové deky. Tato letní akce patří mezi nejoblíbenější události sezóny.

Den Rulandského modrého The Pinot Noir Day (18. 8. 2025)

Den věnovaný jedné z nejoblíbenějších vinných odrůd světa – Rulandskému modrému. V rámci minidegustace mohli návštěvníci ochutnat vína ročníků 2017, 2019, 2021 a 2023 a také sekt Pinot Noir Blanc de Noir – Brut Nature.

Vinobraní na Vinici sv. Kláry Wine Harvest Festival at St Claire's Vineyard (13. – 14. 9. 2025)

Září je tradičním obdobím sklizně hroznů a slavností vinobraní. Nejinak tomu bylo i na Vinici sv. Kláry, kde vinobraní každoročně patří k vrcholům celé vinařské sezóny. I přes proměnlivé počasí přilákal slavnostní víkend díky pestrému hudebnímu a doprovodnému programu a burčáku do botanické zahrady téměř 6000 návštěvníků. Na pódiu se vystřídali známí i méně známí hudebníci, zájemci si užili komentované prohlídky vinice a nahlédli do tajů výroby vína. Pro děti byly připraveny tvořivé dílny, vinná laboratoř i zábavné atrakce. Nechyběla ani bohatá nabídka gastronomických specialit.



Svatomartinský přípitek St. Martin's Toast (11. 11. 2025)

Tradiční oslavy spojené s otevřením prvních láhví mladého vína si mohli užít také návštěvníci Vinotéky sv. Kláry. Na ochutnávku byla připravena vína nového ročníku vinařství Mádl z odrůd povolených pro výrobu svatomartinských vín (Veltlínské červené rané 2025, Müller Thurgau 2025, Muškát moravský 2025, Zweigeltrebe Rosé 2025 a Modrý Portugal 2025). Vybraná vína, prezentovaná naším someliérem, se setkala s velkým ohlasem a všechna byla vyprodána.

Silvestrovská degustace sektů New Year's Eve Sparkling Wine Tasting (30. 12. 2025)

Den před koncem roku 2025 se v rámci pravidelných veřejných degustací uskutečnila ochutnávka sektů z produkce Vinice sv. Kláry (Pinot Noir Rosé – Brut Nature a Pinot Noir Blanc de Noir – Brut Nature), doplnila je červená vína Rulandské modré ročníku 2021 a 2023. Veřejně přístupné degustace vedené místním someliérem patří dlouhodobě mezi velmi oblíbené akce a jsou důstojným zakončením vinařského roku.



08 Hospodaření

The Management

Obsah kapitoly

Contents of the Chapter

Hlavní činnost

Main Activities 172 – 175

Doplňková činnost

Side Activities 176 – 177



Hlavní činnost

Main Activities

Výnosy

Botanická zahrada hl. m. Prahy dosáhla v roce 2025 celkových výnosů ve výši **67 250,2 tis. Kč**, což představuje oproti schválenému rozpočtu navýšení o 10 443,2 tis. Kč, tj. o **18 %**. Vývoj hospodaření byl ovlivněn především vysokou návštěvností a pokračujícím rozvojem vlastní výnosové základny, hlavně v oblasti vstupného a doplňkových služeb. Nejvýznamnější složku vlastních výnosů i v roce 2025 tvořily tržby ze vstupného, které dosáhly částky **48 791,6 tis. Kč**. Tato výše příjmů potvrzuje dlouhodobě stabilní zájem veřejnosti o návštěvu botanické zahrady a rovnoměrné rozložení návštěvnosti v průběhu roku. K dosaženému objemu tržeb přispívala zejména pestrá nabídka expozic, tematických výstav a kulturních akcí, stejně jako průběžné zvyšování kvality návštěvnického zázemí a služeb. Vedle základního vstupného se na výnosech podílely také další návštěvnické a doplňkové aktivity. Zvýhodněné sousedské vstupné dosáhlo v roce 2025 výnosů ve výši **906,2 tis. Kč** a nadále plnilo svou funkci nástroje pro podporu vztahů s místní komunitou při současném zachování stabilního příjmu. Komentované prohlídky a provázení přinesly výnosy ve výši **126,9 tis. Kč**. Zájem o tyto programy z dlouhodobé perspektivy roste díky odbornému výkladu a zážitkové formě poznávání areálu. Pozitivní odezvu zaznamenaly rovněž prohlídky expozice výroby vína ve viničném sklepě, které se v roce 2025 podílely na výnosech částkou **276,5 tis. Kč**. Součástí výnosové struktury byly rovněž vzdělávací a programové aktivity, které v roce 2025 dosáhly skutečných výnosů ve výši **1 131,4 tis. Kč**. Největší podíl tvořily výukové programy pro školy (programy 60, 90 a 135) a výukové permanentky, dále pak tematické programy, výukové balíčky, programy pro mateřské školy a příměstské tábory. K celkovým výnosům přispěl rovněž prodej rostlin, který přinesl částku **258,6 tis. Kč**. Tento segment si i nadále udržuje stabilní poptávku a představuje vhodný doplněk hlavních výnosových zdrojů botanické zahrady. Na základě podané žádosti o zemědělskou národní dotaci určenou na podporu pořádání výstav rostlin byla Botanické zahradě hl. m. Prahy v roce 2025 přiznána dotace ve výši **2 027,4 tis. Kč**. Dále byla v roce 2025 v rámci smluvní spolupráce s Agenturou ochrany přírody a krajiny ČR realizována odborná činnost zaměřená na pěstování ex situ a záchrannou





01 | Kurátorka Klára Lorencová pečuje o tropické užitékové rostliny

02 | Součástí výstavy orchidejí je i prodej rostlin

kultivaci vybraných druhů hořečků, včetně zpracování metodických podkladů, za kterou byla Botanické zahradě hl. m. Prahy vyplacena částka **216,8 tis. Kč**. Významnou položkou byly také ostatní výnosy, čerpání fondů, které v roce 2025 dosáhly celkové výše **11 305,3 tis. Kč**. Tyto prostředky byly využity především na opravy a údržbu areálu a na zajištění plynulého provozu botanické zahrady. Cílené využívání fondů umožnilo realizaci nezbytných provozních opatření bez negativního dopadu na běžnou činnost organizace. Finanční výnosy dosáhly v roce 2025 částky **3 381,7 tis. Kč**. Jejich výše byla ovlivněna zejména aktivní správou volných finančních prostředků, včetně využití úrokově vhodnějších bankovních produktů, které umožnily efektivnější zhodnocení disponibilních prostředků v rámci platné legislativy.

Neinvestiční příspěvek

Zřizovatel schválil neinvestiční příspěvek na rok 2025 ve výši **119 436 tis. Kč**, který se v závislosti na rozpočtových opatřeních měnil, konkrétně:

- 2 513 tis. Kč; rozpočtovým opatřením č. 4081, schváleným na základě usnesení Zastupitelstva hl. m. Prahy č. 21/21 ze dne 27. 2. 2025; finanční prostředky určené na zvýšení platových tarifů zaměstnanců v návaznosti na změnu nařízení vlády č. 341/2017 Sb., současně s tímto opatřením byl navýšen limit prostředků na platy o 1 864,8 tis. Kč;
- 450 tis. Kč; usnesením Rady hl. m. Prahy č. 1523 ze dne 21. 7. 2025; finanční prostředky na letní příměstský tábor – Badatelský tábor, výukové programy, provázení pro školní skupiny, pro vzdělávání osob se specifickými potřebami a na vzdělávací prohlídky pro seniory.

K úspoře neinvestičního příspěvku činící **2 496 tis. Kč** došlo v letošním roce z důvodu nižší tvorby odpisů oproti schválenému rozpočtu.

Celkový neinvestiční příspěvek od zřizovatele po rozpočtových opatřeních činil **119 903,8 tis. Kč**.

Náklady

Celkové náklady Botanické zahrady hl. m. Prahy dosáhly v roce 2025 částky **189 301,5 tis. Kč**. Jejich vývoj odpovídal rozsahu a náročnosti provozu botanické zahrady, pokračujícímu rozvoji areálu a růstu cen materiálů, energií a služeb. Do struktury nákladů se promítly zejména vyšší požadavky na technické zabezpečení provozu, údržbu technologicky náročných objektů a zajištění celoročního provozu při vysoké návštěvnosti. Významnou položkou provozních výdajů byla spotřeba materiálu, která v roce 2025 činila celkem **9 788,1 tis. Kč**. Podstatná část těchto prostředků byla vynaložena na nákup rostlinného materiálu k obohacení a rozšíření sbírkových fondů, přičemž samotné nákupy rostlin dosáhly částky 1 208,7 tis. Kč. Další výdaje představovalo pořízení zahradnického materiálu, substrátů, hnojiv a pesticidů nezbytných pro odbornou péči o sbírky, stejně jako materiálu pro běžnou údržbu areálu a budov zajišťovanou vlastními zaměstnanci provozu. Vyšší nároky se projeví rovněž v oblasti materiálu souvisejícího s produkcí výstav a doprovodných akcí, kde náklady dosáhly 1 594,6 tis. Kč. Tyto prostředky byly využity zejména na pořízení materiálu a zajištění technického zázemí pro realizaci tematických výstav, kulturních a vzdělávacích programů, včetně instalačních prvků a provozního vybavení. Z hlediska provozu představovala důležitou část výdajů spotřeba energií, která v roce 2025 dosáhla celkové výše **13 781 tis. Kč**. Oproti schválenému rozpočtu došlo k mírnému nárůstu, který souvisel především s provozem technologicky náročných objektů, s vyššími nároky na chlazení a větrání v důsledku klimatických výkyvů a se skutečností, že v průběhu roku 2025 dosud nebyl uveden plně do provozu projekt využití vody z Vltavy, který by umožnil ekonomičtější zajištění závlahy areálu. Největší podíl výdajů, a to ve výši 5 495,3 tis. Kč, tvořila spotřeba elektrické energie, využívané k osvětlení expozic, zejména ve skleníku Fata Morgana, k ohřevu vody, k vytápění vybraných provozů a k provozu technologických a ventilačních systémů. Výdaje na teplo činily 4 304,9 tis. Kč a na zemní plyn 397,3 tis. Kč. Do oblasti technického zabezpečení provozu spadaly také opravy a údržba, jejichž náklady dosáhly v roce 2025 částky **8 368,5 tis. Kč**. Tyto výdaje souvisely především s řešením akutních technických problémů a s dlouhodobě zastaralými provozními prvky. Prostředky byly vynaloženy zejména na opravy vzduchotechniky ve skleníkových objektech, obnovu nevyhovujících rozvodů vody, úpravy systémů chlazení a na opravy pěstebního zázemí, které tvoří základ odborné činnosti botanické zahrady. Realizované zásahy byly nezbytné pro zajištění bezpečného a plynulého provozu a ochrany sbírkových rostlin.





01 | Výstava dýní je oblíbená především mezi rodinami s dětmi

02 | I v roce 2025 zaplnili Pivoňkou louku cvičenci jógy

Další část provozních výdajů tvořily služby, jejichž objem v roce 2025 dosáhl **21 786,9 tis. Kč**. Výše těchto nákladů odpovídala růstu cen služeb a zvýšeným nárokům na zajištění provozu zahrady. Prostředky byly využity zejména na služby související s produkcí výstav a akcí, marketingem a komunikací, zajištěním ostrahy areálu, úklidu a povinných revizí a odborných kontrol vyplývajících z investičních akcí a legislativních změn. Součástí této oblasti výdajů byly rovněž odborné expedice do zahraničí, jejichž cílem bylo rozšíření významných skupin sbírek a další rozvoj spolupráce s evropskými i světovými botanickými zahradami. Mzdové náklady byly v roce 2025 čerpány v souladu se schváleným limitem prostředků na platy ve výši **58 495 tis. Kč**, který byl využit řádně a v návaznosti na zajištění stabilního personálního obsazení organizace. Plnění plánovaného počtu zaměstnanců se pozitivně promítlo do stabilizace pracovního týmu, zajištění odborných kapacit a plynulého celoročního provozu botanické zahrady. Fond odměn byl v roce 2025 čerpán ve výši **2 343,6 tis. Kč**, v souladu se schválením Radou hl. m. Prahy, a sloužil k ocenění zvýšeného pracovního nasazení zaměstnanců zejména v obdobích návštěvnických špiček a při realizaci náročnějších výstav a programů. Ostatní osobní náklady činily **8 896,7 tis. Kč** a byly využity k zajištění celoročního návštěvnického provozu, personálnímu posílení při náročnějších výstavách a k realizaci bohatšího programového doprovodu.

Hospodářský výsledek za rok 2025 ukončila Botanická zahrada hl. m. Prahy v rámci hlavní činnosti s vlastní úsporou neinvestičního příspěvku 2 496 tis. Kč z důvodu nižší tvorby odpisů oproti schválenému rozpočtu.

Doplňková činnost

Side Activities

Botanická zahrada hl. m. Prahy i v roce 2025 zaznamenala úspěch a rozvoj svých doplňkových aktivit, které přispěly k nárůstu celkových výnosů právě u doplňkové činnosti. V této oblasti bylo dosaženo **celkových výnosů 36 357,1 tis. Kč**, to znamená nárůst o 11 684,7 tis. Kč oproti roku 2024. Zlepšený hospodářský výsledek odpovídá dalšímu růstu návštěvnosti, ale i rozšíření možností a prostor pro pronájem a svatby a rovněž rozšíření sortimentu propagačních předmětů na prodej. Nárůstu opět dosáhlo také parkoviště provozované Botanickou zahradou hl. m. Prahy, které je pronajímáno i pro dlouhodobé pronájmy parkovacích míst. Na parkovním se vybralo celkem 3 276,3 tis. Kč. Vinotéka sv. Kláry zaznamenala v roce 2025 také výrazný úspěch. Prodej vína zde dosáhl v roce 2025 rekordního objemu **17 190 prodaných lahví** (z toho 791 lahví šumivého vína), což přineslo tržby ve výši 7 240,4 tis. Kč. Prodej produkce Vinice sv. Kláry však není soustředěn pouze do vinotéky, víno je k prodeji i v kavárně Café Ornament, kde se prodalo dalších 2 380 lahví vína. Kavárna v roce 2025 celkem utržila 4 983,3 tis. Kč. Tyto výsledky svědčí o rostoucím zájmu veřejnosti o vinařskou produkci botanické zahrady a také o veřejné degustace, kterých se zúčastnilo 1 550 osob. Velký zájem byl opět o svatební obřady v botanické zahradě, svatby se vrátily do objektu viničního domku a na terasu pod kaplí sv. Kláry. Své ano si u nás řeklo **30 párů** a zúčastnilo se na 1 000 hostů. Velmi oblíbeným prostorem byla též Japonská zahrada. Příjem ze svatebních obřadů a doplňkových služeb činil 490 tis. Kč. Komerční pronájmy prostor botanické zahrady byly různého charakteru. Venkovní expozice, a především interiér skleníku Fata Morgana, byly využity jak pro fotografování, tak jako vhodné lokace pro natáčení filmů nebo propagačních videí. Venkovní expozice využili naši klienti za účelem konání firemních eventů, teambuildingů, školení, prezentací, oslav a nechyběly ani sportovní a pohybové aktivity, které k přírodě patří. Aktivitou, která se v botanické zahradě na Pivoňkové louce koná opakovaně už několik let, je hromadné cvičení jógy, jehož se v roce 2025 zúčastnilo téměř 700 cvičenců. Tržby z komerčních pronájmů činily 2 846,8 tis. Kč.





01 | Příjemné podzimní počasí lákalo k posezení na terase Vinotéky sv. Kláry

02 | Infostánek a prodejna suvenýrů v multifunkčním objektu v Ornametální zahradě nabízí široký sortiment dárkových předmětů
















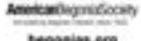








Výnosy z prodaného zboží a propagačních předmětů činily 7 202 tis. Kč. Prodej byl zajišťován v pokladnách, prodejních stáncích v areálu botanické zahrady včetně nové prodejny propagačních předmětů a dárkového zboží v multifunkčním objektu v Ornametální zahradě. V roce 2025 opět stoupl zájem o nákup dárkových předmětů v rámci e-shopu botanické zahrady.

Náklady doplňkové činnosti vzrostly obdobně jako výnosy na celkových 31 024,2 tis. Kč. Základní zvýšení je způsobeno vyšší platbou daně z příjmů a odpovídajícím růstem nákladů v rámci osobních nákladů na platy zaměstnanců či odměny z dohod. **Botanická zahrada Praha dokončila v roce 2025 hospodaření v doplňkové činnosti se ziskem po zdanění ve výši 5 332,8 Kč.** Zisk z doplňkové činnosti navrhujeme v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb. a pravidly pro finanční vypořádání rozdělit tak, že bude přiděleno do rezervního fondu 4 266,8 tis. Kč a vzhledem k celkové ekonomické situaci do fondu odměn 1 066 tis. Kč.



09 Členství v institucích a odborných organizacích

Membership in Institutions and Professional Organizations

			
Unie botanických zahrad ČR	Botanic Gardens Conservation International (BGCI)	Arb Net	Fleuroselect
			
International Stauden Union ISU	Indigenous Bulb Association of South Africa (IBSA)	Middle-European Iris Society (MEIS)	Svaz květinářů a floristů ČR
			
Spolek pěstitelů kaktusů a sukulentů	SZO ČSČS Saintpaulia	The Society for Economic Botany	British Pteridological Society (BPS)
			
American Fern Society	The Cycad Society	International Aroid Society (IAS)	American Begonia Society begonias.org
			
American Orchid Society	Orchidea klub Brno	Česká orchidejářská společnost	The International Palm Society
			
Česká botanická společnost	International Carnivorous Plant Society	Česká bonsajová asociace	Česká společnost ornitologická



Členství v odborných institucích a organizacích

Membership in Institutions and Professional Organizations

Unie botanických zahrad ČR (UBZ ČR)

Botanická zahrada hl. m. Prahy stála v roce 2005 u založení Unie botanických zahrad České republiky a od té doby se nepřetržitě podílí na její činnosti jako aktivní člen.

V roce 2025 zastupoval Botanickou zahradu hl. m. Prahy v rámci Unie botanických zahrad ČR RNDr. Vlastik Rybka, Ph.D., který zároveň zastával funkci viceprezidenta UBZ ČR.

Činnost unie vytváří prostor pro systematickou spolupráci mezi členskými botanickými zahradami a umožňuje pravidelnou výměnu informací o odborných aktivitách i aktuálním dění v jednotlivých institucích. UBZ ČR zároveň funguje jako prostředník komunikace se státní správou a zajišťuje svým členům přehled o změnách v legislativě a o požadavcích vyplývajících z mezinárodních úmluv a závazků České republiky, jako jsou CITES, Úmluva o biologické rozmanitosti (CBD) či Nagojský protokol.

Czech Botanic Gardens Union (CBGU)

The Prague Botanical Garden was among the founding members of the Czech Botanic Gardens Union (CBGU) in 2005 and has been continuously involved in its activities ever since. In 2025, the Prague Botanical Garden was represented in the Union by RNDr. Vlastik Rybka, Ph.D., who also served as Vice-President of the CBGU. The Union's activities provide a framework for systematic cooperation among member botanic gardens and enable the regular exchange of information on professional activities and current developments within individual institutions. At the same time, the CBGU acts as an intermediary in communication with state authorities and ensures that its members are informed about legislative changes and obligations arising from international conventions and commitments of the Czech Republic, such as CITES, the Convention on Biological Diversity (CBD) and the Nagoya Protocol.





Evropské konsorcium botanických zahrad

Evropské konsorcium botanických zahrad (European Botanic Gardens Consortium) je odbornou platformou, do níž je Botanická zahrada hl. m. Prahy zapojena prostřednictvím Unie botanických zahrad ČR. Od roku 2004 se pravidelně účastní jeho jednání; konsorcium zároveň působí jako poradní orgán organizace Botanic Gardens Conservation International (BGCI). Českou republiku zde zastupuje RNDr. Vlastik Rybka, Ph.D., pracovník Botanické zahrady hl. m. Prahy a viceprezident UBZ ČR. Posláním konsorcia je koordinace činnosti botanických zahrad na evropské úrovni, sdílení informací v oblasti ochrany přírody, podpora mezinárodní spolupráce a prosazování principů Úmluvy o biologické rozmanitosti (CBD) do praxe botanických zahrad.

European Botanic Gardens Consortium

The European Botanic Gardens Consortium is a professional platform in which the Prague Botanical Garden participates through the Czech Botanic Gardens Union (CBGU). Since 2004, it has regularly taken part in meetings of the Consortium, which also serves as an advisory body to Botanic Gardens Conservation International (BGCI). The Czech Republic is represented within the Consortium by RNDr. Vlastik Rybka, Ph.D., a member of staff of the Prague Botanical Garden and Vice-President of the CBGU. The Consortium's mission is to coordinate botanic garden activities at the European level, share information on nature conservation, support international cooperation, and promote the practical implementation of the Convention on Biological Diversity (CBD).

Botanická zahrada je výstavní zahradou Fleuroselectu

Botanická zahrada hl. m. Prahy je od roku 1999 výstavní zahradou mezinárodní organizace Fleuroselect, která hodnotí nově vyšlechtěné, semenem množené okrasné rostliny. Návštěvníci zde mohou obdivovat letničky a trvalky oceněné zlatou medailí Fleuroselectu i aktuální šlechtitelské novinky s vynikajícími estetickými a pěstitelskými vlastnostmi. V roce 2025 kolekci rozšířily šalvěj zářivá *Salvia splendens* 'Estella Coral' s korálovými květy a jiřinka *Dahlia pinnata* 'Black Forest Ruby' s mimořádně tmavými listy, které jsou k vidění na reprezentativním záhoně u výstavního pavilonu.

Prague Botanical Garden featured as a display garden by Fleuroselect

The Prague Botanical Garden has been a Fleuroselect display garden since 1999, showcasing seed-propagated ornamental plants independently evaluated by this international organisation. Visitors can discover annuals and perennials awarded the prestigious Fleuroselect Gold Medal, as well as selected new cultivars noted for both ornamental value and horticultural performance. In 2025, the collection was expanded with scarlet sage (*Salvia splendens* 'Estella Coral') featuring coral-coloured flowers and vigorous growth, and garden dahlia (*Dahlia pinnata* 'Black Forest Ruby'), notable for its exceptionally dark foliage. Both cultivars are displayed in a feature bed near the Exhibition Hall.



10 Partneři

Supporters and Partners

Poděkování partnerům

Thanks to Supporters, Sponsors and Partners

Děkujeme všem partnerům, sponzorům a spolupracovníkům za jejich podporu v roce 2025. Právě díky ní se může Botanická zahrada hl. m. Prahy dál rozvíjet a po celý rok nabízet návštěvníkům pestrou škálu akcí a výstav, prostor pro vzdělávání i klidný odpočinek. Zvláštní poděkování náleží našemu zřizovateli – Magistrátu hl. m. Prahy – a generálnímu partnerovi, společnosti Hyundai Motor Czech.

Zřizovatel

Generální partner



Hlavní partneři



Partneři a sponzoři akcí

Absolutum

Bayer

Český rozhlas Rádio Praha

Husquarna

Mediaboard, s. r. o.

Pačinek Glass

Pražská vydavatelská společnost

Zahrádkář

Spolupracovníci

Agentura ochrany přírody a krajiny ČR

Botanická zahrada Malešice

Botanická zahrada Průhonice

Botanická zahrada Přírodovědecké fakulty

Univerzity Karlovy

Botanická zahrada Teplice

Botanická zahrada Třeboň

Botanický ústav AV ČR

Czech Digital Media

Czech Photo o.p.s.

Česká bonsajová asociace

Česká zahradnická akademie Mělník

Česko-japonská společnost

Český svaz ochránců přírody

Česká společnost ornitologická

Dopravní podnik hl. m. Prahy

Eftries production

Galerie hl. m. Prahy – Trojský zámek

Gatebo, s. r. o.

Geosvět

HENRI DESIGN s. r. o.

Městská část Praha 7 – Troja

Městská část Praha 8 – Bohnice

Obec Kostelní Lhota

Oddělení genetických zdrojů zelenin,
léčivých rostlin a speciálních plodin VÚRV,

v. v. i., v Olomouci-Holice

Palkowitschia

Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy

Pokojovky.cz

Prague City Tourism

Prague Philharmonia

Přírodovědecká fakulta Univerzity Karlovy

Petr Herynek

ROMAX

Skautský institut

Spolek českých perenářů

Spolek přátel pelargoníí z.s.

Správa Krkonošského národního parku

Střední zahradnická škola a střední

odborné učiliště s.r.o.

Střední uměleckoprůmyslová škola

sklářská Kamenický Šenov

Subterra

Školní statek Mělník

Technologie hl. m. Prahy

UMPRUM

Unie botanických zahrad České republiky

Zahradnická fakulta Mendelovy univerzity

v Brně, Lednice na Moravě

ZOO Praha

Zoologická a botanická zahrada města

Plzně





Slovo generálního partnera – HYUNDAI

„Je fascinující sledovat, jakým tempem se Botanická zahrada Praha zlepšuje, jak se před očima rozrůstá a stává se pro návštěvníky každým rokem atraktivnější a atraktivnější. V roli generálního partnera působíme již od roku 2021 a rád smekám klobouk před tím, jakého progresu lidé, do jejichž rukou je osud této instituce svěřen, za tuto dobu dosáhli. Každý z nich, ať už působí na jakékoliv pozici, se o tento úspěch zasadil a já jsem rád, že jim můžeme být na této cestě spolehlivým partnerem. Jsem přesvědčený o tom, že nastavený směr rozvoje je správný, a že v nadcházejícím roce zahrada přivítá mnoho dalších spokojených návštěvníků. Mám radost z toho, že budeme u toho.“

Martin Saitz, generální ředitel Hyundai Motor Czech

The Word of General Sponsor – HYUNDAI

„It is fascinating to witness the pace at which the Prague Botanical Garden is improving, how it is expanding before our very eyes and becoming more and more attractive to visitors every year. We have served as a general partner since 2021, and I would like to take my hat off to the progress made by those entrusted with the future of this institution. Everyone, regardless of their position, has contributed to this success, and I am pleased that we can be a reliable partner to them on this journey. I am convinced that the current development path is the right one and that the garden will welcome many more satisfied visitors in the coming year. I am delighted that we will be a part of it.“

Martin Saitz, Managing Director Hyundai Motor Czech



11 Ohlasy návštěvníků

Visitors' Feedback

Co nám napsali naši návštěvníci

Visitors' Feedback

„Krásné místo pro odpočinek, klid a pohoda. Dobré víno z historické Vinice sv. Kláry. Japonská horská zahrada s vodopády vás přenesse tisíce km daleko.“ (Dana)

„Podívat se na Křišťálovou zahradu jsme jeli až z Brna a naprosto předčila naše očekávání. Takovou nádheru jsem snad ještě neviděla. Škoda, že nám to překazilo dost nevlídné počasí, snad budu mít možnost si zahradu ještě jednou projít a ráda bych ji viděla i na jaře. Moc děkujeme za úžasný zážitek!“ (Michaela)

„Really enjoyed visit to the Prague Botanic Gardens, both the glasshouse and the wider gardens. Well laid out and with evident effort to keep expanding the breadth of species featured.“ (Trevor)

„Chodíme pravidelně, když je nějaká akce (např. dýně, motýli...). Velice se mi líbí, že je myšleno na děti všech věkových kategorií a doprovodný program bývá velice hezký.“ (Barbora)

„Botanická zahrada patří k mým oblíbeným cílům v Praze. Procházka zdejší zahradou je nádherná v každém ročním období a posezení na terase s výhledem na vinice a velkou část Prahy je vždy příjemným zpestřením nejen pro milovníky vína. Mohu ocenit zdejší restauraci i vinotéku se skvělou nabídkou vín. Zahradu doporučuji všem, kteří hledají klidné místo k relaxaci i aktivnímu poznávání. Místo jsem navštívila několikrát a pokaždé byla spokojená.“ (Lucie)

„Ein botanischer Garten der Superlative. Anlage und Fülle der ausgestellten Pflanzen sind bereits auch ohne die derzeit präsentierten Glasobjekte kaum zu überbieten. Die Lokale bieten zudem exzellente Weine der Lage an.“ (Alfred)

„Výborná botanická zahrada s ohromným množstvím všech možných rostlin a skleníkem Fata Morgana.“ (Martin)

„Velmi hezké místo v každém ročním období. Nejraději sem jezdíme na Halloween, výstavu orchidejí a na motýly. Při Haloweenu je vždy krásná výzdoba. Děti jsou nadšené.! (Renča)



Základní údaje o společnosti

About the Company



Botanická zahrada
Praha



Název společnosti | Company name

Botanická zahrada hl. m. Prahy
Prague Botanical Garden

Adresa | Address

Trojská 800/196, 171 00 Praha 7, CZ

Kontakty | Contacts

Telefon | Phone: +420 234 148 111

Fax: +420 233 542 629

E-mail: info@botanicka.cz

Web: www.botanicka.cz

Výroční zpráva Botanické zahrady hl. m. Prahy 2025
Prague Botanical Garden Annual Report for 2025

Vydala Botanická zahrada hl. m. Prahy
Published by the Prague Botanical Garden

Botanická zahrada hl. m. Prahy
Trojská 800/196, 171 00 Praha 7 – Troja
Česká republika
IČ: 00064572, DIČ: CZ00064572

Ve spolupráci s tiskárnou
In partnership with printing company
fronte s.r.o.
Studánecká 1120, 530 03 Pardubice

Redakční zpracování
Editor
Mgr. Michaela Bičíková

Texty
Texts
Kolektiv zaměstnanců Botanické zahrady hl. m. Prahy
Staff of the Prague Botanical Garden

Jazyková úprava
Proofreading
PhDr. Markéta Teuchnerová

Překlad do anglického jazyka
English translation
Amálie Balaštíková

Sazba a tisk
Typesetting and Printing
Šárka Tomická, fronte s.r.o.

Fotografie
Photographs
Archiv Botanické zahrady hl. m. Prahy

Vydala Botanická zahrada hl. m. Prahy
Published by the Prague Botanical Garden

1. vydání 2/2026
1st edition 2/2026

© Botanická zahrada hl. m. Prahy
ISBN 978-80-88312-20-8



Botanická zahrada
Praha



9 788088 312208

